CRB2158A_French.book Page 1 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

Pioneer sound.vision.soul

Manuel de fonctionnement

FRANÇAIS

UNITÉ CENTRALE AV DE NAVIGATION DVD

AVIC-X1BT

CRB2158A_French.book Page 2 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

Les écrans qui apparaissent dans les exemples de ce manuel peuvent être différents des écrans réels.
Les écrans réels peuvent être modifiés sans avis préalable afin d'en améliorer le rendement et le fonctionnement.

CRB2158A_French.book Page 1 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

Introduction

Accord de licence

AVIC-X1BT PIONEER

CE DOCUMENT EST UN ACCORD LÉGAL ENTRE VOUS, L'UTILISATEUR FINAL ET PIONEER CORP. (JAPON) (appelé "PIONEER"). VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CET ACCORD AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL INSTALLÉ SUR LES PRODUITS PIONEER. EN UTILISANT LE LOGICIEL INSTALLÉ SUR LES PRODUITS PIONEER, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE TENU PAR LES CONDITIONS DU PRÉSENT ACCORD. LE LOGICIEL INCLUT UNE BASE DE DONNÉES SOUS LICENCE DE FOURNISSEUR(S) TIERS ("FOURNISSEURS") ET LES CONDITIONS DES FOURNISSEURS SEPARÉES, JOINTES AU PRÉSENT ACCORD, S'APPLIQUENT À VOTRE UTILISATION DE LA BASE DE DONNÉES (reportez-vous à la page 2). SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS TOUTES CES CONDITIONS, VEUILLEZ RETOURNER LES PRODUITS PIONEER (Y COMPRIS LE LOGICIEL ET LES DOCUMENTS ÉCRITS) DANS LES CINQ (5) JOURS SUIVANT RÉCEPTION DES PRODUITS, AU REVENDEUR PIONEER AGRÉÉ À L'ADRESSE OU VOUS LES AVEZ ACHETÉS.

1. OCTROI DE LICENCE

Pioneer vous accorde un droit non transférable et non exclusif d'utilisation du logiciel installé sur les produits Pioneer (appelé le "Logiciel") et de la documentation concernée uniquement pour votre usage personnel ou pour une utilisation interne au sein de votre entreprise, uniquement sur les produits Pioneer.

Vous ne pouvez pas effectuer de copie, rétro-ingénierie, traduction, port, modification ou travaux dérivés du Logiciel. Vous ne pouvez pas prêter, louer, divulguer, vendre, attribuer, donner à bail, accorder une sous-licence, mettre sur le marché ou transférer le Logiciel ou l'utiliser d'une manière quelconque non expressément autorisée par cet accord. Vous ne pouvez pas extraire ou essayer d'extraire le code source ou la structure de la totalité ou d'une partie du Logiciel par rétro-ingénierie, démontage, décompilation ou tout autre moyen. Vous ne pouvez pas utiliser le Logiciel pour faire fonctionner un bureau de service ou pour toute autre finalité, liée au traitement de données pour d'autres personnes ou entités.

Pioneer et les personnes autorisées conserveront tous les droits d'auteur, secrets commerciaux, brevets et autres droits de propriété sur le Logiciel. Le Logiciel est protégé par des droits d'auteur et il ne peut être copié, même modifié ou fusionné avec d'autres produits. Vous ne pouvez pas altérer ou modifier les mentions de copyrights ou des droits exclusifs du propriétaire présents dans le Logiciel.

Vous pouvez transférer tous vos droits de licence sur le Logiciel, la documentation qui s'y rapporte et une copie de l'Accord de Licence à un tiers, à condition que celui-ci lise et accepte les clauses et conditions de ce document.

2. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le Logiciel et sa documentation vous sont fournis sur une base "EN L'ÉTAT". PIONEER ET LES PERSONNES AUTORISÉES (dans les articles 2 et 3, Pioneer et les personnes autorisées seront appelées collectivement "Pioneer") N'ACCORDENT ET VOUS NE RECEVEZ AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET TOUTES LES GARANTIES DE CARACTÈRE MARCHAND ET DE QUALITÉ POUR QUELQUE BUT PARTICULIER QUE CE SOIT SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. Le Logiciel est complexe et il peut renfermer certains défauts, erreurs ou imprécisions. Par exemple, la fonction de reconnaissance vocale telle qu'elle est mise en œuvre par le Logiciel peut ne pas reconnaître votre voix. Pioneer ne garantit pas que le Logiciel satisfera vos besoins ou votre attente, que son fonctionnement sera exempt d'erreur ou ininterrompu et que toutes les imprécisions

peuvent être corrigées et le seront. En outre, Pioneer n'accorde aucune garantie en ce qui concerne l'emploi ou les résultats de l'emploi du Logiciel en termes de précision, de fiabilité, etc.

3. LIMITE DE RESPONSABILITÉ

EN AUCUN CAS PIONEER NE SERA TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES, RÉCLAMATION OU PERTE QUE VOUS AVEZ ENCOURUS (Y COMPRIS ET SANS LIMITATION LES DOMMAGES COMPENSATEURS, ACCESSOIRES, INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSÉQUENTS OU EXEMPLAIRES, PERTES DE PROFITS, VENTES OU AFFAIRES PERDUES, FRAIS, INVESTISSEMENTS OU ENGAGEMENTS EN LIAISON AVEC UNE AFFAIRE, PERTE DE BONNE VOLONTÉ, OU DÉGÂTS) RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL, MÊME SI PIONEER A ÉTÉ INFORMÉ, SAVAIT OU POUVAIT AVOIR CONNAISSANCE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE À TOUTES LES CAUSES D'ACTION EN JUSTICE, Y COMPRIS ET SANS LIMITATION, RUPTURE DE CONTRAT, RUPTURE DE GARANTIE, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE, REPRÉSENTATION ERRONÉE ET AUTRES TORTS. SI LA RENONCIATION DE GARANTIE DE PIONEER OU LA LIMITATION DE GARANTIE, ÉNONCÉE DANS CET ACCORD, DEVIENT POUR UNE RAISON QUELCONQUE NON EXÉCUTOIRE OU INAPPLICABLE, VOUS ACCEPTEZ QUE LA RESPONSABILITÉ DE PIONEER NE DÉPASSERA PAS CINQUANTE POUR CENT (50 %) DU PRIX PAYÉ PAR VOUS POUR LE PRODUIT PIONEER CI-INCLUS.

Certains pays n'autorisent pas certaines exclusions de responsabilité ou limitations de dommages, et dans cette mesure, la limitation d'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette clause de renonciation de garantie et de limitation de responsabilité peut ne pas s'appliquer dans la mesure où toute disposition de la présente garantie est interdite par les lois féderales, nationales ou locales qui ne peuvent être préemptées.

4. ASSURANCES DE LOI D'EXPORTATION

Vous convenez et certifiez que ni le Logiciel ni d'autres données techniques reçues de Pioneer, ni le produit direct desdites, seront exportés hors du pays ou du département (le "Pays") régi par le gouvernement détenant le pouvoir de juridiction ("Gouvernement"), sauf si cela est autorisé et permis par les lois et réglementations du Gouvernement. Si vous avez acquis le Logiciel de façon légale hors du Pays, vous convenez de ne pas réexporter le Logiciel ni d'autres données techniques reçues de Pioneer, non plus que le produit direct desdites, sauf si les lois et réglementations du Gouvernement et les lois et réglementations de la juridiction dans laquelle vous avez obtenu le Logiciel le permettent.

5. RÉSILIATION

Cet Accord reste en vigueur jusqu'à ce qu'il soit résilié. Vous pouvez le résilier à tout moment en détruisant le Logiciel. L'Accord sera résilié également si vous n'en respectez pas les clauses ou les conditions. Lors de cette résiliation, vous acceptez de détruire le logiciel.

6. DIVERS

Le présent document constitue l'Accord complet entre Pioneer et vous en ce qui concerne son objet. Aucun amendement de cet Accord n'entrera en vigueur sans le consentement écrit de Pioneer. Si une clause quelconque de cet Accord est déclarée invalide ou inapplicable, les stipulations restantes resteront pleinement en vigueur et effectives.

Conditions générales relatives aux données de navigation de Tele Atlas

Objet et droit d'utilisation : Le présent accord concerne les données cartographiques numérisées (les 'données') figurant dans l'ensemble joint. Tele Atlas octroie à l'acheteur le droit d'utiliser les données associées à un (1) système de navigation automobile. L'acheteur devient uniquement le propriétaire du support matériel de données et il n'acquiert pas la propriété des données. L'acheteur n'est pas autorisé à modifier tout ou partie des données, à les associer à un logiciel, à les analyser au moyen

de la rétroingénierie ou à créer des produits qui en sont dérivés. Il est formellement interdit à l'acheteur de télécharger les cartes numériques et programmes figurant dans les données ou de transférer celles-ci vers un autre support de données ou un ordinateur. Si l'acheteur doit vendre ou se séparer du support de données, il doit imposer à l'acquéreur les obligations figurant dans le présent accord. Toute location, prêt, exécution publique ou diffusion non autorisée est interdite.

Garantie et responsabilité : L'utilisation des données dans un système de navigation implique que des erreurs de calcul peuvent se produire en raison de l'environnement local et/ou de données incomplètes. Eu égard aux éléments susmentionnés, Tele Atlas ne peut garantir que l'exploitation des données se fera sans erreur. Dans la limite permise par la législation nationale, Tele Atlas ne sera pas, hormis en cas de faute grave ou intentionnelle de sa part, tenu responsable des dommages résultant de l'utilisation des données de Tele Atlas.

Data Source © 2005 Tele Atlas N.V.

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin data © Michelin 2005

© Geonext/DeAgostini

© Ordnance Survey of Northern Ireland

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2005

This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2005. All rights reserved. Licence number 100026920

À propos des données de la base de données de carte

- Cette base de données a été développée et enregistrée en avril 2005.
- Il est strictement interdit de reproduire et d'utiliser quelque partie de la carte, partiellement ou dans sa totalité, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation du propriétaire des droits d'auteur.
- Si les règlements de la circulation en vigueur diffèrent de ces données, suivez les signes ou les indications de règlements de la circulation.
- Les données de règlements de la circulation utilisées dans la base de données de la carte s'appliquent uniquement aux véhicules ordinaires. Notez que cette base de données ne tient pas compte des véhicules de grande taille ou des motos.

Droits d'auteur

©1984-2006, Tele Atlas NV. Tous droits réservés

Ce produit comprend les données de carte autorisées sous licence du Service national de cartographie avec l'autorisation de l'organisme de contrôle Controller of Her Majesty's Stationery Office.
© Crown copyright et/ou droits d'auteur de la base de données 2006. Tous droits réservés. Numéro de licence 100026920 du Service national de cartographie.

© 2006 Ordnance Survey of Northern Ireland

© 2006 Tele Atlas N.V. / IGN France

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration, toute violation de ces droits d'auteur fera l'objet de poursuites

© Mapsolutions

© DAV, toute violation de ces droits d'auteur fera l'objet de poursuites

© Swisstopo

© BEV, GZ 1368/2006

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006

GEOnext
DeAGOSTINI

©INCREMENT P CORP. 2006. TOUS DROITS RÉSERVÉS

© Tous droits réservés, Shell International Petroleum Company Limited

Les marques commerciales autres que celles approuvées dans cette section :
Les marques de société indiquant dans ce produit les implantations d'entreprises sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. L'utilisation de telles marques dans ce produit n'implique d'aucune façon un parrainage, une approbation ou un endossement quelconque de ce produit par les propriétaires de telles marques.

Cette base de données a été développée et enregistrée en avril 2005.

Table des matières

Introduction

Accord de licence **1**
- AVIC-X1BT PIONEER **1**
- Conditions générales relatives aux données de navigation de Tele Atlas **2**

À propos des données de la base de données de carte **3**

Droits d'auteur **4**

Table des matières **5**

Consignes importantes de sécurité **9**

Remarques avant d'utiliser le système et consignes de sécurité supplémentaires **10**
- En cas d'anomalie **10**
- Enregistrement du produit **10**
- Précautions **10**

Accessoires (caractéristiques de ce logiciel) **12**

Vue d'ensemble du manuel **13**
- Comment utiliser ce manuel **13**
- Terminologie **14**

Disques DVD de cartes pour votre système de navigation **15**
- Configuration de données enregistrées sur les disques **15**

Chapitre 1
Commandes de base

Séquence des opérations du démarrage à l'arrêt **17**

Navigation de base **18**
- Comment définir votre destination **19**
- Mode mémoire navi **22**
- Comment écouter un CD **23**
- Touches pouvant être utilisées **24**

Chapitre 2
Menu et affichage de carte

Comment utiliser les écrans à menu **25**
- Menu principal **25**
- Menu raccourci **26**

Comment utiliser la carte **27**
- Passage au mode Affichage de la position actuelle à l'écran **27**
- Comment visualiser la carte de la position actuelle **27**
- Comment changer l'échelle de la carte **31**
- Comment amener la carte sur le lieu à examiner **31**

Chapitre 3
Définition d'un itinéraire vers la destination

Recherche de votre destination par type de repère **33**
- Recherche par adresse utile **33**
- Recherche d'une adresse utile dans les environs **34**
- Recherche des repères autour du curseur de défilement **35**

Définition d'une entrée ou d'une sortie d'autoroute comme destination **35**

Recherche de votre destination en spécifiant le code postal **36**

Calcul d'itinéraire vers votre domicile ou vers votre lieu favori **36**

Sélection de la destination à partir de l'Historique et du Répertoire **36**

Annulation du guidage sur l'itinéraire **37**

Contrôle de l'itinéraire défini **37**
- Contrôle de l'itinéraire défini avec la carte **37**
- Contrôle de l'itinéraire défini avec le texte **38**
- Contrôle de l'aperçu de l'itinéraire complet **38**
- Contrôle de l'itinéraire défini à partir du menu raccourci **39**

Recalcul de l'itinéraire jusqu'à votre destination **39**
- Recalcul de l'itinéraire vers la destination au moyen du menu Options d'itinéraire **39**
- Recalcul d'une distance spécifique sur l'itinéraire devant votre position actuelle **39**

Édition des points de passage sur l'itinéraire actuel **40**
- Édition d'un point de passage **40**
- Saut d'un point de passage **41**

Réglage des Zone à éviter **41**
- Enregistrement d'une zone à éviter **41**
- Modification ou suppression d'une zone à éviter **42**

Affichage de certaines adresses utiles sur la carte **42**

Enregistrement/suppression de raccourcis d'adresses utiles **43**
- Enregistrement d'un raccourci d'adresse utile **43**
- Suppression d'un raccourci d'adresse utile **43**

Modification des conditions de calcul de l'itinéraire **44**
- Rubriques pouvant être utilisées par l'utilisateur **44**
- Calcul d'itinéraire des différentes options avant d'en choisir une **45**

Chapitre 4
Édition des options de navigation

Édition des lieux enregistrés **47**
- Enregistrement de votre domicile et de votre lieu favori **47**
- Enregistrement d'un lieu précédemment recherché dans le Répertoire **48**
- Édition des informations relatives à un lieu **48**
- Suppression des informations dans le Répertoire ou l'Historique **50**
- Changement de la position des lieux enregistrés dans le Répertoire **50**
- Chargement des données relatives aux lieux enregistrés sur un CD-R **51**

Utilisation des informations de trafic **52**
- Visualisation des informations de trafic **52**
- Comment éviter un embouteillage sur l'itinéraire **53**
- Vérification manuelle des informations de trafic **54**
- Sélection de la station de radio **55**

Changement de l'image d'arrière-plan **56**

Réglage de l'affichage Dynamique des véhicules **58**

Contrôle des conditions de navigation **59**
- Contrôle de l'état d'apprentissage du capteur et des conditions de conduite **59**
- Contrôle des connexions des câbles et des positions d'installation **59**

Chapitre 5
Personnalisation du système de navigation

Modification de la configuration par défaut **61**

Rubriques pouvant être modifiées par les utilisateurs **62**
- Volume **62**
- Options système **62**
- Sélection raccourcis **64**
- Options affichage carte **64**
- Sites définis **65**
- Mode démo. **65**
- Heure **66**
- Modifier position actuelle **66**
- Info matériel **66**
- Restaurer configuration d'origine **66**

Chapitre 6
Utilisation de la source AV (unité de DVD intégrée et radio)

Commandes de base **67**
- Activation des touches de l'écran tactile **67**
- Sélection d'une source **67**
- Comment afficher chaque menu **68**

Fonctionnement de l'unité de DVD intégrée **70**
- Commandes des touches de l'écran tactile **71**
- Commandes avec le menu FUNCTION **74**
- Autre fonction du DVD-Vidéo **75**

Radio **77**
- Écoute de la radio **77**
- Mise en mémoire et rappel des stations d'émission **78**
- Commandes radio avancées **79**
- Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants **79**
- Syntonisation sur les signaux puissants **79**

RDS **80**
- Fonctionnement du RDS **80**
- Changement de l'affichage RDS **80**
- Sélection de fréquences alternatives **80**
- Limitation des stations aux programmations régionales **81**
- Réception des bulletins d'informations routières **81**
- Utilisation des fonctions PTY **82**
- Utilisation du texte radio **82**
- ListePTY **84**

Chapitre 7
Utilisation de la source AV (équipements AV Pioneer)

Lecteur de CD à chargeur **85**
- Écoute d'un CD **85**
- Lecteur de CD à chargeur 50 disques **86**
- Commandes avancées du lecteur de CD à chargeur **86**
- Lecture répétée **86**
- Écoute des pistes dans un ordre aléatoire **86**
- Examen du contenu des CD et des pistes **86**
- Choix de pistes à partir de la liste des titres de piste **87**
- Pause de la lecture d'un CD **87**
- Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves **87**
- Utilisation des listes ITS **87**
- Utilisation des fonctions CD TEXT **88**

Téléphone main libre **89**
- Téléphone main libre avec des téléphones portables dotés de la technologie Bluetooth **89**
- À propos du mode d'attente de la source téléphone **90**
- Réglage du téléphone main libre **90**
- Appel par saisie du numéro de téléphone **90**
- Appel à partir du journal des appels **91**
- Appel à partir de la liste des appels abrégés **91**
- Appel d'un numéro enregistré dans les contacts **92**
- Appel par reconnaissance vocale **93**
- Répondre à un appel téléphonique **93**

Commandes avancées du téléphone main libre **94**
Connexion d'un téléphone portable **94**
Enregistrement de votre téléphone portable **96**
Affichage de l'adresse du périphérique Bluetooth (BD_ADDR) **96**
Déconnexion d'un téléphone portable **96**
Suppression d'un téléphone enregistré **96**
Transfert des contacts **97**
Changement de l'ordre d'affichage des contacts **97**
Édition des contacts **98**
Effacement de la mémoire **98**
Réglage de la réponse automatique **99**
Réglage du rejet automatique **99**
Réglage d'une sonnerie **99**
Réglage de la connexion automatique **99**
Annulation de l'écho et réduction du bruit **100**
iPod **100**
Écoute de l'iPod **100**
Pause de la lecture d'une piste **101**
Recherche d'une chanson **101**
Commandes avancées de l'iPod **102**
Lecture répétée **102**
Lecture aléatoire **102**
Tuner TV **102**
Utilisation du tuner TV **102**
Mise en mémoire et rappel des stations d'émission **103**
Commandes avancées du tuner TV **103**
Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes **104**
Sélection d'un groupe de pays **104**
Lecteur de DVD (S-DVD) **104**
Lecture d'un disque **104**
Sélection d'un disque **105**
Commandes avancées du lecteur de DVD **105**
Lecture répétée **105**
Pause de la lecture **105**
Écoute des pistes dans un ordre aléatoire **106**
Examen des pistes d'un CD **106**
Utilisation des listes ITS **106**
Unité externe **106**
Fonctionnement de l'unité externe **106**
Commander l'unité externe à l'aide des touches 1 KEY — 6 KEY **107**
Commandes avancées de l'unité externe **107**
Commander l'unité externe à l'aide des fonctions FUNCTION 1 - FUNCTION 4 **107**
Changement entre le fonctionnement automatique et manuel **107**
AUX **108**
Sélection de l'entrée AUX comme source **108**
Entrée AV (AV) **108**
Sélection de l'entrée AV comme source **108**

Chapitre 8

Personnalisation du réglage de la source audio

Réglages sonores **109**
Introduction aux réglages sonores **109**
Utilisation de l'égaliseur **109**
Réglage de l'équilibre sonore **110**
Ajustement des courbes d'égalisation **110**
Ajustement des graves et des aigus **111**
Ajustement de la correction physiologique **111**
Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves **111**
Utilisation de sortie non atténuée **112**
Utilisation du filtre passe-haut **112**
Ajustement des niveaux des sources **112**
Compensation pour les courbes d'égalisation (EQ-EX) **113**
Configuration du lecteur de DVD **113**
Réglages de configuration du DVD **113**
Réglage de la langue **113**
Mise en service et hors service des sous-titres pour malentendants **114**
Réglage de l'affichage de l'icône d'angle **114**
Réglage du rapport hauteur/largeur **114**
Réglage du verrouillage parental **115**
Réglages initiaux **116**
Ajustement des réglages initiaux **116**
Réglage du pas de syntonisation FM **116**
Activation de la recherche automatique PI Seek **116**
Changement du réglage de l'entrée auxiliaire **116**
Sélection de la couleur d'illumination **116**
Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves **117**
Édition du code PIN **117**
Changement de la mise en sourdine/atténuation du son **118**
Mise en service/hors service de la lecture automatique du disque **118**
Changement du réglage de l'atténuateur de luminosité pour le sous-afficheur **118**
Changement de la voix émise par le guidage de navigation **118**
Autres fonctions **119**
Réglages de configuration **119**
Configuration de l'entrée vidéo **119**
Réglage de la caméra de rétrovisée **119**
Sélection de la vidéo de l'afficheur arrière **120**
Réglage de la fonction coulissement retour **120**
Réglage de la fonction d'ouverture automatique **120**
Changement du mode écran large **121**
Fonctionnement des réglages de l'image **122**
Réglage de l'atténuateur de luminosité **123**
Changement de l'écran à l'aide du bouton DISP **123**

Tableau de codes des langues pour DVD **125**

Chapitre 9
Utilisation de votre système de navigation à l'aide de la commande vocale

Pour conduire en toute sécurité **127**
Principes de base du fonctionnement vocal **127**
- Séquencement du fonctionnement vocal **127**

Commandes vocales **129**
- Commandes courantes **129**
- Commandes de changement d'affichage **129**
- Commandes vocales de navigation disponibles **129**
- Commandes audio que vous pouvez dire **129**

Exemple de fonctionnement vocal **130**
Conseils pour le fonctionnement vocal **132**

Annexe

Installation du programme **133**
Mode mémoire navi **135**
- Navigation en mode mémoire navi **135**
- À propos de l'icône du mode mémoire navi **136**
- Restrictions principales en mode mémoire navi **137**
- Précautions relatives au recalcul automatique en mode mémoire navi **137**
- Icône TMC en mode mémoire navi **138**
- Fonctionnement en dehors de la zone mémorisée **138**

Technologie de positionnement **138**
- Positionnement par GPS **138**
- Positionnement par navigation à l'estime **138**
- Comment les fonctions de GPS et de navigation à l'estime peuvent-elles fonctionner ensemble ? **139**

Traitement des erreurs importantes **140**
- Lorsque le positionnement par GPS est impossible **140**

Véhicules ne pouvant pas obtenir de données d'impulsion de vitesse **141**
Situations susceptibles de provoquer des erreurs de positionnement **141**
À propos des données supprimées **143**
Limitation de fonctions pour des régions non enregistrées sur le disque **143**
- Autres limitations de fonction **144**

Dépannage **145**
- Problèmes avec l'écran de navigation **145**
- Problèmes avec l'écran audio (communs) **147**
- Problèmes avec l'écran audio (pendant la lecture d'un DVD-Vidéo) **148**
- Messages et comment y répondre **149**

Messages d'erreur **153**
Informations sur la définition d'un itinéraire **154**
- Spécifications pour la recherche d'itinéraire **154**
- Mise en évidence de l'itinéraire **155**
- Agrandissement de la carte d'intersection **156**
- Témoins de passage **156**
- À propos des informations de trafic **156**

Types de routes enregistrés sur le disque **157**
- Routes incluses dans le guidage d'itinéraire et routes non incluses **157**
- Routes non disponibles pour l'itinéraire (route rose) **157**

Glossaire **157**
Informations sur écran **160**
- Menu principal **160**
- Menu raccourci **162**

Menu dans l'écran audio **163**
- Menu AUDIO **163**
- Menu INITIAL **164**
- Menu SETUP **164**
- Menu FUNCTION **165**

Consignes importantes de sécurité

Avant d'installer votre système de navigation, veuillez lire les informations de sécurité suivantes de manière à bien les comprendre :

- ❒ Veuillez lire ce manuel dans sa totalité avant d'utiliser le système de navigation.
- ❒ Les fonctions de navigation de votre système de navigation (et la caméra de rétrovisée en option le cas échéant) sont uniquement destinées à vous assister lors de la conduite de votre véhicule. En aucun cas, elles ne peuvent se substituer à votre attention, bon jugement et précautions prises pendant que vous conduisez.
- ❒ N'utilisez pas ce système de navigation (ou la caméra de rétrovisée en option le cas échéant) si celui-ci risque d'une façon ou d'une autre de détourner votre attention. Observez toujours les règles de sécurité et respectez toujours les règlements de la circulation en vigueur. Si vous éprouvez des difficultés à utiliser le système ou à lire l'afficheur, stationnez votre véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant d'effectuer les réglages nécessaires.
- ❒ Ne laissez pas d'autres personnes utiliser ce système avant qu'elles n'aient lu et compris son mode d'emploi.
- ❒ N'utilisez jamais ce système de navigation pour vous rendre à des hôpitaux, postes de police, etc. en cas d'urgence. Veuillez appeler le numéro d'urgence adéquat.
- ❒ Les informations de cheminement et de guidage affichées par cet appareil sont fournies à titre indicatif uniquement. Il se peut qu'elles ne donnent pas les routes autorisées, les conditions de route, les routes à sens uniques, les routes barrées ou les limitations routières les plus récentes.
- ❒ Les restrictions et conseils à la circulation actuellement en vigueur doivent toujours avoir la priorité sur le guidage fourni par ce système de navigation. Respectez toujours le code de la route actuel, même si ce système de navigation fournit des conseils contraires.
- ❒ Les informations de cheminement et de guidage ne seront pas correctes si vous n'entrez pas dans le système de navigation des informations correctes concernant l'heure locale.
- ❒ N'élevez jamais le volume de votre système de navigation à un niveau tel que vous ne puissiez pas entendre les bruits de la circulation environnante et les véhicules d'urgence.
- ❒ Pour renforcer la sécurité, certaines fonctions sont désactivées tant que le frein à main n'est pas serré.
- ❒ Les données codées sur le disque de ce système de navigation sont la propriété intellectuelle du fournisseur qui est responsable de tels contenus.
- ❒ Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes de fonctionnement et les consignes de sécurité.
- ❒ Faites très attention à tous les avertissements dans ce manuel et suivez attentivement toutes les instructions.
- ❒ N'installez pas l'afficheur à un endroit où il risque (i) d'entraver la visibilité du conducteur, (ii) d'altérer le fonctionnement de certains systèmes de commande ou dispositifs de sécurité, y compris dispositifs de sac gonflable, boutons de feux de détresse ou (iii) d'empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité.
- ❒ Veuillez boucler votre ceinture de sécurité à tout moment pendant le fonctionnement de votre véhicule. En cas d'accident, les blessures sont considérablement plus graves lorsque votre ceinture de sécurité n'est pas correctement bouclée.
- ❒ Utilisez les DVD de cartes les plus récents pour un repérage sur carte des destinations plus précis. Des mises à jour de DVD sont disponibles à l'achat auprès de votre revendeur Pioneer local.
- ❒ N'utilisez jamais de casques d'écoute pendant la conduite.

⚠ AVERTISSEMENT

❒ N'essayez pas d'installer ou de faire l'entretien de votre système de navigation vous-même. L'installation ou l'entretien du système de navigation par des personnes n'ayant aucune formation ou expérience en matière d'équipements électroniques et accessoires automobiles peut être dangereux et peut entraîner des risques d'électrocution ou autres.

Remarques avant d'utiliser le système et consignes de sécurité supplémentaires

En cas d'anomalie

Si le système de navigation ne fonctionne pas correctement, veuillez vous adresser à votre concessionnaire ou au centre de service Pioneer agréé le plus proche.

Enregistrement du produit

Visitez notre site :

www.pioneer.fr

- Enregistrez votre produit. Nous conservons les détails de votre achat sur fichier pour vous permettre de consulter ces informations en cas de déclaration de dommage comme la perte ou le vol.

Précautions

Verrouillage par le frein à main

Certaines fonctions (comme regarder un film sur DVD et certaines touches de l'écran tactile) proposées par le présent système de navigation peuvent être dangereuses si elles sont utilisées au cours de la conduite. Pour empêcher leur utilisation en roulant, elles sont verrouillées par le frein à main de votre véhicule et elles ne sont disponibles que si le frein est serré. Si vous tentez d'utiliser ces fonctions durant la conduite, les touches de l'écran tactile correspondantes peuvent apparaître en grisé pour indiquer qu'elles ne sont pas disponibles. Si vous souhaitez les utiliser, arrêtez-vous à un endroit sûr, serrez le frein à main et utilisez-les.

Dernière version du disque DVD de cartes

Des versions plus récentes de disques DVD de cartes sont disponibles à l'achat auprès de votre revendeur Pioneer le plus proche. Ces versions comprennent une carte plus récente et des informations sur les adresses utiles. Pour en savoir plus, contactez votre revendeur Pioneer le plus proche.

Pour conduire en toute sécurité

❒ Dans ce manuel, une “Image vidéo” se réfère à une image en mouvement provenant d’appareils connectés à ce système de navigation au moyen d’un câble AV-BUS ou RCA, comme les lecteurs DVD et les tuners TV.

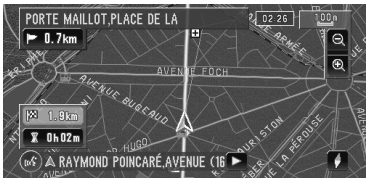
Si vous essayez de regarder des images vidéos, l’avertissement **VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING** apparaîtra sur l’afficheur avant.
Pour regarder des images vidéos sur l’afficheur, stationnez votre véhicule à un endroit sûr et serrez le frein à main.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Pour éviter les risques de dommages ou blessures et la violation éventuelle des lois applicables, ce système de navigation ne doit pas être utilisé lorsqu’une image vidéo est visible par le conducteur.**
- **Dans certains pays, le fait de regarder des images sur un afficheur dans une voiture est illégal, même s’il s’agit d’autres personnes que le conducteur. Lorsqu’il existe de telles règles, vous devez vous y conformer.**

Lorsque vous serrez le frein à main pour regarder une image vidéo ou activer d’autres fonctions proposées par le système de navigation, stationnez votre véhicule à un endroit sûr. Maintenez la pédale de frein enfoncée avant de desserrer le frein à main si le véhicule est stationné en pente, sinon le véhicule risque de se déplacer lorsque vous desserrez le frein à main.

Différence de couleur entre l’affichage cartographique diurne et nocturne



Affichage nocturne

Dans ce manuel, l’affichage diurne est utilisé en tant qu’exemple. Les couleurs sont donc légèrement différentes de celles en conduite de nuit.
Pour utiliser cette fonction, le câble (orange/blanc) de ce système de navigation doit être correctement raccordé.

➲ “Type d’affichage” ➞ Page 64

⚠ AVERTISSEMENT

- **N’utilisez pas ce produit dans des véhicules qui ne possèdent pas de position ACC.**

Caméra de rétrovisée

Avec une caméra de rétrovisée en option, vous pouvez utiliser le système de navigation pour surveiller une caravane ou pour vous stationner en marche arrière dans un emplacement de parking un peu étroit.

⚠ AVERTISSEMENT

- **L’IMAGE DE L’ÉCRAN PEUT PARAÎTRE INVERSÉE**
- **UTILISEZ L’ENTRÉE UNIQUEMENT POUR LA CAMÉRA DE RÉTROVISÉE D’IMAGES RETOURNÉES OU INVERSÉES. TOUTE AUTRE UTILISATION POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DOMMAGES.**

À propos de ce disque

Utilisez exclusivement le disque DVD de cartes Pioneer avec le système de navigation DVD Pioneer. Vous ne pouvez pas utiliser d’autres disques. Le système de navigation AVIC-X1BT lit les CD et DVD-Vidéos. Si vous utilisez l’AVIC-X1BT, reportez-vous au “Manuel de Matériel”.

❒ Sur l’écran de l’AVIC- X1BT, la lecture de DVD-Vidéo est possible uniquement si le véhicule est arrêté et le frein à main serré.

Accessoires (caractéristiques de ce logiciel)

Utilisation des touches du clavier tactile

Il est possible de commander la fonction de navigation et la fonction audio à l'aide des touches de l'écran tactile.

Compatible avec le mode mémoire navi

Les fonctions de navigation mémorisées sont fournies avec le matériel. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 22, "Mode mémoire navi".

Compatible avec le système de reconnaissance vocale

À l'aide d'un kit de reconnaissance vocale Pioneer (CD-VC1), vendu séparément, le système est doté d'un mode de commande vocale pour les fonctions de navigation et AV.

Divers modes de visualisation

Différents types d'affichage d'écran peuvent être sélectionnés pour le guidage de navigation.
– Mode Carte, Mode 3 D, Mode Rues, Mode Petite flèche
Un mode d'écran partagé en deux est également disponible.
– Mode Vue arrière (écran de caméra de rétrovisée et écran de cartes de navigation)
Vous pouvez aussi afficher des informations sur la vitesse du véhicule, l'accélération et la tension, etc.
– Dynamique du véhicule

⚠ ATTENTION

- **Le mode de rétrovisée doit être utilisé pour vous aider à surveiller une caravane ou pour faire une marche arrière. N'utilisez pas cette fonction dans un but de divertissement.**

Grande variété d'informations de repères pour les recherches d'adresses utiles

Vous pouvez rechercher votre destination dans toutes les zones. Environ 1,8 millions d'adresses utiles sont comprises dans la base de données.

Fonction de recalcul automatique

Si vous vous écartez de l'itinéraire défini, le système recalcule l'itinéraire à partir de ce point pour que vous restiez sur l'itinéraire menant à votre destination.

❒ Cette fonction peut ne pas fonctionner pour certaines zones.

Attribution d'une image originale comme image d'arrière-plan

Vous pouvez enregistrer vos propres images sur un CD-R au format JPEG et importer les images originales dans ce système de navigation. Ces images importées peuvent être sélectionnées comme image d'arrière-plan.

❒ Les images originales importées sont enregistrées dans la mémoire bien que leur sauvegarde ne soit pas complètement garantie. Si les données d'images originales sont supprimées, réglez à nouveau le CD-R et réimportez l'image originale.

Liste des titres de CD audio et des fichiers MP3

Les listes de titres sont automatiquement affichées lorsqu'un CD TEXT ou disque MP3 est lu. Ce système offre des fonctions conviviales qui permettent la lecture d'un élément en le sélectionnant tout simplement dans la liste.

Affichage automatique des noms de station

Pour régler une station RDS, vous pouvez afficher une liste de stations que vous recevez avec les noms de service des programmes. Ceci facilite la sélection des stations.

❒ Si le nom de service du programme ne peut pas être reçu par le système, la fréquence sera affichée à la place.

Lecture en reprise

Avant d'éjecter un disque DVD-Vidéo/CD/MP3 de l'unité, vous pouvez attribuer un "point de reprise" de sorte qu'une fois que le disque est réinséré, la lecture commence à partir de ce point.

Vue d'ensemble du manuel

Ce manuel fournit des informations importantes requises pour pouvoir bénéficier pleinement des fonctionnalités de votre nouveau système de navigation. Les premières sections présentent le système de navigation et décrivent les commandes de base. Les sections suivantes décrivent les détails des fonctions de navigation.
Les Chapitres 6, 7 et 8 décrivent le fonctionnement des fonctions AV. Veuillez lire ces chapitres lorsque vous insérez un disque dans l'unité de DVD intégrée ou utilisez l'équipement audio Pioneer raccordé au système de navigation.
Si vous savez exactement ce que vous voulez faire, vous pouvez vous reporter directement à la page correspondante indiquée dans la "**Table des matières**".
Pour vérifier la signification de chaque rubrique affichée à l'écran, vous trouverez les pages correspondantes des "**Informations sur écran**" à la fin du présent manuel.

Comment utiliser ce manuel

Pour des raisons de sécurité évidentes, une parfaite compréhension du fonctionnement de votre système de navigation est indispensable avant de l'utiliser. Veillez en particulier à lire l'introduction et le chapitre 1.

1 **Commandes de base**

Veuillez lire cette section si vous souhaitez utiliser le système de navigation immédiatement. Elle explique les commandes de base de ce système.
Cette section décrit également les commandes de base pour la lecture d'un CD avec le système de navigation.

2 **Menu et affichage de carte**

Décrit comment afficher l'écran du menu de navigation et explique comment changer de mode carte ou d'échelle de carte.

3 **Définition d'un itinéraire vers votre destination**

Cette section présente différentes façons de rechercher votre destination, d'éditer les conditions actuelles de recherche d'itinéraire et de guidage sur l'itinéraire.

4 **Édition des options de navigation**

Décrit les fonctions les plus pratiques pour la navigation et explique comment organiser les informations relatives à des lieux par lesquels vous êtes passé.

5 **Personnalisation de votre système de navigation**

Le comportement de votre système de navigation dépend d'une série de réglages. Pour modifier certains des réglages initiaux (réglages par défaut), reportez-vous à la section voulue de ce chapitre.

6 **Utilisation de la source AV (unité de DVD intégrée et radio)**

Décrit comment utiliser un DVD-Vidéo, CD, un disque MP3 et la radio.

7 **Utilisation de la source AV (équipements AV Pioneer)**

Lorsque l'équipement audio Pioneer est connecté au système de navigation, cet équipement peut être commandé à partir du système de navigation. Ce chapitre décrit le fonctionnement de la source audio pouvant être utilisée lorsque l'équipement audio Pioneer est branché.

8 **Personnalisation du réglage de la source audio**

Avec la source audio, différents réglages peuvent être utilisés pour personnaliser le système en fonction de vos goûts en matière d'audiovisuel. Ce chapitre décrit comment modifier la configuration.

9 **Utilisation de votre système de navigation à l'aide de la commande vocale**

Cette section décrit des commandes de navigation comme rechercher la destination et réaliser des commandes audio à l'aide de la commande vocale.

Annexe

Lisez l'annexe pour approfondir votre connaissance du système de navigation et vous informer sur le dépannage. Pour en savoir plus sur chaque rubrique du menu, veuillez vous reporter à la section "**Informations sur écran**" à la fin de ce manuel.

Terminologie

Avant d'aller plus loin, consacrez quelques minutes à la lecture de ces informations sur les conventions utilisées dans ce manuel. En vous familiarisant avec ces conventions, vous comprendrez mieux comment utiliser votre nouvel appareil.

- Les touches de votre système de navigation sont indiquées en **MAJUSCULE** et en **GRAS** :
  par ex.)
  le bouton **POS**, le bouton **NAVI MENU**.
- Les rubriques des divers menus ou les touches disponibles à l'écran sont indiqués entre guillemets (" ") et en caractères gras :
  par ex.)
  "**Destination**", "**Configurations**".
- Les informations complémentaires, autres utilisations et remarques sont présentées de la manière suivante :
  par ex.)
  ❒ Une fois le disque retiré du logement de chargement, rangez-le dans son boîtier.
- Les références sont indiquées comme suit :
  par ex.)
  ➲ Réglage des options d'itinéraire ➞ Page 44

Disques DVD de cartes pour votre système de navigation

Configuration de données enregistrées sur les disques

La carte pour ce système de navigation est fournie sur deux disques : un pour l'Ouest et l'autre pour l'Est. Veuillez régler le disque à utiliser en fonction de votre destination ou de votre position actuelle.
Les régions enregistrées sur chaque disque sont les suivantes :

Disque de régions ouest

Disque de régions est

❒ Si vous retirez le disque et en insérez un autre, le système de navigation redémarre automatiquement et établit un nouvel itinéraire. (Cette opération de "Recalcul" automatique ne peut pas être annulée.)

CRB2158A_French.book Page 16 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

Commandes de base

Séquence des opérations du démarrage à l'arrêt

⚠ ATTENTION

- **Si le programme n'est pas installé, reportez-vous à la page 133 et installez le programme.**

En premier lieu, veuillez confirmer les positions des équipements suivants à l'aide du "Manuel de Matériel".

- Logement de chargement de disque
- Bouton **NAVI/AV**
- Bouton **NAVI MENU**

1 Démarrez le moteur.

Au bout d'un certain temps, l'écran d'accueil du navigateur apparaît pendant quelques secondes. Un écran de message apparaît ensuite.

❒ Si le disque n'est pas inséré, un message vous demandant de l'insérer apparaît. Une fois le disque inséré, votre système de navigation démarre.

2 Insérez le disque DVD de cartes Pioneer dans le logement de chargement de disque.

3 Appuyez sur le bouton NAVI/AV pour passer à l'écran de carte de navigation.

Le bouton **NAVI/AV** permet de permuter entre l'écran de carte de navigation et l'écran audio.

4 Vérifiez les détails du message d'avertissement et touchez "OK".

Vous pouvez commander le système de navigation en effleurant les touches affichées. Si l'itinéraire est déjà défini, passez au mode guidage d'itinéraire. La carte des environs apparaît.

➲ Comment interpréter l'écran de la position actuelle → Page 27

➲ Réglage de l'heure → Page 134

➲ Commande du système au démarrage uniquement à l'aide des commandes vocales → Page 63

❒ Les touches non disponibles à ce moment sont grisées.

❒ Veillez à n'effleurer les touches de l'écran tactile que du bout des doigts. N'utilisez pas de stylo ou autre objet similaire pour commander les touches de l'écran tactile.

❒ Lorsque le microphone est connecté et la reconnaissance vocale automatique réglée, vous pouvez commander vocalement le système de navigation en disant "**OK**" au lieu de toucher "**OK**".

5 Appuyez sur le bouton NAVI MENU.

Le menu principal apparaît.

6 Vous pouvez régler une destination et commencer le guidage de l'itinéraire.

➲ Indication de l'adresse et recherche de la destination → Page 18

➲ Recherche de la destination sur la carte → Page 32

➲ Autres méthodes de recherche → Page 33 à 36

7 Coupez le moteur du véhicule.

Ce système de navigation est également mis hors service.

❒ Tant que vous n'êtes pas à proximité immédiate de la destination, l'itinéraire sélectionné ne sera pas supprimé, même si le moteur est coupé.

Navigation de base

La fonction la plus couramment utilisée est la fonction de Recherche par adresse qui permet de spécifier l'adresse et de rechercher la destination. Cette section décrit comment utiliser la commande **Recherche par adresse** et les autres commandes de base du système de navigation. De plus, la méthode de lecture de CD est utilisée comme exemple de permutation vers la source audio.

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, vous ne pouvez pas utiliser ces fonctions de navigation de base lorsque votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 10).**

Séquence des commandes de base

1 **Stationnez votre véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein à main.**

↓

2 **Insérez le disque DVD de cartes Pioneer dans le logement de chargement de disque.**

↓

3 **Appuyez sur le bouton NAVI MENU pour afficher le menu principal.**

↓

4 **Sélectionnez "Destination" dans le menu principal.**

↓

5 **Sélectionnez la méthode de recherche de votre destination.**

↓

6 **Saisissez les informations sur votre destination.**

↓

7 **Votre système de navigation définit un itinéraire vers votre destination et la carte des environs apparaît.**

↓

8 **Après avoir desserré le frein à main, conduisez en fonction des informations de navigation sans oublier les consignes de sécurité importantes énumérées aux pages 10 et 11.**

Comment définir votre destination

1 Appuyez sur le bouton NAVI MENU pour afficher le menu principal.

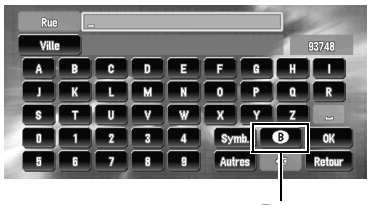
2 Touchez “Recherche par adresse”.
Sélectionnez la méthode de recherche de la destination.

- ➲ **Retour Domicile** → Page 36
- ➲ **Aller à** → Page 36
- ➲ **Adresse utile** → Page 33
- ➲ **Recherche à proximité** → Page 34
- ➲ **Répertoire** → Page 36
- ➲ **Historique** → Page 36
- ➲ **Autoroute** → Page 35
- ➲ **Code postal** → Page 36
- ➲ **Annuler itinéraire** → Page 37

Il existe deux méthodes de recherche par adresse : l’une consiste à spécifier d’abord le nom de la rue/route et l’autre à indiquer le nom de la ville ou de la région. L’exemple suivant utilise la méthode consistant à spécifier tout d’abord le nom de la rue/route.

3 Touchez “Pays”.
Si la destination se trouve dans un autre pays, le réglage du pays sera également changé.

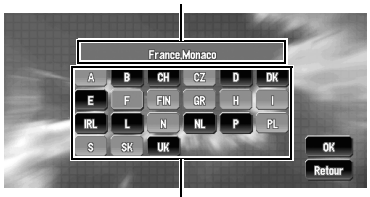
- ❒ Si vous avez inséré le disque des régions ouest la première fois que vous exécutez la **Recherche par adresse**, passez à l’étape 4.
- ❒ Une fois que le pays sélectionné, vous devez uniquement changer de pays lorsque votre destination se trouve en dehors du pays sélectionné.



Pays

4 Touchez le code du pays de destination, puis “OK”.

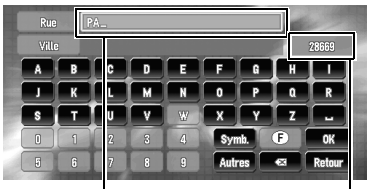
Pays sélectionné



Codes du pays

Permet de modifier le réglage du pays et retourner à l’affichage précédent.

5 Saisissez le nom de rue/route.
Touchez les lettres correspondant aux premières lettres du texte que vous souhaitez saisir. Si l’écran suivant n’est pas automatiquement affiché alors que le nom de la rue/route est précisé, essayez de toucher “**OK**”.



Texte saisi.

Le nombre d’occurrences correspondant à la recherche.

“Ville” :
Utilisez cette touche pour spécifier d’abord la localité ou la région de destination.
⌫ :
Le texte saisi est effacé lettre par lettre à partir de la fin du texte. Si vous maintenez le doigt appuyé, le reste du texte est également effacé.
“Autres” :
Vous pouvez saisir un texte avec des accents et trémas.

“Symb.” :
Vous permet de saisir des signes tels que “&” et “+” dans le texte.
“0-9” :
Vous permet de saisir des chiffres dans un texte.
“Retour” :
Vous permet de retourner à l’écran précédent.

- ❒ Par exemple, pour “Rue Mac Crimmon”, il vous suffit de saisir le début du nom, comme “Mac”.
- ❒ Lorsque vous saisissez les caractères, le système recherchera automatiquement toutes les options possibles dans la base de données. Si une seule lettre peut être saisie à la suite de votre entrée, elle apparaîtra automatiquement.
- ❒ Lorsque vous touchez “**Retour**” sur l’écran de saisie de texte pour retourner à l’écran précédent, il se peut que vous ne puissiez pas saisir de texte. Dans ce cas, effacez les lettres saisies dans la zone de texte.
- ❒ Lors de la recherche, les caractères dans “**Autres**” sont traités de la même manière que les autres lettres de l’alphabet. Que vous utilisiez “**A**”, “**Ä**”, “**Å**” ou “**Æ**”, par exemple, le résultat de la recherche sera le même.

Recherche de votre destination après avoir spécifié le nom de la localité ou de la région

Vous pouvez réduire le nombre d’occurrences correspondant à la recherche en précisant le nom de la ville ou de la région (département/canton/province) où se trouve la localité. Lorsque vous entrez le nom de la ville ou de la région en sélectionnant la ville ou la région de destination à partir de la liste, vous retrouvez l’écran de saisie de nom de rue/route. Saisissez maintenant le nom de la rue/route, sélectionnez le nom dans la liste et passez à l’étape 9.

Dans le pays sélectionné, si vous touchez “**Ville**” sans saisir le nom de la ville ou de la région, vous pouvez consulter la liste des villes ou régions que vous avez déjà recherchées. (Cette rubrique ne peut pas être sélectionnée si c’est la première recherche que vous effectuez à l’aide de ce système ou si vous avez sélectionné un pays que vous n’aviez jamais recherché auparavant.)

6 Touchez le nom de rue/route dans la liste.

Barre de défilement

Lorsque vous touchez ▲ ou ▼ sur la barre de défilement, vous pouvez parcourir la liste et visualiser les lignes restantes.

➲ Recherche de la destination sur la carte → Page 32

Si une ligne ne peut pas être affichée entièrement, touchez ▷ à droite.

- ❒ Si un seul endroit est trouvé dans la liste, le calcul de l’itinéraire démarre après avoir touché la ligne.

- Si vous touchez ✚, vous pouvez spécifier la rue/route sélectionnée et les rues transversales pour régler une intersection comme destination. Cela peut s’avérer utile si vous ne connaissez pas le numéro de maison de votre destination ou que vous ne pouvez pas saisir le numéro de maison de la rue/route spécifiée.
- Si vous touchez ▦, une carte de l’endroit sélectionné apparaît. (Les noms d’endroits potentiels peuvent apparaître dans la liste.)

7 Saisissez la ville ou la région de destination.
Si la liste est affichée, passez à l’étape 8.

8 Touchez la ville ou la région de destination.

Si la zone n'a pas de numéro de rue, le calcul d'un itinéraire commence. Passez à l'étape 10.

❒ Si la rue/route sélectionnée est très longue et qu'elle traverse plusieurs villes ou régions, l'écran de saisie du nom de ville ou de région apparaît.

9 Saisissez le numéro de maison et touchez "OK".

Cet affichage vous permet de choisir entre plusieurs rubriques :

Carte :

Une carte correspondant au numéro de maison saisi apparaît.

❒ Si le numéro de maison ne correspond à aucun endroit ou, au contraire, correspond à plusieurs endroits, une liste proposant des plages de numéros de maison apparaît. Pour lancer le calcul de l'itinéraire, touchez la plage dans laquelle vous souhaitez spécifier une destination. Vous pouvez aussi voir la destination sur la carte lorsque vous touchez à droite de la liste.

➲ Recherche de la destination sur la carte → Page 32

10 Le calcul d'itinéraire démarre automatiquement.

Le calcul d'itinéraire démarre. Lorsque le calcul d'itinéraire est terminé, la carte des environs de votre destination apparaît. (L'itinéraire est affiché en vert ou en bleu clair.)

❒ Si vous appuyez sur le bouton **POS** pendant le calcul d'itinéraire, le calcul est annulé et l'affichage de la carte apparaît.

❒ Si vous recherchez une destination alors que l'itinéraire est déjà défini, choisissez si vous voulez que la région spécifiée devienne votre destination et qu'un nouvel itinéraire soit recherché, ou recherchez un itinéraire par le biais de cette région.

➲ Ajout de points de passage → Page 40

➲ Une fois recherchée, une position est automatiquement enregistrée dans l'"**Historique**" → Page 48.

❒ Une fois la route saisie, les données de la carte sont enregistrées pour une certaine distance dans le système de navigation. Ainsi, le guidage d'itinéraire peut débuter même si le disque DVD de cartes est retiré.

➲ Mode mémoire navi → Page 135

11 Conduisez selon les informations affichées et vocales.

Votre système de navigation fournit les informations suivantes à un rythme adapté à la vitesse de votre véhicule :

- Distance jusqu'à la prochaine intersection
- Sens du trajet
- Numéro de l'autoroute
- Point de passage (si défini)
- Votre destination

➲ Comment lire l'écran → Page 27

➲ Recherche d'un nouvel itinéraire → Page 39

➲ Annulation du guidage d'itinéraire → Page 37

❒ Touchez 0.5km pour entendre les informations à nouveau.

❒ Si vous déviez de l'itinéraire avec le guidage réglé sur **RUES** / **Carte** ou **Petite flèche** et saisissez un nom de rue/route non enregistré sur le disque, l'écran passe au mode **Carte**. Lorsque vous retrouvez l'itinéraire, l'écran repasse à la vue d'origine et reprend le guidage d'itinéraire.

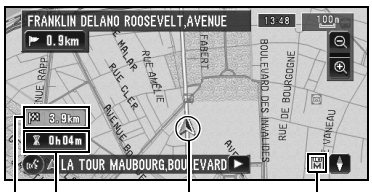
❒ Si vous vous arrêtez à une station d'essence ou un restaurant pendant le guidage d'itinéraire, votre système de navigation vous rappelle votre destination et des informations relatives à l'itinéraire. Lorsque vous démarrez le moteur et revenez sur l'itinéraire, le guidage d'itinéraire reprend.

❒ Si un embouteillage ou une route barrée survient sur l'itinéraire défini plus haut, des informations de trafic apparaissent à l'écran et des informations vocales sont données. Vous devez alors choisir de recalculer un nouvel itinéraire ou de rester sur l'itinéraire actuel.

➲ Informations sur l'embouteillage ➞ Page 53

Comment visualiser l'écran du mode carte
Cette section décrit uniquement les éléments affichés sur l'écran du Mode carte.

➲ Détails de l'écran de carte ➞ Page 27



(1) Position actuelle

(2) Distance jusqu'à la destination

(3) Heure estimée d'arrivée (ou temps de voyage jusqu'à votre destination)

(4) Indicateur de mémoire navi
Le clignotement vert indique que les données sont en cours de lecture. Lorsque la lecture des données est terminée, cet indicateur disparaît de l'écran.

➲ Mode mémoire navi ➞ Page 135

Mode mémoire navi

Lorsque le disque DVD de cartes est inséré, vous pouvez enregistrer les données sur le disque DVD de cartes dans la mémoire du système de navigation. Si le disque DVD de cartes est retiré du système de navigation après l'enregistrement des données, la navigation est effectuée à l'aide des données dans la mémoire (mode mémoire navi). En mode mémoire navi, vous pouvez lire un disque CD ou DVD-Vidéo sur le système de navigation pendant la navigation. La navigation passe automatiquement en mode mémoire navi lorsque le disque DVD de cartes est retiré du système de navigation.

Navigation en mode mémoire navi

En mode mémoire navi, la navigation est uniquement effectuée à l'aide des données de la mémoire. Toutefois, certaines fonctions sont restreintes comparées à la navigation à l'aide du disque DVD de cartes (mode DVD navi). Ces touches de fonction, qui ne peuvent pas être utilisées en mode mémoire navi, sont indiquées en gris clair. (Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 24.) Si vous souhaitez utiliser ces fonctions, veuillez à nouveau insérer le disque DVD de cartes. En outre, il se peut que vous deviez insérer le disque DVD de cartes et enregistrer de nouvelles données dans la mémoire pendant la navigation, lorsque la destination est très éloignée. Le mode mémoire navi utilise les données de carte suivantes pour effectuer la navigation.

Indicateur de mémoire navi

Lorsqu'un nouveau guidage d'itinéraire débute, la mémoire du système de navigation lit les données d'itinéraire du disque DVD de cartes. L'état du mode mémoire navi est indiqué par les icônes suivantes dans le coin inférieur droit de l'écran de carte.

(le témoin vert clignote) : Lecture des données

(le témoin vert est allumé) : Fonctionnement en mode mémoire navi

(le témoin rouge est allumé) : Fonctionnement en mode mémoire navi, mais la distance pour le guidage est de 20 km maximum.

❒ Si la distance pour le guidage de navigation est inconnue, l'icône clignote en rouge. Dans ce cas, le guidage peut s'arrêter inopinément. Il est alors recommandé d'insérer le disque DVD de cartes.

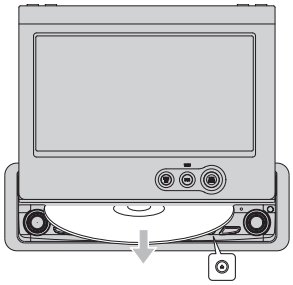
Lorsque disparaît, le mode mémoire navi est prêt. Vous pouvez à présent retirer le disque DVD de cartes et utiliser la fonction mode mémoire navi.

Comment écouter un CD

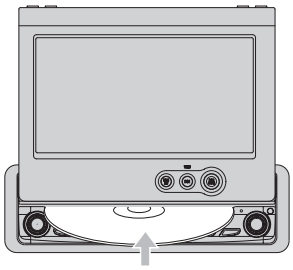
Vous pouvez écouter un CD en retirant le disque DVD de cartes du système de navigation.

➲ À propos de la mémoire de navigation ➞ "Mode mémoire navi" à la page 22. (Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 135.)

1 Appuyez sur le bouton EJECT pour retirer le disque DVD de cartes.

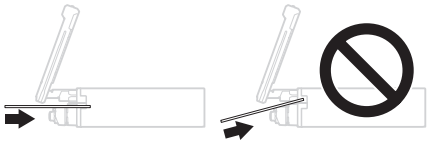


2 Insérez le CD dans le logement de chargement de disque.

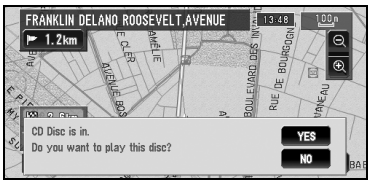


⚠ AVERTISSEMENT

- **Veillez à insérer le disque horizontalement avec précaution dans le logement de chargement du disque. Lorsque le disque est inséré à moitié, l'unité de DVD commence à le charger automatiquement.**
- **Ne forcez pas l'insertion du disque par un angle car cela signifie que le disque ne peut pas entrer dans le logement de chargement et risque d'être endommagé.**



3 Touchez "YES".



Le CD audio dans le système de navigation est lu.

❒ **DISC AUTO** est désactivé dans le réglage par défaut.

➲ **DISC AUTO** ➞ Page 118

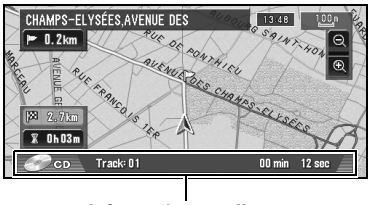
❒ Si vous ne pouvez pas insérer un disque complètement ou si un disque inséré n'est pas reconnu, vérifiez que le côté étiquette du disque est tourné vers le haut. Appuyez sur le bouton **EJECT** pour éjecter le disque et vérifiez si le disque est endommagé avant de l'insérer à nouveau.

❒ Si l'unité de DVD ne fonctionne pas correctement, un message d'erreur tel que Error-02 peut être affiché.

➲ Messages d'erreur ➞ Page 153

4 Appuyez sur le bouton NAVI/AV pour passer à l'écran audio.

Le bouton **NAVI/AV** permet de permuter entre l'écran de carte de navigation et l'écran audio.



Informations audio

Informations sur la piste en cours

5 Tournez le bouton VOLUME/ATT pour régler le volume.

6 Touchez la piste que vous souhaitez écouter dans la liste de pistes.

La piste sélectionnée est lue.

Informations sur la piste en cours de lecture

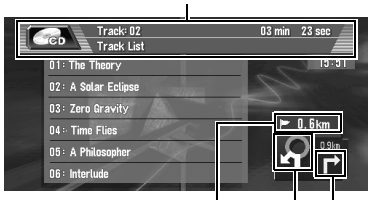
Vous pouvez également passer à la piste précédente ou suivante en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.
Vous pouvez utiliser les touches ⏮ ou ⏭.

- ❒ En touchant ⏶ ou ⏷, vous pouvez faire passer à la page suivant ou précédente de la liste.
- ❒ Si aucune touche n'apparaît, touchez l'écran pour la faire apparaître.

7 Pour effectuer une avance ou un retour rapide, touchez → puis maintenez la pression sur ◀◀ ou ▶▶.

Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

8 Pour masquer la touche, utilisez la touche "HIDE".



Distance au point de guidage

Sens de déplacement actuel

Prochaine direction à prendre

- ❒ Si vous touchez l'écran, les touches de l'écran tactile apparaissent à nouveau.

Arrêt de la lecture

1 Touchez ■.

Lorsque vous arrêtez la lecture d'un CD en touchant ■, cette position sur le disque est mémorisée permettant la reprise de la lecture à partir de ce point.
Pour recommencer la lecture du disque, touchez ▶/❚❚.

Pour en savoir plus sur les fonctions de la source audio, veuillez vous reporter aux chapitres 6, 7 et 8.

Touches pouvant être utilisées

La couleur d'une touche ou d'une fonctionnalité indique sa disponibilité. Selon l'état de votre véhicule, certains boutons sont disponibles et d'autres non.

Touche de l'écran tactile bleue :
le bouton est actif.

Touche de l'écran tactile bleu ciel :
la fonction n'est pas disponible (c'est-à-dire, cette opération est interdite pendant la conduite).

Touche de l'écran tactile gris clair :
Cette fonction n'est pas disponible en mode mémoire navi ou bien la fonction n'est pas disponible pour les régions non enregistrées sur le disque.
En effleurant cette touche, vous activez un message indiquant que la fonction n'est pas disponible.

Menu et affichage de carte

Cette section décrit les commandes de base, notamment comment afficher le menu principal et comment utiliser le menu raccourci et l'écran de carte.

Comment utiliser les écrans à menu

Les commandes de base de navigation s'effectuent à partir de menus.
Il y a deux types de menu : le "Menu principal" et le "Menu raccourci".

❒ Les fonctions ne pouvant pas être utilisées en mode mémoire navi sont indiquées en gris clair. Si vous souhaitez utiliser ces fonctions, veuillez insérer le disque DVD de cartes.

Menu principal

Utilisez ce menu pour les commandes de base de votre système de navigation.

1 Lorsque la carte est affichée, appuyez sur le bouton NAVI MENU.

2 Pour passer au menu que vous souhaitez utiliser, touchez le nom du menu affiché en haut de l'écran.
Le menu principal est divisé en quatre : "**Destination**", "**Info/Trafic**", "**Options**", et "**Configurations**".

3 Pour retourner à la carte, appuyez sur le bouton POS (ou NAVI MENU).

Menu Destination

Sélectionnez la méthode de recherche de la destination. L'itinéraire réglé peut également être annulé à partir de ce menu.

➲ Indication de l'adresse et recherche de la destination ➞ Page 18

➲ Recherche de la destination sur la carte ➞ Page 32

➲ Autres méthodes de recherche ➞ Page 33 à 36

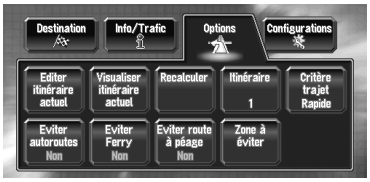
Menu Info/Trafic

Utilisez ce menu pour contrôler les informations de trafic ou sélectionnez la station RDS-TMC.

➲ Tout le trafic ➞ Page 52

➲ Trafic sur itinéraire ➞ Page 53

Menu Options d'itinéraire

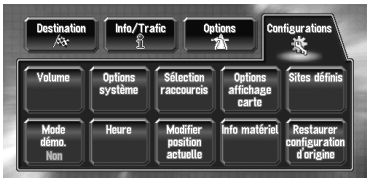


Ce menu permet de préciser les conditions de définition de l'itinéraire de destination.

➲ Réglage des options d'itinéraire ➞ Page 44

❒ "**Editer itinéraire actuel**", "**Visualiser itinéraire actuel**" et "**Recalculer**" peuvent être utilisés lorsque l'itinéraire est défini.

Menu Configurations



Réglez les fonctions de navigation de sorte qu'elles puissent être utilisées facilement.

➲ Menu Configurations➞ Chapitre 5

Menu raccourci

Les raccourcis permettent de réaliser différentes tâches, telles que calculer l'itinéraire pour la position définie par le curseur de défilement ou enregistrer une position dans le **Répertoire**, plus rapidement qu'à partir du menu principal.

- ❒ Les raccourcis affichés à l'écran peuvent être changés. Les raccourcis décrits ici sont ceux pouvant être sélectionnés avec le système configuré par défaut.
- ❒ Les rubriques marquées d'un astérisque (*) ne peuvent pas être effacées du menu raccourci.

➲ Changement d'un raccourci ➞ Page 64

1 Lorsque la carte est affichée, touchez brièvement n'importe quelle partie de la carte.

Si vous gardez le doigt sur la carte, elle commence à défiler.

➲ Comment amener la carte sur le lieu à examiner ➞ Page 31

: Destination*

Elle est affichée lorsque la carte défile. Réglez l'itinéraire sur la position définie à l'aide du curseur de défilement.

➲ Recherche de la destination sur la carte ➞ Page 32

: Chg itin*

Elle est affichée lorsque la carte défile. Cette rubrique est uniquement disponible pendant un guidage d'itinéraire. Vous pouvez ajouter des changements d'itinéraire dans le guidage d'itinéraire.

➲ Recherche d'un nouvel itinéraire ➞ Page 39

➲ Déviation sur une distance définie ➞ Page 39

➲ Contrôle de l'itinéraire ➞ Page 37

➲ Annulation du guidage d'itinéraire ➞ Page 37

➲ Saut d'un point de passage ➞ Page 41

: Aperçu itinéraire complet

Uniquement disponible pendant un guidage d'itinéraire. Affiche l'itinéraire complet jusqu'à la destination.

: Recherche de proximité

Sélectionnez une position à l'aide du curseur de défilement. Les adresses utiles à proximité seront également trouvées.

➲ Recherche des points de repère aux environs d'une position donnée ➞ Page 35

: Enregistrement

Enregistrement de la position indiquée par le curseur de défilement dans le **Répertoire**.

- ❒ Si vous touchez "**Enregistrement**" et sélectionnez "**Sauvegar.**", vous pouvez enregistrer l'emplacement dans le répertoire d'adresses.

➲ Enregistrement d'une position ➞ Page 48

: Fermeture du menu

Masque le menu raccourci.

Comment utiliser la carte

L'essentiel des informations fournies par votre système de navigation apparaît sur la carte. Vous devez comprendre comment les informations apparaissent sur la carte.

Passage au mode Affichage de la position actuelle à l'écran

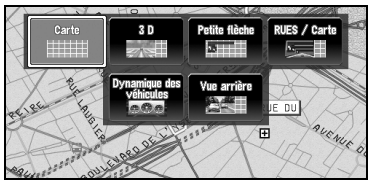
Cette section décrit comment afficher la position actuelle à l'écran et changer l'affichage de la carte.
Il y a quatre types d'affichage de carte et deux modes de visualisation supplémentaires.

- **Carte**
- **3 D**
- **Petite flèche** (uniquement pendant le guidage sur l'itinéraire)
- **RUES / Carte** (uniquement pendant le guidage sur l'itinéraire)
- **Dynamique des véhicules**
- **Vue arrière** (Possible uniquement lorsque "**CAMERA**" est réglé sur "**ON**")

1 Appuyez sur le bouton POS pour afficher une carte de la région environnante de la position actuelle.

2 Réappuyez sur le bouton POS.

3 Touchez le nom de mode ou appuyez sur le bouton POS pour sélectionner le mode que vous souhaitez afficher.



❒ Si vous sélectionnez le mode en appuyant sur le bouton **POS**, l'écran passe automatiquement au mode Affichage de la carte sélectionnée après 4 secondes.

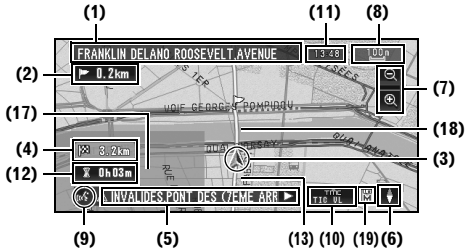
Comment visualiser la carte de la position actuelle

⚠ ATTENTION

- **Dans l'Affichage 3D , une petite jauge non graduée est dessinée. Elle ne doit cependant pas être utilisée comme compteur de vitesse. Utilisez le compteur de vitesse réelle de votre véhicule pour confirmer la vitesse.**

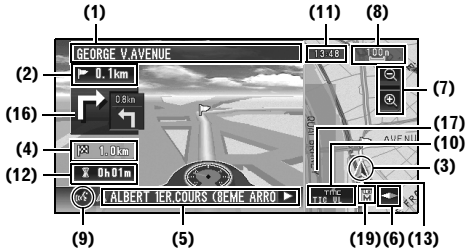
Carte

Elle affiche la carte standard.



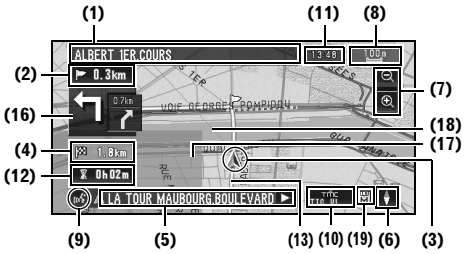
3 D

La carte est affichée telle qu'elle apparaît pour le conducteur.



Petite flèche

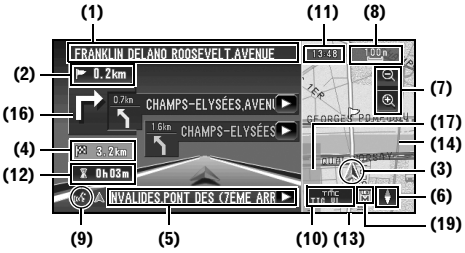
La carte standard des environs indique le nom de la rue suivante dans laquelle vous allez tourner et 2 flèches : la plus large à gauche indique le sens de votre prochaine manœuvre et la distance qui vous en sépare, et la plus petite à droite indique le sens de la manœuvre suivante et la distance qui vous en sépare.



RUES / Carte

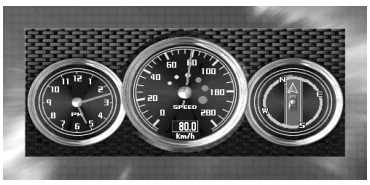
Affiche le nom de la rue/route que vous allez emprunter ainsi qu'une flèche indiquant le sens de déplacement.

Situation normale



Affichage Dynamique des véhicules

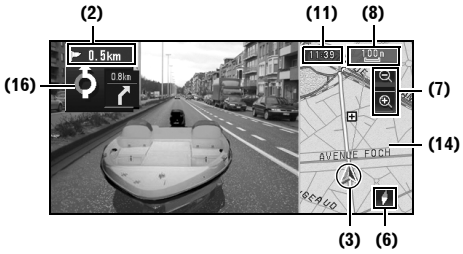
Il indique l'état de votre véhicule.



- ❒ Vous pouvez changer les éléments indiqués sur les compteurs de gauche et de droite.
- ❒ Dans le mode Affichage **Dynamique des véhicules**, l'affichage du compteur de vitesse peut indiquer une vitesse différente de celle du compteur de vitesse réelle de votre véhicule car votre unité mesure la vitesse différemment.
- ➲ Réglage de l'affichage **Dynamique des véhicules** → Page 58

Vue arrière

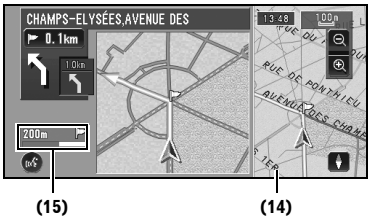
L'image de rétrovisée est affichée à gauche de l'écran tandis que la carte des environs est affichée à droite.



- ❒ Si "**CAMERA**" est réglé sur "**OFF**", l'image de rétrovisée n'est pas affichée. Veuillez le régler sur "**ON**".
- ➲ Réglage de la caméra → Page 119
- ❒ Lorsqu'une caméra est réglée sur ON/OFF en même temps que le signal de marche arrière, aucune image de caméra ne sera affichée en mode vue arrière pendant la conduite en marche avant.
- ➲ Si la caméra est toujours réglée sur ON, elle peut afficher des images en mode vue arrière lorsque le véhicule se déplace vers l'avant. Dans ce cas, demandez au fabricant ou revendeur de la caméra si les fonctions ou la longévité de la caméra risquent d'être affectées.
- ❒ **Vue arrière** peut être affiché à tout moment (c'est-à-dire pendant la surveillance d'une caravane, etc.) comme écran divisé où les informations de la carte sont affichées en partie. Veuillez noter qu'avec ce réglage, l'image de la caméra n'est pas redimensionnée en fonction de l'écran et une portion de ce qui est filmé par la caméra n'est pas visible.

Carte agrandie de l'intersection

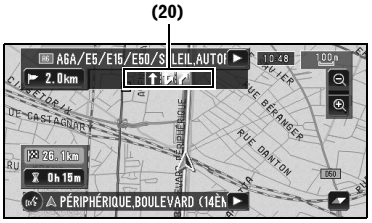
Lorsque l'option "**Gros-plan d'intersection**" du menu Configurations est activée, "**Oui**", une carte agrandie de l'intersection apparaît. Si vous roulez sur autoroute, l'illustration du guide spécial est affichée.



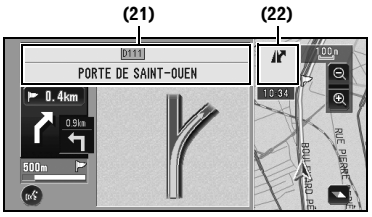
❒ Lorsque les options **3 D** et **Dynamique des véhicules** sont sélectionnées, le système ne peut pas afficher une carte agrandie de l'intersection.

Affichage pendant la conduite sur autoroute

À différents endroits de l'autoroute, des informations sur la voie sont disponibles, indiquant la voie recommandée pour faciliter la manœuvre du prochain guidage.



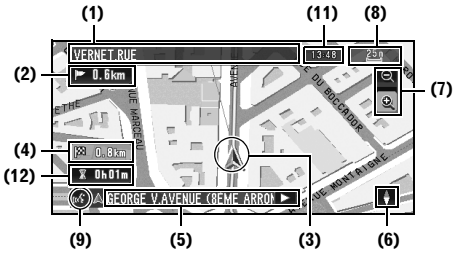
Lors de la conduite sur autoroute, les numéros de sorties et les panneaux d'autoroute peuvent être affichés à proximité d'échangeurs et de sorties.



❒ Si le disque DVD de cartes ne contient pas les données correspondant à cette rubrique, vous ne pourrez pas accéder à ces informations.

Carte de la ville

Dans certaines zones métropolitaines, une "Carte de la ville" plus détaillée est disponible à une échelle de 50 m (0,05 miles) maximum.



❒ Si le disque DVD de cartes ne contient pas les données correspondant à cette zone de la ville, vous ne pourrez pas accéder à la "Carte de la ville" détaillée .

❒ La carte détaillée de la ville n'est pas affichée en mode mémoire navi.

❒ Si vous conduisez dans une zone où une carte de la ville existe à une échelle de 100 m (0,1 mile), sauf si vous conduisez sur une autoroute, un message apparaît vous informant que vous êtes entré dans une zone de carte de la ville.

Rubriques à l'écran

Point de guidage*
Le point de guidage suivant (prochaine intersection, etc.) est indiqué par l'icône drapeau jaune.

Destination*
Le drapeau en damier indique votre destination.

(1) Nom de la prochaine rue/route à emprunter*

(2) Distance au point de guidage*
Effleurez cette touche pour passer à l'information suivante.

(3) Affichage de la position actuelle
La position actuelle de votre véhicule. La pointe du triangle indique votre position et l'affichage se déplace automatiquement pendant que vous roulez.

(4) Distance jusqu'à la destination (ou distance jusqu'au point de passage)*
Si des points de passage sont définis, l'écran change à chaque effleurement. Lorsqu'au moins deux points de passage sont définis, la distance jusqu'à la destination et la distance jusqu'au prochain point de passage sont commutées.

(5) Nom de la rue/route sur laquelle vous roulez (ou nom de localité, etc.)

(6) Boussole
La flèche rouge indique le nord. Si l'échelle est inférieure à 50 km (25 miles), la direction de la carte affichée (nord en haut/ce qui est devant vous est en haut) peut être modifiée en touchant la carte. Lorsque l'échelle de la carte n'est pas inférieure à 50 km (25 miles), elle est définie avec le "nord en haut".

Ce qui est devant vous est en haut :
La carte indique toujours la direction du véhicule comme roulant vers le haut de l'écran.

Nord en haut :
La carte affiche toujours le nord en haut de l'écran.

(7) Zoom in/Zoom out
Effleurez cette touche pour changer l'échelle de la carte.

➲ Changement d'échelle de la carte ➞ Page 31

(8) Échelle de la carte
L'échelle de la carte est indiquée par distance. À l'exception de l'affichage **Dynamique des véhicules**, l'échelle de la carte apparaît en haut à droite de l'écran.

➲ Changement d'échelle de la carte ➞ Page 31

(9) Icône VOICE
Touchez cette icône pour passer au mode de reconnaissance vocale.

❒ Ceci est uniquement affiché lorsque le microphone de reconnaissance vocale est branché.

➲ La commande vocale du système de navigation ➞ Chapitre 9

(10) Icône TMC
Si un itinéraire a été calculé, effleurez cette touche pour vérifier s'il y a des informations de trafic annonçant un embouteillage pour cet itinéraire. Si aucun itinéraire n'a été calculé, effleurez cette touche pour afficher une liste des informations de trafic.

(11) Heure locale

(12) Heure estimée d'arrivée (ou temps de voyage jusqu'à votre destination)*
Vous pouvez passer d'un affichage à l'autre en effleurant cette touche.
Le temps estimé de l'arrivée est automatiquement calculé à partir du réglage **Vitesse moyenne** et de la vitesse moyenne réelle.

➲ Comment régler la vitesse moyenne ➞ Page 63

(13) Témoins de passage
Les témoins de passage indiquent l'itinéraire point par point que votre véhicule a emprunté.

➲ Réglage des témoins de passage ➞ Page 64

(14) Carte des environs de votre position actuelle (carte à droite de l'écran)
Toucher brièvement la carte permet d'afficher le menu raccourci et garder le doigt sur la carte permet de passer au mode défilement.

➲ Comment amener la carte sur le lieu à examiner ➞ Page 31

(15) Distance jusqu'à une intersection*
Affichée sur la carte agrandie d'intersection. La barre verte devient de plus en plus courte à mesure que votre véhicule approche d'une intersection.

(16) Prochain sens de déplacement*
Lorsque vous approchez d'une intersection, elle apparaît en vert. L'écran affiche la distance vers le prochain point de guidage et le prochain point de guidage après cela.

(17) Zone à éviter

➲ À propos des déviations ➞ Page 52

(18) Ligne de direction*
Le sens vers la destination réglée en (4) est indiqué à l'aide d'une ligne droite.

(19) Indicateur de mémoire navi

➲ À propos de l'indicateur de mémoire navi ➞ Page 136

(20) Informations sur la voie*
Les informations sur la voie apparaissent la première fois que vous utilisez le guidage vocale sur un itinéraire. Lorsque l'écran de guidage est affiché à proximité d'un échangeur ou d'une sortie, les informations sur la voie disparaissent.

(21) Panneaux sur l'autoroute*
Ceux-ci indiquent le numéro de route et donnent des informations sur le sens.

(22) Informations sur les sorties d'autoroute
Affiche les sorties d'autoroutes.

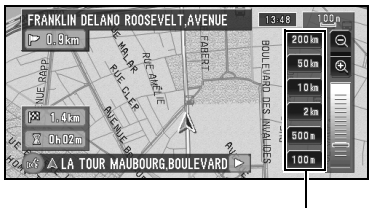
❒ Les informations portant la marque (*) apparaissent uniquement quand l'itinéraire est défini.

❒ En fonction des conditions et des réglages, certaines rubriques peuvent ne pas être affichées.

Comment changer l'échelle de la carte

Lorsque vous effleurez la touche "Zoom in/Zoom out" affichée dans l'angle supérieur droit, l'écran affiche la jauge de l'échelle et la touche "Échelle directe". Lorsque vous effleurez directement l'une des touches "Échelle directe", l'échelle change selon le réglage choisi. Si vous effleurez la touche ou sur la jauge d'échelle, vous pouvez agrandir ou réduire l'échelle dans une plage de 25 mètres à 500 km (25 yards à 250 miles).

❒ En mode mémoire navi et/ou lorsque vous traversez une zone qui n'est pas enregistrée sur le disque, la sélection de l'échelle est limitée.



Touche échelle directe

❒ L'icône d'une destination enregistrée et les icônes d'informations de trafic sont affichées lorsque l'échelle de carte est 20 km (10 miles) maximum.

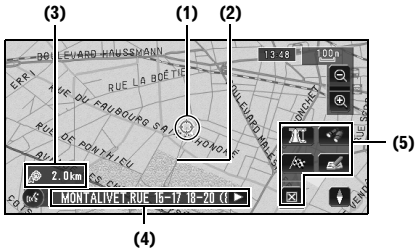
❒ Les icônes d'adresses utiles et les lignes d'embouteillages sont affichées lorsque l'échelle de la carte est de 1 km (0,75 mile) ou moins.

❒ En fonction du mode d'affichage de carte, la touche échelle directe peut ne pas apparaître.

Comment amener la carte sur le lieu à examiner

Si vous touchez brièvement l'affichage, le menu raccourci apparaît.
Si vous touchez n'importe quel endroit de la carte pendant au moins 2 secondes, vous passez au mode défilement et la carte commence à défiler dans le sens dans lequel vous avez touché l'écran. Le défilement s'arrête sitôt que vous retirez votre doigt de l'écran. À ce moment, le curseur de défilement apparaît au centre de l'écran. En outre, une ligne reliant la position actuelle et le curseur de défilement apparaît.
Appuyez sur le bouton **POS** pour retourner à la carte des environs.

❒ Touchez la zone proche du centre de l'écran pour le faire lentement défiler ; touchez les bords de l'écran si vous voulez faire défiler l'écran plus rapidement.



(1) Position du curseur
La position du curseur de défilement indique le lieu sélectionné sur la carte actuelle.

❒ Lorsque l'échelle est de 200 m (0,25 mile) maximum, la route apparaît en bleu clair à proximité du curseur de défilement.

(2) Ligne de direction
Le sens vers le curseur de défilement est indiqué par une ligne droite.

(3) Distance à la position actuelle
Indique la distance en ligne droite entre la position indiquée par le curseur de défilement et votre position actuelle.

(4) Le nom de la rue/route, de la localité, de la région et autres informations relatives à cette position.
(Les informations affichées varient en fonction de l'échelle.)

Lorsque vous touchez ▷ sur la droite, le texte masqué apparaît.

➲ Affichage des informations relatives à la position spécifiée → Page 32

(5) Menu raccourci

➲ Comment afficher le menu raccourci → Page 26

Visualisation des informations relatives à une position spécifiée

Une icône apparaît aux endroits correspondant à un repère enregistré (domicile, lieux remarquables, entrées de répertoire) ainsi qu'à la place des icônes d'adresses utiles et d'informations de trafic. Placez le curseur de défilement sur l'icône choisie pour visualiser les informations détaillées.

1 Faites défiler la carte et placez le curseur de défilement sur l'icône que vous voulez visualiser.

2 Touchez .

Les informations relatives à la position spécifiée apparaissent. Le type d'informations affichées varie selon la position. (Il se peut que pour cette position, il n'y ait aucune information.)

➲ Lieux enregistrés → Page 47

➲ Affichage des repères d'adresses utiles sur la carte → Page 42

➲ Utilisation des informations de trafic → Page 52

3 Touchez "Retour".

Vous retournez à l'écran précédent.

❒ En mode mémoire navi, vous pouvez uniquement visualiser les informations détaillées pour les points enregistrés (si disponible).

Recherche d'une destination sur la carte

Si vous recherchez un lieu que vous souhaitez visiter en faisant défiler la carte et que vous touchez dans le menu raccourci, vous pouvez préciser votre destination sur la carte.

1 Appuyez sur le bouton POS pour passer à l'affichage de la carte.

2 Touchez la carte pendant au moins 2 secondes.

L'affichage de la carte passe au mode défilement.

3 Faites défiler la carte et placez le curseur de défilement sur le lieu que vous voulez spécifier comme étant votre destination.

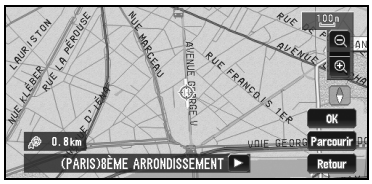
➲ Comment amener la carte sur le lieu à examiner → Page 31

4 Touchez .

❒ Si vous appuyez sur le bouton **POS** pendant le calcul d'itinéraire, le calcul est annulé et l'affichage de la carte apparaît.

Lorsque apparaît à droite de la liste

Vous pouvez également spécifier une destination en touchant à droite de la liste. Touchez "**OK**". La position indiquée par le curseur de défilement est alors définie comme destination.



Autre option :

Parcourir :
L'affichage de la carte passe au menu raccourci. Si vous touchez n'importe quel endroit de la carte, l'affichage de la carte passe au mode défilement.

➲ Menu raccourci → Page 26

Définition d'un itinéraire vers la destination

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, ces fonctions de réglage d'itinéraire ne sont pas disponibles pendant que votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 10).**

❒ Certaines informations de réglements de la circulation dépendent de l'heure à laquelle le calcul d'itinéraire est effectué. Ces informations peuvent ne pas correspondre à celles en vigueur quand votre véhicule passe à cet endroit. Par ailleurs, les informations sur les règlements de la circulation routière en vigueur sont valables pour un véhicule de tourisme et non pour un camion ou autres véhicules utilitaires. Vous devez toujours respecter les règlements de la circulation routière en vigueur pendant la conduite.

❒ Si vous appuyez sur le bouton **POS** pendant le calcul d'itinéraire, le calcul est annulé et l'affichage de la carte apparaît.

❒ Si vous insérez un disque DVD de cartes, l'itinéraire sera recalculé. (Ce recalcul ne peut pas être annulé.)

Recherche de votre destination par type de repère

Des informations sur les différents repères (adresses utiles) tels que les stations services, les parcs de loisirs ou les restaurants, peuvent être fournies. Vous pouvez rechercher une adresse utile en sélectionnant sa catégorie (ou en saisissant le nom de l'adresse utile).

❒ Vous pouvez aussi réduire le champ de recherche en précisant préalablement le nom de la localité ou de la région où se situe votre destination.

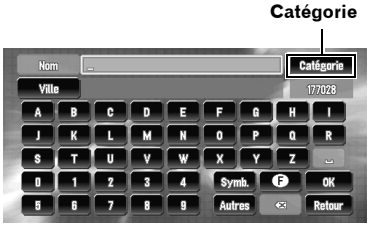
Recherche par adresse utile

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Adresse utile".

2 Effleurez la touche du pays de destination et touchez "OK".

➲ Sélection du pays dans laquel vous voulez effectuer la recherche ➞ Page 19

3 Touchez "Catégorie".



"Nom" :
Effleurez cette touche pour spécifier d'abord le nom d'adresse utile.
"Ville" :
Effleurez cette touche pour spécifier d'abord la localité ou la région de destination.

4 Touchez la catégorie désirée.
Les adresses utiles sont subdivisées en plusieurs catégories.

Si la catégorie n'est pas subdivisée en sous-catégories plus détaillées, aucune liste n'est affichée. Passez à l'étape 6.

5 Touchez la sous-catégorie.

6 Saisissez le nom de l'adresse utile.
Si la liste n'apparaît pas automatiquement lorsque le nom de l'adresse utile est saisi, essayez de toucher "**OK**".

"Ville" :
Effleurez cette touche pour spécifier la localité ou la région de destination.

❒ Si moins de six adresses utiles sont enregistrées dans une sous-catégorie, l'écran de saisie du nom des adresses utiles n'est pas affiché. Veuillez passer à l'étape 7.

7 Touchez l'adresse utile correspondant à votre destination.

❒ Lorsque vous touchez , une carte des environs de l'adresse utile sélectionnée apparaît.

➲ Recherche de la destination sur la carte → Page 32

❒ Si l'adresse utile sélectionnée est le nom d'une chaîne de points de vente, ce qui veut dire que le même nom de magasin s'applique à différents lieux (le nombre de points de vente apparaît après le nom de la chaîne), touchez le nom de l'adresse utile pour afficher une liste des adresses utiles et touchez l'adresse utile spécifique correspondant à votre destination.

Recherche d'une adresse utile dans les environs

Vous pouvez rechercher des adresses utiles dans les environs de la carte. Utilisez cette commande pour rechercher une adresse utile à visiter pendant un voyage.

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Recherche à proximité".
La liste des catégories d'adresses utiles apparaît.

2 Touchez la catégorie désirée.

Catégorie

La catégorie sélectionnée comportera une marque de pointage rouge.

OK :
Démarre la recherche
Retour :
Permet de retourner à l'écran précédent
Config. :
Affichage de l'écran pour enregistrer les raccourcis d'adresses utiles.

➲ Enregistrement des raccourcis d'adresses utiles → Page 43

❒ Si vous touchez l'un des raccourcis d'adresses utiles (par ex.), vous pouvez rechercher directement les adresses utiles pour la catégorie sélectionnée sur le raccourci de l'adresse utile.

❒ Pour rechercher des catégories plus détaillées, touchez . Lorsqu'une liste de sous-catégories apparaît, touchez la sous-catégorie souhaitée, puis "**Retour**". Lorsque quelques types uniquement des catégories détaillées sont sélectionnés, des marques de pointage bleues apparaissent.

❒ Vous pouvez sélectionner la catégorie détaillée pour jusqu'à 100 rubriques.

3 Touchez l'adresse utile.
Les noms des adresses utiles et leur distance de la position actuelle apparaissent dans l'ordre de l'adresse la plus proche à l'adresse la plus loin. À gauche de chaque ligne se trouve une icône correspondant à la catégorie.

Distance jusqu'au point de repère

❒ Lorsque vous touchez , les adresses utiles situées aux alentours de la position spécifiée apparaissent sur la carte.

➲ Recherche de la destination sur la carte → Page 32

❒ La plage de recherche est d'environ 16 km (10 miles) carrés autour de la position réelle.

CRB2158A_French.book Page 35 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

Recherche des repères autour du curseur de défilement

1 Faites défiler la carte et placez le curseur de défilement sur le lieu pour lequel vous souhaitez rechercher l'adresse utile.

2 Touchez .

Reportez-vous à l'étape 2 de "Recherche d'une adresse utile dans les environs" pour les opérations suivantes.

- ➲ Recherche d'une adresse utile dans les environs ➞ Page 34
- ❒ Ceci peut être utilisé lorsque l'icône adresse utile est affichée sous forme de raccourci sur l'écran de carte.
- ➲ Changement d'un raccourci ➞ Page 64
- ❒ La distance indiquée dans le résultat de recherche est la distance à partir du curseur de défilement jusqu'au repère.
- ❒ L'icône du bas permet des raccourcis vers vos catégories préférées. Si vous touchez l'icône de raccourcis, une liste des repères dans une catégorie est affichée.
- ❒ "**Recherche à proximité**" dans le menu principal permet d'explorer les environs. Par ailleurs, dans le cas de dans le menu raccourci (➞ Page 26), la zone située autour de la position indiquée par le curseur de défilement sera explorée.

Définition d'une entrée ou d'une sortie d'autoroute comme destination

Vous pouvez définir une entrée ou une sortie d'autoroute comme destination.

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Autoroute".

L'écran de saisie du nom de l'autoroute apparaît.

2 Effleurez la touche du pays de destination et touchez "OK".

3 Saisissez le nom de l'autoroute et touchez "OK".

La liste des autoroutes correspondant au nom apparaît.

4 Touchez l'autoroute.

L'affichage de sélection de l'entrée ou de la sortie d'autoroute comme destination apparaît.

5 Touchez "Entrée" ou "Sortie".

La liste des entrées ou des sorties de l'autoroute sélectionnée apparaît.

6 Touchez votre destination.

- ❒ Vous pouvez aussi visualiser la destination lorsque vous touchez à droite de la liste.
- ➲ Recherche de la destination sur la carte ➞ Page 32

Recherche de votre destination en spécifiant le code postal

Si vous connaissez le code postal de votre destination, vous pouvez l'utiliser pour la recherche de votre destination.

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Code postal".
L'écran de saisie du code postal apparaît.

2 Effleurez la touche du pays de destination et touchez "OK".

3 Saisissez le code postal.
Une liste des villes avec le code postal spécifié apparaît.
Code postal britannique :
Si le code postal saisi est britannique, la carte apparaît avec le curseur sur la position sélectionnée. Si vous touchez "**OK**", la recherche d'itinéraire démarre.
Code postal néerlandais :
- Si vous saisissez un code postal entier, une liste de rues/routes apparaît.
- Si vous saisissez une partie du code postal et touchez "**OK**", une liste de villes apparaît.

4 Recherchez votre destination comme indiqué à partir de l'étape 5 dans le chapitre 1 "Commandes de base".

❒ Selon la destination, la recherche peut démarrer directement.

❒ Tous les codes postaux ne sont pas enregistrés sur le disque. Il se peut donc que vous ne trouviez pas le lieu correspondant au code postal saisi.

Calcul d'itinéraire vers votre domicile ou vers votre lieu favori

Pour calculer l'itinéraire vers votre domicile, si votre domicile est enregistré, effleurez la touche correspondante dans le menu principal. Vous pouvez également enregistrer un endroit, votre lieu de travail par exemple, comme lieu favori, et l'itinéraire est calculé de façon similaire.

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Retour Domicile"ou "Aller à".

➲ "Enregistrement de votre domicile et de votre lieu favori" → Page 47

Sélection de la destination à partir de l'Historique et du Répertoire

Tout lieu déjà exploré est enregistré dans l'"**Historique**". Les lieux que vous avez enregistrés manuellement, tels que votre domicile, sont enregistrés dans le "**Répertoire**". Sélectionnez simplement le lieu vers lequel vous souhaitez aller dans la liste et un itinéraire vers le lieu sera calculé.

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Répertoire"ou "Historique".

2 Touchez le nom de votre destination.

Le calcul d'itinéraire démarre.

➲ Pour plus en savoir plus sur le **Répertoire** → Chapitre 4

➲ Pour plus en savoir plus sur l'**Historique** → Chapitre 4

❒ Vous pouvez aussi visualiser la destination lorsque vous touchez à droite de la liste.

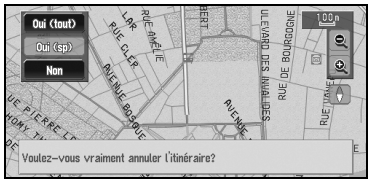
➲ Recherche de la destination sur la carte → Page 32

Annulation du guidage sur l'itinéraire

Si vous ne souhaitez plus aller vers votre destination ou pour changer de destination, suivez les étapes ci-après pour annuler le guidage d'itinéraire.

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Annuler itinéraire".
Le message confirmant l'annulation de l'itinéraire actuel apparaît.

2 Touchez "Oui (tout)".



L'itinéraire actuel est supprimé et la carte des environs de votre destination réapparaît.
Sur cet écran, vous pouvez aussi sélectionner les rubriques suivantes :

Oui (sp) :
L'itinéraire est recalculé en annulant le point de passage sélectionné.

Non :
Retourne à l'écran précédent sans supprimer l'itinéraire.

❒ Vous pouvez également annuler l'itinéraire à l'aide de **Chg itin** dans le menu raccourci.

Contrôle de l'itinéraire défini

Vous pouvez vérifier les informations relatives à l'itinéraire entre votre position actuelle et votre destination.
Vous pouvez sélectionner une des méthodes suivantes : contrôle des rues/routes de passage dans une liste ; contrôle de la forme de l'itinéraire en faisant défiler la carte le long de l'itinéraire ; contrôle de la distance complète de l'itinéraire dans un seul écran.

Contrôle de l'itinéraire défini avec la carte

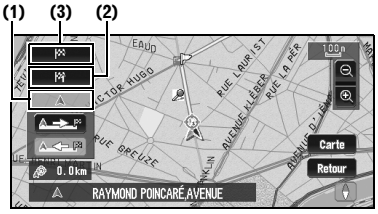
1 Touchez "Options" dans le menu principal, puis "Visualiser itinéraire actuel".
"**Visualiser itinéraire actuel**" est affiché uniquement lorsque l'itinéraire est défini.

❒ Vous pouvez aussi visualiser la destination lorsque vous touchez à droite de la liste.

2 Touchez "Parcourir".
L'écran vous permettant de sélectionner le point de départ du défilement apparaît.

3 Touchez le point de départ du défilement.

(1) (3) (2)



Vous pouvez sélectionner les rubriques suivantes :

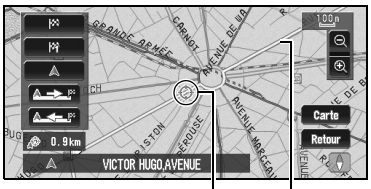
(1) Point de départ
(2) Point de passage (si défini)
(3) Destination

❒ Si vous avez sélectionné "**Point de passage**", une liste de points de passage sur l'itinéraire apparaît. Touchez la position à partir de laquelle vous souhaitez faire défiler la carte et passez à l'étape 4.

4 Touchez ou pour faire défiler la carte.

Pour continuer le défilement après avoir retiré votre doigt, touchez de manière prolongée ou .

Si nécessaire, l'échelle de la carte peut être changée.



Curseur de défilement

Itinéraire actuel

Vous pouvez sélectionner les rubriques suivantes :

Carte :

L'écran de défilement est affiché.

➲ Recherche de la destination sur la carte → Page 32

5 Touchez "Retour".

Vous pouvez retourner à l'écran précédent.

Contrôle de l'itinéraire défini avec le texte

Cette fonction n'est pas disponible si votre véhicule n'est plus sur l'itinéraire défini.

❒ Lorsque **Profil** est sélectionné en mode mémoire navi, les informations de position dans lesquelles l'itinéraire est enregistré sont affichées.

1 Touchez "Options" dans le menu principal, puis "Visualiser itinéraire actuel".

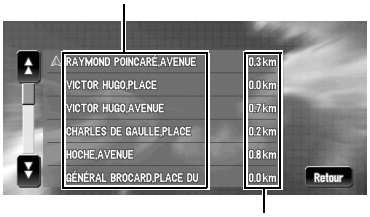
"**Visualiser itinéraire actuel**" est affiché uniquement lorsque l'itinéraire est défini. Vous pouvez aussi visualiser la destination lorsque vous touchez à droite de la liste.

2 Touchez "Profil".

3 Vérifiez le contenu sur l'affichage.

Faites défiler la liste selon votre besoin.

Nom des rues/routes par lesquelles vous passez



Distance à parcourir

4 Touchez "Retour".

Vous pouvez retourner à l'écran précédent.

❒ Lorsqu'un itinéraire de longue distance est calculé, votre système de navigation peut ne pas être en mesure de lister toutes les routes. (Dans ce cas, le reste des rues apparaîtra dans la liste à mesure que vous progressez sur le parcours.)

Contrôle de l'aperçu de l'itinéraire complet

Vous pouvez contrôler la forme complète de l'itinéraire actuel.

❒ Lorsque **Visualiser itinéraire actuel** est sélectionné en mode mémoire navi, les informations jusqu'à la position actuelle sur l'itinéraire sont affichées.

1 Touchez Options" dans le menu principal, puis "Visualiser itinéraire actuel".

❒ "**Visualiser itinéraire actuel**" est affiché uniquement lorsque l'itinéraire est défini.

❒ Vous pouvez aussi visualiser la destination lorsque vous touchez à droite de la liste.

2 Touchez "Aperçu".

Une carte de tout l'itinéraire jusqu'à la destination est affichée.

❒ Vous pouvez également vérifier l'aperçu au moyen du menu raccourci si "**Aperçu itinéraire complet**" est sélectionnée dans "**Sélection raccourcis**".

Contrôle de l'itinéraire défini à partir du menu raccourci

Vous pouvez également voir les informations sur l'itinéraire réglé à partir du menu raccourci.

1 Touchez la carte affichée.
Le menu raccourci apparaît.

2 Touchez .
Le menu Itinéraire/Déviation apparaît.

3 Touchez "Profil d'itinéraire" ou"Défilement d'itinéraire".
- ➲ "**Profil d'itinéraire**" → Page 38 (Étape 3)
- ➲ "**Défilement d'itinéraire**" → Page 37 (Étapes 3 et 4)

4 Touchez "Retour".
Vous pouvez retourner à l'écran précédent.

Recalcul de l'itinéraire jusqu'à votre destination

Vous pouvez définir la longueur de la zone, éviter une zone donnée ou rechercher un nouvel itinéraire entre le lieu où vous vous trouvez et votre destination. (Sur l'écran de la carte, pendant le guidage, essayez les opérations suivantes.)

Recalcul de l'itinéraire vers la destination au moyen du menu Options d'itinéraire

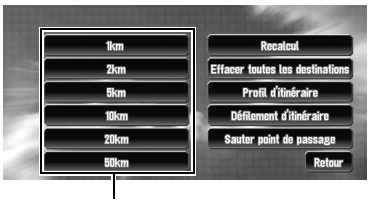
1 Touchez "Options" dans le menu principel puis touchez "Recalculer".
Recherche à nouveau automatiquement l'itinéraire vers la destination.
- ❒ "Recalculer" est affiché uniquement lorsque l'itinéraire est défini.
- ❒ Vous pouvez également recalculer l'itinéraire à l'aide de **Chg itin** dans le menu raccourci.

Recalcul d'une distance spécifique sur l'itinéraire devant votre position actuelle

1 Touchez la carte affichée.
Le menu raccourci apparaît.

2 Touchez .
Le menu Itinéraire/Déviation apparaît.

3 Touchez la distance dans la liste.



Distance de la déviation

Recherche les déviations pour une distance spécifique sur l'itinéraire devant votre position actuelle. Une fois l'itinéraire calculé, la carte affichée montre les environs de votre destination et le guidage d'itinéraire est terminé.

➲ Pour savoir comment passer de l'affichage "**km**" et "**Miles**", reportez-vous à "**Sélectionner km / miles**" → Page 63

Édition des points de passage sur l'itinéraire actuel

Vous pouvez sélectionner des points de passage (lieux par lesquels vous souhaitez passer sur le trajet menant à votre destination) et vous pouvez recalculer l'itinéraire passant par ces lieux.

Édition d'un point de passage

Jusqu'à 5 points de passage peuvent être sélectionnés et classés automatiquement ou manuellement.

1 Touchez "Options" dans le menu principal, puis "Editer itinéraire actuel".

2 Sélectionnez la méthode d'édition.

❒ Vous pouvez visualiser le point de passage en touchant à droite de la liste.

Cet affichage vous permet de choisir entre plusieurs rubriques :

Ajouter :
Passez à la recherche de points. Une fois le point trouvé, affichez-le sur une carte et ajoutez-le aux points de passages en touchant "**OK**". (Vous pouvez ajouter jusqu'à cinq points de passage au total.)

Effacer :
Vous pouvez supprimer des points de passage de la liste.
(Vous pouvez les supprimer successivement.)

Trier :
Effleurez cette touche pour afficher un écran listant les points de passage. Touchez ou à gauche de la liste pour trier manuellement les points de passage.

Automatique :
Vous pouvez trier automatiquement la destination et les points de passage. Le système montrera le point le plus proche (distance en ligne droite) de votre position actuelle comme point de passage 1 et triera les autres points (y compris votre destination) en ordre de distance à partir de votre position actuelle.
Original :
Restaure l'ordre d'origine.

Sélectionnez l'ordre manuel "**Automatique**" ou "**Original**" et touchez "**Fin**" pour démarrer la recherche d'itinéraire.

3 Touchez "Fin".

❒ Si vous définissez un (des) point(s) de passage dans l'itinéraire jusqu'à votre destination, l'itinéraire jusqu'au prochain point de passage apparaît en vert clair. Le reste de l'itinéraire sera affiché en bleu clair.

Saut d'un point de passage

Si des points sont définis, il est possible d'éviter le prochain point de passage sur l'itinéraire.

1 Touchez la carte affichée.
Le menu raccourci apparaît.

2 Touchez .
Le menu Itinéraire/Déviation apparaît.

3 Touchez "Sauter point de passage".
Un message vous demande si vous souhaitez sauter le point de passage suivant.

4 Touchez "Oui".
Le système calcule un nouvel itinéraire passant par les points de passage restants, en excluant le point de passage sauté.

Réglage des Zone à éviter

Si vous enregistrez des **Zone à éviter**, des intersections ou des zones encombrées par exemple, le système calcule des itinéraires évitant ces zones. **Zone à éviter** est accessible depuis le menu Options d'itinéraire.

Enregistrement d'une zone à éviter

Cette section décrit comment enregistrer une zone à éviter pour la première fois. Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq zones à éviter.

1 Touchez "Options" dans le menu principal, puis "Zone à éviter".

2 Sélectionnez l'une des rubriques dans "Nouvelle zone".
Si vous enregistrez ces zones pour la première fois, toutes les rubriques de la liste indiquent "**Nouvelle zone**".

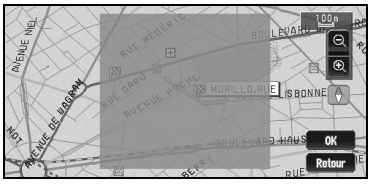
3 Sélectionnez le lieu à enregistrer et affichez la carte.

➲ Recherche des lieux à enregistrer → Page 33 à 36

Une fois la recherche terminée, une carte apparaît, le lieu spécifié étant placé au centre.

4 Changez l'échelle de la carte et choisissez la taille de la zone à éviter.
La zone à éviter est placée dans un cadre rouge.
Vous pouvez ainsi augmenter au maximum l'échelle de la carte afin que l'enregistrement des zones à éviter soit de 100 m (0,1 mile).

5 Faites défiler la carte, réglez la position dans le cadre rouge et touchez "OK".



Pour arrêter l'enregistrement, touchez "**Retour**".

❒ Selon la configuration des conditions de recherche de l'itinéraire, vous risquez de ne pas pouvoir éviter les zones spécifiées. Un message de confirmation apparaît alors à l'écran.

➲ Informations sur les conditions de calcul de l'itinéraire ➞ Page 45

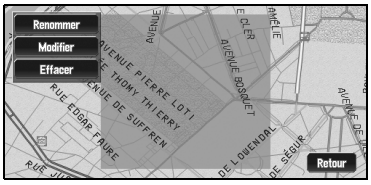
Modification ou suppression d'une zone à éviter

Vous pouvez changer/renommer/supprimer une zone à éviter.

1 Touchez "Options" dans le menu principal, puis "Zone à éviter".

2 Sélectionnez la zone que vous souhaitez changer ou supprimer.

3 Sélectionnez l'opération de votre choix.



Cet écran vous permet de sélectionner les options suivantes :

Renommer :
Change le nom. Saisissez le nouveau nom et touchez "**OK**". Vous retournez alors au menu Options d'itinéraire.

Modifier :
Une zone spécifiée peut être modifiée. Pour les étapes suivantes, reportez-vous à l'étape 3 de la section ci-avant "Enregistrement d'une zone à éviter".

Effacer :
Supprime une zone à éviter.

Affichage de certaines adresses utiles sur la carte

Les adresses utiles d'une catégorie donnée peuvent être affichées sur une carte pour vous permettre de vérifier leur position.

1 Touchez "Trafic/Info" dans le menu principal, puis "Information sur les routes".
La liste des catégories d'adresses utiles apparaît.

2 Touchez la catégorie que vous voulez afficher.
La catégorie sélectionnée est marquée. Pour sélectionner d'autres catégories, répétez cette étape.

❒ Pour rechercher des catégories plus détaillées, touchez . Lorsque la liste des sous-catégories apparaît, touchez la sous-catégorie que vous souhaitez afficher puis "**Retour**".

❒ L'icône du bas permet des raccourcis vers vos catégories préférées. Si vous touchez l'icône de raccourcis, une liste des repères dans une catégorie est affichée.

❒ Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 rubriques dans la catégorie détaillées.

❒ Si vous touchez l'un des raccourcis d'adresses utiles (par ex. ,), vous pouvez rechercher directement les adresses utiles pour la catégorie sélectionnée sur le raccourci de l'adresse utile.

3 Touchez "Retour".
Les adresses utiles de la catégorie sélectionnée apparaissent sur la carte.

➲ Recherche de la destination sur la carte ➞ Page 32

➲ Visualisation des informations relatives à l'adresse utile ➞ Page 32

Si quelques sous-catégories sont sélectionnées, la catégorie correspondante est marquée en bleu. Si toutes les sous-catégories au sein d'une catégorie sont sélectionnées, cette catégorie est marquée en rouge.

❒ Vous pouvez également afficher les adresses utiles au moyen du menu raccourci si "**Information sur les routes**" est sélectionnée dans "**Sélection raccourcis**".

Enregistrement/suppression de raccourcis d'adresses utiles

Vous pouvez enregistrer jusqu'à six raccourcis-clavier pour vos adresses utiles favorites. Vous pourrez par la suite les modifier ou supprimer.

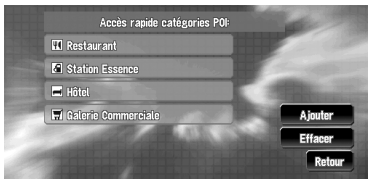
Enregistrement d'un raccourci d'adresse utile

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Recherche à proximité".

2 Touchez "Config.".

Affiche une liste de raccourcis d'adresses utiles déjà enregistrés.

3 Touchez "Ajouter".



Affiche une liste des catégories d'adresses utiles.

4 Touchez la catégorie ou .

Si vous touchez une catégorie, celle-ci est ajoutée aux raccourcis. Après avoir touché , veuillez passer à l'étape 5 et sélectionner une sous-catégorie.

5 Touchez la sous-catégorie.
La catégorie sélectionnée est ajoutée à la liste des adresses utiles.

Lorsque vous enregistrez une autre icône, répétez les étapes 3 à 5.

❒ Vous pouvez enregistrer un raccourci d'adresse utile en touchant "**Information sur les routes**" sous "**Info/Trafic**" dans le menu principal ou en touchant les icônes telles que et sur la carte. Les étapes d'enregistrement sont les mêmes que celles décrites ci-dessus.

Suppression d'un raccourci d'adresse utile

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Recherche à proximité".

❒ Vous pouvez aussi toucher dans le menu raccourci ou "**Info/Trafic**" dans le menu principal, puis toucher "**Information sur les routes**".

2 Touchez "Config.".

3 Touchez "Effacer".
Affiche une liste de raccourcis d'adresses utiles déjà enregistrés.

4 Touchez la catégorie à supprimer.
Une marque de pointage rouge apparaît sur le raccourci sélectionné.
Tout :
Une marque de pointage rouge apparaît sur toutes les catégories enregistrées.

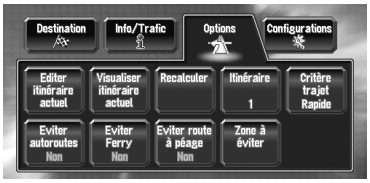
5 Touchez "Effacer".
Supprime le raccourci sélectionné de la liste.

Modification des conditions de calcul de l'itinéraire

Vous pouvez modifier les conditions de calcul de l'itinéraire à l'aide du menu Options d'itinéraire. La description suivante explique à titre d'exemple comment modifier le nombre d'itinéraires à rechercher.

1 Touchez "Options" dans le menu principal.
Le menu Options d'itinéraire apparaît.

2 Touchez "Itinéraire".
Le contenu actuellement réglé apparaît sous le nom de la touche. Chaque fois que vous effleurez la touche, le réglage change. Touchez-la autant de fois que nécessaire jusqu'à atteindre la valeur que vous souhaitez régler.



❒ Lorsque vous effleurez les touches en dessous desquelles un paramètre est affiché, le réglage correspondant change. Lorsque vous effleurez les touches en dessous desquelles aucun paramètre n'est affiché, un écran de réglage apparaît.

Rubriques pouvant être utilisées par l'utilisateur

Cette section fournit des informations détaillées sur chaque rubrique. Les paramètres marqués d'un astérisque (*) indiquent qu'il s'agit de réglage par défaut ou réglage d'usine.

Editer itinéraire actuel

Ceci affiche un écran pour ajouter ou supprimer des points de passage. Pour ce faire, reportez-vous à la méthode décrite à la section "Édition des points de passage sur l'itinéraire actuel".

❒ "**Editer itinéraire actuel**" est affiché uniquement lorsque l'itinéraire est défini.

➲ "Édition des points de passage sur l'itinéraire actuel" → Page 40

Visualiser itinéraire actuel

➲ Visualiser itinéraire actuel → Page 38

Recalculer

Recherche à nouveau automatiquement l'itinéraire vers la destination.

❒ "**Recalculer**" est affiché uniquement lorsque l'itinéraire est défini.

Itinéraire

Ce paramètre détermine si le système doit calculer uniquement un itinéraire ou plusieurs.

1*:
Seul un itinéraire jugé optimum par votre système de navigation est calculé.

Multiple :
Plusieurs options d'itinéraire sont calculées (6 itinéraires au maximum).

Critère trajet

Ce réglage permet de vérifier si l'itinéraire a été calculé en tenant compte du temps ou de la distance.

Rapide* :
Calculer un itinéraire ayant comme priorité le temps de déplacement le plus court jusqu'à votre destination.

Court :
Calculer un itinéraire avec comme priorité la distance la plus courte jusqu'à votre destination.

Eviter autoroutes

Ce réglage détermine si les autoroutes doivent être prises en compte dans le calcul de l'itinéraire. (Un itinéraire empruntant l'autoroute peut être calculé dans certains cas, lorsque la destination définie est très éloignée.)

Oui :
Calculer un itinéraire qui évite les ferries.

Non* :
Calculer un itinéraire qui peut inclure des ferries.

Eviter Ferry

Ce paramètre détermine si les ferries doivent être pris en compte.

Oui :
Calculer un itinéraire qui évite les ferries.

Non* :
Calculer un itinéraire qui peut inclure des ferries.

❒ Le système peut calculer un itinéraire incluant des ferries même si "**Oui**" est sélectionné.

Eviter route à péage

Ce réglage vérifie si oui ou non des routes à péage (y compris les zones de péage) doivent être prises en compte.

Oui :

Calculer un itinéraire évitant les routes à péage (y compris des zones de péage).

Non* :

Calculer un itinéraire pouvant inclure des routes à péage (y compris des zones de péage).

❒ Le système peut calculer un itinéraire incluant des routes à péage même si "**Oui**" est sélectionné.

Zone à éviter

➲ À propos des zones à éviter ➞ Page 52

Calcul d'itinéraire des différentes options avant d'en choisir une

Vous pouvez obtenir des calculs d'itinéraire émanant de plusieurs options d'itinéraires. Une fois les options d'itinéraire calculées, sélectionnez celle que vous souhaitez.

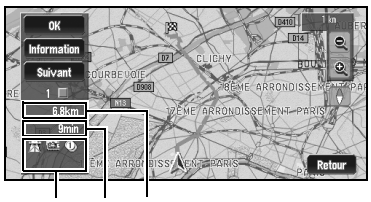
1 Réglez "Itinéraire" sur "Multiple".

➲ Changement des conditions de recherche ➞ Page 44

2 Recherchez votre destination et définissez l'itinéraire.

Les itinéraires calculés sont affichés en différentes couleurs (de deux à six itinéraires).

3 Touchez "Suivant" pour changer l'itinéraire affiché.



Les informations suivantes apparaissent à l'écran :

(1) Condition de calcul d'itinéraire

Affichage des conditions réglées par le menu Options d'itinéraire par icône.

- Par/Éviter autoroutes
- Par/Éviter route à péage
- Par/Éviter ferry

Affichage de l'impossibilité de satisfaire aux conditions par icône.

- Passer par des zones à éviter
- Passer par une route à péage bien que le réglage "**Eviter route à péage**" soit sur "**Oui**".
- Passer par ferries bien que le réglage "**Eviter Ferry**" soit sur "**Oui**".

(2) Distance jusqu'à votre destination

(3) Temps de voyage jusqu'à votre destination

❒ L'option "**Eviter autoroutes**" peut ne pas être prise en compte, en fonction de la distance à la destination.

❒ Vous pouvez visualiser d'autres endroits pendant l'affichage de l'itinéraire possible en faisant défiler la carte. Si vous touchez "**Suivant**", l'itinéraire choisi suivant se déplace vers le centre et la carte est indiquée.

4 Touchez "Information" pour consulter les informations relatives à l'itinéraire sélectionné.

Vous pouvez aussi vérifier les détails sur les itinéraires tout au long de l'itinéraire sélectionné. (Si vous touchez "**Retour**", vous retournez à l'écran précédent.)

➲ "**Défilement**" ➞ Page 37 (Étapes 3 et 4)

➲ "**Profil**" ➞ Page 38 (Étapes 3 et 4)

❒ Une fois l'itinéraire calculé, vous devrez peut-être attendre un peu pour voir la confirmation des informations détaillées sur l'itinéraire (profil d'itinéraire).

5 Touchez "OK".

L'itinéraire que vous avez sélectionné est accepté et la carte des environs apparaît. Quand vous commencez à conduire, le guidage d'itinéraire débute.

❒ Si les opérations décrites ci-avant ne sont pas réalisées dans l'intervalle de 30 secondes après la fin du calcul d'itinéraire et que vous avez déjà démarré votre véhicule, l'itinéraire actuellement sélectionné est automatiquement choisi.

Édition des options de navigation

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, ces fonctions ne sont pas disponibles pendant que votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 10).**

Édition des lieux enregistrés

Le **Répertoire** peut contenir jusqu'à 300 lieux enregistrés. Il peut s'agir de votre domicile ou de vos lieux favoris et des destinations que vous avez déjà enregistrées. Cette information relative à la position enregistrée peut également être modifiée. De plus, au travers de l'écran tactile, vous pourrez calculer des itinéraires vers des lieux enregistrés. Vous gagnerez du temps si vous enregistrez les lieux par lesquels vous passez fréquemment.

❒ Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 entrées par commande vocale. Deux de ces 100 entrées sont attribuées aux rubriques enregistrées sous "**Retour Domicile**" et "**Aller à**".

❒ Le Répertoire d'adresses est automatiquement mis à jour en ordre alphabétique. Cependant, "**Retour Domicile**" et "**Aller à**" apparaissent toujours en haut.

Enregistrement de votre domicile et de votre lieu favori

Sur les 300 lieux pouvant être enregistrés, votre domicile et vos lieux favoris peuvent être enregistrés séparément dans le **Répertoire**. L'enregistrement de votre lieu favori pour la première fois est décrit ci-après. Vous pouvez modifier ultérieurement les informations enregistrées. Il peut être utile d'enregistrer son lieu de travail ou le domicile de membres de la famille comme lieu favori.

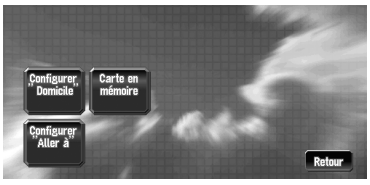
Icônes de carte :

:
Icône de domicile

:
Icône de lieu favori

1 Touchez "Configurations" dans le menu principal, puis "Sites définis".

2 Touchez "Configurer "Aller à"".
Pour enregistrer votre domicile, touchez "**Configurer "Domicile"**".



Vous pouvez sélectionner une méthode de recherche sur l'affichage.

❒ Les rubriques déjà enregistrées sous "**Retour Domicile**" ou "**Aller à**" peuvent être modifiées.

3 Recherchez un lieu à enregistrer.

➲ Recherche par adresse ➞ Page 18

➲ Comment rechercher un lieu à enregistrer ➞ Page 33 à 36

❒ Si vous sélectionnez "**Position sur la carte**", déplacez le curseur jusqu'à la position que vous souhaitez régler et touchez "**OK**".

4 Placez le curseur de défilement sur la position que vous voulez enregistrer et touchez "OK".

5 Touchez "Sauvegar.".
Termine l'enregistrement.

❒ Pour arrêter l'enregistrement, touchez "**Retour**".

❒ Les rubriques enregistrées sous "**Aller à**" peuvent être éditées et utilisées pour le mode de reconnaissance vocale.

➲ "Édition des informations relatives à un lieu" ➞ Page 48

Enregistrement d'un lieu précédemment recherché dans le Répertoire

Une fois qu'une destination ou qu'un point de passage a été recherché, il est automatiquement retenu et enregistré dans l'**Historique**. Si une recherche en cours est annulée, seuls les lieux qui étaient affichés ou parcourus sur la carte, ou les lieux pour lesquels le menu raccourci a été affiché, sont retenus et enregistrés. Une fois que 100 lieux sont enregistrés, vous pourrez constater que les nouveaux lieux remplacent automatiquement les anciens, du plus ancien au plus récent. Ainsi, pour vous assurer que certains lieux ne sont pas remplacés, veillez à les enregistrer dans le **Répertoire**.

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Historique".

2 Touchez à droite du lieu que vous voulez enregistrer dans le répertoire d'adresses.

:
Ce lieu peut être enregistré ou supprimé.

:
La carte de ce lieu peut être affichée.

➲ Recherche de la destination sur la carte ➞ Page 32

3 Touchez "Enregistrement".

4 Touchez "Sauvegar.".
L'enregistrement est maintenant terminé.

❒ Pour arrêter l'enregistrement, touchez "**Retour**".

➲ "Édition des informations relatives à un lieu" ➞ Page 48

➲ dans le menu raccourci ➞ Page 26

Édition des informations relatives à un lieu

Dans le menu Répertoire d'adresses, touchez à droite du lieu pour afficher le menu Répertoire d'adresses.
Pour éditer les informations sur le lieu :

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Répertoire".

2 Touchez à droite du lieu duquel vous souhaitez éditer les informations.

:
Les informations relatives à ce lieu peuvent être éditées.

:
La carte de ce lieu peut être affichée.

➲ Recherche de la destination sur la carte ➞ Page 32

Ajouter :
L'écran pour sélectionner la méthode d'enregistrement du lieu dans le répertoire d'adresses apparaît.

➲ Recherche par adresse ➞ Page 18

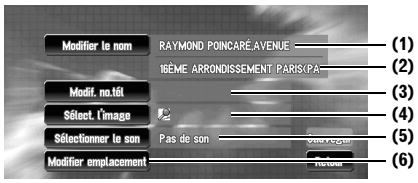
➲ Recherche des lieux à enregistrer ➞ Page 33 à 36

❒ Si vous sélectionnez "**Position sur la carte**", déplacez le curseur jusqu'au lieu que vous souhaitez régler et touchez "**OK**".

:
À gauche des lieux pouvant être recherchés par commande vocale.

3 Touchez “Information/Modification”.

Le menu Informations d’adresse apparaît. Reportez-vous à la rubrique correspondant à l’opération suivante. Une fois l’opération finie, le menu Répertoire d’adresses apparaît. Vous pouvez continuer à éditer d’autres éléments d’information, si nécessaire.



(1) Nom
Vous pouvez saisir le nom souhaité.
Le nom peut être utilisé comme commande vocale.
(2) Nom (2ème ligne)
Le nom de la ville apparaît dans cette colonne. (Non modifiable)
(3) Numéro de téléphone
(4) Symbole
Il s’agit du symbole affiché sur la carte.
(5) Signal sonore
Il s’agit du signal sonore sélectionné.
(6) Modification de la position
Vous pouvez changer la position enregistrée en faisant défiler la carte.

4 Touchez “Sauvegar.”.
Termine l’enregistrement.

❒ Pour arrêter l’enregistrement, touchez “**Retour**”.

Changement d’un nom

1 Touchez “Modifier le nom”, puis “Oui”.
Un message apparaît vous demandant de confirmer si vous souhaitez enregistrer le nom saisi comme commande vocale.

Autre option :
Non :
Si un nom n’est pas enregistré comme commande vocale, sélectionnez “**Non**”.

2 Saisissez un nouveau nom et touchez “OK”.
Le nom de la position actuelle apparaît dans la boîte de texte. Supprimez le nom actuel et saisissez un nouveau nom entre 6 et 23 caractères. (Si vous avez sélectionné “**Non**” à l’étape 1, vous pouvez saisir un nouveau nom entre 1 et 23 caractères.)

3 Si la prononciation est correcte, touchez “Oui”.

Les détails que vous définissez sont enregistrés et le menu Répertoire d’adresses apparaît.
Autres options :
Non :
Vous pouvez revenir à l’écran de saisie.
Répétition :
Vous pouvez confirmer à nouveau la prononciation du nom que vous avez saisi.

❒ Lorsque vous sélectionnez “**Oui**”, apparaît à gauche du nom de lieu affiché dans le menu Répertoire d’adresses. Cette marque indique que ce nom peut être utilisé comme commande vocale en mode de fonctionnement vocal.

❒ Vous ne pouvez pas changer le nom de votre domicile.

❒ En mode de fonctionnement vocal, vous pouvez obtenir un itinéraire calculé en prononçant le nom saisi.

➲ Informations sur le fonctionnement vocal → Chapitre 9

Saisie ou modification d'un numéro de téléphone

1 Touchez "Modif. no.tél".

2 Saisissez un numéro de téléphone et touchez "OK".
Le menu Informations d'adresse apparaît.
❒ Pour modifier un numéro de téléphone enregistré, supprimez le numéro existant et saisissez un nouveau numéro.

Sélection d'un symbole devant apparaître sur la carte

1 Touchez "Sélect. l'image".

2 Touchez le symbole devant apparaître sur la carte.
Le menu Informations d'adresse apparaît.
❒ Vous ne pouvez pas changer l'image de votre domicile ou de votre lieu favori.

Sélection du son

1 Touchez "Sélectionner le son".

2 Sélection du signal sonore.
Le menu Informations d'adresse apparaît.
Pour entendre le signal sonore, touchez .

Modification de l'emplacement

➲ Changement de la position des lieux → Page 50

Suppression des informations dans le Répertoire ou l'Historique

Les éléments enregistrés dans le **Répertoire** ou l'**Historique** peuvent être supprimées. Toutes les saisies de données dans le **Répertoire** ou l'**Historique** peuvent être supprimées d'un coup.

1 Touchez "Destination" dans le menu principal, puis "Répertoire".
Pour supprimer des éléments enregistrés dans l'**Historique**, touchez "**Historique**".

2 Touchez à droite du lieu que vous voulez supprimer.

3 Sélectionnez la méthode de suppression.

Un message de confirmation de la suppression apparaît.

Autres options :
Effacer cette adresse :
Supprimer le lieu choisi à l'étape 2.
Effacer toutes Les adresses (ou Effacer l'historique) :
Supprimer toutes les données du Répertoire d'adresses ou de l'Historique des destinations.

4 Sélectionnez "Oui".
Les donnés sélectionnées sont supprimées.

Autre option :
Non :
L'affichage décrit à l'étape 3 apparaît.

❒ Étant donné qu'il n'est pas possible de restaurer des données supprimées, veillez particulièrement à ne pas sélectionner "**Effacer toutes Les adresses**" par inadvertance.

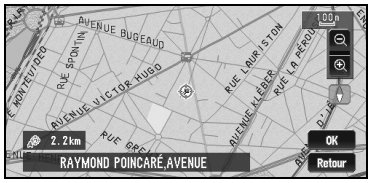
Changement de la position des lieux enregistrés dans le Répertoire

Vous pouvez sélectionner un lieu enregistré dans le **Répertoire**, afficher une carte de ses environs et changer sa position.

1 Dans le menu Répertoire d'adresses, touchez à droite du lieu pour lequel vous souhaitez changer la position.

2 Touchez "Information/Modification", puis "Modifier emplacement".
La carte de la zone choisie et de ses environs apparaît.

3 Touchez l'écran pour changer sa position puis touchez "OK".



4 Touchez "Sauvegar.".
La position est changée.

❒ Si vous touchez "**Retour**", vous retournez à l'écran précédent sans changer de position.

Chargement des données relatives aux lieux enregistrés sur un CD-R

Vous pouvez charger des données du répertoire d'adresses stockées sur CD-R (-RW) dans le système de navigation.
Cette fonction est utilisée lors du transfert de données du Répertoire d'adresses d'un système de navigation Pioneer avec logement pour carte PC (par ex., AVIC-900DVD) vers un système de navigation Pioneer sans logement pour carte PC (par ex., AVIC-X1BT).

❒ Lorsque vous transférez des données, copiez le dossier nommé "**POINT**" de la carte PC vers le PC. Au moyen de votre PC, enregistrez le dossier "**POINT**" au premier niveau du CD-R (-RW).

1 Insérez le CD-R (-RW) dans le logement de chargement de disque.

2 Touchez "Configurations" dans le menu principal, puis "Options système".

3 Touchez "Lecture à partir du disque".
La liste des groupes est affichée.

4 Touchez le groupe choisi.

5 Touchez les lieux choisis.
Les lieux sélectionnés sont marqués. Pour charger les données d'autres lieux, répétez cette étape.
Autre option :

Tout:
Tous les lieux sont sélectionnés (ou annulés) d'un coup.

6 Touchez "OK".
Les données relatives au lieu sélectionné sont enregistrées dans le Répertoire d'adresses.

Utilisation des informations de trafic

Vous pouvez vérifier les informations de trafic transmises par le service radio FM via le système de données radio (RDS-TMC) sur l'afficheur. Ces informations sont mises à jour régulièrement. Lorsque vous recevez des informations de trafic, le système de navigation affiche automatiquement une icône pour vous informer du trafic. Vous pouvez également décider de recalculer ou pas l'itinéraire pour éviter un embouteillage. (Dans ce cas, le calcul de l'itinéraire est réalisé en prenant en compte un embouteillage dans un rayon de 150 km (92 miles) de la position actuelle.)

❒ Dans cette section, "embouteillage" indique les types suivants d'informations de trafic : circulation intermittente, trafic arrêté, routes fermées/bloquées. Ces informations sont toujours prises en compte au moment du contrôle de votre itinéraire et les informations relatives à ces événements ne peuvent pas être désactivées.

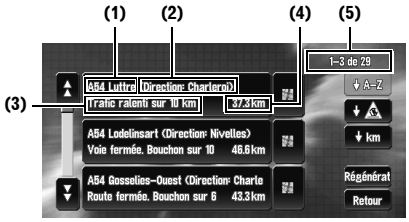
Visualisation des informations de trafic

Les informations de trafic sont affichées à l'écran dans une liste. Ceci vous permet de vérifier combien d'incidents de circulation ont eu lieu, leur emplacement et leur distance par rapport à votre position actuelle.

Contrôle de toutes les informations de trafic

1 Touchez "Info/Trafic" dans le menu principal, puis "Tout le trafic".
La liste des informations de trafic reçues est affichée.

2 Touchez ▽ ou △ pour visualiser la liste d'incidents.
Les lieux (noms de rue) où des incidents ont eu lieu, sont indiqués dans la liste.



(1) Nom de rue ou lieu
(2) Sens
(3) Incident
(4) Distance jusqu'à la destination
(5) Le nombre d'incidents actuellement affichés et le nombre total d'incidents

❒ Les incidents qui ont déjà été lus sont affichés en blanc. Les incidents non lus sont indiqués en jaune.

❒ Pour visualiser le lieu sur une carte, touchez . (Des informations de trafic sans données sur la position ne peuvent pas être consultées sur une carte.)

A–Z :
Vous pouvez classer les informations de trafic en ordre alphabétique.

:
Vous pouvez classer les informations de trafic en fonction de l'incident.

km :
Vous pouvez classer les informations de trafic par distance à partir de votre position actuelle.

Régénérat :
Lorsque de nouvelles informations de trafic sont reçues, les informations actuelles sont modifiées ou les anciennes informations sont effacées ; la liste est réactualisée pour correspondre à la nouvelle situation.

3 Sélectionnez un incident que vous souhaitez visualiser en détail.
Les détails de l'incident sélectionné sont affichés.

- Pour consulter les informations détaillées relatives à un incident, touchez l'incident choisi. Si les informations ne peuvent pas être affichées sur un écran, touchez ▽ ou △ pour visualiser les informations restantes.

4 Touchez “Retour” pour retourner à la liste d’informations de trafic.
Une liste d’informations de trafic apparaît à nouveau.

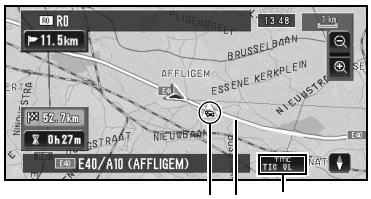
Contrôle des informations de trafic relatives à l’itinéraire

1 Touchez “Info/Trafic” dans le menu principal, puis “Trafic sur itinéraire”.
Les informations de trafic réglées actuellement sur l’itinéraire apparaissent à l’écran.

- ❒ La méthode pour vérifier le contenu affiché à l’écran est la même que pour le “Contrôle de toutes les informations de trafic”.
- ➲ Contrôle de toutes les informations de trafic → Page 52

Confirmation des informations de trafic sur la carte

Les informations de trafic affichées sur la carte se présentent comme suit.



TIC VL (ou ,) :

(1) Nom du prestataire de service, de la station ou fréquence radio en cours de réception.

- ➲ Sélection de la station de radio → Page 55
- ❒ Lorsque est affiché, le disque DVD de cartes doit être lu. Veuillez insérer le disque DVD de cartes.
- ❒ Lorsque TIC VL est affiché, les données doivent être chargées à partir du disque DVD de cartes.

Si un itinéraire a été calculé, effleurez cette touche pour vérifier s’il y a des informations de trafic annonçant un embouteillage pour cet itinéraire. Si aucun itinéraire n’a été calculé, effleurez cette touche pour afficher une liste des informations de trafic.

(2) Une ligne indiquant la longueur des embouteillages
(uniquement affichée si l’échelle de la carte est de 1 km (0,75 mile) ou moins ; circulation intermittente : orange, trafic arrêté : rouge, routes fermées/bloquées : noir)

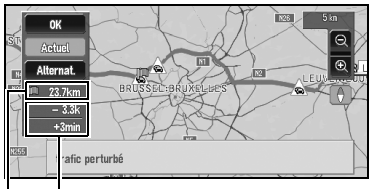
(3) Icône pour les informations de trafic
(uniquement affichée si l’échelle de la carte est de 20 km ou moins)

- ❒ Les lignes d’embouteillage indiquant la longueur de l’embouteillage et les icônes relatives au trafic ne sont pas affichées sur les plans de ville.
- ➲ “Sélection des informations de trafic à afficher” → Page 54

Pour consulter les informations de trafic détaillées, placez le curseur de défilement sur une icône, par exemple, puis touchez . Vous pouvez ainsi visualiser les noms des lieux ainsi que d’autres informations.

Comment éviter un embouteillage sur l’itinéraire

Si votre itinéraire comprend un embouteillage (au moins 1 km (0,75 mile)) sur une route ordinaire ou à 2,6 km (1,6 miles) sur une autoroute, le système de navigation recherche automatiquement une déviation possible.
Si un itinéraire plus intéressant peut être calculé, l’écran suivant apparaît.



Différence de distance et de temps de trajet entre l’itinéraire existant et le nouvel itinéraire

Distance séparant la position actuelle de votre véhicule et le point d’entrée du nouvel itinéraire.

Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

Alternat. :
Un nouvel itinéraire est affiché à l’écran.

Actuel :
L’itinéraire actuel est affiché à l’écran.

OK :
Sélectionnez l'itinéraire à afficher à l'écran.

❒ Si vous ne sélectionnez aucun itinéraire, c'est l'itinéraire actuel qui est automatiquement sélectionné après un petit moment.

Vérification manuelle des informations de trafic

Si vous touchez [TRFC TIC UL] sur l'écran, vous pouvez vérifier les informations de trafic annonçant des embouteillages sur votre itinéraire.
Si un embouteillage est annoncé sur votre itinéraire, un message apparaît vous demandant si vous souhaitez rechercher un autre itinéraire pour l'éviter. Si aucun embouteillage n'est prévu sur l'itinéraire proposé, ceci est annoncé à l'écran et vocalement.

Si un embouteillage est annoncé sur l'itinéraire

Si vous recevez des informations annonçant un embouteillage, le message signalant la présence d'embouteillage apparaît. (La reconnaissance vocale est alors activée automatiquement lorsque le microphone est branché.)
Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

Oui :
L'itinéraire est recalculé en tenant compte des embouteillages.

Non :
Le message disparaît et l'affichage de la carte réapparaît.

Liste :
La liste de toutes les informations de trafic est affichée.

❒ En mode mémoire navi, aucune information détaillée n'est disponible pour les informations de trafic **Liste**.

Si aucun embouteillage n'est annoncé sur l'itinéraire

Si vous ne recevez pas d'informations annonçant d'embouteillage, le message vous informant qu'aucun embouteillage n'est annoncé pour l'itinéraire choisi apparaît.
Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

Liste :
La liste de toutes les informations de trafic est affichée.

Retour :
Le message disparaît et l'affichage de la carte réapparaît.

❒ En mode mémoire navi, vous pouvez seulement effleurer la touche **Retour**.

❒ Si aucun embouteillage n'est annoncé, le système de navigation ne passe pas automatiquement en reconnaissance vocale.

Sélection des informations de trafic à afficher

Sélectionnez le type d'informations de trafic à afficher sur le système de navigation.

1 Touchez "Info/Trafic" dans le menu principal, puis "Paramètres trafic".
L'icône correspondant aux informations de trafic affichées apparaît à l'écran.

2 Touchez "Modifier".

Le nom des élément d'informations de trafic et la liste des icônes apparaît à l'écran.

3 Touchez l'élément d'informations de trafic devant être affiché.
Une marque de pointage rouge apparaît à côté de l'élément d'informations de trafic sélectionné.

❒ Pour sélectionner toutes les information de trafic, touchez "**Tout**".

❒ Touchez "**Retour**" si vous ne voulez pas ajouter les informations de trafic sélectionnées.

4 Touchez “Fin”.
L’icône des informations de trafic sélectionnée est ajoutée à l’écran.

5 Touchez “Retour”.

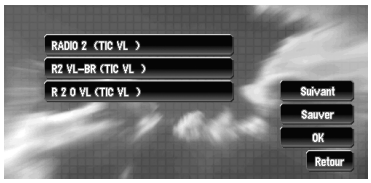
Sélection de la station de radio

Le tuner RDS du système de navigation se met automatiquement sur la station de radio pour recevoir les informations de trafic disponibles (station RDS-TMC). Si la réception est mauvaise, vous pouvez passer à une autre station manuellement. Une fois la station de radio sélectionnée, le système se met automatiquement sur les stations fournissant des informations de trafic selon la position du véhicule.

Syntonisation sur une station RDS-TMC avec une bonne réception

1 Touchez “Info/Trafic” dans le menu principal, puis “Recherche de station manuelle”.

2 Touchez “Suivant”.
La recherche des stations de radio disponibles peut se faire automatiquement. Si une station de radio avec une bonne réception est trouvée, la syntonisation s’arrête.



Autre option :
Sauver :
Enregistrez la station RDS-TMC actuelle dans la liste de présélection. Si vous avez déjà enregistré cinq stations dans la liste, sélectionnez-en une pour l’effacer.

❒ Si vous voulez continuer à chercher une autre station, répétez la procédure.

3 Touchez “OK”.
Permet de passer à la station RDS-TMC sélectionnée et de retourner au menu Informations.

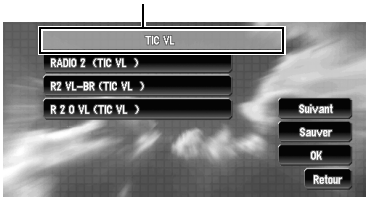
Sélection à partir des stations RDS-TMC pré-enregistrées

Vous pouvez présélectionner jusqu’à cinq stations RDS-TMC (station de présélection). Vous pouvez sélectionner, à partir de la liste des stations RDS-TMC, la station que vous voulez écouter.

1 Touchez “Info/Trafic” dans le menu principal, puis “Recherche de station manuelle”.
La liste des stations RDS-TMC enregistrées apparaît. La liste des stations de radiodiffusion (Station de présélection) ne peut être utilisée que si les stations ont été enregistrées.

2 Sélectionnez une station de radio dans la liste.

La station RDS-TMC sélectionnée actuellement



Passage à la station RDS-TMC spécifiée.

Changement de l'image d'arrière-plan

⚠ ATTENTION

- **Assurez-vous que le volume total des données du CD-R (-RW) pour l'image d'arrière-plan est supérieur à 100 Mo et que les données peuvent être "factices", pas nécessairement des données d'images d'arrière-plan atteignant 100 Mo.**

Sur l'écran de commande des menus, vous pouvez choisir l'image que vous souhaiteriez avoir en arrière-plan. Certaines images sont déjà enregistrées, mais vous pouvez également utiliser des images (au format JPEG) créées sur un ordinateur ou provenant d'un appareil photo numérique. Si vous enregistrez les images sur un CD-R (ou CD-RW), vous pouvez les utiliser comme images d'arrière-plan. Les deux types d'images d'arrière-plan suivants peuvent être changés :

- **Arrière-plan audio-visuel** : Arrière-plan de l'écran en mode audio ou en mode lecture.
- **Arrière-plan de navigation** : Arrière-plan de l'écran du menu de navigation.

Plusieurs images d'arrière-plan sont stockées sur le disque DVD de cartes Pioneer. Pour utiliser ces images, insérez le disque DVD de cartes Pioneer.

À titre d'exemple, nous décrivons ci-après une méthode pour changer l'image d'arrière-plan et charger une image d'un CD-R (-RW) sur le système de navigation comme image d'arrière-plan.

❒ Pour enregistrer les images d'origine sur un CD-R (-RW), créez un dossier nommé "**BG**" sur un CD-R (-RW) et enregistrez-y les images. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 fichiers image dans le dossier **BG**.

❒ Lors de la création d'un CD-R (-RW) "**Réglage du fond d'écran**" pour changer l'image d'arrière-plan du système de navigation, assurez-vous que le volume total de données du CD-R (-RW) est supérieur à 100 Mo. Cependant, vous ne pouvez pas utiliser un CD-R (-RW) contenant des fichiers MP3 ou la partie des données audio (session CD Audio) pour la fonction "**Réglage du fond d'écran**".

❒ Seules les images de format JPEG (".jpg" ou ".JPG") peuvent être utilisées comme image d'arrière-plan.

❒ Vous pouvez uniquement utiliser des caractères standard (alphabet des minuscules et majuscules : A-Z, a-z) et des chiffres (0-9) pour le nom de fichier de l'image d'arrière-plan (les caractères internationaux (accentués) ne peuvent pas être utilisés).

❒ La résolution d'image maximale admise est de 2 048×1 536 pixels. Nous ne garantissons pas un bon affichage des images de plus grande taille.

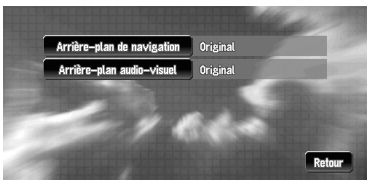
❒ Les images au format JPEG progressif ne peuvent pas être utilisées.

1 Insérez un CD-R (-RW) dans le logement de chargement de disque.

2 Touchez "Configurations" dans le menu principal, puis "Options système".

3 Touchez "Réglage du fond d'écran".
L'image sélectionnée pour chaque écran est indiquée à droite des rubriques "**Arrière-plan audio-visuel**" et "**Arrière-plan de navigation**".

4 Touchez "Arrière-plan de navigation" ou "Arrière-plan audio-visuel".



5 Touchez "Importation depuis le disque".
La liste des images enregistrées sur un CD-R (-RW) est affichée.

Cet écran vous permet de sélectionner la rubrique suivante :

Retour à l'original :
L'image utilisée à l'origine, au moment de l'achat du système, est sélectionnée.

- ❒ Lorsqu'un CD-R (ou CD-RW) est inséré, vous ne pouvez pas sélectionner "**Retour à l'original**". Lorsque le disque DVD de cartes Pioneer est inséré, vous ne pouvez pas sélectionner "**Importation depuis le disque**".
- ❒ À l'étape 5, pour sélectionner une image d'arrière-plan enregistrée sur le disque DVD de cartes Pioneer, touchez une autre option que "**Importation depuis le disque**".

6 Touchez l'image de votre choix pour l'arrière-plan.

7 Précisez comment l'image doit être affichée.

Vous pouvez sélectionner les rubriques suivantes :

"Centre" :
L'image sélectionnée est affichée au centre de l'écran.

"Répétition" :
L'image sélectionnée est répétée pour couvrir tout l'écran.

- ❒ Lorsque vous sélectionnez des images déjà stockées sur le disque DVD de cartes Pioneer, vous ne pouvez pas sélectionner la méthode d'affichage de ces images.

L'image d'arrière-plan commence à changer. Après un bref instant, la nouvelle image d'arrière-plan apparaît.

8 Touchez "Fin".

Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

Sélectionner une autre image :
Permet de passer à une autre image. Retour à l'étape 5.

Changer d'image de fond :
Sélectionnez cette option pour successivement changer l'arrière-plan de l'écran du mode audio ou de navigation. Retour à l'étape 3.

- ❒ Quand l'image commence à changer, ne coupez pas le moteur avant que le message indiquant que le changement de l'image est terminé n'apparaisse.
- ❒ Lorsque le système de navigation est réinitialisé ou que le réglage de la langue est modifié, l'image d'arrière-plan peut revenir à l'image d'origine. (Le système peut revenir à l'image d'origine également pour d'autres raisons.) Dans ce cas, réglez à nouveau l'image d'arrière-plan.

Réglage de l'affichage Dynamique des véhicules

Vous pouvez modifier les valeurs affichées par les instruments à gauche et à droite de l'affichage des dynamiques du véhicule.
Tant que l'apprentissage initial du capteur n'est pas terminé, seules la tension et l'horloge sont disponibles.

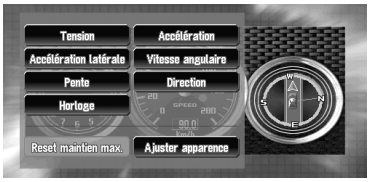
1 Passez à l'affichage des dynamiques du véhicule.

➲ Changement du mode d'affichage de carte → Page 27

2 Touchez l'instrument de gauche ou de droite.

Les touches de l'écran tactile sont affichées.

3 Touchez les rubriques que vous voulez afficher.



Vous pouvez sélectionner les rubriques suivantes.

- **Tension**
Affiche l'alimentation et la tension fournies par la batterie du système.
- **Accélération**:
L'accélération vers l'avant est affichée. Le signe **+** indique l'accélération alors que le signe **–** indique la décélération.
- **Accélération latérale**:
L'accélération dans une direction latérale, dans un virage par exemple, est affichée. Le signe + indique un virage à droite, alors que le signe – indique un virage à gauche.
- **Vitesse angulaire**
Affiche l'angle de braquage du véhicule pendant une seconde (de combien il a tourné pendant une seconde).
- **Pente**
Affiche le mouvement vertical du véhicule. Le signe + représente l'angle montant, tandis que le signe – représente l'angle descendant.
- **Direction**:
Le sens dans lequel votre véhicule se déplace est affiché.
- **Horloge** :
L'heure actuelle est affichée.
- **Ajuster apparence**:
Touchez "**Ajuster apparence**" pour afficher un écran de sélection des motifs d'écran. Touchez l'un des motifs affichés à l'écran pour le valider.

❒ Si vous touchez "**Reset maintien max.**", les valeurs maximum et minimum (ligne verte) indiquées dans "**Accélération**" et "**Accélération latérale**" sont réinitialisées.

❒ Vous ne pouvez pas modifier le compteur de vitesse au centre.

❒ Si vous sélectionnez le Mode démo dans le menu Configurations, vous pouvez effectuer une démonstration avec des valeurs au hasard.

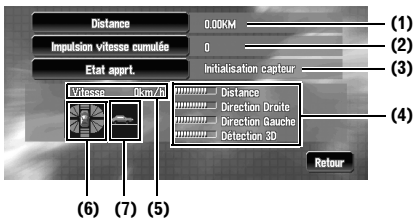
Contrôle des conditions de navigation

Vous pouvez vérifier les conditions de navigation, y compris les conditions de conduite d'un véhicule, l'état de positionnement par satellite, l'état d'apprentissage du capteur 3D et l'état des connexions par câble.

Contrôle de l'état d'apprentissage du capteur et des conditions de conduite

1 Touchez "Configurations" dans le menu principal, puis "Info matériel".

2 Touchez "Capteur 3D".
L'écran d'état du Capteur 3D apparaît.



(1) Distance
La distance de conduite est indiquée.
(2) Impulsion vitesse cumulée
Le nombre total d'impulsions de vitesse est indiqué.
(3) Etat apprt.
Le mode de conduite courant est indiqué.
(4) Degré d'apprentissage
Les capteurs en état d'apprentissage de situations de distance (**Distance**), virage à droite (**Direction Droite**), virage à gauche (**Direction Gauche**), et détection 3D (**Détection 3D**) sont indiqués par la longueur des barres.

❒ Lorsque les pneus ont été changés ou que des chaînes ont été montées, le fait d'activer l'impulsion de vitesse permet au système de détecter une éventuelle variation de diamètre de pneu et remplace automatiquement la valeur pour le calcul des distances.

❒ Si le ND-PG1 est connecté, la valeur de calcul de distance ne peut pas être remplacée automatiquement.

(5) Vitesse
La vitesse détectée par le système de navigation est indiquée. (La valeur indiquée peut être différente de la vitesse réelle du véhicule, vous ne devez donc pas l'utiliser à la place de l'indicateur de vitesse de votre véhicule.)
(6) Vitesse d'accélération ou de décélération
La vitesse d'accélération ou de décélération de votre véhicule est indiquée ainsi que la vitesse de rotation de votre véhicule en virage, vers la gauche ou la droite.
(7) Inclinaison
La pente d'une rue/route est indiquée.

Pour effacer des valeurs...

Pour effacer un résultat d'apprentissage enregistré dans "**Distance**", "**Impulsion vitesse cumulée**" ou "**Etat apprt.**", touchez le résultat concerné puis "**Effacer**".

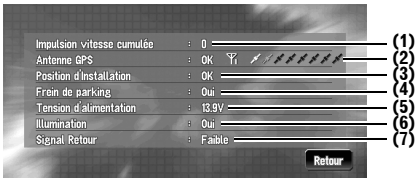
❒ Le système de navigation peut utiliser automatiquement sa mémoire à capteur montée sur l'extérieur des pneus.

Contrôle des connexions des câbles et des positions d'installation

Vérifiez que les câbles sont bien connectés entre le système de navigation et le véhicule. Vérifiez aussi s'ils sont connectés dans les positions appropriées.

1 Touchez "Configurations" dans le menu principal, puis "Info matériel".

2 Touchez "Vérification connexions".
L'écran de vérification des connexions apparaît.



(1) Impulsion vitesse cumulée
La valeur de l'impulsion de vitesse détectée par le système de navigation est affichée. "0" s'affiche lorsque le véhicule est immobile.

(2) Antenne GPS
Indique l'état de connexion de l'antenne GPS, la sensibilité à la réception, ainsi que le nombre de satellites recevant le signal.
Si le signal est reçu correctement, "**OK**" s'affiche. Si la réception est mauvaise, "**Incorrect**" apparaît.

(3) Position d'Installation
La position d'installation du système de navigation est affichée.
Si le système est installé correctement, "**OK**" apparaît. Cela indique si la position d'installation du système de navigation est correcte ou non. Si le système de navigation est installé avec un angle extrême supérieur à la limite définie pour l'angle d'installation, "**Angle incorrect**" s'affiche. Si l'angle du système de navigation a changé, "**Vibration excessive**" s'affiche.

(4) Frein de parking
Quand le frein à main est serré, "**Oui**" est affiché. Quand le frein à main est desserré, "**Non**" est affiché.

(5) Tension d'alimentation
L'affichage indique l'alimentation (valeur de référence) fournie par la batterie du véhicule pour le système de navigation. Si la tension n'est pas comprise entre 11 et 15 V, vérifiez que la connexion du câble d'alimentation est bonne.

(6) Illumination
Lorsque les phares ou les veilleuses d'un véhicule sont allumés, "**Oui**" est affiché. (Si le câble orange/blanc n'est pas connecté, "**Non**" apparaît.)

(7) Signal Retour
Lorsque le levier de vitesse est sur "R", le signal passe à "**Elevée**" ou "**Faible**". (La valeur affichée dépend du véhicule.)

Personnalisation du système de navigation

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, ces fonctions ne sont pas disponibles pendant que votre véhicule est en mouvement. Pour activer ces fonctions, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler votre itinéraire (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 10).**

Modification de la configuration par défaut

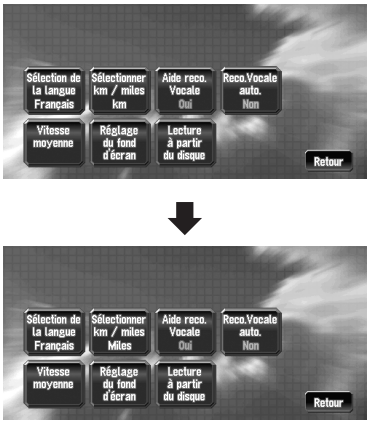
Pour une utilisation plus facile, vous pouvez personnaliser certains paramètres par défaut, comme les fonctions de navigation et l'affichage des informations.
L'exemple qui suit décrit comment modifier la configuration. Dans cet exemple, le paramètre "**Sélectionner km / miles**" est réglé sur **Miles**.

1 Touchez "Configurations" dans le menu principal.
Le menu Configurations apparaît.

2 Touchez "Options système".
L'écran change. "**km**" est affiché en dessous de "**Sélectionner km / miles**", indiquant que cette fonction est actuellement réglée sur "**km**".

- ❒ Lorsque vous effleurez les touches en dessous desquelles un paramètre est affiché, le réglage correspondant change. Lorsque vous effleurez les touches en dessous desquelles aucun paramètre n'est affiché, un écran de réglage apparaît.
- ❒ Touchez "**Retour**" pour passer au menu **Configurations**.

3 Touchez "Sélectionner km / miles".



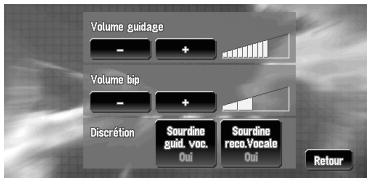
"**Miles**" est affiché sous "**Sélectionner km / miles**", indiquant que "**Sélectionner km / miles**" est réglé sur "**Miles**".
Pour changer un autre réglage, sélectionnez la rubrique que vous voulez changer et répétez la procédure de l'étape 3.

Rubriques pouvant être modifiées par les utilisateurs

Cette section décrit les détails des paramètres pour chaque rubrique. Les paramètres marqués d'un astérisque (*) sont des réglages par défaut par défaut ou réglages d'usine.

Volume

Il permet de régler le volume sonore pour la navigation.
Vous pouvez régler séparément le volume sonore du guidage d'itinéraire et du bip.
Pour afficher l'écran de réglage du Volume, touchez "**Volume**" dans le menu Configurations.



❒ Vous pouvez également afficher cet écran en appuyant de manière prolongée sur le bouton **REAR/GUIDE**.

❒ Si vous avez modifié le Volume au moyen de la touche "**Volume**" dans le menu Configurations, vous pouvez toucher "**Retour**" pour retourner à l'écran du menu Configurations. Si vous avez modifié le Volume au moyen du bouton "**REAR/GUIDE**", vous pouvez toucher "**Retour**" pour retourner à l'écran des cartes de navigation.

Volume guidage
Touchez "**+**" ou "**–**" pour régler le volume du guidage.
Volume bip
Touchez "**+**" ou "**–**" pour changer le volume du bip.

❒ Le volume de la source audio peut être réglé au moyen du bouton **VOLUME /ATT** du système de navigation.

Discrétion
Rubriques liées à la mise en sourdine du volume sonore.

❒ Quand **Sourdine guid.voc.** ou **Sourdine reco.Vocale** sont activés, "**Oui**", pensez à régler les paramètres de **TEL/GUIDE** dans le menu Audio sur **MUTE** ou **ATT**.

➲ Changement entre mise en sourdine/atténuation du son → Page 118

• **Sourdine reco.Vocale**
Ce paramètre détermine comment le volume de la source audio est automatiquement mis en sourdine en mode vocal.
Oui* :
En mode vocal, le volume sonore de la source audio est automatiquement mis en sourdine.
Non :
Le volume sonore de la source audio reste inchangé en mode vocal.

❒ Si vous sélectionnez "**Non**", le son de la source audio peut interférer avec le système de reconnaissance vocale.

• **Sourdine guid.voc.**
Ce paramètre détermine comment le volume de la source audio est automatiquement mis en sourdine pendant le guidage vocal.
Oui* :
Pendant le guidage vocal, le volume sonore de la source audio est automatiquement mis en sourdine.
Non :
Le volume sonore de la source audio reste inchangé pendant le guidage vocal.

Options système

Touchez "**Options système**" dans le menu Configurations pour afficher.

Sélection de la langue

➲ Permet de régler la langue d'affichage → Page 133

Une fois la langue modifiée, l'installation du programme démarre.

⚠ ATTENTION

- **Une fois que le programme d'installation a été lancé, ne coupez pas le moteur de votre véhicule et ne désactivez pas le système de navigation tant que l'installation n'est pas terminée et que la carte des environs apparaît.**

Sélectionner km / miles

Ce paramètre contrôle l'unité de distance affichée sur votre système de navigation.

km * :
Affiche les distances en kilomètres.

Miles :
Affiche les distances en miles.

Mile&yard :
Affiche les distances en miles et yards.

Aide reco. Vocale

Ce réglage contrôle la liste des commandes vocales disponibles affichées en mode de fonctionnement vocal.
Vous devez régler "**Aide reco. Vocale**" uniquement lorsque le microphone du système de reconnaissance vocale (vendu séparément) est branché.

Oui* :
La liste des commandes est affichée.

Non :
La liste des commandes n'est pas affichée.

Reco.Vocale auto.

Après avoir démarré le moteur, activez la reconnaissance vocale et précisez si vous voulez ou non réaliser toutes les opérations de recherche d'itinéraire par commande vocale. (Cette fonction est uniquement active tant qu'aucun itinéraire n'est défini.)

❒ Vous devez régler "**Reco.Vocale auto.**" uniquement lorsque le microphone du système de reconnaissance vocale (vendu séparément) est branché.

❒ Pour faire fonctionner le système de navigation vocalement, vous avez besoin du kit microphone (CD-VC1) vendu séparément. Avant de brancher le microphone, assurez-vous que le contact est coupé (ACC OFF). Lorsque le microphone est branché, mettez le contact (ACC ON).

Oui :
La reconnaissance vocale automatique est mise en route à chaque fois que votre véhicule démarre.

Non* :
Le fonctionnement vocal démarre après avoir touché l'icône **VOICE**.

Vitesse moyenne

Lors du calcul de l'heure estimée d'arrivée et du nombre d'heures requis pour atteindre la destination, ceci permet de régler la vitesse moyenne sur autoroute ou route normale à l'aide de "**+**" et "**–**".

- **Route normale second.**
- Si "**Sélectionner km / miles**" est réglé sur "**km**", la vitesse peut être augmentée par pas de 5 km de 20 km à 110 km (40 km*).
- Si "**Sélectionner km / miles**" est réglé sur "**Miles**" ou "**Mile&yard**", la vitesse peut être augmentée par pas de 5 miles entre 10 miles et 100 miles (30 miles*).

- **Route normale princip.**
- Si "**Sélectionner km / miles**" est réglé sur "**km**", la vitesse peut être augmentée par pas de 5 km de 20 km à 150 km (60 km*).
- Si "**Sélectionner km / miles**" est réglé sur "**Miles**" ou "**Mile&yard**", la vitesse peut être incrémentée par pas de 5 miles entre 10 miles et 120 miles (40 miles*).

- **Autoroute**
- Si "**Sélectionner km / miles**" est réglé sur "**km**", la vitesse peut être augmentée par pas de 5 km de 60 km à 150 km (120 km*).
- Si "**Sélectionner km / miles**" est réglé sur "**Miles**" ou "**Mile&yard**", la vitesse peut être augmentée par pas de 5 miles entre 30 miles et 120 miles (80 miles*).

Réglage du fond d'écran

➲ Permet de changer l'image d'arrière-plan ➞ Page 56

Lecture à partir du disque

➲ Lecture à partir du disque ➞ Page 51

Sélection raccourcis

Sélectionnez les raccourcis pour afficher sur la carte. À l'écran, les rubriques avec des marques de pointage rouges sont affichées sur la carte. Touchez le raccourci de votre choix pour l'afficher puis "**Fin**" lorsqu'une marque de pointage rouge apparaît. Vous pouvez sélectionner jusqu'à trois raccourcis.

: Enregistrement *
Enregistre dans le Répertoire d'adresses les informations sur la position indiquée par le curseur de défilement.

➲ Enregistrer dans le Répertoire d'adresses ➞ Page 48

: Recherche de proximité *
Recherche les adresses utiles à proximité du curseur de défilement.

➲ Recherche des points de repère aux environs d'une position donnée ➞ Page 35

: Aperçu itinéraire complet *
Affiche l'itinéraire entier actuellement sélectionné.

: Information sur les routes
Affichage sur la carte des repères correspondant aux adresses utiles environnantes.

➲ Visualisation des informations sur les adresses utiles ➞ Page 32

: Carnet d'adresses
Édition du Répertoire d'adresses.

➲ Édition du Répertoire d'adresses ➞ Page 47

: Options itinéraire
Affiche le menu **Options**.

➲ Affiche le menu **Options**➞ Page 44

: Editer itinéraire actuel
Affiche un écran pour ajouter ou supprimer des points de passage.

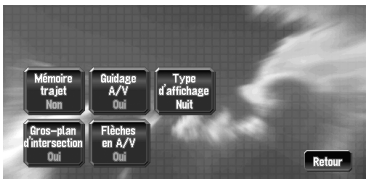
➲ Ajout ou suppression de points de passage ➞ Page 40

: Trafic sur route
Affiche une liste d'informations de trafic de l'itinéraire.

➲ Affiche les informations de trafic relatives à l'itinéraire ➞ Page 53

Options affichage carte

Touchez "**Options affichage carte**" dans le menu Configurations pour afficher.



Mémoire trajet

L'affichage des témoins de passage peut se faire selon les options suivantes.

toujours :
Affiche les témoins de passage de tous les trajets.

par trajet :
Affiche les témoins de passage mais les efface lorsque le système de navigation est mis hors tension (lorsque vous coupez le moteur de votre véhicule).

Non* :
N'affiche pas les témoins de passage.

Guidage A/V

Permet de sélectionner ou non le passage automatique à l'écran de navigation lorsque votre véhicule se rapproche d'un point de guidage tel qu'une intersection, alors que l'écran affiché n'est pas l'écran de navigation.

Oui* :
Passe de l'écran mode audio à l'écran de navigation.

Non :
L'écran ne change pas.

Type d'affichage

Pour améliorer la visibilité de la carte la nuit, vous pouvez changer la combinaison des couleurs d'affichage.

Nuit* :
Vous pouvez modifier la combinaison de couleurs d'une carte selon que les phares du véhicule sont allumés ou éteints.
Jour :
La carte est toujours affichée avec des couleurs brillantes.

Gros-plan d'intersection

Ce réglage permet d'agrandir la carte autour de l'endroit où votre véhicule approche d'un croisement, quitte/prend l'autoroute ou parvient à une intersection.
Oui* :
L'affichage passe à une carte agrandie.
Non :
L'affichage ne passe pas à une carte agrandie.

Flèches en A/V

Règle comment afficher les informations de guidage sous forme de flèches sur l'écran d'opération audio.
Oui* :
Affiche les informations de guidage sous forme de flèches en mode audio.
Non :
N'affiche pas les informations de guidage sous forme de flèches en mode audio.

Sites définis

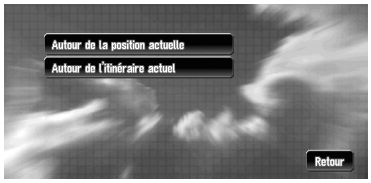
Touchez "**Sites définis**" dans le menu Configurations pour afficher.

Configurer "Domicile"

➲ Enregistrement et changement de votre domicile ➞ Page 47

Carte en mémoire

La zone mémoire est la zone dans la carte lue en avance pour le mode mémoire navi.
Il y a deux façons de régler la zone mémoire.



Autour de la position actuelle
La mémoire restitue un carré dont les côtés représentent environ 17 km (10,6 miles) et la position sélectionnée est centrée.
Indiquez la carte que vous souhaitez enregistrer dans la mémoire en touchant ◀, ▶, ▲ ou ▼.
Réglez ensuite l'échelle de la carte comme désiré et touchez "**OK**".
Si vous touchez de manière prolongée ◀, ▶, ▲ ou ▼ vous pouvez faire défiler rapidement l'écran de carte.

❒ Une région non enregistrée sur le disque DVD de cartes ne peut pas être mémorisée.

Autour de l'itinéraire actuel
Enregistre l'itinéraire actuellement sélectionné dans la zone de mémoire. L'itinéraire de destination s'affiche à l'écran. Veuillez toucher "**OK**".

❒ Le volume d'informations pouvant être enregistré dans la zone de mémoire correspond environ à 10,6 km (6,6 miles) aux alentours de l'itinéraire.

Configurer "Aller à"

➲ Enregistrement et changement de votre lieu favori ➞ Page 47

Mode démo.

Il s'agit d'une fonction de démonstration pour les boutiques. Après définition d'un itinéraire, la simulation du guidage jusqu'à destination est automatiquement affichée. Normalement, mettez ce paramètre sur "**Non**".
Oui :
Répétez le trajet de démonstration.
Non* :
Le mode Démo est désactivé.

❒ Si vous éjectez le disque DVD de cartes pendant la démo, le mode Démo s'arrête.

Heure

Permet de régler l'horloge du système et le décalage horaire (+, –) par rapport à l'heure réglée à l'origine sur ce système de navigation. Vous pouvez aussi activer/désactiver l'heure d'été.

➲ Réglages de l'heure ➞ Page 134

Horaire d'été.

Choisissez de prendre en compte ou pas l'heure d'été.

Oui :

L'heure d'été est prise en compte.

Non* :

L'heure d'été n'est pas prise en compte.

❒ En début ou fin de la période d'été, cette unité ne modifie pas automatiquement le réglage de l'heure d'été.

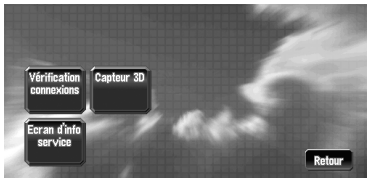
➲ Changement du réglage de l'heure d'été ➞ Page 134

Modifier position actuelle

Touchez l'écran pour régler la position actuelle et afficher le sens de déplacement du véhicule sur la carte.

Info matériel

Touchez "**Info matériel**" dans le menu Configurations pour afficher ces informations.



Vérification connexions

➲ **Vérification connexions** ➞ Page 59

Capteur 3D

➲ **Capteur 3D** ➞ Page 59

Ecran d'info service

Affiche le numéro de production du disque et des informations relatives à la version.

Restaurer configuration d'origine

Réinitialise différents paramètres enregistrés dans le système de navigation et restaure les paramètres par défaut ou configurés en usine. Pour restaurer les réglages d'usine, touchez "**Oui**".

❒ Pour revenir aux options par défaut, veuillez vous reporter aux "**Informations sur écran**" à la fin de ce manuel.

Utilisation de la source AV (unité de DVD intégrée et radio)

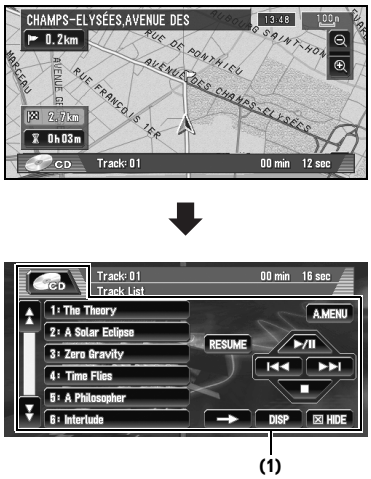
Vous pouvez lire un DVD-Vidéo, un CD, un disque MP3 ou utiliser la radio avec le système de navigation. Ce chapitre décrit comment utiliser la source audio et les commandes de base de la source audio.

Commandes de base

➲ Pour en savoir plus sur les commandes de base, reportez-vous à “Comment écouter un CD” ➞ Page 23

Activation des touches de l’écran tactile

1 Appuyez sur le bouton NAVI/AV pour passer à l’écran de commandes audio.



(1) Touches de l’écran tactile

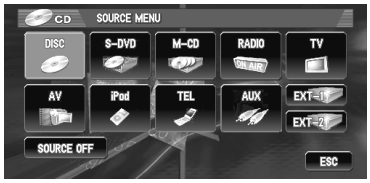
❒ Pour passer au groupe suivant de touches de l’écran tactile, touchez ➞.

❒ Touchez “**HIDE**” pour masquer les touches de l’écran tactile. Si vous touchez l’écran, les touches de l’écran tactile apparaissent à nouveau.

Sélection d’une source

1 Appuyez sur le bouton NAVI/AV pour passer à l’écran de commandes audio.

2 Touchez l’icône source pour sélectionner la source souhaitée.



❒ Vous pouvez également appuyer sur le bouton **SRC** pour changer de source.

Appuyez sur le bouton **SRC** de manière répétée pour passer aux sources suivantes : “**RADIO**” (tuner) — “**TV**” (télévision) — “**AV**” (entrée vidéo) — “**DISC**” [CD, MP3, CD/ MP3](unité de DVD intégrée) — “**S-DVD**” (lecteur de DVD/ lecteur de DVD à chargeur) — “**M-CD**” (lecteur de CD à chargeur) — “**iPod**” (iPod) — “**EXT-1**” (unité externe 1) — “**EXT-2**” (unité externe 2) — “**AUX**” (équipement auxiliaire) — “**TEL**” (téléphone main libre)

❒ Touchez “**SOURCE OFF**” pour éteindre la source.

❒ La source sonore ne peut pas être utilisée dans les cas suivants :

— Lorsqu’une unité correspondant à chaque source n’est pas connectée au système de navigation.

— Lorsqu’aucun disque (DVD-vidéo, CD) n’est mis dans le logement de chargement de disque.

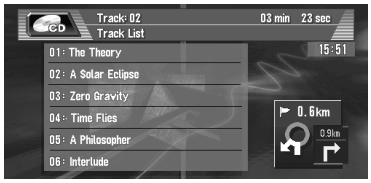
— Lorsqu'aucun disque n'est mis dans le lecteur de DVD (**S-DVD**).
— Lorsqu'aucun chargeur n'est installé dans le lecteur de CD à chargeur.
— Lorsqu'aucun chargeur n'est installé dans le lecteur de DVD à chargeur.
— Quand **AUX** (entrée auxiliaire) est désactivé.
— Quand **AV INPUT** (entrée vidéo) n'est pas sur **VIDEO**.

❒ Le terme "unité externe" se réfère à un produit Pioneer (disponible actuellement et ultérieurement) qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet de commander des fonctions de base à l'aide du système de navigation. Le système de navigation peut commander deux unités externes. Lorsque ce produit est utilisé avec deux unités externes, l'unité externe 1 ou l'unité externe 2 est attribuée.

❒ Lorsque le fil conducteur bleu du système de navigation est branché à la borne de commande du relais de l'antenne automatique du véhicule, l'antenne du véhicule sort lorsque le contact est mis (position ACC). Pour rentrer l'antenne, coupez le contact (ACC).
L'antenne du véhicule sort que le système de navigation soit allumé ou éteint.

Comment afficher chaque menu

1 Appuyez sur le bouton NAVI/AV pour passer à l'écran de commandes audio.



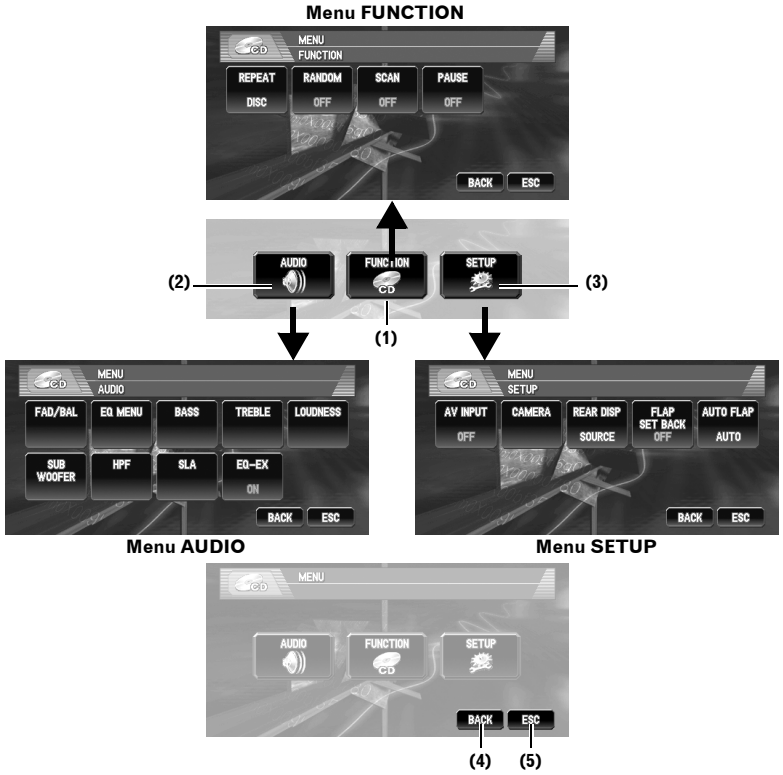
2 Sélectionnez la source de votre choix.

3 Touchez "A.MENU" pour afficher MENU.

Touches tactiles (par ex. , CD)

4 Touchez “AUDIO”, “FUNCTION” ou “SETUP” pour entrer dans le menu que vous souhaitez commander.

Chaque menu est affiché. Les rubriques qui ne peuvent pas être utilisées selon les sources ou conditions sont indiquées en gris.



(1) Touche FUNCTION

Effleurez cette touche pour entrer dans le menu **FUNCTION** pour chaque source.

➲ Utilisation du menu **FUNCTION** → “Commande à l’aide du menu **FUNCTION**” et “Commandes avancées de <chaque source>”

(2) Touche AUDIO

Effleurez cette touche pour choisir les diverses commandes de correction sonore.

➲ Utilisation du menu **AUDIO** → Page 109

(3) Touche SETUP

Effleurez cette touche pour sélectionner diverses fonctions de configuration.

➲ Utilisation du menu **SETUP** → Page 119

(4) Touche BACK

Effleurez cette touche pour revenir à l’affichage précédent.

(5) Touche ESC

Effleurez cette touche pour annuler le mode commande des fonctions.

5 Touchez “ESC” pour retourner à l’affichage de chaque source.

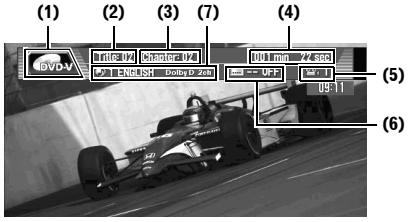
❒ Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, les conditions de lecture précédentes sont à nouveau affichées.

Fonctionnement de l'unité de DVD intégrée

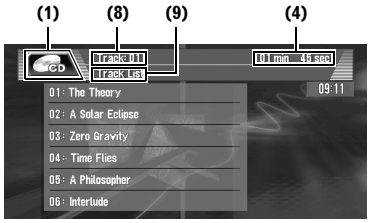
Vous pouvez lire un DVD-Vidéo, un CD ou un disque MP3 à l'aide de l'unité de DVD intégrée du système de navigation. Cette section décrit les commandes communes pour ces supports.

❒ Pour en savoir plus sur la manipulation de chaque support, consultez également "Manipulation et entretien du disque" dans le Manuel de Matériel.

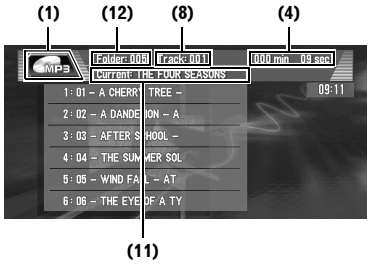
DVD-Vidéo

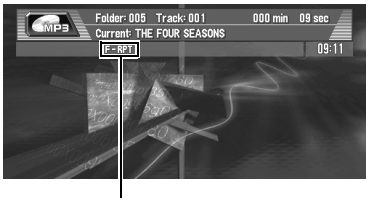


CD



MP3





➲ Commandes communes des sources **DISC** → Page 71

➲ Commandes de DVD-Vidéo plus avancées → Page 75

❒ Si vous appuyez sur le bouton **DISP**, vous changez l'affichage de l'écran.

➲ Changement de l'affichage d'écran → Page 123

(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur du numéro du titre
Indique le titre en cours de lecture.

(3) Indicateur du numéro de chapitre
Indique le chapitre en cours de lecture.

(4) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture écoulé du chapitre en cours (piste ou fichier).

(5) Indicateur d'angle de vue
Indique quel angle de vue a été sélectionné.

(6) Indicateur de la langue des sous-titres
Indique quelle langue de sous-titres a été sélectionnée.

(7) Indicateur de la langue de la bande son
Indique quelle langue de la bande son et quel système audio ont été sélectionnés.

(8) Indicateur de numéro de la piste
Indique la piste en cours de lecture.

(9) Indicateur d'informations sur le disque
Affiche des informations sur le disque actuellement lu.

➲ Changement de l'affichage d'écran → Page 123

(10) Indicateur de répétition
Indique l'étendue de la plage de répétition sélectionnée.

(11) Indicateur de nom de dossier en cours
Indique le nom du dossier en cours de lecture ou sélectionné.

(12) Indicateur du numéro de dossier
Indique le numéro du dossier en cours de lecture.

- ❒ Lorsque vous lisez des disques contenant des fichiers MP3 et des données audio (CD-DA) tels que les CD-EXTRA et CD MODE PETITE FLÈCHE, vous pouvez lire les deux types uniquement en permutant entre les modes MP3 et CD-DA à l'aide de la touche "**DA.MP3**" ou du bouton **BAND**.
- ❒ Si vous avez permuté entre la lecture de fichiers MP3 et celle de données audio (CD-DA), la lecture commence à la première piste du disque.
- ❒ Cette unité de DVD intégrée peut lire un fichier MP3 enregistré sur un CD-ROM.
- ❒ Il y a parfois un retard entre le démarrage de la lecture et le son émis. Ceci est particulièrement le cas pour la lecture de disques multi-session et de disques avec plusieurs dossiers. Lors de la lecture, **Reading Format** est affiché.
- ❒ La lecture s'effectue dans l'ordre des numéros de fichier. Les dossiers sont ignorés lorsqu'ils ne contiennent aucun fichier. (Si le dossier 001 (ROOT) ne contient aucun fichier, la lecture débute avec le dossier 002.)
- ❒ Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme des fichiers VBR (débit binaire variable), le temps de lecture n'est pas affiché correctement si l'avance ou le retour rapide est utilisé.
- ❒ Si plus de 193 pistes sont enregistrées dans le dossier, la liste de pistes ne s'affiche pas tout de suite.

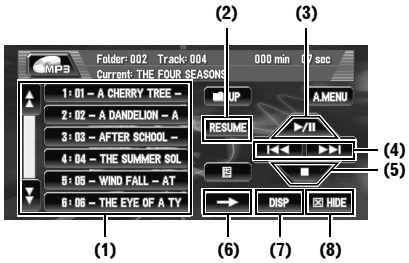
Commandes des touches de l'écran tactile

1 Touchez l'icône source puis "DISC" pour sélectionner l'unité de DVD intégrée.
Pour faire apparaître l'icône source, touchez l'écran.

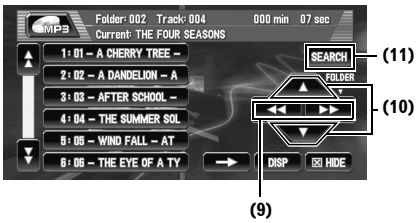
Si aucun disque n'est inséré dans le système de navigation, vous ne pouvez pas sélectionner "**DISC**" (unité de DVD intégrée).

➲ Insérez un disque dans le système de navigation → Page 23

2 Touchez l'écran pour afficher les touches de l'écran tactile.



Touches de l'écran tactile (par ex., MP3, page 1)



Touches de l'écran tactile (par ex., MP3, page 2)

(1) Sélection des pistes ou des dossiers de la liste
La liste vous permet de voir les titres de piste ou les noms de dossier sur un disque et d'en sélectionner un pour le lire.

- ❒ Si une liste de dossiers ou de pistes n'est pas affichée, touchez "**DISP**".
- ❒ Si vous touchez ⏶ ou ⏷, vous pouvez passer à la page suivante ou précédente dans la liste.
- ❒ Aucune liste n'est affichée si vous utilisez un DVD-Vidéo.
- ❒ Dans le cas de CD normaux, aucune information sur les titres n'est enregistrée. En fonction de cela, l'affichage indique "**–**".

(2) Utilisation de la fonction de reprise.
Lorsqu'un disque est retiré, la position de lecture du disque est automatiquement mémorisée. Si vous insérez le disque à nouveau et touchez "**RESUME**", la lecture du disque reprend là où vous l'aviez laissé.

- DVD : la lecture reprend là où vous l'aviez laissé en retirant le disque.
- CD, MP3 : la lecture reprend au début de la piste qui était lue au moment de retirer le disque.

❒ Si vous touchez de manière prolongée "**RESUME**" lors de la lecture, la position est enregistrée. Si vous touchez à nouveau "**RESUME**", la lecture reprend à partir de la position enregistrée.

❒ Pour les disques CD/MP3 et les DVD-Vidéo, une seule position de reprise peut être enregistrée pour chacun.

❒ Pour supprimer la position enregistrée, touchez de manière prolongée "**RESUME**" lorsque le disque est arrêté.

❒ Aucune position de reprise ne peut être enregistrée pour les CD mode petite flèche tels que ceux contenant des fichiers MP3 et des données audio (CD-DA) et pour les disques utilisant une méthode d'enregistrement spéciale.

❒ Certaines positions de reprise ne peuvent pas être enregistrées. Ceci dépend de la position de lecture.

(3) Lecture et pause
La pause vous permet d'arrêter temporairement la lecture du disque. Si vous touchez ▶/❚❚, vous pouvez permuter entre "lecture" et "pause".

- **DVD :** L'icône ❚❚ est affichée pendant quatre secondes et la lecture est sur pause en arrêt sur image.

❒ En fonction du disque et de la position de lecture sur le disque, l'icône ⃠ peut être affichée vous indiquant que la lecture en arrêt sur image n'est pas possible.

- **CD, MP3 :PAUSE** s'affiche et la lecture est mise en pause.

(4) DVD : Saut d'un chapitre précédent ou suivant
Si vous touchez ▶▶|, vous passez au début du chapitre suivant. Si vous touchez |◀◀ une fois, vous passez au début du chapitre en cours. Si vous touchez à nouveau, vous passez au chapitre précédent.

❒ Vous pouvez aussi passer au chapitre précédent ou suivant en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

CD, MP3 : Saut d'une piste précédente ou suivante
Si vous touchez ▶▶|, vous passez au début de la piste suivante. Si vous touchez |◀◀ une fois, vous passez au début de la piste en cours. Si vous effleurez à nouveau cette touche, vous passez à la piste précédente.

❒ Vous pouvez aussi passer à la piste précédente ou suivante en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

(5) Arrêt de la lecture

- **DVD :** Lorsque vous arrêtez la lecture d'un DVD en touchant ■, cette position sur le disque est mémorisée pour la reprise de la lecture à partir de ce point.
- **CD, MP3 :** Lorsque vous arrêtez la lecture d'un CD en touchant ■, ce numéro de piste sur le disque est mémorisé pour la reprise de la lecture à partir de cette piste.

❒ Pour recommencer la lecture du disque, touchez ▶/❚❚.

(6) Passage à la page suivante de touches de l'écran tactile

(7) Changement de l'affichage d'écran
➲ Changement de l'affichage d'écran → Page 123

(8) Masquer les touches de l'écran tactile
Touchez "**HIDE**" pour masquer les touches tactiles.
Touchez n'importe quel endroit de l'écran LCD pour faire réapparaître les touches.

(9) Avance ou retour rapide
Touchez de manière prolongée ◀◀ ou ▶▶ pour effectuer une avance ou un retour rapide.

- **DVD :** Si vous touchez ◄◄ ou ►► pendant cinq secondes, l'icône ◄◄ ou ►► se transforme en ⧏◄ ou ►⧐. Lorsque cela est le cas, le retour/l'avance rapide continue même si vous relâchez ◄◄ ou ►►. Pour reprendre la lecture à l'endroit souhaité, touchez ►/II.

❒ Sur diverses positions de certains disques, l'avance/le retour rapide peut ne pas fonctionner. Si cela est le cas, la lecture normale reprend automatiquement.

❒ Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

- **CD, MP3 :** Il n'y a pas de son pendant l'avance/le retour rapide. Les commandes d'avance et de retour rapide sont uniquement actives pour le fichier en cours de lecture. Cette commande est annulée lorsque le fichier précédent ou suivant est atteint.

(10) DVD : Saut d'un titre précédent ou suivant

Si vous touchez ▲ vous passez au début du titre suivant. Si vous touchez ▼ vous passez au début du titre précédent.

❒ Vous pouvez aussi passer au titre précédent ou suivant en déplaçant le joystick vers le haut ou vers le bas.

MP3 : Déplacer le dossier vers le haut ou vers le bas

Pour retourner au dossier 001 (ROOT), appuyez de manière prolongée sur le bouton **BAND**. Cependant, si le dossier 001 (ROOT) ne contient aucun fichier, la lecture débute avec le dossier 002.

Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier qui ne contient pas de fichier MP3 enregistré.

❒ Vous pouvez aussi passer au dossier précédent ou suivant en déplaçant le joystick vers le haut ou vers le bas.

❒ Lorsque des disques contenant des fichiers MP3 et des données audio (CD-DA) sont en cours de lecture, vous ne pouvez pas utiliser la touche **BAND** pour retourner au dossier 001 (ROOT).

(11) DVD : Rechercher une scène de votre choix, démarrage de la lecture à un instant spécifié. (Reportez-vous à la page 76.)

CD, MP3 : Rechercher une piste spécifique

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche pour spécifier la piste à rechercher.

Touchez 0 — 9 pour saisir le numéro souhaité.

- Pour sélectionner 3, touchez le 3.
- Pour sélectionner 10, touchez le 1 et le 0 dans l'ordre.
- Pour sélectionner 23, touchez le 2 et le 3 dans l'ordre.

Pour annuler les numéros saisis, utilisez la touche "**CLEAR**".

Quand le numéro saisi est affiché, touchez "ENTER".

Ceci démarre la lecture à partir de la piste sélectionnée.

(MP3) Mode de permutation entre MP3 et CD-DA

Pour des disques contenant des fichiers MP3 et des données audio (CD-DA), tels que les CD CD-EXTRA et PETITE FLÈCHE, les deux types de fichiers sont lisibles en changeant entre les modes MP3 et CD-DA.

1 Touchez "DA.MP3".

❒ Vous pouvez également appuyer sur le bouton **BAND** pour permuter entre MP3 et CD-DA.

(MP3) Déplacement vers les dossiers supérieurs

Dans le cas d'un disque MP3 dans lequel les données sont divisées en dossiers, vous pouvez déplacer une piste vers les dossiers supérieurs. Cela permet de lire des pistes enregistrées dans d'autres dossiers.

1 Touchez "UP".

❒ Si le dossier en cours est le dossier ROOT, "**UP**" est affiché en gris.

❒ Si le dossier supérieur n'a pas de fichier MP3, la piste en cours de lecture ne changera pas.

(MP3) Affichage d'informations textuelles sur un disque MP3

Les informations textuelles enregistrées sur un disque MP3 peuvent être affichées.

1 Touchez [ ].

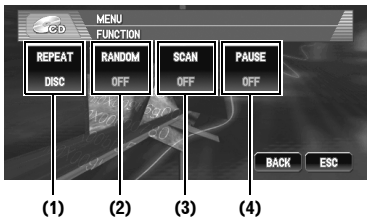
L'information suivante est affichée.

- **Disc Title** (titre du disque)
- **Track Title** (titre de la piste)
- **Folder Title** (nom du dossier)
- **File Name** (nom du fichier)
- **Artist Name** (nom de l'artiste)
- **Genre** (genre)
- **Year** (année)

Si les informations spécifiques n'ont pas été enregistrées dans les fichiers MP3 sur le disque, rien n'est affiché.

Commandes avec le menu FUNCTION

➲ Comment afficher le menu **FUNCTION** → Page 68



Menu FUNCTION (par ex., CD)

❒ "**RANDOM**" et "**SCAN**" ne peuvent pas être utilisés pendant la lecture d'un DVD-Vidéo.

(1) Lecture répétée

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez "**REPEAT**" comme suit :

DVD :

- **TITLE** — Répète juste le titre en cours
- **CHAPTER** — Répète juste le chapitre en cours
- **OFF** — Lit le disque en cours de bout en bout

❒ Si vous effectuez une recherche de chapitre (titre) ou une avance/un retour rapide ou une lecture en ralenti, la plage de lecture répétée change en "**OFF**".

CD :

- **DISC** — Répète le disque en cours
- **TRACK** — Répète juste la piste en cours

❒ La répétition de la lecture est automatiquement abandonnée dès que commence la recherche d'une piste ou une avance/un retour rapide.

❒ Lorsque des disques contenant des fichiers MP3 et des données audio (CD-DA) sont lus, la lecture répétée est effectuée pendant chaque session de données même si **DISC** est sélectionné.

MP3 :

- **FOLDER** — Répète le disque en cours
- **DISC** — Répète toutes les pistes
- **TRACK** — Répète juste la piste en cours

❒ Si vous sélectionnez un autre dossier pendant la lecture répétée, la plage de lecture répétée change en **DISC**.

❒ Si vous effectuez une recherche de piste ou une avance/un retour rapide pendant **TRACK**, la plage de lecture répétée change en **DISC**.

❒ Lorsque **FOLDER** est sélectionné, il est impossible de lire un sous-dossier de ce dossier.

❒ Lorsque des disques contenant des fichiers MP3 et des données audio (CD-DA) sont lus, la lecture répétée est effectuée pendant la session de lecture données en cours même si **DISC** est sélectionné.

(2) Lecture des pistes dans un ordre aléatoire

Si vous touchez "**RANDOM**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**". Dans le cas de fichiers MP3, les pistes sélectionnées dans la plage de répétition sont lues de manière aléatoire.

(3) CD : Examen des pistes d'un CD

Si vous touchez "**SCAN**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**". Cette fonction vous permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque piste gravée sur le CD. Si vous trouvez la piste souhaitée. touchez "**SCAN**" pour arrêter la lecture du début de chaque piste.

❒ Lorsque l'examen du CD est terminé, la lecture normale des pistes reprend.

MP3 : Examen du contenu des dossiers et des pistes
Si vous touchez "**SCAN**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**". La lecture du début de chaque piste s'effectue pour les pistes sélectionnées dans la plage de répétition. Si vous trouvez la piste souhaitée, touchez "**SCAN**" pour arrêter la lecture du début de chaque piste.

❒ Lorsque l'examen des pistes ou des dossiers est terminé, la lecture normale des pistes reprend.

(4) Pause de la lecture
Si vous touchez "**PAUSE**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

Autre fonction du DVD-Vidéo

Lors de la lecture du DVD-Vidéo, vous pouvez également utiliser les fonctions suivantes.

Utilisation du menu DVD

Certains DVD vous permettent de sélectionner les contenus du disque à l'aide d'un menu.

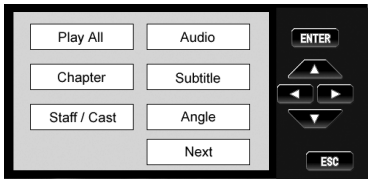
- Vous pouvez afficher le menu en touchant "**MENU**" ou "**TOP M.**" pendant la lecture du disque. Si vous effleurez à nouveau l'une de ces touches, vous pouvez reprendre la lecture à partir de la position sélectionnée dans le menu. Pour en savoir plus, reportez-vous aux instructions fournies avec le disque.

1 Touchez l'écran pour afficher les touches de l'écran tactile.

2 Touchez → pour afficher ◁◈▷.

3 Touchez ◁◈▷ pour afficher les touches de l'écran tactile afin de commander le menu DVD.

4 Touchez ▲, ▼, ◄ ou ► pour sélectionner la rubrique de menu souhaitée.



5 Touchez "ENTER".
La lecture commence à partir de la rubrique du menu sélectionné.
La façon d'afficher le menu est différente selon le disque.

Lecture image par image

Cette fonction vous permet d'avancer image par image pendant la lecture.

1 Touchez II► pendant la lecture.
À chaque fois que vous touchez II►, vous déplacez une image vers le haut.
Pour retourner à la lecture normale, touchez ►/II.

❒ En fonction du disque et de la position de lecture sur le disque, l'icône ⃠ peut être affichée vous indiquant que la lecture image par image n'est pas possible.
❒ Avec certains disques, il est possible que les images ne soient pas nettes en lecture image par image.

Lecture en ralenti

Cette fonction vous permet de ralentir la vitesse de lecture.

1 Touchez de manière prolongée II► jusqu'à ce que □▷ soit affiché pendant la lecture.
L'icône □▷ est affichée et la lecture en ralenti vers l'avant commence.
Pour retourner à la lecture normale, touchez ►/II.

❒ Il n'y a pas de son pendant la lecture en ralenti.
❒ En fonction du disque et de la position de lecture sur le disque, l'icône ⃠ peut être affichée vous indiquant que la lecture en ralenti n'est pas possible.
❒ Avec certains disques, il est possible que les images ne soient pas nettes en lecture en ralenti.
❒ La lecture en ralenti en sens arrière n'est pas possible.

Recherche d'une scène particulière, démarrage de la lecture à un instant spécifié

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche pour rechercher une scène particulière en spécifiant un titre ou un chapitre, et la fonction de recherche temporelle pour spécifier l'instant sur le disque auquel la lecture commence.

- La recherche d'un chapitre et la recherche temporelle ne sont pas possibles quand la lecture du disque est arrêtée.

1 Touchez "SEARCH", puis "TITLE" (titre), "CHAP" (chapitre) ou "TIME" (temps).

2 Touchez 0 — 9 pour saisir le numéro souhaité.

Pour les titres et les chapitres

- Pour sélectionner 3, touchez le 3.
- Pour sélectionner 10, touchez le 1 et le 0 dans l'ordre.
- Pour sélectionner 23, touchez le 2 et le 3 dans l'ordre.

Pour le temps (recherche de temps)

- Pour sélectionner 21 minutes 43 secondes, touchez le 2, 1, 4 et 3 dans l'ordre.
- Pour sélectionner 1 heure 11 minutes, convertissez l'heure en 71 minutes 00 seconde et touchez le 7, 1, 0 et 0 dans l'ordre.

Pour annuler les numéros saisis, utilisez la touche "**CLEAR**".

3 Quand le numéro saisi est affiché, touchez "ENTER".

Cela démarre la lecture à partir de la scène sélectionnée.

❒ Pour les disques comportant un menu, vous pouvez également toucher "**MENU**" ou "**TOP M.**" puis sélectionnez dans les menus affichés.

❒ Sur certains disques, l'icône ⊘ peut apparaître, ce qui signifie que les titres, chapitres et temps ne peuvent pas être spécifiés.

Changement de la langue de la bande son pendant la lecture (Multi-audio)

Les DVD peuvent être lus dans différentes langues et avec différents systèmes (Dolby Digital, DTS, etc.). Avec les DVD supportant des enregistrements multi-audio, vous pouvez changer de langue/système audio pendant la lecture.

1 Touchez "AUDIO" pendant la lecture.

Chaque fois que vous touchez "**AUDIO**", vous passez en mode audio.

❒ Le nombre dans ②)) marqué sur l'emballage du DVD indique le nombre de langues/systèmes audio enregistrés.

❒ Avec certains DVD, le changement de langue/système audio peut n'être possible qu'en utilisant l'affichage d'un menu.

❒ Seule la sortie numérique de son DTS est possible. Si les sorties numériques optiques du système de navigation ne sont pas connectées, l'audio DTS n'est pas émis. Dans ce cas, sélectionnez un réglage audio autre que DTS.

❒ Les indications d'affichage telles que Dolby D et 5.1ch indiquent le système audio enregistré sur le DVD. En fonction du réglage, la lecture peut ne pas s'effectuer avec le même système audio que celui indiqué.

❒ Si vous touchez "**AUDIO**" pendant l'avance/le retour rapide, la pause ou la lecture en ralenti, vous pouvez reprendre la lecture normale.

Changement de la langue des sous-titres pendant la lecture (Multi-sous-titres)

Avec les DVD supportant des enregistrements multi-sous-titres, vous pouvez changer la langue des sous-titres pendant la lecture.

1 Touchez "S.TITLE" pendant la lecture.

Chaque fois que vous touchez "**S.TITLE**" la langue des sous-titres change.

❒ Le nombre dans 2 marqué sur l'emballage du DVD indique le nombre de langues des sous-titres enregistrées.

❒ Avec certains DVD, le changement de langue des sous-titres peut n'être possible qu'en utilisant l'affichage d'un menu.

CRB2158A_French.book Page 77 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

❒ Si vous touchez “**S.TITLE**” pendant l’avance/le retour rapide, la pause ou la lecture en ralenti, vous pouvez reprendre la lecture normale.

Changement de l’angle de vue pendant la lecture (Multi-angle)

Avec les DVD offrant des enregistrements multi-angle (scènes filmées sous plusieurs angles), vous pouvez changer d’angle de vue pendant la lecture.

- Pendant la lecture de scènes filmées sous plusieurs angles, l’icône d’angle est affichée. Activez ou désactivez l’affichage de l’icône d’angle à l’aide du menu **DVD SETUP**.

➲ Réglage de l’icône d’angle → Page 114

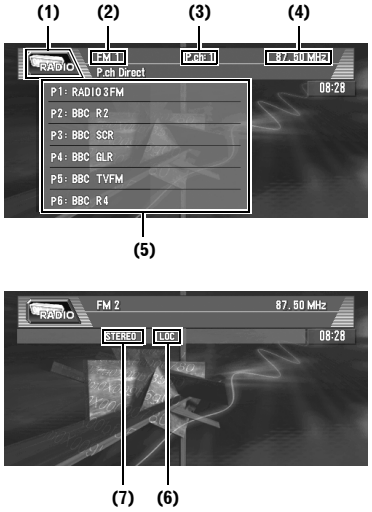
1 Touchez “ANGLE” pendant la lecture d’une scène filmée sous plusieurs angles.
Chaque fois que vous touchez “**ANGLE**”, l’angle change.

❒ La marque sur l’emballage d’un DVD indique qu’il contient des scènes multi-angles. Le nombre dans la marque indique le nombre d’angles d’une scène.

❒ Si vous touchez “**ANGLE**” pendant l’avance/le retour rapide, la pause ou la lecture en ralenti, vous pouvez reprendre la lecture normale.

Radio

Écoute de la radio



Les étapes de base nécessaires au fonctionnement de la radio vous sont présentées ci-dessous.

➲ Commandes de radio plus avancées → Page 79

La fonction AF (recherche de fréquences alternatives) de l’unité peut être activée ou désactivée. Pour que la syntonisation fonctionne normalement, AF doit être désactivé.

➲ Réglage de la fonction AF → Page 80

❒ Si vous appuyez sur le bouton **DISP**, vous changez l’affichage de l’écran.

➲ Changement de l’affichage d’écran → Page 123

(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de bande
Signale la bande choisie : PO, GO ou FM.

(3) Indicateur de numéro de présélection
Indique quelle présélection a été sélectionnée.

(4) Indicateur de fréquence
Indique la fréquence sur laquelle le tuner est syntonisé.

(5) Affichage de la liste de présélection
Montre le nom du programme radiodiffusé.
La fréquence est affichée si le nom du service du programme ne peut pas être reçu.

(6) Indicateur LOCAL
Indique quand la syntonisation automatique sur une station locale est activée.

(7) Indicateur STEREO
Signale que la station émet en stéréophonie.

1 Touchez l'icône source, puis "RADIO" pour sélectionner la radio.

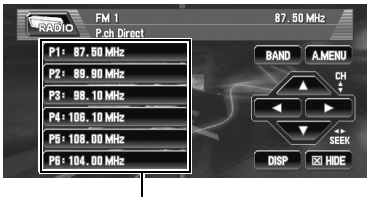
2 Touchez "BAND" pour sélectionner une bande.
Touchez "**BAND**" de manière répétée jusqu'à ce que la bande souhaitée soit affichée, FM1, FM2, FM3 pour FM ou PO/GO.

3 Pour une syntonisation manuelle, touchez ◄ ou ► brièvement.
La fréquence augmente ou diminue par pas.
Vous pouvez aussi effectuer une syntonisation manuelle en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

4 Pour effectuer une syntonisation automatique, touchez ◄ ou ► pendant une seconde environ.
Le tuner examine les fréquences jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.
Vous pouvez annuler la syntonisation automatique en touchant soit ◄ soit ► brièvement.
Si vous touchez de manière prolongée ◄ ou ► vous pouvez ignorer des stations radio. La syntonisation automatique démarre aussitôt que vous relâchez les touches.
Vous pouvez aussi effectuer une syntonisation automatique en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

Mise en mémoire et rappel des stations d'émission

Si vous effleurez l'une des touches de présélection **P1** (PRESET 1) — **P6** (PRESET 6), vous pouvez aisément enregistrer jusqu'à six stations d'émission qui pourront être rappelées plus tard en effleurant une touche.



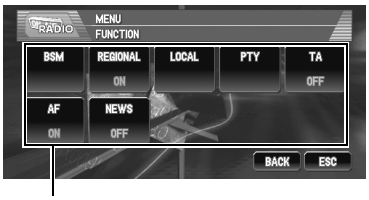
Touches de présélection (P1 — P6)

1 Lorsque vous avez trouvé une fréquence que vous souhaitez mettre en mémoire, touchez de manière prolongée une touche de présélection P1 — P6 jusqu'à ce que le numéro de présélection (par ex., P.ch : 1) cesse de clignoter.
Le numéro que vous avez touché continue de clignoter dans l'indicateur de numéro de présélection et reste allumé. La station de radio sélectionnée est enregistrée dans la mémoire.

2 La prochaine fois que vous effleurerez la même touche de présélection P1 — P6 la fréquence de station radio est rappelée de la mémoire.
Lorsque les touches de l'écran tactile ne sont pas affichées, touchez l'écran pour les faire apparaître.
Lorsque **P1** — **P6** ne sont pas affichées, vous pouvez les afficher en touchant **DISP**.

- ❒ Jusqu'à 18 stations FM (6 pour chacune des trois bandes FM) et 6 stations PO/GO peuvent être enregistrées dans la mémoire.
- ❒ Vous pouvez également utiliser ▲ et ▼ pour rappeler les stations de radio attribuées aux touches de présélection **P1** — **P6**.

Commandes radio avancées



(1)

(1) Affichage des fonctions
Indique les noms des fonctions.

➲ Comment afficher le menu **FUNCTION** → Page 68

Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants

BSM (mémoire des meilleures stations) vous permet d'enregistrer automatiquement les six fréquences d'émission les plus puissantes sous chaque touche de présélection **P1** — **P6** et une fois enregistrées, vous pouvez passer à ces fréquences en effleurant les touches.

1 Touchez "BSM" dans le menu FUNCTION.

2 Touchez "START" pour activer BSM.
BSM commence à clignoter. Pendant que **BSM** clignote, les six fréquences d'émission les plus puissantes sont enregistrées sous les touches de présélection **P1** — **P6** dans l'ordre de la puissance de leur signal. Lorsque l'enregistrement est terminé, **BSM** arrête de clignoter.
Pour annuler le processus d'enregistrement, touchez **STOP**.

❒ Si vous enregistrez des fréquences d'émission à l'aide de **BSM** il se peut que des fréquences d'émission enregistrées à l'aide de **P1** — **P6** soient remplacées.

Syntonisation sur les signaux puissants

La syntonisation automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux émetteurs dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

1 Touchez "LOCAL" dans le menu FUNCTION.

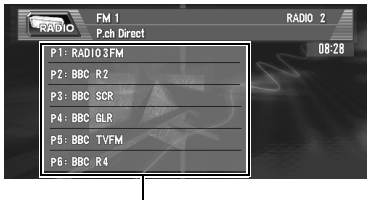
2 Touchez "ON" pour activer la syntonisation automatique sur une station locale.
Pour désactiver la syntonisation automatique sur une station locale, touchez "**OFF**".

3 Touchez ◄ ou ► pour régler la sensibilité.
En FM, la sensibilité peut prendre quatre valeurs ; en PO/GO, deux valeurs :
FM : 1 — 2 — 3 — 4
PO/GO : 1 — 2

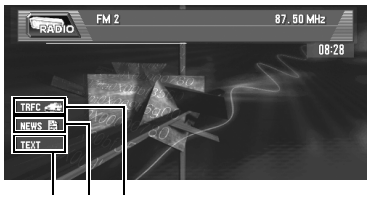
❒ La valeur 4 permet la réception des stations les plus puissantes uniquement. Les autres valeurs autorisent, dans l'ordre décroissant, la réception de stations de moins en moins puissantes.

RDS

Fonctionnement du RDS



(1)



(4) (2) (3)

Le RDS (système de données radio) est un système qui fourni des données en même temps que les émissions FM. Ces informations inaudibles permettent l'accès à des fonctions telles que le nom du service du programme, le type de programme, la mise en attente des bulletins d'informations routières et la syntonisation automatique, qui permet à l'auditeur de trouver et se mettre sur la station souhaitée.

❒ Si vous appuyez sur le bouton **DISP**, vous changez l'affichage de l'écran.

➲ Changement de l'affichage d'écran ➞ Page 123

(1) Affichage de la liste de présélection
Montre le nom du programme radiodiffusé. La fréquence est affichée si le nom du service du programme ne peut pas être reçu.

(2) Indicateur NEWS
Indique quand le programme d'informations réglé est reçu.

(3) Indicateur TRFC
Indique quand une station TP est reçue.

(4) Indicateur TEXT
Indique quand le texte radio est reçu.

➲ Comment afficher le menu **FUNCTION** ➞ Page 68

❒ Le service RDS n'est peut-être pas disponible pour toutes les stations.

❒ Les fonctions RDS comme AF et TA ne sont actives que lorsque votre radio est syntonisée sur une station RDS.

Changement de l'affichage RDS

Lorsque vous êtes sur une station RDS, le nom du service du programme est affiché. Vous pouvez également afficher la fréquence.

➲ Changement de l'affichage d'écran ➞ Page 123

Sélection de fréquences alternatives

Si vous écoutez un programme radiodiffusé et que la réception se détériore pour une raison quelconque, le système de navigation recherche automatiquement une autre station dans le même réseau avec un signal d'émission plus puissant.

• **AF** est activé par défaut.

1 Touchez "AF" dans le menu FUNCTION.
Si vous touchez "**AF**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

❒ Seules les stations RDS sont trouvées lors de la syntonisation automatique ou en mode BSM quand AF est actif.

❒ Lorsque vous rappelez une station de présélection, le tuner peut actualiser la fréquence présélectionnée par une nouvelle fréquence à partir de la liste AF des stations. (Ceci n'est possible que si vous utilisez les touches de présélection des bandes FM1 ou FM2.) Aucun numéro de présélection n'apparaît si les données RDS de la station reçue diffèrent de celles de la station initialement enregistrée.

❒ Lors de la recherche de fréquence AF, il se peut que le son soit momentanément interrompu par un autre programme.

❒ AF peut être activé ou désactivé indépendamment de chaque bande FM.

Utilisation de la fonction de recherche PI Seek

Si l'unité ne trouve pas de fréquence alternative adéquate ou si la réception de l'émission que

vous écoutez se détériore, le système de navigation recherche automatiquement une autre station avec la même programmation. Lors de la recherche, le message PI SEEK (Recherche IP) apparaît et la sortie est mise en sourdine. La mise en sourdine est désactivée au fois la recherche PI Seek terminée, qu'une autre station ait été trouvée ou non.

Utilisation de la fonction de recherche automatique PI Seek pour les stations préréglées

Si les stations préréglées ne peuvent pas être rappelées, lorsque vous voyagez sur des longues distances par exemple, l'unité peut être réglée pour effectuer une recherche PI Seek.

- La recherche automatique PI Seek est désactivée par défaut.
  - ➲ Activation de la recherche automatique PI Seek → Page 116

Limitation des stations aux programmations régionales

Si vous utilisez AF pour resyntoniser automatiquement les fréquences, la fonction de limitation régionale permet de limiter la sélection aux programmes régionaux radiodiffusés.

1 Touchez "REGIONAL" dans le menu FUNCTION.

Si vous touchez "**REGIONAL**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

- ❒ La programmation et les réseaux régionaux sont organisés différemment selon le pays (c'est-à-dire, ils peuvent varier selon le temps, le pays ou la zone de diffusion).
- ❒ Le numéro de présélection peut disparaître de l'affichage si le tuner syntonise une station régionale qui diffère de la station initialement réglée.
- ❒ La fonction de limitation régionale peut être activée ou désactivée indépendamment de chaque bande FM.

Réception des bulletins d'informations routières

La fonction **TA** (bulletin d'informations routières en attente) vous permet de recevoir des bulletins d'informations routières automatiquement, quelle que soit la source écoutée. TA peut être activé pour une station TP (une station qui émet des informations de trafic) ou une autre station TP de réseau avancé (une station qui possède des informations interconnectées avec les stations TP).

1 Syntonisez une station TP ou une station TP de réseau avancé.

Lorsque le tuner syntonise une station TP ou une station TP de réseau avancé, l'indicateur TRFC ou s'allume.

2 Appuyez sur le bouton TA/NEWS pour activer la fonction de bulletins d'informations routières en attente.

TRFC s'affiche. Le tuner se met alors en disponibilité pour les bulletins d'informations routières.
Si la fonction TA est activée tandis qu'aucune station TP ou station TP de réseau avancé n'est syntonisée, l'indicateur TRFC s'allume. Pour désactiver la mise en attente des bulletins d'informations routières, appuyez à nouveau sur le bouton **TA/NEWS**.

3 Utilisez le bouton VOLUME/ATT pour ajuster le volume des bulletins d'informations routières, TA.

Le niveau de volume réglé est mis en mémoire et réutilisé pour tout bulletin d'informations routières à venir.

4 Pour annuler un bulletin, appuyez sur le bouton TA/NEWS en même temps que le bulletin est émis.

Le tuner retourne à la source d'origine mais reste en mode d'attente jusqu'à ce que vous réappuyiez sur le bouton **TA/NEWS**.
Vous pouvez également annuler le bulletin en appuyant sur **SRC** ou **BAND** ou bien en bougeant le joystick lors de la réception d'un bulletin d'informations routières.

- ❒ Lorsque la liste de présélection est affichée, l'icône de la fonction TA n'apparaît pas.
- ➲ Changement de l'affichage d'écran → Page 123

❒ Vous pouvez également activer ou désactiver la fonction TA dans le menu **FUNCTION**. Si vous touchez "**TA**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".
❒ Le système retourne à la source d'origine après la réception du bulletin d'informations routières.
❒ Seules les stations TP et autres stations TP de réseau avancé sont syntonisées lors de la syntonisation automatique ou en mode BSM quand TA est actif.

Utilisation des fonctions PTY

Vous pouvez syntoniser une station en utilisant des informations PTY.

Recherche d'une station RDS au moyen des informations PTY

Vous pouvez rechercher les programmes radiodiffusés de types généraux.

➲ PTY Liste → Page 84

1 Touchez "PTY" dans le menu FUNCTION.

2 Touchez ◄ ou ► pour sélectionner un type de programme.
Il existe quatre types de programmes.
NEWS&INF — **POPULAR** — **CLASSIC** — **OTHERS**

3 Touchez "START" pour lancer la recherche.
Le tuner recherche une station émettant ce type de programme.
Pour annuler la recherche, touchez "**STOP**".
❒ Le programme de certaines stations diffère parfois de celui indiqué par les informations PTY transmises.
❒ Si aucune station n'émet le type de programme recherché, le message **NOT FOUND** apparaît quelques secondes avant que le tuner ne retourne à la station d'origine.

Utilisation de l'interruption pour programme informatif

Lorsqu'un programme informatif est émis sur une station d'informations à code PTY, le système de navigation peut s'aligner à la station émettant les informations. Lorsque le programme informatif est terminé, le système de navigation retourne au programme précédent.

1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton TA/NEWS pour activer l'interruption pour programme informatif.
Appuyez sur le bouton **TA/NEWS** jusqu'à ce que NEWS ou NEWS apparaissent à l'écran.
Pour désactiver l'interruption pour programme informatif, appuyez à nouveau de manière prolongée sur le bouton **TA/NEWS**.
La réception d'un programme informatif peut être annulée en appuyant sur le bouton **TA/NEWS**.
Vous pouvez également annuler le programme informatif en appuyant sur **SRC** ou **BAND** ou bien en bougeant le joystick lors de la réception du programme informatif.
❒ Lorsque la liste de présélection est affichée, l'icône de la fonction NEWS n'apparaît pas.
❒ Vous pouvez également activer ou désactiver la réception de programme informatif dans le menu **FUNCTION**. Si vous touchez "**NEWS**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

Réception des émissions avec alarme PTY

L'alarme PTY est un code PTY spécial pour les annonces d'urgence telles que l'annonce d'une catastrophe naturelle. Lorsque le tuner reçoit un code d'alarme radio, le message **ALARM** s'affiche et le volume s'ajuste au volume TA. Une fois l'annonce d'urgence terminée, le système retourne à la source précédente.
- La réception d'une annonce d'urgence peut être annulée en appuyant sur le bouton **TA/NEWS**.
- Vous pouvez également annuler une annonce d'urgence en appuyant sur le bouton **SRC** ou **BAND** ou en bougeant le joystick.

Utilisation du texte radio

Ce tuner peut afficher des données de texte radio transmises par les stations RDS : des informations sur la station, le nom de la chanson en cours d'émission et le nom de l'artiste.
- Le tuner mémorise automatiquement le trois dernières émissions de texte radio (les

nouveaux textes remplaçant les plus anciens textes reçus).

Affichage du texte radio

Vous pouvez afficher le texte radio en cours de réception et les trois textes radio les plus récents.

1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton DISP pour afficher le texte radio.

Le texte radio de la station en cours de diffusion est affiché.

Vous pouvez annuler l'affichage du texte radio en touchant "**ESC**" ou en appuyant sur le bouton **BAND**.

Si aucun texte radio n'est reçu, le message **NO TEXT** s'affiche.

2 Déplacez le joystick vers la gauche ou la droite pour voir les trois textes radios les plus récents.

Déplacer le joystick vers la gauche ou la droite permet de passer de l'affichage actuel à l'affichage des données des trois textes radio.

Si aucune donnée de texte radio n'est en mémoire, l'affichage ne change pas.

Enregistrement et rappel de texte radio

Vous pouvez stocker des données de six transmissions de texte radio maximum sur les touches **1** — **6**.

1 Sélectionnez le texte radio que vous souhaitez mettre en mémoire.

➲ Affichage du texte radio ➞ Page 83

2 Appuyez de manière prolongée sur l'une des touches 1 — 6 pour stocker le texte radio sélectionné.

Le numéro de mémoire s'affiche alors et la texte radio sélectionné est stocké en mémoire.

La prochaine fois que vous effleurez cette touche **1** — **6** sur l'affichage de texte radio, le texte stocké est rappelé.

ListePTY

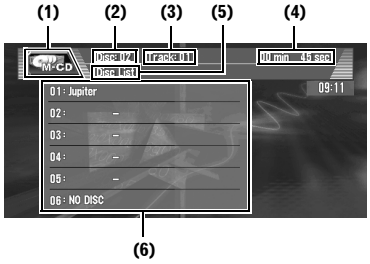
Généralités	Spécificités	Type de programme
NEWS&INF	**NEWS**	Infos
	AFFAIRS	Actualités
	INFO	Informations générales et conseils
	SPORT	Sports
	WEATHER	Rapports/informations météorologiques
	FINANCE	Rapports de la Bourse, commerce, échanges, etc.
POPULAR	**POP MUS**	Musique pop
	ROCK MUS	Musique moderne contemporaine
	EASY MUS	Musique easy listening
	OTH MUS	Musique non catégorisée
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Musique country
	NAT MUS	Musique nationale
	OLDIES	Musique oldies, golden oldies
	FOLK MUS	Musique folk
CLASSICS	**L. CLASS**	Musique classique légère
	CLASSIC	Musique classique sérieuse
OTHERS	**EDUCATE**	Programmes éducatifs
	DRAMA	Toutes les pièces et séries radiodiffusées
	CULTURE	Culture nationale ou régionale
	SCIENCE	Nature, science et technologie
	VARIED	Divertissement
	CHILDREN	Pour enfant
	SOCIAL	Affaires sociales
	RELIGION	Affaires ou services religieux
	PHONE IN	Ligne ouverte
	TOURING	Programmes sur les voyages (pas pour annoncer les problèmes de circulation)
	LEISURE	Loisirs et activités récréatives
	DOCUMENT	Documentaires

Utilisation de la source AV (équipements AV Pioneer)

Lorsque l'équipement audio Pioneer est branché au système de navigation à l'aide du IP-BUS ou du AV-BUS, il peut être commandé à partir du système de navigation. Ce chapitre décrit le fonctionnement de la source audio pouvant être utilisée lorsque l'équipement audio Pioneer est branché.
Lors de la lecture de ce chapitre, veuillez également vous référer au Manuel de fonctionnement de l'équipement AV branché au système de navigation.

Lecteur de CD à chargeur

Écoute d'un CD



Vous pouvez utiliser le système de navigation pour commander un lecteur de CD à chargeur, vendu séparément.
Les étapes de base nécessaires à la lecture d'un CD à l'aide de votre lecteur de CD à chargeur vous sont présentées ci-dessous.

➲ Commandes **M-CD** plus avancées ➞ Page 86

❒ Si vous appuyez sur le bouton **DISP**, vous changez l'affichage de l'écran.

➲ Changement de l'écran d'affichage ➞ Page 123

(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de numéro de disque
Indique le disque en cours de lecture.

(3) Indicateur de numéro de la piste
Indique la piste en cours de lecture.

(4) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture depuis le début de la piste en cours de lecture.

(5) Indicateur du titre du disque, artiste du disque, titre de la piste et artiste de la piste
Lors de la lecture d'un disque CD TEXT, le titre ou nom d'artiste du disque ou de la piste apparaît. Touchez "**DISP**" plusieurs fois pour passer d'une rubrique à l'autre.

(6) Affichage de la liste des disques
Il affiche la liste du disque d'un lecteur de CD à chargeur.

1 Touchez l'icône source, puis "M-CD" pour sélectionner le lecteur de CD à chargeur.

2 Effleurez l'une des touches 01 — 12 pour sélectionner le disque que vous souhaitez écouter.
Si vous voulez sélectionner un disque entre 7 et 12, touchez △ ou ▽ pour afficher **07** — **12**. Lorsque **01** — **06** et **07** — **12** ne sont pas affichées, vous pouvez les afficher en touchant **DISP**.
Vous pouvez également sélectionner séquentiellement un disque en touchant ▲ ou ▼ ou en déplaçant le joystick vers le haut ou vers le bas.

3 Pour sauter une piste vers l'arrière ou vers l'avant, touchez ◄ ou ►.
Si vous touchez ► vous passez au début de la piste suivante. Si vous touchez ◄ une fois, vous passez au début de la piste en cours. Si vous effleurez à nouveau cette touche, vous passez à la piste précédente.
Vous pouvez aussi passer à la piste précédente ou suivante en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

4 Pour effectuer une avance ou un retour rapide, touchez de manière prolongée ◄ ou ►.

Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

- ❒ Lorsque le lecteur de CD à chargeur a effectué les commandes de préparation, **READY** s'affiche.
- ❒ Si le lecteur de CD à chargeur ne fonctionne pas correctement, un message d'erreur tel que **ERROR-11** peut s'afficher. Référez-vous au Mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- ❒ Pour un CD normal, la liste du disque affiche "–". Pour un disque CD TEXT, un titre de disque apparaît.
- ➲ Utilisation des fonctions CD TEXT → Page 88
- ❒ S'il n'y a aucun disque dans le chargeur du lecteur de CD, **NO DISC** s'affiche.

Lecteur de CD à chargeur 50 disques

Seules les fonctions mentionnées dans ce manuel sont prises en compte par les lecteurs de CD à chargeur 50 disques.
(Mais ce système de navigation n'affiche que 12 disques maximum dans la liste avec un lecteur de CD à chargeur 50 disques.)

Commandes avancées du lecteur de CD à chargeur

(1) Affichage des fonctions
Indique les noms des fonctions.

➲ Comment afficher le menu **FUNCTION** → Page 68

Lecture répétée

Il y a trois plages de lecture répétée pour le lecteur de CD à chargeur : **M-CD** (répétition du lecteur de CD à chargeur), **TRACK** (répétition d'une seule piste) et **DISC** (répétition du disque).

1 Touchez "REPEAT" dans le menu FUNCTION.

Chaque fois que vous touchez "**REPEAT**", vous changez de réglages dans l'ordre suivant :

- **M-CD** — Répète tous les disques dans le lecteur de CD à chargeur
- **TRACK** — Répète juste la piste en cours
- **DISC** — Répète le disque en cours

- ❒ Si vous sélectionnez d'autres disques pendant la lecture répétée, la plage de lecture répétée devient **M-CD**.
- ❒ Si vous effectuez une recherche de piste ou une avance/un retour rapide pendant **TRACK**, la plage de lecture répétée devient **DISC**.

Écoute des pistes dans un ordre aléatoire

La lecture aléatoire vous permet de lire les pistes dans un ordre aléatoire dans la plage de répétition, **M-CD** ou **DISC**.

1 Choisissez la plage de répétition.

➲ Répétition de la lecture → Page 86

2 Touchez "RANDOM" dans le menu FUNCTION.

Si vous touchez "**RANDOM**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".
Les pistes seront lues dans un ordre aléatoire dans les plages **M-CD** ou **DISC** sélectionnées précédemment.

Examen du contenu des CD et des pistes

Lorsque la plage de lecture répétée est réglée sur **DISC**, le début de chaque piste sur le disque sélectionné est lu pendant 10 secondes environ. Lorsque la plage de lecture répétée est réglée sur **M-CD**, le début de la première piste de chaque disque sélectionné est lu pendant 10 secondes environ.

CRB2158A_French.book Page 87 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

1 Choisissez la plage de répétition.

➲ Répétition de la lecture ➞ Page 86

2 Touchez "SCAN" dans le menu FUNCTION.

Si vous touchez "**SCAN**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

Les 10 premières secondes de chaque piste du disque en cours (ou de la première piste de chaque disque) sont lues.

3 Si vous trouvez la piste souhaitée (ou le disque), touchez "SCAN" pour arrêter la lecture du début de chaque piste.

❒ Lorsque l'examen de la piste ou du disque est terminé, la lecture normale des pistes reprend.

Choix de pistes à partir de la liste des titres de piste

La liste des titres de piste vous permet de voir les titres de piste sur un disque CD TEXT et d'en choisir une pour la lire.

❒ Dans le cas de CD normaux, aucune information sur les titres n'est enregistrée. En fonction de cela, l'affichage indique "**–**".

1 Touchez "TRACK LIST" dans le menu FUNCTION.

2 Touchez ▲ ou ▼ pour passer aux listes de titres.

3 Touchez le titre de piste dans la liste.

La lecture de la sélection commence.

Pause de la lecture d'un CD

La pause vous permet d'arrêter temporairement la lecture du disque.

1 Touchez "PAUSE" dans le menu FUNCTION.

Si vous touchez "**PAUSE**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

La lecture de la piste en cours se met en pause.

Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves

Vous pouvez utiliser ces fonctions lorsque le lecteur de CD à chargeur en est pourvu.

Vous pouvez régler la qualité du son de lecture du lecteur de CD à chargeur avec les fonctions **COMP** (compression) et **DBE** (accentuation dynamique des basses). Pour chacune de ces fonctions, il y a un réglage en deux étapes. La fonction COMP équilibre l'émission des sons plus forts et plus faibles à des volumes sonores plus élevés. DBE amplifie les niveaux des basses pour donner à la lecture un meilleur son plein. Lorsque vous sélectionnez les effets, écoutez chacun d'eux et utilisez celui qui améliore au mieux la lecture de piste ou de CD que vous écoutez.

1 Touchez "COMP" dans le menu FUNCTION.

Si le lecteur de CD à chargeur n'est pas compatible avec **COMP**/**DBE**, **NO COMP** s'affiche et vous ne pouvez pas sélectionner la fonction.

Touchez **COMP** de manière répétée pour permuter entre les réglages suivants :
OFF — **COMP 1** — **COMP 2** — **OFF** — **DBE 1** — **DBE 2**

Utilisation des listes ITS

La fonction ITS (sélection de piste instantanée) vous permet de faire une liste de lecture de vos pistes favorites contenues dans le chargeur du lecteur de CD à chargeur. Après avoir ajouté vos pistes préférées à la liste de lecture, vous pouvez activer la lecture ITS et lire juste les pistes sélectionnées.

Création d'une liste de lecture avec la programmation en temps réel ITS

Vous pouvez utiliser la fonction ITS pour entrer et lire jusqu'à 99 pistes par disque et jusqu'à 100 disques (avec le titre du disque). (Pour les lecteurs de CD à chargeur vendus avant les versions CDX-P1250 et CDX-P650, vous pouvez enregistrer jusqu'à 24 pistes dans la liste de lecture.)

1 Lecture d'un CD que vous voulez programmer.

➲ Comment sélectionner un CD ➞ Page 85

2 Touchez "ITS MEMORY" dans le menu FUNCTION.

3 Touchez ◄ ou ► pour sélectionner une piste que vous souhaitez mémoriser.

4 Touchez "MEMORY" pour enregistrer la piste en cours de lecture dans la liste de lecture.

MEMORY est affiché brièvement et la sélection en cours de lecture est ajoutée à votre liste de lecture ITS.

Si vous touchez "**CLEAR**", vous supprimez toutes les pistes enregistrées dans la liste de lecture ITS.

❒ Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Lecture à partir de votre liste de lecture ITS

La lecture ITS vous permet d'écouter les pistes que vous avez entrées dans votre liste de lecture ITS. Lorsque vous activez la lecture ITS, la lecture des pistes de votre liste de lecture ITS commence dans votre lecteur de CD à chargeur.

1 Choisissez la plage de répétition.

➲ Répétition de la lecture ➞ Page 86

2 Touchez "ITS PLAY" dans le menu FUNCTION.

Si vous touchez "**ITS PLAY**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

La lecture commence aux pistes de votre liste de lecture contenues dans les plages **M-CD** ou **DISC** précédemment sélectionnées.

Si aucune piste de la plage en cours n'est programmée pour la lecture ITS alors **ITS EMPTY** s'affiche.

Suppression d'une piste de votre liste ITS

Vous pouvez supprimer une piste de votre liste ITS si la lecture ITS est activée.

Si la lecture ITS est déjà activée, passez à l'étape 2.

1 Lisez un CD contenant une piste que vous voulez supprimer de votre liste de lecture ITS et activez la lecture ITS.

➲ Lecture à partir de votre liste de lecture ITS ➞ Page 87

2 Touchez "ITS MEMORY" dans le menu FUNCTION.

3 Touchez ◄ ou ► pour sélectionner la piste que vous souhaitez supprimer.

4 Touchez "CLEAR" pour supprimer une piste sélectionnée de votre liste de lecture ITS.

La sélection en cours de lecture est effacée de votre liste ITS et la lecture de la piste suivante de votre liste ITS commence.

Si la plage en cours ne contient aucune piste de votre liste de lecture, **ITS EMPTY** s'affiche et la lecture normale reprend.

Suppression d'un CD de votre liste ITS

Vous pouvez supprimer toutes les pistes d'un CD de votre liste ITS si la lecture ITS est activée.

1 Lisez un CD que vous voulez supprimer.

➲ Comment sélectionner un CD ➞ Page 85

2 Touchez "ITS MEMORY" dans le menu FUNCTION.

3 Touchez "CLEAR" pour supprimer toutes les pistes du CD en cours de lecture de votre liste de lecture ITS.

Toutes les pistes du CD en cours de lecture sont supprimées de votre liste de lecture et **ALL CLEAR** s'affiche.

Utilisation des fonctions CD TEXT

Vous ne pouvez utiliser ces fonctions que si le lecteur de CD à chargeur est compatible CD TEXT.

Certaines informations de certains disques sont codées pendant la fabrication. Ces disques peuvent contenir des informations telles que le titre du CD, les titres de pistes, le nom de l'artiste et le temps de lecture. Ces disques sont appelés disques CD TEXT. Seuls les disques CD TEXT

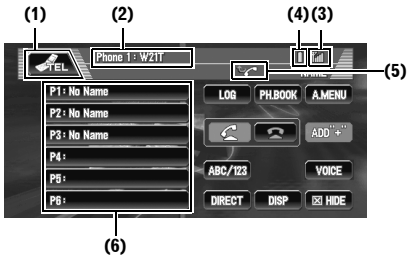
spécialement codés sont compatibles avec les fonctions mentionnées ci-après.

Affichage des titres sur les disques CD TEXT

➲ Changement de l'écran d'affichage ➞ Page 123

Téléphone main libre

Téléphone main libre avec des téléphones portables dotés de la technologie Bluetooth



Connecté avec l'écran du téléphone enregistré affiché

Si votre téléphone portable est doté de la technologie Bluetooth, ce système de navigation peut être connecté à votre téléphone portable sans fil. Avec cette fonction main libre, vous pouvez parler en toute tranquillité sur votre téléphone portable et ce, même en conduisant.

❒ Du fait que votre système de navigation se met en attente pour se connecter avec vos téléphones portable via la technologie Bluetooth, l'utilisation de ce système avec le moteur à l'arrêt peut épuiser les batteries.

(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de nom du périphérique
Indique le nom du périphérique du téléphone portable en cours de connexion.

(3) Indicateur du niveau du signal
Indique la puissance du signal du téléphone portable.
L'indicateur du niveau du signal peut s'avérer différent du niveau de signal réel.

❒ Si aucun signal n'est reçu, (Tx) s'affiche.

❒ En fonction des téléphones portables dotés de la technologie Bluetooth, cet indicateur peut ne pas s'afficher.

(4) Indicateur de la puissance de batterie
Indique la puissance de la batterie du téléphone portable.

❒ L'indicateur de la puissance de batterie peut s'avérer différent de la puissance de batterie réelle.

❒ En fonction des téléphones portables dotés de la technologie Bluetooth, cet indicateur peut ne pas s'afficher.

(5) Indicateur d'appel en absence
Indique quand un appel en absence a été enregistré dans l'historique des appels et n'a pas encore été consulté.

(6) Affichage de la liste de présélection
Montre la liste de présélection des numéros de téléphone ou des noms.

❒ La réception des appels téléphoniques du système de navigation est en attente lorsque le contact est mis ou en position ACC.

❒ La distance en visibilité directe entre le système de navigation et votre téléphone portable doit être de 10 mètres maximum lors de la transmission et la réception de voix et données via la technologie Bluetooth. Selon l'environnement utilisé, la distance de transmission peut néanmoins être inférieure à la distance estimée.

❒ Afin d'utiliser la technologie Bluetooth, les périphériques doivent être en mesure d'interpréter certains profils. Le système de navigation est compatibles avec les profils suivants.

—HFP (profil mains libres)
—HSP (profil casque)
—OPP (profil de poussée d'objet)

❒ Lorsque **TEL** a été choisi comme source, les courbes de l'égaliseur s'adaptent automatiquement aux réglages adéquats pour la source téléphone. Lorsque la source est modifiée ou à nouveau sélectionnée, les réglages de l'égaliseur changent automatiquement pour s'aligner aux réglages initiaux.

❒ Lorsque **TEL** a été choisi comme source, seule la fonction **FAD/BAL** est disponible dans le menu AUDIO.

À propos du mode d'attente de la source téléphone

Une fois connecté via la technologie sans fil Bluetooth, le système de navigation mettra la source téléphone en attente tout pendant que la connexion est maintenue. Vous pouvez donc utiliser librement les autres fonctions de ce système tout en étant prêt à recevoir un appel.

Réglage du téléphone main libre

Avant d'activer la fonction du téléphone main libre, il vous faudra régler le système de navigation pour pouvoir l'utiliser avec votre téléphone portable. Ceci requiert d'établir une connexion sans fil Bluetooth entre le système et votre téléphone en enregistrant votre téléphone sur le système et réglant le niveau du volume.

1 Connexion

Votre téléphone devrait alors être connecté de manière temporaire, mais pour une utilisation optimale de ces fonctions, nous vous recommandons d'enregistrer votre téléphone sur le système de navigation.

➲ Connexion d'un téléphone portable → Page 94

2 Enregistrement

Enregistrez votre téléphone pour profiter de toutes les fonctions disponibles avec la technologie sans fil Bluetooth.

➲ Enregistrement du téléphone portable → Page 96

3 Réglage du niveau du volume

Réglez le volume sur votre téléphone portable et sur le système de navigation par confort.

❒ Le volume de voix de l'appelant et celui de la sonnerie varient selon le téléphone portable utilisé.

❒ S'il existe une grande différence entre le volume de voix de l'appelant et celui de la sonnerie, le niveau général du volume peut se dérégler.

❒ Avant de déconnecter le téléphone portable de ce système de navigation, pensez à régler le volume à un niveau adéquat.

Appel par saisie du numéro de téléphone

La manière la plus basique d'effectuer un appel est de marquer le numéro.

1 Touchez l'icône source et "TEL" pour sélectionner le téléphone portable comme source.

❒ Vous pouvez également sélectionner la source en appuyant sur le bouton **TEL**.

2 Touchez "DIRECT".

L'écran de marquage direct apparaît.

3 Effleurez les touches numériques pour saisir le numéro de téléphone.

Le numéro de téléphone saisi apparaît alors sous le nom du périphérique.

"ADD "+"":

Permet d'ajouter ou supprimer + avant le numéro de téléphone.

⌫:

Le numéro saisi est effacé chiffre par chiffre en partant de la fin. Si vous continuez d'appuyer, c'est tout le numéro qui est effacé.

"SET":

Permet de passer à l'écran de la liste des appels abrégés. Vous pouvez assigner le numéro saisi à la liste des appels abrégés.

➲ Enregistrer le numéro sur la liste des appels abrégés → Page 91

"ESC":

Permet de retourner à l'écran précédent.

4 Touchez pour effectuer un appel.

❒ Le temps d'appel estimé apparaît à l'écran.

❒ Le temps d'appel estimé affiché peut différer du temps d'appel réel.

❒ Le nom (si enregistré dans les contacts) et le numéro de téléphone sont affichés.

5 Touchez pour mettre fin à l'appel.

❒ Vous pouvez également mettre fin à l'appel en appuyant sur le bouton **TEL**.

Appel à partir du journal des appels

Les appels effectués (numéros marqués), les appels reçus ou les appels en absence les plus récents sont stockés dans le journal. Vous pouvez parcourir le journal et appelez des numéros qui s'y trouvent.

❒ Chaque journal comprend jusqu'à 12 appels.

❒ Le journal est enregistrée uniquement si le téléphone enregistré est connecté à ce système de navigation.

1 Touchez "LOG"(Journal).

L'écran du journal apparaît.

2 Touchez "LOG" pour changer la liste du journal.

❒ Les réglages changent à chaque fois que vous touchez "**LOG**" comme suit :
Liste des appels en absence — Liste des numéros marqués — Liste des appels reçus

❒ Si vous touchez ∧ ou ∨, vous pouvez passer à la page suivante ou précédente de la liste.

3 Touchez le numéro de téléphone souhaité.

❒ En touchant "**ADD "+"**", vous pouvez ajouter ou supprimer + avant le numéro de téléphone.

❒ En touchant "**ABC/123**", vous permutez entre l'affichage de la liste des noms et l'affichage de la liste des numéros de téléphone.

❒ Si le nom n'est pas enregistré dans le répertoire, le message suivant apparaîtra : "**No Name**".

❒ Si le numéro d'un appel de l'extérieur n'est pas disponible, vous verrez "**–**" apparaître à la place du numéro de téléphone.

4 Touchez pour effectuer un appel.

❒ Le temps d'appel estimé apparaît à l'écran.

❒ Le temps d'appel estimé affiché peut différer du temps d'appel réel.

5 Touchez pour mettre fin à l'appel.

❒ Vous pouvez également mettre fin à l'appel en appuyant sur le bouton **TEL**.

Appel à partir de la liste des appels abrégés

Vous pouvez stocker jusqu'à 6 numéros de téléphone pour les appeler ultérieurement d'un simple effleurement de la touche de présélection.

Enregistrement des numéros de téléphone dans la liste des appels abrégés

1 Sélectionnez ou saisissez un numéro de téléphone pour l'assigner à la liste des appels abrégés.

➲ Entrez l'annuaire de numéros → Page 90
➲ Utilisez le journal des appels → Page 91
➲ Utilisez les contacts → Page 92

2 Touchez de manière prolongée l'une des touches de présélection entre P1 et P6 jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

Le numéro de téléphone sélectionné est mis en mémoire. La prochaine fois que vous effleurerez la même touche de présélection, le numéro de téléphone sera rappelé de la mémoire.

❒ Si la liste des appels abrégés n'apparaît pas, faites-la apparaître en appuyant sur "**DISP**".

❒ Si le numéro de téléphone mémorisé dans la liste des appels abrégés n'est pas enregistré dans les contacts, "**No Name**" s'affichera.
❒ Si une entrée des contacts est modifiée après avoir été mémorisée dans la liste des appels abrégés, la modification ne sera pas prise en compte dans la liste.

Appel d'un numéro de la liste des appels abrégés

1 Effleurez l'une des touches de présélection entre P1 et P6.
Le numéro de téléphone assigné à la touche de présélection effleurée s'affiche.
❒ Si la liste des appels abrégés n'apparaît pas, faites-la apparaître en appuyant sur "**DISP**".
❒ En touchant "**ADD "+"**", vous pouvez ajouter ou supprimer + avant le numéro de téléphone.
❒ En touchant "**ABC/123**", vous permutez entre l'affichage de la liste des noms et l'affichage de la liste des numéros de téléphone.

2 Touchez pour effectuer un appel.
❒ Le temps d'appel estimé apparaît à l'écran.
❒ Le temps d'appel estimé affiché peut différer du temps d'appel réel.

3 Touchez pour mettre fin à l'appel.
❒ Vous pouvez également mettre fin à l'appel en appuyant sur le bouton **TEL**.

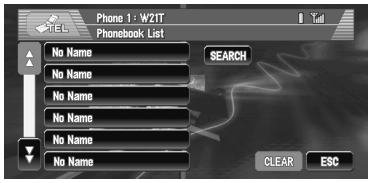
Appel d'un numéro enregistré dans les contacts

Une fois que vous avez trouvé l'entrée que vous souhaitez appeler dans les contacts, sélectionnez-la pour effectuer l'appel.

❒ Mais avant d'utiliser cette fonction, vous devrez transférer les contacts de votre téléphone portable à ce système de navigation.

➲ Transfert des contacts → Page 97

1 Touchez "PH.BOOK".
L'écran de la liste des contacts apparaît.



❒ Si vous touchez ▲ ou ▼, vous pouvez passer à la page suivante ou précédente de la liste.
❒ Vous pouvez rechercher une entrée des contacts par ordre alphabétique.
➲ Recherche dans les contacts → Page 92

2 Touchez l'entrée des contacts que vous voulez appeler.
La liste détaillée de l'entrée sélectionnée apparaît.

3 Touchez le numéro que vous souhaitez appeler.
❒ En touchant "**ADD "+"**", vous pouvez ajouter ou supprimer + avant le numéro de téléphone.

4 Touchez pour effectuer un appel.
❒ Le temps d'appel estimé apparaît à l'écran.
❒ Le temps d'appel estimé affiché peut différer du temps d'appel réel.

5 Touchez pour mettre fin à l'appel.
❒ Vous pouvez également mettre fin à l'appel en appuyant sur le bouton **TEL**.

Recherche d'une entrée des contacts par ordre alphabétique

Si la liste des contacts se compose de nombreuses entrées, il peut s'avérer utile de les afficher en ordre alphabétique pour faciliter votre recherche.

1 Touchez "PH.BOOK".
L'écran de la liste des contacts apparaît.

2 Touchez "SEARCH".
L'écran de recherche des contacts apparaît.

3 Saisissez la première lettre de l'entrée des contacts que vous recherchez et touchez "OK".

L'écran de la liste des contacts réapparaît. Une fois la recherche aboutie, l'entrée correspondante dans la liste des contacts apparaît.

- ❒ Si aucune entrée n'a été trouvée, le message "**No Data**" apparaît et la touche "**OK**" est inactive.
- ❒ Touchez "**CLEAR**" pour réinitialiser le résultat de la recherche et voir à nouveau la liste des contacts.

Lors de la recherche, les caractères contenus dans "**NEXT**" dans l'écran de saisie des contacts sont traités de la même manière que les autres lettres de l'alphabet. Par exemple, quand vous utilisez le "**A**", "**a**" ou "**Å**", le résultat de la recherche sera identique.

Appel par reconnaissance vocale

Si votre téléphone portable est doté de la reconnaissance vocale, vous pouvez effectuer des appels par commande vocale.

- ❒ Cette fonction n'est disponible que si votre téléphone portable est doté de la reconnaissance vocale.
- ❒ Son fonctionnement varie en fonction du téléphone portable utilisé. Pour en savoir plus sur le fonctionnement de la reconnaissance vocale, reportez-vous au Mode d'emploi de votre téléphone portable.
- ❒ Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec une connexion par HFP (profil mains libres).

1 Touchez "VOICE".

La reconnaissance vocale de votre téléphone portable est prête à l'emploi.

- ❒ Si votre téléphone portable n'est pas doté de la reconnaissance vocale, vous ne pourrez pas utiliser cette fonction et le message No voice dial s'affichera.

2 Prononcez le nom de votre contact.

Pour en savoir plus sur le fonctionnement de la reconnaissance vocale, reportez-vous au Mode d'emploi de votre téléphone portable.

Répondre à un appel téléphonique

Répondre à un appel de l'extérieur

Même si une source autre que **TEL** est sélectionnée, vous pouvez répondre à un appel de l'extérieur.

1 Quand vous recevez un appel, touchez .

Le temps d'appel estimé apparaît à l'écran.

- ❒ Le temps d'appel estimé affiché peut différer du temps d'appel réel.
- ❒ Vous pouvez également mettre fin à l'appel en appuyant sur le bouton **TEL**.
- ❒ Si vous recevez un appel alors que vous êtes sur l'écran de carte de navigation, un message apparaîtra au bas de l'écran.
- ❒ Vous pouvez régler ce système de navigation pour répondre automatiquement aux appels de l'extérieur.
- ➲ Réglage de la réponse automatique → Page 99

2 Pour mettre fin à l'appel, touchez .

- ❒ Un son doit se fait entendre au moment où vous déconnectez votre téléphone.
- ❒ Vous pouvez également mettre fin à l'appel en appuyant sur le bouton **TEL**.

Prendre un appel en attente

Si vous recevez un appel alors que vous êtes déjà en communication, le numéro du nouvel appelant s'affiche, vous indiquant que vous avez un appel en attente. Vous pouvez mettre le premier interlocuteur en attente pour prendre le nouvel appel.

1 Touchez pour prendre l'appel en attente.

❒ Vous pouvez également prendre le nouvel appel en appuyant sur le bouton **TEL**.

2 En touchant , vous permutez entre les deux interlocuteurs.

3 Touchez pour mettre fin à l'appel ou aux appels.

❒ Vous pouvez également mettre fin à l'appel ou aux appels en appuyant sur le bouton **TEL**.

❒ En fonction du téléphone portable connecté à ce système de navigation via Bluetooth, le premier appelant sera mis en attente.

Rejeter un appel en attente

Si vous préférez ne pas interrompre votre communication actuelle pour prendre l'appel en attente, vous pouvez rejeter ce dernier appel dont le numéro s'ajoutera à la liste des appels en absence.

1 Touchez pour rejeter l'appel en attente.

❒ Vous pouvez également rejeter l'appel en attente en appuyant sur le bouton **TEL**.

Rejeter un appel de l'extérieur

Vous pouvez rejeter un appel de l'extérieur.

➲ Si vous souhaitez régler ce système de navigation pour rejeter automatiquement tous les appels de l'extérieur, reportez-vous à la section sur le réglage automatique du rejet → Page 99

1 Quand vous recevez un appel, touchez .

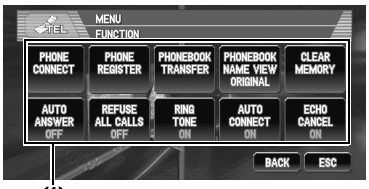
L'appel est rejeté.

❒ Vous pouvez également rejeter l'appel en appuyant sur le bouton **TEL**.

❒ L'appel rejeté est alors enregistré dans la liste des appels en absence.

➲ Appel à partir du journal des appels→ Page 91

Commandes avancées du téléphone main libre



(1) Affichage des fonctions
Indique les noms des fonctions.

➲ Comment afficher le menu **FUNCTION** → Page 68

❒ Quand votre téléphone portable n'est pas connecté, vous ne pouvez pas sélectionner "**PHONEBOOK TRANSFER**" ou "**CLEAR MEMORY**".

❒ Seule la fonction "**ECHO CANCEL**" est disponible lors de la transmission ou de la réception d'un appel ou pendant une conversation téléphonique.

Connexion d'un téléphone portable

Pour utiliser un téléphone sans fil avec le système de navigation, il faut d'abord établir une connexion au moyen de la technologie sans fil Bluetooth. Pour ce faire, il existe plusieurs méthodes.

❒ Pour la connexion via Bluetooth, le profil HFP (mains libres) est prioritaire sur le profil HSP (casque). Si la connexion ne fonctionne pas par HFP, la connexion HSP se met en place.

❒ Un téléphone peut être connecté via la technologie sans fil Bluetooth sans pour autant être enregistré sur le système de navigation. Dans ce cas, il est temporairement connecté et les fonctions disponibles sont limitées. Pour profiter au maximum de toutes les fonctions disponibles, nous vous recommandons d'enregistrer votre téléphone sur ce système de navigation. Voici les fonctions limitées :

- Liste des appels abrégés
- Liste du journal des appels
- Contacts

➲ Enregistrement du téléphone portable connecté ➞ Page 96

❒ Si la fonction "**AUTO CONNECT**" est activée ("**ON**"), le téléphone portable enregistré auparavant est alors automatiquement connecté.

➲ Réglage de la connexion automatique ➞ Page 99

Utilisation d'un téléphone portable pour démarrer une connexion

En mettant le système de navigation en mode Connexion ouverte, vous pouvez établir une connexion sans fil Bluetooth à partir de votre téléphone portable.

1 Touchez "PHONE CONNECT" dans le menu FUNCTION.

L'écran du menu de connexion téléphonique apparaît.

2 Touchez "CONNECTION OPEN".

"**WAITING**" clignote à l'écran.

3 Utilisez un téléphone portable à connecter au système de navigation.

La connexion au téléphone portable démarre. Une fois la connexion établie, le nom de périphérique du téléphone portable connecté apparaît.

❒ Son fonctionnement varie en fonction du téléphone portable utilisé. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone portable.

❒ Pour terminer la connexion, veuillez vérifier le nom de périphérique (**Pioneer BT Unit**) et saisir le code PIN (**0000**) sur votre téléphone portable.

➲ "Édition du code PIN" ➞ Page 117

Recherche des téléphones portables disponibles

Vous pouvez effectuer, au moyen du système de navigation, une recherche des téléphones disponibles dans la zone dotée de Bluetooth, puis sélectionnez ceux auxquels vous souhaitez vous connecter à partir de la liste apparaissant à l'écran.

1 Touchez "PHONE CONNECT" dans le menu FUNCTION.

L'écran du menu de connexion téléphonique apparaît.

2 Touchez "SEARCH".

Quand des téléphones portables disponibles dotés de Bluetooth ont été trouvés, les noms de périphérique apparaissent.

❒ Pendant la recherche, **SEARCH**" clignote à l'écran.

❒ Si le système de navigation ne trouve aucun téléphone portable disponible, le message **Phone Not Found** s'affiche.

❒ En touchant "**PHONE NAME**", vous permutez entre la liste des noms de périphérique et celle des adresses BD_ADDR.

3 Touchez le nom du périphérique auquel vous voulez vous connecter.

La connexion au téléphone portable démarre. Une fois la connexion établie, le nom de périphérique du téléphone portable connecté apparaît.

❒ Pour terminer la connexion, il vous faudra probablement saisir le code PIN (**0000**) sur votre téléphone portable.

➲ "Édition du code PIN" ➞ Page 117

Connexion à un téléphone portable enregistré

Une fois votre téléphone enregistré sur le système de navigation, il vous suffit d'établir une connexion sans fil Bluetooth quand un téléphone enregistré est à portée.

1 Touchez "PHONE CONNECT" dans le menu FUNCTION.

L'écran du menu de connexion téléphonique apparaît.

2 Touchez “DIRECT CONNECT”.
La liste des téléphones enregistrés apparaît.

3 Touchez le nom du périphérique auquel vous voulez vous connecter.
La connexion au téléphone portable démarre. Une fois la connexion établie, le nom de périphérique du téléphone portable connecté apparaît.

Enregistrement de votre téléphone portable

Vous pouvez enregistrer un téléphone temporairement connecté au système de navigation pour profiter au maximum des fonctions disponibles avec la technologie Bluetooth. Cinq téléphones au total peuvent être enregistrés : trois téléphones portables utilisateurs et deux téléphones invités. Pour un téléphone enregistré comme utilisateur, toutes les fonctions sont disponibles. Pour un téléphone enregistré comme invité, certaines fonctions sont limitées.

1 Touchez “PHONE REGISTER” dans le menu FUNCTION.
L’écran d’enregistrement des téléphones apparaît.

(1) 1:
Téléphone utilisateur 1
(2) 2:
Téléphone utilisateur 2
(3) 3:
Téléphone utilisateur 3
(4) G:
Téléphone invité 1
(5) G:
Téléphone invité 2

2 Touchez de manière prolongée 1: ” — “3: ” ou “G: ”.
Une fois l’enregistrement terminé, le nom du périphérique apparaît.

Affichage de l’adresse du périphérique Bluetooth (BD_ADDR)

Chaque périphérique doté de la technologie Bluetooth se voit attribué une adresse unique de périphérique de 48 bits. Elle consiste en une chaîne hexadécimale de 12 caractères. Le système de navigation peut afficher l’adresse BD_ADDR de votre téléphone portable Bluetooth enregistré.

1 Touchez “PHONE CONNECT” dans le menu FUNCTION.
L’écran du menu de connexion téléphonique apparaît.

2 Touchez “PHONE NAME”.
Une chaîne hexadécimale de 12 caractères apparaît.

❒ Sans vous connecter, vous ne pouvez pas sélectionner “**PHONE NAME**”. Connectez votre téléphone portable tout d’abord.

➲ Connexion d’un téléphone portable ➞ Page 94

Déconnexion d’un téléphone portable

Quand vous avez fini d’utiliser votre téléphone avec le système de navigation, vous pouvez fermer la connexion sans fil Bluetooth.

1 Touchez “PHONE CONNECT” dans le menu FUNCTION.
L’écran du menu de connexion téléphonique apparaît.

2 Touchez “DISCONNECT”.
Une fois la déconnexion terminée, **No connection** apparaît.

Suppression d’un téléphone enregistré

Si vous n’avez plus besoin d’utiliser un téléphone enregistré sur le système de navigation, vous pouvez le supprimer et faire de l’espace pour un autre téléphone.

❒ Si un téléphone enregistré est supprimé, toutes les entrées des contacts et les listes des journaux d'appels attribuées au téléphone seront également supprimées.

1 Touchez "PHONE REGISTER" dans le menu FUNCTION.
L'écran d'enregistrement des téléphones apparaît.

2 Touchez "DELETE" à droite du nom de périphérique du téléphone portable que vous souhaitez supprimer.
Un message vous demandant de confirmer la suppression apparaît.

3 Touchez "YES".
Le téléphone enregistré est alors supprimé.
❒ Pour annuler la suppression d'un téléphone enregistré, sélectionnez "**NO**".

Transfert des contacts

Pour remplir les contacts, vous pouvez transférer les numéros des contacts d'un téléphone utilisateur enregistré.

❒ S'il s'agit d'un téléphone invité connecté au système de navigation via Bluetooth, cette fonction ne peut pas être sélectionnée.

❒ Avec certains portables également, il se peut que le transfert des contacts ne soit pas possible en une fois. Dans ce cas, transférez les adresses une par une depuis les contacts de votre téléphone portable.

❒ Les contacts peuvent contenir un total de 500 entrées ;
Téléphone utilisateur 1 : 300 entrées
Téléphone utilisateur 2 : 150 entrées
Téléphone utilisateur 3 : 50 entrées

❒ Chaque entrée peut contenir jusqu'à 5 numéros de téléphone.

❒ Selon le téléphone portable connecté au système de navigation via la technologie Bluetooth, ce système de navigation peut ne pas afficher les contacts correctement. (Certains caractères peuvent être altérés.)

❒ Si les contacts du téléphone portable contiennent des données d'image, il se peut que les contacts ne soient pas correctement transférés.

1 Touchez "PHONEBOOK TRANSFER" dans le menu FUNCTION.
L'écran du transfert des contacts apparaît.
❒ La connexion de téléphone main libre est désactivée pour établir la connexion pour le transfert des contacts. Le système de navigation est alors prêt à transférer les contacts du téléphone.

2 Utilisez un téléphone portable pour effectuer le transfert des contacts.
Les contacts du téléphone portable sont transférés au système de navigation.
L'évolution du transfert apparaît.

Nombre de transferts terminés

Completed apparaît quand le transfert des contacts est terminé
❒ Si toutes les entrées n'ont pas été transférées, répétez l'étape 2 pour transférer les entrées des contacts une par une.

Changement de l'ordre d'affichage des contacts

Vous pouvez choisir d'afficher les contacts par ordre alphabétique des prénoms ou des noms.

❒ Cette fonction est disponible quand le téléphone enregistré est connecté.

1 Touchez "PHONEBOOK NAME VIEW" dans le menu FUNCTION.
Si vous touchez "**PHONEBOOK NAME VIEW**", vous permutez entre "**INVERTED**" et "**ORIGINAL**".
❒ Si l'entrée des contacts est éditée, l'ordre d'affichage des prénoms et des noms ne changera pas.
❒ Sur certains téléphones portables, cette fonction peut ne pas être disponible.

Édition des contacts

Vous pouvez éditer les numéros de téléphones ou les noms enregistrés dans les contacts.

1 Touchez “PH.BOOK”(Contacts).
L'écran de la liste des contacts apparaît.
- ❒ Si vous touchez ⏶ ou ⏷, vous pouvez passer à la page suivante ou précédente dans la liste.
- ❒ Vous pouvez rechercher une entrée dans les contacts en ordre alphabétique.
- ➲ Recherche dans les contacts → Page 92

2 Touchez l'entrée des contacts que vous voulez éditer.
La liste détaillée de l'entrée sélectionnée apparaît.

3 Touchez “EDIT” à droite du numéro de téléphone ou du nom dont vous souhaitez éditer les informations.

L'écran d'édition du numéro de téléphone ou du nom apparaît.

4 Saisissez le texte ou le numéro.

Écran d'édition du numéro de téléphone
Vous pouvez saisir les numéros.

“ADD "+"”:
Permet d'ajouter ou supprimer + avant le numéro de téléphone.

⌫:
Le numéro saisi est effacé chiffre par chiffre en partant de la fin. Si vous continuez d'appuyer, c'est tout le numéro qui est effacé.

“OK”:
Le changement est pris en compte et l'écran d'édition des contacts réapparaît.

Écran d'édition du nom
Vous pouvez saisir les lettres ou numéros.

“NEXT”:
Chaque fois que vous touchez “**NEXT**”, vous pouvez sélectionner le type de caractères à saisir comme suit :
Lettres majuscules — Lettres minuscules — Symboles majuscule — Symboles minuscule

⌫ :
Le texte saisi est effacé lettre par lettre à partir de la fin du texte. Si vous continuez d'appuyer, le reste du texte est également effacé.

“OK”:
Le changement est pris en compte et l'écran d'édition des contacts réapparaît.
- ❒ Chaque nom peut contenir jusqu'à 16 caractères.

Effacement de la mémoire

Vous pouvez effacer la mémoire de chaque rubrique correspondant au téléphone portable connecté : contacts, journal des numéros marqués/des appels reçus/des appels en absences et liste des appels abrégés.

1 Touchez “CLEAR MEMORY” dans le menu FUNCTION.
L'écran d'effacement de mémoire apparaît.

2 Touchez “CLEAR” à droite de la rubrique dont vous souhaitez effacer la mémoire.

Cet écran vous permet de sélectionner les rubriques suivantes :

PHONEBOOK :
Vous pouvez effacer les contacts enregistrés.
DIALED CALLS :
Vous pouvez effacer le journal des numéros marqués.
RECEIVED CALLS :
Vous pouvez effacer le journal des appels reçus.
MISSED CALLS :
Vous pouvez effacer le journal des appels en absence.
PRESET DIALS :
Vous pouvez effacer les appels abrégés enregistrés.

- ❒ Quand vous touchez "**CLEAR**", un message vous demandant de confirmer l'effacement de la mémoire apparaît.
- ❒ Touchez "**CLEAR ALL**" pour effacer toutes les données correspondant au téléphone portable connecté.

3 Touchez "YES".
Les données de la rubrique sélectionnée sont effacées de la mémoire du système de navigation.

- ❒ Si vous ne voulez pas effacer la mémoire de la rubrique sélectionnée, touchez "**NO**".

Réglage de la réponse automatique

Si vous activez la fonction de réponse automatique, le système de navigation prendra automatiquement tous les appels de l'extérieur.

1 Touchez "AUTO ANSWER" dans le menu FUNCTION.
Si vous touchez "**AUTO ANSWER**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

Réglage du rejet automatique

Si cette fonction activée, le système de navigation rejette automatiquement tous les appels de l'extérieur.

1 Touchez "REFUSE ALL CALLS" dans le menu FUNCTION.
Si vous touchez "**REFUSE ALL CALLS**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

- ❒ Si les deux fonctions, réponse et rejet automatiques, sont activées (**ON**), le rejet automatique est prioritaire, ce qui veut dire que tous les appels de l'extérieur seront automatiquement rejetés.
- ❒ Si la fonction "**REFUSE ALL CALLS**" est sur "**ON**", les appels de l'extérieurs rejetés ne seront pas stockés dans la liste des appels en absence.

Réglage d'une sonnerie

Le système de navigation permet d'activer ou désactiver la sonnerie des appels de l'extérieur.

- ❒ La sonnerie sélectionnée pour ce système de navigation n'a aucun effet sur la sonnerie de votre téléphone. Si vous voulez éviter que votre téléphone et ce système de navigation ne sonne en même temps, nous vous recommandons de désactiver l'une des deux sonneries.

1 Touchez "RING TONE" dans le menu FUNCTION.
Si vous touchez "**RING TONE**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

Réglage de la connexion automatique

Si la fonction de connexion automatique est activée, le système de navigation établit automatiquement une connexion avec un téléphone enregistré quand celui-ci est à portée. Cette fonction vous évitera tout le processus nécessaire pour établir une connexion.

- ❒ Sur certains téléphones portables, la connexion automatique peut s'avérer impossible.

1 Touchez "AUTO CONNECT" dans le menu FUNCTION.
Si vous touchez "**AUTO CONNECT**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

- ❒ La connexion automatique se fait dans l'ordre des numéros d'enregistrement.

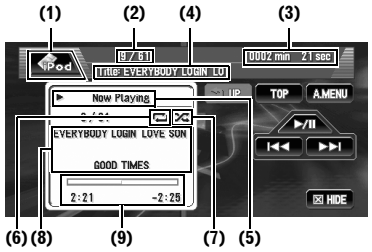
Annulation de l'écho et réduction du bruit

Quand vous utilisez la fonction main libre dans votre voiture, votre téléphone peut renvoyer un écho indésirable. Cette fonction réduit l'écho ainsi que les bruits quand vous utilisez le téléphone main libre, et conserve une certaine qualité sonore.

1 Touchez "ECHO CANCEL".
Si vous touchez "**ECHO CANCEL**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

iPod

Écoute de l'iPod



Vous pouvez utiliser un iPod en connectant un adaptateur iPod (vendu séparément) sur votre système de navigation. Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi de l'iPod. Cette section fournit des informations sur le fonctionnement de l'iPod avec un système de navigation différent de celui décrit dans le mode d'emploi de l'iPod.

➲ Commandes de l'iPod plus avancées ➞ Page 102

(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de numéro de la piste
Montre le numéro de la piste lue dans la liste sélectionnée.

(3) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture depuis le début de la piste en cours de lecture.

(4) Indicateur du titre de la piste
Montre le titre de la piste en cours de lecture.

(5) Indicateur de lecture/pause
Montre si une piste est en cours de lecture ou en pause.

(6) Indicateur de lecture répétée
Montre si la fonction de répétition est sélectionnée pour la piste en cours de lecture ou toutes les pistes.

(7) Indicateur de lecture aléatoire
Montre si la lecture aléatoire est activée.

(8) Indicateur du titre de la chanson et de l'album et du nom de l'artiste
Lorsqu'une piste est en cours de lecture, le titre de la chanson, le nom de l'artiste et le titre de l'album apparaissent. Appuyez sur le bouton "**DISP**" plusieurs fois pour passer d'une rubrique à l'autre.

(9) Barre de temps de lecture
Indique le temps de lecture écoulé et restant de la piste en cours de lecture.

1 Touchez l'icône source et "iPod" pour sélectionner l'iPod.

2 Pour passer à la piste suivante ou précédente, utilisez les touches ⏮ ou ⏭.
Si vous touchez ⏭, vous passez au début de la piste suivante. Si vous touchez ⏮ une fois, vous passez au début de la piste en cours. Si vous effleurez à nouveau cette touche, vous passez à la piste précédente. Vous pouvez également passer à la piste précédente ou suivante en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

3 Pour effectuer une avance ou un retour rapide, touchez de manière prolongée ⏮ ou ⏭.
Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

Pause de la lecture d'une piste

La pause vous permet d'arrêter temporairement la lecture de la piste.

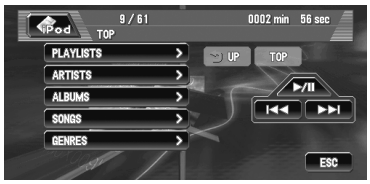
1 Touchez ►/II.
La lecture de la piste en cours se met en pause.
❒ Pour reprendre la lecture au même point, touchez à nouveau ►/II .

Recherche d'une chanson

Les commandes de ce système de navigation servant à contrôler un iPod ont été conçues pour ressembler aux commandes de l'iPod. Cela vous permet de rechercher et lire des chansons tout comme vous le feriez sur un iPod.

1 Touchez "TOP".
❒ Si vous ne touchez à rien pendant environ 30 secondes après avoir procédé aux étapes de 1 à 4, vous retournerez à l'écran précédent.

2 Touchez l'une des catégories dans laquelle vous voulez chercher une chanson.
- **PLAYLISTS** (listes de lecture)
- **ARTISTS** (artistes)
- **ALBUMS** (albums)
- **SONGS** (chansons)
- **GENRES** (genres)

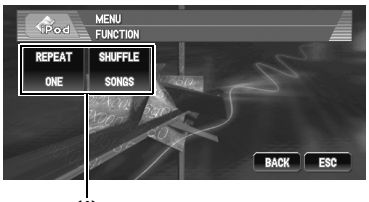


L'écran de recherche est affiché.
❒ Si vous sélectionnez "**SONGS**", passez à l'étape 4.
❒ Lorsque vous sélectionnez **ARTISTS**, **ALBUMS** ou **GENRES** touchez de manière prolongée la liste dans la catégorie pour constituer une liste de lecture à partir des chansons de la liste et lancer la lecture.

3 Touchez la rubrique que vous voulez perfectionner.
❒ Perfectionnez la rubrique jusqu'à ce que le titre de la piste apparaisse dans la liste.
❒ Pour revenir à l'affichage précédent, touchez "**UP**".

4 Dans la liste de pistes, touchez la piste que vous voulez écouter.
❒ Pour passer à la liste de pistes suivante, touchez △ .
❒ Pour revenir à la liste de pistes précédente, touchez ▽ .

Commandes avancées de l'iPod



(1)

(1) Affichage des fonctions
Indique les noms des fonctions.

➲ Comment afficher le menu **FUNCTION** → Page 68

Lecture répétée

Il existe deux types de lecture répétée sur l'iPod : **ONE** (répétition d'une piste) et **ALL** (répétition de toutes les pistes).

1 Touchez "REPEAT" dans le menu FUNCTION.

Chaque fois que vous touchez "**REPEAT**", vous changez de réglages dans l'ordre suivant :

- **ONE** — Répète juste la piste en cours
- **ALL** — Répète toutes les pistes de la liste sélectionnée

Lecture aléatoire

Cette fonction mélange les pistes ou les albums et les reproduit dans un ordre aléatoire.

1 Touchez "SHUFFLE" dans le menu FUNCTION.

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez "**SHUFFLE**" comme suit :

- **OFF** — L'ordre aléatoire est inactif.
- **SONGS** — Les pistes sont mélangées.
- **ALBUMS** — Les albums sont mélangés.

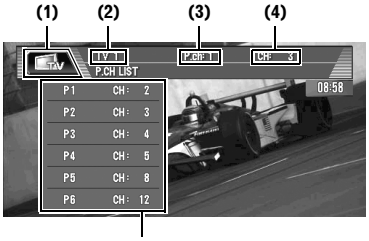
❒ Quand "**ALBUMS**" est réglé, les albums sont mélangés mais les pistes de l'album restent dans l'ordre normal. (Les pistes de l'album seront lues en commençant par la première piste).

Tuner TV

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, les images vidéos ne sont pas visibles quand le véhicule est en mouvement. Pour voir des images vidéos, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler l'itinéraire (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 10).**

Utilisation du tuner TV



(5)

Vous pouvez utiliser le système de navigation pour commander un Tuner TV vendu séparément.
Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel de fonctionnement du tuner TV. Cette section vous fournit des informations sur le fonctionnement de la télévision avec un système de navigation différentes de celles décrites dans le Manuel de fonctionnement du tuner TV.
Si vous essayez de regarder des images vidéos tout en conduisant, l'avertissement **VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING** apparaîtra sur l'écran.

❒ Si vous appuyez sur le bouton **DISP**, vous changez l'affichage de l'écran.

➲ Changement de l'écran d'affichage → Page 123

(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de bande
Indique la bande sur laquelle le tuner TV est syntonisé.

(3) Indicateur de numéro de présélection
Indique quelle présélection a été sélectionnée.

(4) Indicateur de canal
Indique le canal sur lequel le tuner TV est syntonisé.

(5) Affichage de la liste de présélection
Montre la liste de présélection.

1 Touchez l'icône source, puis "TV" pour sélectionner la télévision.

2 Touchez l'écran pour afficher les touches de l'écran tactile.

3 Touchez "BAND" pour sélectionner une bande.
Touchez de manière répétée "**BAND**" jusqu'à ce que la bande souhaitée s'affiche, TV1 ou TV2.

4 Pour une syntonisation manuelle, touchez ◄ ou ► brièvement.
Les canaux augmentent ou diminuent par pas.
Vous pouvez aussi effectuer une syntonisation manuelle en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

5 Pour effectuer une syntonisation automatique, touchez ◄ ou ► pendant une seconde environ.
Le tuner examine les canaux jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.
Vous pouvez annuler la syntonisation automatique en touchant soit ◄ soit ► brièvement.
Si vous touchez de manière prolongée ◄ ou ► vous pouvez ignorer des canaux de diffusion. La syntonisation automatique démarre aussitôt que vous relâchez les touches.
Vous pouvez aussi effectuer une syntonisation automatique en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

Mise en mémoire et rappel des stations d'émission

Si vous touchez l'une des touches de présélection **P1** — **P12**, vous pouvez aisément enregistrer jusqu'à 12 stations d'émission qui pourront être rappelées plus tard en effleurant une touche.

1 Lorsque vous avez trouvé une station que vous souhaitez enregistrer dans la mémoire, touchez de manière prolongée une touche de présélection P1 — P12 jusqu'à ce que le numéro de présélection XM (par ex., P.ch: 1) cesse de clignoter.
Le numéro que vous avez touché continue de clignoter dans l'indicateur de numéro de présélection et reste allumé. La station sélectionnée est enregistrée dans la mémoire. La prochaine fois que vous effleurerez la même touche de présélection **P1** — **P12** la station sera rappelée de la mémoire.
Pour permuter entre **P1** — **P6** et **P7** — **P12**, touchez ⩓ ou ⩔.
Lorsque les touches de l'écran tactile ne sont pas affichées, touchez l'écran pour les faire apparaître.
Lorsque **P1** — **P6** et **P7** — **P12** ne sont pas affichées, vous pouvez les afficher en touchant **DISP**.

- ❒ La mémoire peut contenir 24 stations, 12 pour chacune des deux bandes TV.
- ❒ Vous pouvez également utiliser ▲ et ▼ pour rappeler les stations attribuées aux touches de présélection **P1** — **P12**.

Commandes avancées du tuner TV

(1) Affichage des fonctions
Indique les noms des fonctions.

➲ Comment afficher le menu **FUNCTION** → Page 68

Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes

1 Touchez “BSSM” dans le menu FUNCTION.

2 Touchez “START” pour activer BSSM.
BSSM commence à clignoter. Pendant que **BSSM** clignote, les 12 stations d’émission les plus puissantes sont enregistrées dans l’ordre de la moins puissante à la plus puissante. Lorsque l’opération est terminée, **BSSM** disparaît.
Pour annuler le processus d’enregistrement, touchez “**STOP**”.

❒ Si vous enregistrez des stations d’émission à l’aide de BSSM, il se peut que des stations d’émission enregistrées à l’aide de **P1** — **P12** soient remplacées.

Sélection d’un groupe de pays

1 Touchez “COUNTRY” dans le menu FUNCTION.

2 Touchez ► pour sélectionner le groupe de pays.
Touchez ► jusqu’à ce que le groupe de pays désiré apparaisse à l’écran.
COUNTRY 1 (canal CCIR) — **COUNTRY 2** (canal d’Italie) — **COUNTRY 3** (canal du R.U.) — **COUNTRY 4** (canal OIRT)

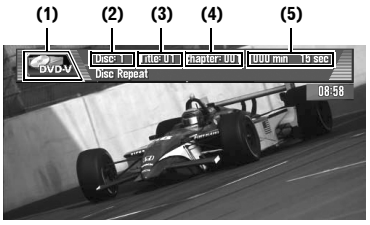
❒ Pour en savoir plus sur le code des pays, reportez-vous au Mode d’emploi du tuner TV.

Lecteur de DVD (S-DVD)

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, les images vidéos ne sont pas visibles quand le véhicule est en mouvement. Pour voir des images vidéos, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler l’itinéraire (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 10).**

Lecture d’un disque



Vous pouvez utiliser le système de navigation pour commander un lecteur de DVD ou un lecteur de DVD à chargeur vendu séparément. Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel de fonctionnement du lecteur de DVD ou du lecteur de DVD à chargeur. Cette section fournit des informations sur les commandes DVD avec le système de navigation, commandes qui diffèrent de celles décrites dans le Manuel de fonctionnement du lecteur de DVD ou du lecteur de DVD à chargeur.
Si vous essayez de regarder des images vidéos tout en conduisant, l’avertissement **VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING** apparaîtra sur l’écran.

❒ Pour regarder une image vidéo sur un lecteur de DVD, réglez “**AV INPUT**” du menu **SETUP** sur la position correcte.

➲ Configuration de l’entrée vidéo ➞ Page 119

(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée. (L’icône varie selon le support utilisé pour la lecture.)

CRB2158A_French.book Page 105 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

(2) Indicateur de numéro de disque
Indique le numéro du disque en cours de lecture lors de l'utilisation d'un lecteur de DVD à chargeur.

(3) Indicateur du numéro du titre
Indique le titre en cours de lecture pendant la lecture de DVD-Vidéo.

(4) Indicateur du numéro de chapitre/de la piste
Indique le chapitre/la piste en cours de lecture.

(5) Indicateur de temps de lecture
Indique le temps de lecture depuis le début du chapitre/de la piste en cours de lecture.

1 Touchez l'icône source puis "S-DVD" pour sélectionner le lecteur de DVD.
Pour faire apparaître l'icône source, touchez l'écran.

2 Touchez l'écran pour afficher les touches de l'écran tactile.

3 Pour passer au chapitre/à la piste suivante ou précédente, touchez brièvement ◄ ou ►.
Vous pouvez aussi passer à un autre chapitre/une autre piste précédente ou suivante en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

4 Pour effectuer une avance ou un retour rapide, touchez ◄ ou ► pendant une seconde environ.
Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.
Si vous touchez pendant cinq secondes ◄ ou ►, l'avance/le retour rapide fonctionne en continu même en relâchant les touches ◄ ou ►.

Sélection d'un disque

❒ Cette fonction ne peut être utilisée que si un lecteur de DVD à chargeur est branché au système de navigation.

1 Touchez ▲ ou ▼ pour sélectionner un disque.
Vous pouvez aussi passer à un autre disque précédent ou suivant en déplaçant le joystick vers le haut ou vers le bas.

Commandes avancées du lecteur de DVD

(1) Affichage des fonctions
Indique les noms des fonctions.

➲ Comment afficher le menu **FUNCTION** → Page 68

Lecture répétée

❒ Pendant la lecture PBC des CD Vidéo, cette fonction ne peut pas être utilisée.

1 Touchez "REPEAT" dans le menu FUNCTION.
Les réglages changent chaque fois que vous touchez "**REPEAT**" comme suit :
Pendant la lecture de DVD-Vidéo
- **DISC** — Répète le disque en cours
- **CHAPTER** — Répète juste le chapitre en cours
- **TITLE** — Répète juste le titre en cours

Pendant la lecture de CD vidéo ou de CD
- **TRACK** — Répète juste la piste en cours
- **DISC** — Répète le disque en cours

❒ Si vous sélectionnez d'autres disques pendant la lecture répétée, la plage de lecture répétée devient **DISC**.

❒ Si vous effectuez une recherche de piste ou une avance/un retour rapide pendant **TRACK**, la plage de lecture répétée devient **DISC**.

Pause de la lecture

1 Touchez "PAUSE" dans le menu FUNCTION.
Si vous touchez "**PAUSE**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

Écoute des pistes dans un ordre aléatoire

❒ Vous ne pouvez utiliser cette fonction que pendant la lecture d'un CD.

1 Touchez "RANDOM" dans le menu FUNCTION.
Si vous touchez "**RANDOM**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".
Les pistes seront lues dans un ordre aléatoire.

Examen des pistes d'un CD

❒ Vous ne pouvez utiliser cette fonction que pendant la lecture d'un CD.

1 Touchez "SCAN" dans le menu FUNCTION.
Si vous touchez "**SCAN**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".
Les 10 premières secondes de chaque piste sont lues.

2 Si vous trouvez la piste souhaitée touchez "SCAN" pour arrêter la lecture du début de chaque piste.

Utilisation des listes ITS

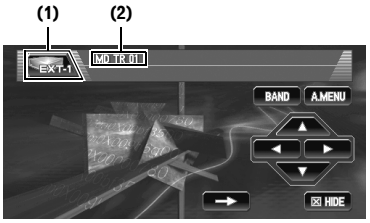
❒ Cette fonction ne peut être utilisée que si un lecteur de DVD à chargeur est branché au système de navigation.

❒ Cette fonction diffère légèrement de la lecture ITS avec un lecteur de CD à chargeur. Avec un lecteur de DVD à chargeur, seuls les CD sont lus à l'aide de la lecture ITS.

➲ Utilisation des listes ITS ➞ Page 87

Unité externe

Fonctionnement de l'unité externe



Le terme "unité externe" se réfère à un produit Pioneer (disponible actuellement et ultérieurement) qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet de commander des fonctions de base à l'aide du système de navigation. Le système de navigation peut commander deux unités externes. Lorsque ce produit est utilisé avec deux unités externes, l'unité externe 1 ou l'unité externe 2 est attribuée.
Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel de fonctionnement de l'unité externe. Cette section explique le fonctionnement d'unité externe avec des systèmes de navigation différents de ceux décrites dans le Manuel de fonctionnement de l'unité externe.

❒ Si vous appuyez sur le bouton **DISP**, vous changez l'affichage de l'écran.

➲ Changement de l'écran d'affichage ➞ Page 123

❒ Le fonctionnement varie selon le type d'unité externe connectée. (Dans certains cas, l'unité externe peut ne pas répondre.)

(1) Icône source
Indique quelle source a été sélectionnée.

(2) Indicateur de l'unité externe
Affiche toutes les unités externes connectées.

1 Touchez l'icône source, puis "EXT-1" ou "EXT-2" pour sélectionner l'unité externe.

2 Touchez l'une des touches de l'écran tactile pour commander l'unité externe.

➲ Commandes avancées de l'unité externe ➞ Page 107

Commander l'unité externe à l'aide des touches 1 KEY — 6 KEY

L'unité externe peut être commandée en attribuant les commandes de fonctionnement définies entre **1 KEY** — **6 KEY**.

❒ Le fonctionnement varie selon le type d'unité externe connectée. (Dans certains cas, l'unité externe peut ne pas répondre.)

1 Touchez "1-6KEY" dans le menu FUNCTION.

2 Effleurez la touche de votre choix ("1 KEY" — "6 KEY") pour commander l'unité externe.

Commandes avancées de l'unité externe

(1)

(1) Affichage des fonctions
Indique les noms des fonctions.

➲ Comment afficher le menu **FUNCTION** → Page 68

Commander l'unité externe à l'aide des fonctions FUNCTION 1 - FUNCTION 4

L'unité externe peut être commandée en attribuant les commandes de fonctionnement définies à **FUNCTION 1** - **FUNCTION 4**.

❒ Les commandes de fonctionnement attribuées à **FUNCTION 1** - **FUNCTION 4** varient en fonction de l'unité externe.

❒ Certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner jusqu'à ce que vous effleuriez la touche et que vous la mainteniez enfoncée.

1 Touchez "FUNCTION 1" - "FUNCTION 4" dans le menu FUNCTION.

2 Touchez "SEND".

La commande de fonctionnement est transmise à l'unité externe.

Changement entre le fonctionnement automatique et manuel

Vous pouvez activer/désactiver le fonctionnement automatique et manuel.
Vous pouvez changer entre les fonctions **AUTO** et **MANUAL** de l'unité externe connectée.
Initialement, cette fonction est mise sur **AUTO**.

❒ Les commandes de fonctionnement définies pour les fonctions **AUTO** et **MANUAL** varient selon l'unité externe connectée.

1 Touchez "AUTO / MANUAL" dans le menu FUNCTION.
Si vous touchez "**AUTO / MANUAL**", vous permutez entre "**AUTO**" et "**MANUAL**".

AUX

Un interconnecteur IP-BUS-RCA tel que le CD-RB20 ou le CD-RB10 (vendu séparément) vous permet de connecter votre système de navigation aux équipements annexes comportant une sortie RCA. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel de l'utilisateur des interconnecteurs IP-BUS-RCA.

Sélection de l'entrée AUX comme source

1 Touchez l'icône source puis "AUX" pour sélectionner l'entrée AUX en tant que source.
Pour faire apparaître l'icône source, touchez l'écran.

❒ Si le paramètre auxiliaire n'est pas activé, "**AUX**" ne peut pas être sélectionné.

❒ Lorsque "**AUX**" est sur "**ON**", vous pouvez sélectionner "**AUX**" comme source.

➲ Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire ➞ Page 116

Entrée AV (AV)

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, les images vidéos ne sont pas visibles quand le véhicule est en mouvement. Pour voir des images vidéos, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler l'itinéraire (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 10).**

Sélection de l'entrée AV comme source

1 Touchez l'icône source puis "AV" pour sélectionner l'entrée AV en tant que source.
Pour faire apparaître l'icône source, touchez l'écran.

❒ Si voulez sélectionner l'entrée AV comme source, touchez "**VIDEO**" dans "**AV INPUT**".

➲ Configuration de l'entrée vidéo ➞ Page 119

Personnalisation du réglage de la source audio

En fonction de vos demandes en audiovisuel, différents réglages sont disponibles avec la source audio. Ce chapitre décrit les méthodes de modification des différents réglages et vous indique comment régler le panneau LCD.

Réglages sonores

Introduction aux réglages sonores

(1)

(1) Affichage des réglages sonores
Indique le nom des fonctions audio.

➲ Comment afficher le menu **AUDIO** → Page 68

Si la fonction **EQ-EX** a été sélectionnée et uniquement lorsque **EQ-EX** est activé et **CUSTOM** est sélectionné comme courbe d'égalisation, vous pouvez permuter vers **BASS** et **TREBLE**.
NON FADING apparaîtra à la place de **SUB WOOFER** uniquement lorsque le contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves est réglé sur **PREOUT FULL**.

➲ Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves → Page 117

Lorsque le tuner FM est sélectionné en tant que source, vous ne pouvez pas permuter vers "**SLA**".

Utilisation de l'égaliseur

L'égaliseur vous permet de corriger l'égalisation afin qu'elle corresponde aux caractéristiques sonores de l'habitacle du véhicule en fonction de vos goûts.

Rappel des courbes d'égalisation

Six courbes d'égalisation sont enregistrées, vous pouvez aisément les rappeler à tout moment. Ci-dessous, la liste des courbes d'égalisation :

Courbe d'égalisation
POWERFUL **POWERFUL** : courbe qui amplifie les sons graves et aigus.
NATURAL **NATURAL** : courbe qui amplifie légèrement les sons graves et aigus.
VOCAL **VOCAL** : courbe qui amplifie les sons médium, c'est-à-dire de production vocale.
CUSTOM **CUSTOM** : une courbe d'égalisation personnalisée.
FLAT **FLAT** : courbe plate sans amplification.
SUPERBASS **SUPERBASS** : courbe qui amplifie les sons graves uniquement.

1 Appuyez sur le bouton EQ pour sélectionner l'égaliseur.
Appuyez sur le bouton **EQ** de manière répétée pour passer aux égaliseurs suivantes :
POWERFUL — **NATURAL** — **VOCAL** — **CUSTOM** — **FLAT** — **SUPER BASS**

❒ **CUSTOM** : courbe d'égalisation personnalisée.

❒ Une courbe **CUSTOM** séparée peut être créée pour chaque source. Si vous effectuez des réglages, les réglages de courbe d'égalisation seront mémorisés dans **CUSTOM**.

❒ Lorsque **FLAT** est sélectionné, aucun ajout ou correction n'est effectué sur le son. Ceci est utile pour vérifier l'effet des courbes d'égalisation en passant alternativement entre **FLAT** et une courbe d'égalisation réglée.

Réglage de l'équilibre sonore

Vous pouvez régler l'équilibre avant-arrière et droite-gauche de manière à optimiser l'écoute, quel que soit le siège occupé.

1 Touchez "FAD/BAL" dans le menu AUDIO.

Lorsque le réglage de sortie arrière est **REAR SP SUB W**, **BALANCE** est affiché à la place de **FAD/BAL**.

➲ Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves ➞ Page 117

2 Touchez ▲ ou ▼ pour régler l'équilibre du haut-parleur avant/arrière.

Chaque fois que vous touchez ▲ ou ▼, l'équilibre du haut-parleur avant/arrière se déplace vers l'avant ou l'arrière.

FRONT:15 — **REAR:15** s'affiche lorsque l'équilibre du haut-parleur avant/arrière se déplace de l'avant vers l'arrière.

FR:00 est le réglage correct lorsque deux haut-parleurs uniquement sont utilisés.

Lorsque la sortie arrière est réglée sur **REAR SP SUB W**, vous ne pouvez pas régler l'équilibre du haut-parleur avant/arrière.

➲ Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves ➞ Page 117

3 Touchez ◄ ou ► pour régler l'équilibre du haut-parleur avant/arrière.

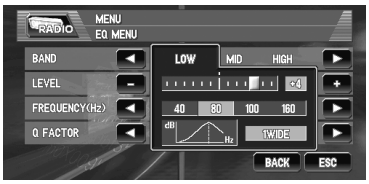
Chaque fois que vous touchez ◄ ou ►, l'équilibre du haut-parleur avant/arrière se déplace vers la gauche ou vers la droite.

LEFT:9 — **RIGHT:9** s'affiche lorsque l'équilibre du haut-parleur avant/arrière se déplace de la gauche vers la droite.

Ajustement des courbes d'égalisation

Vous pouvez régler la courbe d'égalisation sélectionnée comme vous le souhaitez. Les réglages de courbes d'égalisation réglées sont enregistrés dans **CUSTOM**.

- Vous pouvez régler la fréquence centrale, le niveau et le facteur Q (caractéristiques de courbe) de chaque gamme de courbe sélectionnée actuelle (**LOW**/**MID**/**HIGH**).



- **BAND**:
Vous pouvez sélectionner la gamme d'égaliseur.
- **LEVEL**:
Vous pouvez sélectionner le niveau de décibel (dB) de **EQ** sélectionné.
- **FREQUENCY**:
Vous pouvez choisir la fréquence à régler comme fréquence centrale.
- **Q FACTOR**:
Vous pouvez choisir les détails des caractéristiques de courbe.

1 Touchez "EQ MENU" dans le menu AUDIO.

2 Touchez ◄ ou ► pour sélectionner la gamme d'égaliseur à régler.

Chaque fois que vous touchez ◄ ou ►, les gammes d'égaliseur sont sélectionnées dans l'ordre suivant :

LOW — **MID** — **HIGH**

3 Touchez "+" ou "–" pour régler le niveau de la gamme d'égaliseur.

Chaque fois que vous touchez "**+**" ou "**–**", le niveau de la gamme d'égaliseur augmente ou diminue.

+6 — **–6** s'affiche lorsque le niveau est augmenté ou diminué.

4 Touchez ◀ ou ▶ pour sélectionner la fréquence souhaitée.
Touchez ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la fréquence souhaitée s'affiche.
LOW: **40** — **80** — **100** — **160** (Hz)
MID: **200** — **500** — **1K** — **2K** (Hz)
HIGH: **3.15K** — **8K** — **10K** — **12.5K** (Hz)

5 Touchez ◀ ou ▶ pour sélectionner le facteur Q souhaité.
Touchez ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le facteur Q souhaité s'affiche.
2WIDE — **1WIDE** — **1NARROW** — **2NARROW**

❒ Si vous effectuez les réglages, la courbe **CUSTOM** est actualisée.

Ajustement des graves et des aigus

Utilisez cette fonction pour ajuster les graves et les aigus. La possibilité de sélectionner la fréquence tout comme le niveau, vous permet d'avoir un bon contrôle sur l'équilibre de la tonalité de l'audio.
Les écrans d'ajustement des graves et des aigus vous permettent de réduire ou d'amplifier les fréquences dans les zones suivantes ;
Graves : **40**, **63**, **100**, **160** (Hz)
Aigus : **2.5K**, **4K**, **6.3K**, **10K** (Hz)

- Si **EQ-EX** est activé et **CUSTOM** est sélectionné en tant que courbe d'égalisation, vous pouvez ajuster les réglages des graves et des aigus.

➲ Compensation pour les courbes d'égalisation (**EQ-EX**) ➞ Page 113

1 Touchez "BASS" ou "TREBLE" dans le menu AUDIO.

2 Touchez ◀ ou ▶ pour sélectionner la fréquence souhaitée.

3 Touchez "+" ou "–" pour ajuster le niveau des graves et des aigus.
Chaque fois que vous touchez "**+**" or "**–**" le niveau de graves ou aigus augmente ou diminue. **+6** à **–6** apparaît à mesure que le niveau augmente ou diminue.

Ajustement de la correction physiologique

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les graves et les aigus à bas niveau d'écoute.

1 Touchez "LOUDNESS" dans le menu AUDIO.

2 Touchez "ON" pour activer la correction physiologique.
Pour désactiver la correction physiologique, touchez "**OFF**".

3 Touchez ◀ ou ▶ pour sélectionner un niveau souhaité.
Chaque fois que vous touchez ◀ ou ▶, les niveaux sont sélectionnés dans l'ordre suivant :
LOW — **MID** — **HIGH**

Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves

Ce système de navigation est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en ou hors service.

❒ Lorsque la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez régler la fréquence de coupure, le niveau de sortie et la phase du haut-parleur d'extrêmes graves.

1 Touchez "SUB WOOFER" dans le menu AUDIO.
Lorsque **PREOUT** (le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves dans le menu **INITIAL**) est **FULL**, vous ne pouvez pas sélectionner "**SUB WOOFER**".

➲ Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves ➞ Page 117

2 Touchez "ON" pour activer la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.
Pour désactiver la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves, touchez "**OFF**".

3 Touchez "REVERSE" ou "NORMAL" pour sélectionner la phase de la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

4 Touchez "+" ou "–" pour ajuster le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.
+6 — **–6** s'affiche lorsque le niveau est augmenté ou diminué.

5 Touchez ◄ ou ► pour sélectionner la fréquence de coupure.
Chaque fois que vous touchez ◄ ou ►, les fréquences de coupure sont sélectionnées dans l'ordre suivant :
50 — **80** — **125** (Hz)
Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par le haut-parleur d'extrêmes graves.

Utilisation de sortie non atténuée

Lorsque le réglage de la sortie non atténuée est activé, le signal audio ne passe pas par le filtre passe-bas du système de navigation (pour le haut-parleur d'extrêmes graves), mais est émis par la sortie RCA.

1 Touchez "NON FADING" dans le menu AUDIO.
Uniquement lorsque **PREOUT** (le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves dans le menu **INITIAL**) est **FULL**, vous pouvez sélectionner "**NON FADING**".
➲ Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves ➞ Page 117

2 Touchez "ON" pour activer la sortie sans atténuation.
Pour désactiver la sortie sans atténuation, touchez "**OFF**".

3 Touchez "+" ou "–" pour ajuster le niveau de la sortie non atténuée.
+6 — **–6** s'affiche lorsque le niveau est augmenté ou diminué.

Utilisation du filtre passe-haut

Lorsque vous ne voulez pas un niveau sonore bas de la plage de fréquence de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves lors de la lecture à partir des haut-parleurs avant ou arrière, activez le **HPF** (filtre passe-haut). Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

1 Touchez "HPF" dans le menu AUDIO.

2 Touchez "ON" pour activer le filtre passe-haut.
Pour désactiver le filtre passe-haut, touchez "**OFF**".

3 Touchez ◄ ou ► pour sélectionner la fréquence de coupure.
Chaque fois que vous touchez ◄ ou ►, les fréquences de coupure sont sélectionnées dans l'ordre suivant :
50 — **80** — **125** (Hz)
Lorsque **PREOUT** (le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves dans le menu **INITIAL**) est **SUB W**, la fonction **HPF** est uniquement active pour le haut-parleur avant.

Ajustement des niveaux des sources

SLA (ajustement des niveaux des sources) vous permet de régler le volume sonore de chaque source pour éviter que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.
- Les réglages sont basés sur le niveau du signal FM qui, lui, demeure inchangé.

1 Comparez le niveau du volume du tuner FM au niveau de la source que vous voulez ajuster.

2 Touchez "SLA" dans le menu AUDIO.

3 Touchez "+" ou "–" pour régler le volume de la source.
+4 — **–4** s'affiche lorsque le volume de la source augmente ou diminue.
Les sources sont réglées automatiquement sur le même volume d'ajustement du niveau de la source.

- Tuner FM (RADIO) et tuner PO/GO (RADIO)
- CD et MP3
- DVD (unité de DVD intégrée) et **S-DVD** (lecteur de DVD en option)
- **EXT-1** et **EXT-2**
- **AUX** et **AV**

Compensation pour les courbes d'égalisation (EQ-EX)

La fonction **EQ-EX** atténue les effets de chaque courbe d'égalisation. De plus, vous pouvez ajuster les graves et les aigus pour chaque source lorsque la courbe **CUSTOM** est sélectionnée.

1 Touchez "EQ-EX" dans le menu AUDIO.
Si vous touchez "**EQ-EX**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

Configuration du lecteur de DVD

Pour configurer le DVD d'un lecteur de DVD en option, reportez-vous au "Mode d'emploi" de ce lecteur de DVD.

Réglages de configuration du DVD

(1)

Vous pouvez utiliser ce menu pour modifier les réglages audio, sous-titres, verrouillage parental et les autres réglages du DVD.

(1) Affichage du menu de configuration du DVD
Indique les noms des menus de configuration du DVD.

1 Touchez ■ puis touchez l'écran pour afficher les touches de l'écran tactile.

2 Touchez → pour afficher "SETUP".
Touchez → jusqu'à ce que "**SETUP**" s'affiche. **SETUP** s'affiche à la place de **MENU**.

3 Touchez "SETUP" lorsque le disque est arrêté.
Le menu de configuration du DVD s'affiche.

4 Touchez la fonction souhaitée.

Réglage de la langue

Vous pouvez régler la langue de sous-titres, de la bande son et du menu souhaitée. Si la langue sélectionnée est enregistrée sur le DVD, les sous-titres, la bande son, le menu sont affichés dans cette langue.

1 Touchez “SETUP” et “LANGUAGE”, puis “S.TITLE LANGUAGE”, “AUDIO LANGUAGE” ou “MENU LANGUAGE”.
Chaque menu de langue est affiché et la langue actuellement réglée est sélectionnée.

2 Touchez la langue désirée.
Lorsque vous sélectionnez “**OTHERS**”, un écran de saisie du code de la langue s’affiche. Saisissez les quatre chiffres du code de la langue souhaitée, puis touchez “**ENTER**”.

➲ Tableau des codes de la langue pour DVD → Page 125

❒ Si la langue sélectionnée n’est pas enregistrée sur le disque, la langue spécifiée par défaut sur le disque est émise et affichée.

❒ Vous pouvez également permuter entre les sous-titres et la langue de la bande son en touchant “**S.TITLE**” ou “**AUDIO**” pendant la lecture.

➲ Changement de la langue des sous-titres pendant la lecture (Multi-sous-titres) → Page 76

➲ Changement de la langue de la bande son pendant la lecture (Multi-audio) → Page 76

❒ Même si vous utilisez “**S.TITLE**” ou “**AUDIO**” pour permuter entre la langue des sous-titres et la langue de la bande son, ceci n’affecte pas ces réglages.

Mise en service et hors service des sous-titres pour malentendants

Les sous-titres pour malentendants offrent des explications pour les malentendants. Cependant, ils sont uniquement affichés lorsqu’ils sont enregistrés sur le DVD.
Vous pouvez mettre les sous-titres pour malentendants en service ou hors service comme vous le souhaitez.

1 Touchez “SETUP”, puis “ASSIST S.TITLE”.
Si vous touchez “**ASSIST S.TITLE**”, vous permutez entre “**ON**” et “**OFF**”.

Réglage de l’affichage de l’icône d’angle

Vous pouvez régler de manière à ce que l’icône d’angle s’affiche pour les scènes où l’angle peut être modifié.

1 Touchez “SETUP”, puis “MULTI ANGLE”.
Si vous touchez “**MULTI ANGLE**”, vous permutez entre “**ON**” et “**OFF**”.

Réglage du rapport hauteur/ largeur

Il y a deux types d’affichage. Un affichage en écran large a un rapport largeur sur hauteur (rapport télévision) de 16:9, tandis qu’un affichage ordinaire a un rapport télévision de 4:3. Assurez-vous que vous avez sélectionné le rapport télévision correct pour l’afficheur branché sur REAR OUT.

- Lorsque vous utilisez un affichage régulier, sélectionnez soit **LETTER BOX** soit **PANSCAN**. Si vous sélectionnez **16:9**, l’image résultante peut paraître artificielle.
- Si vous sélectionnez le rapport télévision, l’affichage du système de navigation change pour adopter les mêmes réglages.

1 Touchez “SETUP”, puis “TV ASPECT”.
Les réglages changent à chaque fois que vous touchez TV ASPECT comme suit :

- **16:9** — Une image écran large (16:9) est affichée en l’état (réglage initial)
- **LETTER BOX** — L’image a la forme d’une boîte aux lettres avec des bandes noires en haut et en bas de l’écran
- **PANSCAN** — L’image est coupée à gauche et à droite de l’écran

❒ Si le disque en cours de lecture ne spécifie pas **PANSCAN**, la lecture s’effectue en format **LETTER BOX** même si vous sélectionnez le réglage **PANSCAN**. Vérifiez si l’emballage du disque comporte la marque 16 : 9 LB. (Référez-vous au “Manuel de Matériel”.)

❒ Certains disques ne permettent pas la modification du rapport télévision. Pour en savoir plus, reportez-vous aux instructions du disque.

Réglage du verrouillage parental

Certains disques DVD-Vidéo vous permettent d'utiliser le verrouillage parental pour empêcher les enfants de regarder des scènes violentes et réservées aux adultes. Vous pouvez régler le niveau du verrouillage parental en différentes étapes comme souhaité.

- Lorsque vous réglez un verrouillage parental, puis lancez la lecture d'un disque avec verrouillage parental, les indications de saisie du numéro de code peuvent être affichées. Dans ce cas, la lecture commence lorsque le numéro de code est saisi.

Réglage du numéro de code et du niveau

Lorsque vous utilisez cette fonction pour la première fois, enregistrez votre numéro de code. Si vous n'enregistrez pas de numéro de code, le verrouillage parental ne sera pas actif.

1 Touchez "SETUP" et "PARENTAL".

2 Touchez "PARENTAL".

3 Utilisez les touches de 0 — 9 pour saisir un numéro de code à quatre chiffres.

4 Pendant que le numéro saisi est affiché, touchez "ENTER".

Le numéro de code est enregistré, vous pouvez maintenant définir le niveau.

5 Effleurez une touche entre 1 — 8 pour sélectionner le niveau souhaité.

Le niveau de verrouillage parental est défini.

- **LEVEL 8** — La lecture du disque entier est possible (réglage initial)
- **LEVEL 7** — **LEVEL 2** — La lecture de disques pour enfants et qui ne sont pas destinés aux adultes est possible
- **LEVEL 1** — La lecture de disques uniquement pour enfants est possible

❒ Si vous souhaitez modifier le niveau parental, saisissez le numéro de code enregistré à l'étape 2.

❒ Nous vous recommandons de garder trace de votre numéro de code au cas où vous l'oublieriez.

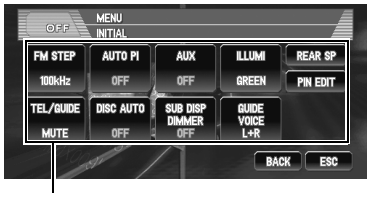
❒ Le niveau de verrouillage parental est enregistré sur le disque. Vous pouvez le voir sur l'emballage du disque, les notices accompagnant le disque ou le disque même. Sur les disques ne comportant pas de niveau de verrouillage parental enregistré, vous ne pouvez pas utiliser le verrouillage parental.

❒ Pour certains disques, le verrouillage parental peut uniquement ignorer certaines scènes, après lesquelles la lecture normale reprend. Pour en savoir plus, reportez-vous aux instructions du disque.

❒ Si vous avez oublié le numéro de code enregistré, touchez "**CLEAR**" 10 fois sur l'écran à l'étape 2. Le numéro de code enregistré est annulé, vous pouvez en enregistrer un autre.

Réglages initiaux

Ajustement des réglages initiaux



(1)

Les réglages initiaux vous permettent d'effectuer la configuration initiale des différents réglages du système de navigation.

(1) Affichage des fonctions
Indique les noms des fonctions.

1 Touchez l'icône source puis "SOURCE OFF" pour désactiver la source.
Pour faire apparaître l'icône source, touchez l'écran.

2 Touchez "A.MENU", puis "INITIAL" pour afficher les noms des fonctions.
Le nom des fonctions apparaît et les fonctions qui peuvent être utilisées sont sélectionnées.
Lorsque "**A.MENU**" n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
Pour revenir à l'écran précédent, touchez "**BACK**".
Pour retourner à l'écran de chaque source, touchez "**ESC**".

Réglage du pas de syntonisation FM

En général, le pas de syntonisation FM lors de la syntonisation automatique est de 50 kHz. Quand AF ou TA est activé, le pas de syntonisation change automatiquement à 100 kHz. Il est peut-être préférable de régler le pas de syntonisation à 50 kHz quand AF est activé.

1 Touchez "FM STEP" dans le menu INITIAL.
Chaque fois que vous touchez "**FM STEP**", vous faites passer le pas de syntonisation FM entre 50 kHz et 100 kHz quand AF ou TA est activé.

❒ Lors de la syntonisation manuelle, le pas de syntonisation reste à 50 kHz.

Activation de la recherche automatique PI Seek

Cette unité peut rechercher automatiquement une autre station avec la même programmation et ce, même pendant le rappel de présélection.

1 Touchez "AUTO PI" dans le menu INITIAL.
Si vous touchez "**AUTO PI**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

Changement du réglage de l'entrée auxiliaire

Il est possible d'utiliser un appareil auxiliaire comme source avec le système de navigation. Activez l'entrée auxiliaire lorsque vous utilisez l'équipement auxiliaire branché au système de navigation.

1 Touchez "AUX" dans le menu INITIAL.
Si vous touchez "**AUX**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

➲ Sélection de l'entrée AUX comme source ➞ Page 108

Sélection de la couleur d'illumination

Le système de navigation est équipé de deux couleurs d'illumination : le vert et le rouge. Vous pouvez choisir la couleur d'illumination désirée.

1 Touchez "ILLUMI" dans le menu INITIAL.
Si vous touchez "**ILLUMI**", vous permutez entre "**GREEN**" (vert) et "**RED**" (rouge).

Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves

La sortie arrière de ce système de navigation (sortie des fils conducteurs du haut-parleur arrière et sortie arrière RCA) peut être utilisée pour le branchement d'un haut-parleur pleine gamme (**REAR SP FULL**) ou d'un haut-parleur d'extrêmes graves (**REAR SP SUB W**). Si vous passez du réglage de la sortie arrière à **REAR SP SUB W**, vous pouvez brancher un fil conducteur de haut-parleur arrière directement au haut-parleur d'extrêmes graves sans utiliser un amplificateur auxiliaire.
Initialement, le système de navigation est réglée pour le branchement du haut-parleur pleine gamme (**REAR SP FULL**). Lorsque la sortie arrière est branchée aux haut-parleurs pleine gamme (lorsque **REAR SP FULL** est sélectionné), vous pouvez brancher la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves RCA au haut-parleur d'extrêmes graves. Dans ce cas, vous pouvez choisir d'utiliser soit le contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves (filtre passe-bas, phase) intégré **PREOUT SUB W** soit **PREOUT FULL** auxiliaire.

1 Touchez "REAR SP" dans le menu INITIAL.

2 Touchez "REAR SP" pour passer au réglage de la sortie arrière.
Lorsqu'aucun haut-parleur d'extrêmes graves n'est branché à la sortie arrière, sélectionnez **FULL**.
Lorsqu'un haut-parleur d'extrêmes graves est branché à la sortie arrière, sélectionnez **SUB W**.

- ❒ Lorsque le réglage de la sortie arrière est **SUB W**, vous ne pouvez pas changer le contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves.

3 Touchez "PREOUT" pour changer entre la sortie de haut-parleur d'extrêmes graves et la sortie non atténuée.

- ❒ Même si vous changez ce réglage, il n'y a pas de sortie tant que vous n'avez pas activé ("**ON**") "**NON FADING**" or "**SUB WOOFER**" dans le menu **AUDIO**.

➲ Utilisation de sortie non atténuée ➞ Page 112
➲ Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves ➞ Page 111

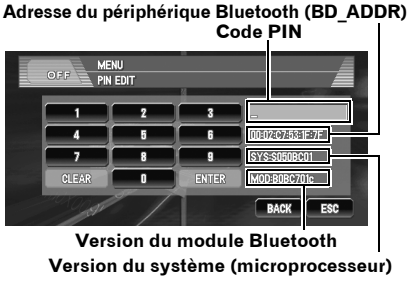
- ❒ Si vous changez le contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves (**REAR SP**), la sortie de haut-parleur d'extrêmes graves (**SUB WOOFER**) et la sortie non atténuée (**NON FADING**) dans le menu **AUDIO** retournent en réglages d'usine.
- ❒ Avec ce réglage, les bornes de sortie des haut-parleurs arrière et la sortie RCA se permutent simultanément.

Édition du code PIN

Vous pouvez éditer le code PIN de votre choix. Utilisez cette fonction quand vous avez besoin de changer le code PIN d'un réglage par défaut.

1 Touchez "PIN EDIT" dans le menu INITIAL.

2 Effleurez les touches numériques pour saisir le nouveau code PIN.



3 Touchez ENTER" pour régler le nouveau code PIN.

❒ Par défaut, le code PIN est le **0000**.

❒ Quand un téléphone portable trouve le périphérique pouvant être connecté via la technologie Bluetooth, le message "**Pioneer BT unit**" apparaît sur l'écran du téléphone.

Changement de la mise en sourdine/atténuation du son

Le son émis par ce système est coupé, atténué ou mixé automatiquement dans les cas suivants :

- Lorsqu'un appel est effectué ou reçu sur un téléphone portable connecté à ce système de navigation.
- Lorsque le guidage vocal est émis.

1 Touchez "TEL/GUIDE" dans le menu INITIAL.

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez "**TEL/GUIDE**" comme suit :

- **MUTE**— Mise en sourdine
- **ATT** — Atténuation
- **NORMAL** — Le volume ne change pas

❒ Le son est coupé, "**MUTE**" s'affiche et aucun réglage audio n'est possible.

❒ Le son est atténué, "**ATT**" s'affiche et aucun réglage audio n'est possible, à part le réglage du volume.

❒ Le fonctionnement retourne à la normale quand la connexion téléphonique (signal de coupure du son sur le fil jaune/marron) ou le guidage vocal sont terminés.

❒ Même lorsque vous recevez un appel téléphonique, le guidage vocal de navigation ne peut pas être atténué ou mis en sourdine. Utilisez **VOLUME/ATT** pour régler le volume du guidage vocal de navigation.

Mise en service/hors service de la lecture automatique du disque

Vous pouvez activer ou désactiver la lecture automatique du disque lorsque vous insérez un disque dans le logement de chargement de disque. Lorsque cette fonction est activée, le disque sera automatiquement lu après avoir été inséré dans le logement de chargement de disque.
Initialement, cette fonction est désactivée (**OFF**).

1 Touchez "DISC AUTO" dans le menu INITIAL.

Si vous touchez "**DISC AUTO**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

Changement du réglage de l'atténuateur de luminosité pour le sous-afficheur

Pour éviter que le sous-afficheur ne soit trop lumineux la nuit, il est automatiquement atténué lorsque les phares du véhicule sont allumés. Vous pouvez activer ou désactiver l'atténuateur.

1 Touchez "SUB DISP DIMMER" dans le menu INITIAL.

Si vous touchez "**SUB DISP DIMMER**", vous permutez entre "**ON**" et "**OFF**".

❒ Initialement, cette fonction est désactivée (**OFF**).

Changement de la voix émise par le guidage de navigation

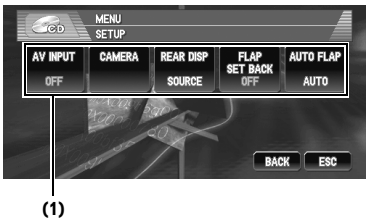
Lorsqu'un guidage de navigation est effectué, vous pouvez mixer la voix de guidage/le son du bip d'une navigation avec le son audio de ce système. Vous pouvez sélectionner la sortie de haut-parleur pour le guidage de navigation.

1 Touchez "GUIDE VOICE" dans le menu INITIAL.

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez "**GUIDE VOICE**" comme suit :
L+R (haut-parleurs avant) — **R** (haut-parleur avant droit) — **L** (haut-parleur avant gauche)

Autres fonctions

Réglages de configuration



(1) Affichage du menu de configuration
Indique les noms des fonctions de configuration.

➲ Comment afficher le menu **SETUP** → Page 68

Configuration de l'entrée vidéo

Vous pouvez modifier le réglage en fonction du composant connecté.

- Sélectionnez "**VIDEO**" pour regarder une vidéo d'un composant branché en tant que source **AV**.
- Sélectionnez "**M-DVD**" pour regarder une vidéo d'un lecteur de DVD branché en tant que source **S-DVD**.

1 Touchez "AV INPUT" dans le menu SETUP.

Les réglages changent à chaque fois que vous touchez "**AV INPUT**" comme suit :

- **OFF** — Aucun composant vidéo n'est branché
- **VIDEO** — Composant vidéo externe
- **M-DVD** — Lecteur de DVD branché avec un câble RCA

Lorsqu'un lecteur de DVD est branché avec un câble AV-BUS, ne sélectionnez pas "**M-DVD**" sinon aucune image ne s'affiche même si vous sélectionnez **S-DVD**.

Réglage de la caméra de rétrovisée

Le système de navigation comprend une fonction qui passe automatiquement à la caméra de rétrovisée (jack REAR VIEW CAMERA IN) lorsqu'une caméra de rétrovisée est installée sur votre véhicule. Lorsque le levier de vitesse est en position REVERSE (R), l'écran passe automatiquement à la caméra de rétrovisée. (Pour en savoir plus, veuillez consulter votre revendeur.) Vous pouvez également utiliser la caméra en tant que caméra de rétrovisée (**Vue arrière**). Dans ce cas, vous pouvez visualiser l'image de la caméra de rétrovisée pendant la conduite normale. (L'écran de carte de navigation peut être affiché sur le côté droit et l'image de la caméra sur le côté gauche.) Notez qu'avec ce réglage, l'image de la caméra n'est pas redimensionnée et une portion de ce qui est filmé par la caméra n'est pas visible.

⚠ ATTENTION

- **Pioneer recommande d'utiliser une caméra qui émet des images symétriques inversées, sinon l'image de l'écran peut apparaître inversée.**

- Confirmez immédiatement le réglage si l'affichage passe à une image de caméra de rétrovisée lorsque le levier de vitesse est passé sur la position REVERSE (R) à partir d'une autre position.
- Lorsque l'écran entier passe à une image de caméra de rétrovisée pendant la conduite normale, passez à un autre réglage.

❒ **Vue arrière** peut être affichée à tout moment (c'est-à-dire pendant la surveillance d'une caravane, etc.) comme écran divisé où les informations de la carte sont affichées en partie. Notez qu'avec ce réglage, l'image de la caméra n'est pas redimensionnée et une portion de ce qui est filmé par la caméra n'est pas visible.

❒ Initialement, cette fonction est désactivée (**OFF**).

1 Touchez “CAMERA” dans le menu SETUP.

2 Touchez “CAMERA” pour activer le réglage de la caméra de rétrovisée.
Si vous touchez “**CAMERA**”, vous permutez entre “**ON**” et “**OFF**”.

❒ Si ce réglage n’est pas activé (“**ON**”), vous ne pouvez pas passer au mode Vue arrière.

3 Touchez “POLARITY” pour sélectionner un réglage approprié pour la polarité.
Chaque fois que vous touchez “**POLARITY**”, vous pouvez changer entre les deux polarités suivantes :

- **BATTERY** — Lorsque la polarité du fil conducteur est positive quand le levier de vitesse est en position REVERSE (R)
- **GND** — Lorsque la polarité du fil conducteur est négative quand le levier de vitesse est en position REVERSE (R)

Sélection de la vidéo de l’afficheur arrière

Lorsque l’écran de navigation est affiché à l’avant, vous pouvez choisir soit d’afficher l’écran de navigation sur l’écran arrière soit la vidéo de la source sélectionnée.

❒ Les images de navigation de l’écran de carte émises sur l’afficheur arrière diffèrent des images de format NTSC standard. C’est pourquoi leur qualité est inférieure à celle des images s’affichant sur l’afficheur avant.

1 Touchez “REAR DISP” dans le menu SETUP.
Les réglages changent à chaque fois que vous touchez “**REAR DISP**” comme suit :

- **SOURCE** — Affiche l’écran de la source sélectionnée sur l’afficheur arrière
- **NAVI** — Affiche la vidéo de navigation sur l’afficheur arrière lorsque l’écran de navigation est affiché à l’avant

❒ Lorsque vous sélectionnez “**SOURCE**” dans “**REAR DISP**”, lorsque la source sélectionnée est une source audio, rien n’est affiché sur l’afficheur arrière.

❒ Quand vous sélectionnez “**SOURCE**” dans “**REAR DISP**”, rien n’apparaît sur l’afficheur arrière pendant l’interruption du bulletins d’informations routières ou du programme informatif.

❒ Lorsque vous sélectionnez **Vue arrière**, dans l’affichage de la carte, rien n’est affiché sur l’afficheur arrière.

Réglage de la fonction coulissement retour

Vous pouvez régler la position de coulissement du panneau LCD pour éviter que l’afficheur ne se cogne contre le levier de vitesse d’un véhicule automatique lorsqu’il est en position P (stationnement).

❒ Faites attention au fait que le panneau LCD coulisse immédiatement après l’activation du réglage (“**ON**”).

1 Touchez “FLAP SET BACK” dans le menu SETUP.
Si vous touchez “**FLAP SET BACK**”, vous permutez entre “**ON**” et “**OFF**”.

Réglage de la fonction d’ouverture automatique

Si vous ne souhaitez pas que l’afficheur s’ouvre et se ferme automatiquement, vous pouvez régler manuellement la fonction d’ouverture automatique.

1 Touchez “AUTO FLAP” dans le menu SETUP.
Les réglages changent à chaque fois que vous touchez “**AUTO FLAP**” comme suit :

- **MANUAL** — Vous devez appuyer sur le bouton **OPEN/CLOSE** pour ouvrir/fermer l’afficheur
- **AUTO** — L’afficheur s’ouvre/se ferme automatiquement lorsque l’alimentation du système de navigation est mise en service

CRB2158A_French.book Page 121 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

Changement du mode écran large

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, les images vidéos ne sont pas visibles quand le véhicule est en mouvement. Pour voir des images vidéos, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler l'itinéraire (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 10).**

- **Appuyez sur le bouton WIDE/PIC ADJ pour sélectionner le réglage souhaité.**
  Appuyez sur le bouton **WIDE/PIC ADJ** de manière répétée pour passer aux sources suivantes :
  FULL (plein) — **JUST** (juste) — **CINEMA** (cinéma) — **ZOOM** (zoom) — **NORMAL** (normal)

FULL (plein)
Une image 4:3 est agrandie horizontalement uniquement, ce qui vous permet de bénéficier d'une image TV 4:3 (image normale) sans aucune omission.

JUST (juste)
L'image est agrandie légèrement au centre et l'agrandissement s'effectue horizontalement vers les extrémités de l'image, ce qui vous permet de bénéficier d'une image 4:3 sans ressentir de disparité même sur un écran large.

CINEMA (cinéma)
Une image est agrandie dans les mêmes proportions que **FULL** ou **ZOOM** horizontalement, et dans une proportion intermédiaire comprise entre **FULL** et **ZOOM** verticalement ; convient idéalement pour les images au format cinéma (images écran large), lorsque les bords de l'images dépassent ceux de l'écran.

ZOOM (zoom)
Une image 4:3 est agrandie dans la même proportion verticalement et horizontalement; idéal pour une image au format cinéma (image écran large).

NORMAL (normal)
Une image 4:3 est affichée telle quelle, ce qui évite toute sensation de disparité puisque ses proportions sont les mêmes que celles de l'image normale.

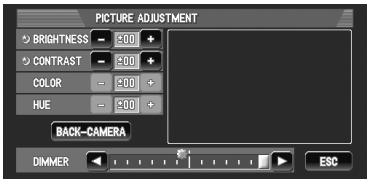
- ❒ Des réglages différents peuvent être mémorisés pour chaque source vidéo.
- ❒ Lorsqu'une vidéo est visualisée dans un mode écran large qui ne correspond pas à son rapport hauteur/largeur d'origine, elle peut apparaître différemment.
- ❒ Rappelez-vous que l'utilisation de ce système dans un but commercial ou de présentation publique peut constituer une violation de droits d'auteur protégés par les lois sur le copyright.
- ❒ La vidéo peut apparaître grenue lorsqu'elle est visualisée en mode **CINEMA** ou **ZOOM**.
- ❒ La carte de navigation et l'image de la caméra de rétrovisée sont toujours en mode **FULL**.

Fonctionnement des réglages de l'image

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, les images vidéos ne sont pas visibles quand le véhicule est en mouvement. Pour voir des images vidéos, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler l'itinéraire (pour en savoir plus sur le verrouillage, reportez-vous à la page 10).**

1 Appuyez sur le bouton WIDE/PIC ADJ de manière prolongée pour afficher PICTURE ADJUSTMENT.



BRIGHTNESS — Permet de régler le noircissement
CONTRAST — Permet de régler le contraste
COLOR — Permet de régler l'intensité de couleur
HUE — Permet de régler le ton de couleur (le rouge ou le vert est accentué)
DIMMER — Permet de régler la luminosité de l'afficheur
BACK-CAMERA — Permet de passer à l'écran de réglage de l'image pour la caméra de rétrovisée

❒ Si vous touchez "**SOURCE**" (ou "**NAVI**") pendant le réglage de l'image de la caméra de rétrovisée, vous retournez à l'écran précédent. (Sauf lorsque le levier de vitesse du véhicule est en position REVERSE [R].)

❒ Les réglages de **BRIGHTNESS** et **CONTRAST** sont enregistrés séparément pour une luminosité d'ambiance claire (jour) et une luminosité d'ambiance sombre (nuit). Un soleil ☀ ou une lune ☽ est affiché à gauche de **BRIGHTNESS** et **CONTRAST**, respectivement, lorsque le capteur de lumière ambiante détermine une luminosité claire ou sombre.

❒ Vous ne pouvez pas régler **COLOR** et **HUE** pour la source sans un affichage vidéo et de carte de navigation.

❒ Vous pouvez régler l'image pour la caméra de rétrovisée uniquement lorsque **CAMERA** est activé dans le menu **SETUP**.

➲ Réglage pour la caméra de rétrovisée → Manuel de fonctionnement

❒ Le réglage de l'image ne peut pas être utilisé avec certaines caméras de rétrovisée.

❒ Le même réglage est sélectionné pour l'arrière-plan d'image normal et l'affichage de la carte de navigation.

❒ En raison des caractéristiques de l'écran LCD, il se peut que vous ne puissiez pas régler l'écran à basse température.

2 Touchez "+" ou "–" pour régler l'élément sélectionné.
Chaque fois que vous touchez "**+**" ou "**–**" le niveau de l'élément sélectionné augmente ou diminue. **+24** à **–24** apparaît à mesure que le niveau augmente ou diminue.

3 Touchez "ESC" pour retourner à l'écran précédent.

Réglage de l'atténuateur de luminosité

Le réglage **DIMMER** est enregistré séparément pour la lumière ambiante, le jour, la soirée et la nuit. La luminosité de l'écran LCD se règle automatiquement au niveau maximum en fonction de la lumière ambiante réglée sur les valeurs de réglage.

1 Appuyez sur le bouton WIDE/PIC ADJ de manière prolongée pour afficher PICTURE ADJUSTMENT.

❒ L'icône du niveau de lumière ambiante utilisée comme standard pour le réglage de **DIMMER** apparaît au-dessus de la barre de niveau.

❒ L'icône indiquant la luminosité ambiante actuelle utilisée pour régler **BRIGHTNESS** et **CONTRAST** peut légèrement différer de **DIMMER**.

- Soleil jaune ☀ — lumière ambiante claire (jour)
- Soleil rouge ☀ — lumière intermédiaire (soir)
- Lune bleue ☽ — lumière ambiante sombre (nuit)

2 Touchez ◄ ou ► pour régler la luminosité.

Le niveau indique la luminosité de l'écran qui vient d'être réglée. Plus l'indicateur du niveau se déplace vers la droite, plus l'écran devient lumineux.

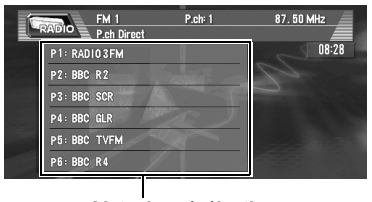
3 Touchez "ESC" pour masquer les touches de l'écran tactile.

❒ En raison des caractéristiques de l'écran LCD, il se peut que vous ne puissiez pas régler l'écran à basse température.

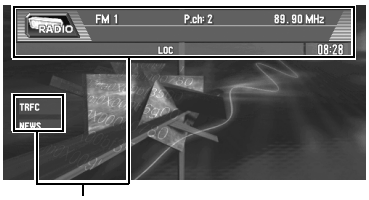
Changement de l'écran à l'aide du bouton DISP

Vous pouvez modifier l'affichage de l'écran avec le bouton **DISP**.

(Par ex., **RADIO**)



Liste de présélection



Fenêtre d'informations

❒ Vous ne pouvez pas changer l'affichage de l'écran avec le bouton **DISP** pour les sources suivantes.
S-DVD (Source DVD), **AV**, **AUX**, **EXT**

❒ L'indication de la fenêtre d'information sera changée pour les rubriques marquées d'un astérisque (*).

RADIO

Liste de présélection — liste désactivée (fenêtre d'information uniquement)

RADIO (RDS)

P. CH DIRECT (liste de stations de présélection) — PS (nom du service du programme) — PTY (informations PTY)

❒ Si le code PTY de zéro est émis par une station ou si le signal est trop faible pour que cette unité reçoive le code PTY, vous ne pouvez pas changer l'affichage des informations PTY. Dans ce cas, si vous avez sélectionné l'affichage des informations PTY, vous verrez un écran vide.

DVD-Vidéo
Affichage normal — Fenêtre d'informations 1 (avec angle de vue, langue des sous-titres, langue de la bande son) — Fenêtre d'informations 2 (avec plage de répétition)

CD (CD audio normal)
Liste des titres — liste désactivée (fenêtre d'informations uniquement)

CD (disque CD TEXT)
Certaines informations de certains disques sont codées pendant la fabrication. Ces disques qui peuvent contenir des informations telles que le titre du CD, les titres de piste, le nom de l'artiste, sont appelés disques CD TEXT.
Liste des pistes — Titre du disque* — Artiste du disque* — Titre de la piste* — Artiste de la piste*

❒ Si des informations spécifiques n'ont pas été enregistrées sur un disque CD TEXT, **NO XXXX** s'affiche (par ex., **NO ARTIST**).

CD (disque MP3)
Dossier et liste de titres — liste désactivée (fenêtre d'informations uniquement)

M-CD (CD audio normal)
Liste des disques — Titre du disque

M-CD (disque CD TEXT)
Liste des disques — Titre du disque* — Artiste du disque* — Titre de la piste* — Artiste de la piste*

❒ Si des informations spécifiques n'ont pas été enregistrées sur un disque CD TEXT, **NO XXXX** s'affiche (par ex., **NO ARTIST**).

TV
Liste de présélection — liste désactivée (fenêtre d'informations uniquement)

iPod
Titre de la chanson* — Nom de l'artiste* — Titre de l'album*

TEL
Liste de présélection — liste désactivée (fenêtre d'informations uniquement)

Tableau de codes des langues pour DVD

Langue (code), code de saisie	Langue (code), code de saisie	Langue (code), code de saisie
Japonais (ja), 1001	Guarani (gn), 0714	Pachtou, Poshtou (ps), 1619
Anglais (en), 0514	Goujarati (gu), 0721	Quechua (qu), 1721
Français (fr), 0618	Haoussa (ha), 0801	Rhéto-roman (rm), 1813
Espagnol (es), 0519	Hindi (hi), 0809	Kirundi (rn), 1814
Allemand (de), 0405	Croate (hr), 0818	Roumain (ro), 1815
Italien (it), 0920	Hongrois (hu), 0821	Kinyarwanda (rw), 1823
Chinois (zh), 2608	Arménien (hy), 0825	Sanscrit (sa), 1901
Néerlandais (nl), 1412	Interlingua (ia), 0901	Sindhi (sd), 1904
Portugais (pt), 1620	Interlingue (ie), 0905	Sango (sg), 1907
Suédois (sv), 1922	Inupiak (ik), 0911	Serbo-croate (sh), 1908
Russe (ru), 1821	Indonésien (in), 0914	Cingalais (si), 1909
Coréen (ko), 1115	Islandais (is), 0919	Slovaque (sk), 1911
Grec (el), 0512	Hébreu (iw), 0923	Slovène (sl), 1912
Afar (aa), 0101	Yiddish (ji), 1009	Samoan (sm), 1913
Abkhaze (ab), 0102	Javanais (jw), 1023	Shona (sn), 1914
Afrikaans (af), 0106	Géorgien (ka), 1101	Somalien (so), 1915
Amharique (am), 0113	Kazakh (kk), 1111	Albanais (sq), 1917
Arabe (ar), 0118	Groenlandais (kl), 1112	Serbe (sr), 1918
Assamais (as), 0119	Cambodgien (km), 1113	Swazi (Siswati) (ss), 1919
Aymara (ay), 0125	Kannada (kn), 1114	Sesotho (st), 1920
Azerbaïjanais (az), 0126	Kashmiri (ks), 1119	Soudanais (su), 1921
Bachkir (ba), 0201	Kurde (ku), 1121	Swahili (sw), 1923
Biélorusse (be), 0205	Kirghiz (ky), 1125	Tamoul (ta), 2001
Bulgare (bg), 0207	Latin (la), 1201	Télougou (te), 2005
Bihari (bh), 0208	Lingala (ln), 1214	Tadjik (tg), 2007
Bislama (bi), 0209	Lao (lo), 1215	Thaï (th), 2008
Bengali, Bangla (bn), 0214	Lituanien (lt), 1220	Tigrinya (ti), 2009
Tibétain (bo), 0215	Letton (Lette) (lv), 1222	Turkmène (tk), 2011
Breton (br), 0218	Malgache (mg), 1307	Tagalog (tl), 2012
Catalan (ca), 0301	Maori (mi), 1309	Tswana (Setswana) (tn), 2014
Corse (co), 0315	Macédonien (mk), 1311	Tonga (to), 2015
Tchèque (cs), 0319	Malayalam (ml), 1312	Turc (tr), 2018
Gallois (cy), 0325	Mongol (mn), 1314	Tsonga (ts), 2019
Danois (da), 0401	Moldave (mo), 1315	Tatar (tt), 2020
Bhoutanais (dz), 0426	Marathi (mr), 1318	Twi (tw), 2023
Espéranto (eo), 0515	Malais (ms), 1319	Ukrainien (uk), 2111
Estonien (et), 0520	Maltais (mt), 1320	Ourdou (ur), 2118
Basque (eu), 0521	Birman (my), 1325	Ouzbek (uz), 2126
Persan (fa), 0601	Nauruan (na), 1401	Vietnamien (vi), 2209
Finnois (fi), 0609	Népalais (ne), 1405	Volapük (vo), 2215
Fidjien (fj), 0610	Norvégien (no), 1415	Wolof (wo), 2315
Féroïen (fo), 0615	Occitan (oc), 1503	Xhosa (xh), 2408
Frison (fy), 0625	(Afan) Oromo (om), 1513	Yoruba (yo), 2515
Irlandais (ga), 0701	Oriya (or), 1518	Zoulou (zu), 2621
Gaélique écossais (gd), 0704	Pendjabi (pa), 1601	
Galicien (gl), 0712	Polonais (pl), 1612	

CRB2158A_French.book Page 126 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

Utilisation de votre système de navigation à l'aide de la commande vocale

Pour conduire en toute sécurité

⚠ ATTENTION

- **Pour des raisons de sécurité, le menu d'aide vocale (Aide reco. Vocale) n'est pas disponible pendant que votre véhicule est en mouvement. Pour activer cette fonction, arrêtez-vous dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant de régler l'itinéraire.**

Principes de base du fonctionnement vocal

Votre système de navigation Pioneer est doté des derniers perfectionnements des technologies de reconnaissance vocale. Vous pouvez donc utiliser des instructions vocales pour contrôler une bonne partie de ses fonctions. Ce chapitre décrit pour quels usages vous pouvez utiliser des commandes vocales et quelles commandes le système accepte.

- ❒ **Pour faire fonctionner le système de navigation vocalement, vous avez besoin du kit microphone (CD-VC1) vendu séparément. Veuillez vous référer au "Mode d'emploi" du kit microphone.**
- ❒ **Certaines commandes vocales ne peuvent pas être utilisées en mode mémoire navi.**

Séquencement du fonctionnement vocal

Vous pouvez lancer la commande vocale même lorsque la carte est affichée ou que la commande audio est activée.
Les étapes de base du fonctionnement vocal sont les suivantes.

1 Touchez l'icône VOICE pour activer le fonctionnement vocal.

⬇

2 Énoncez votre commande dans le microphone.

⬇

3 Une fois la commande reconnue, elle est répétée.

⬇

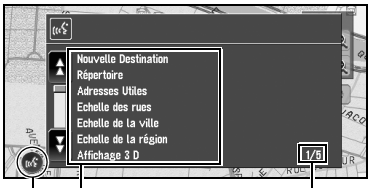
4 Selon le cas, répétez les étapes 2 et 3.

⬇

5 La commande vocale est exécutée.

Si vous utilisez le fonctionnement vocal pour la première fois

Tant que vous n'êtes pas familiarisé avec ce système, nous vous recommandons d'arrêter le véhicule à l'écart de la circulation et de vous référer aux commandes affichées par le menu d'aide vocale (une liste de mots que vous pouvez prononcer).
Lorsque votre véhicule est stationné et que le frein à main est serré, touchez l'icône **VOICE** pour afficher une liste des commandes vocales disponibles (menu d'aide vocale). L'affichage du menu d'aide vocale peut être activé/désactivé à l'aide de l'option "**Aide reco. Vocale**" du menu Configurations.



Aide vocale

Page courante

Icône VOICE

Si la commande vocale est possible

Si la commande vocale n'est pas acceptée

- ❒ Si aucune icône de commande vocale n'est affichée, vérifiez que le microphone est correctement raccordé et remettez sous tension.
- ➲ Lorsque vous êtes familiarisé avec les fonctions de commande vocale et que vous n'avez plus besoin de l'aide vocale, vous pouvez la désactiver ➞ Page 63

Parcours du menu d'aide vocale

Parcourez les commandes suivantes à l'aide de ▲ ou ▼. Vous pouvez également afficher les commandes en prononçant les mots "Page suivante" (ou "Page précédente").

- ❒ Pour écouter le message du système de navigation, dites "Répéter".
- ❒ Pour retourner à l'écran précédent, dites "Retourne".

Pour annuler le fonctionnement vocal

Vous pouvez annuler la fonction de reconnaissance vocale à n'importe quel moment en appuyant sur le bouton **POS** du système de navigation. Après avoir annulé le fonctionnement vocal, la carte est affichée.

- ❒ Si le système ne parvient pas à reconnaître la commande que vous avez prononcée, touchez l'icône **VOICE** ou dites "Option Suivante" et d'autres commandes opérationnelles seront affichées. Si vous touchez ensuite l'icône **VOICE** pendant 3 secondes, encore plus de commandes sont affichées. Répétez l'opération jusqu'à ce que la commande que vous souhaitez utiliser apparaisse.
- ❒ S'il y a trop de rubriques dans la liste, "1/**" s'affiche.
- ❒ Selon le mode de fonctionnement du système de navigation, certaines commandes affichées dans l'aide vocale ne sont pas disponibles.
- ❒ Si aucune commande n'est énoncée dans les 6 secondes qui suivent, la reconnaissance vocale est annulée et le système de navigation est mis en attente jusqu'à l'opération suivante. Touchez l'icône **VOICE** pour activer le fonctionnement vocal.

Commande vocale uniquement lorsque le système de navigation est activé

Lorsque vous activez "**Reco.Vocale auto.**" dans le menu Configurations, tous les paramètres de configuration peuvent être commandés oralement une fois le système de navigation mis en service jusqu'à ce que l'itinéraire soit réglé (uniquement applicable si l'itinéraire n'est pas encore réglé).

- ❒ Si en cours de fonctionnement, vous appuyez sur le bouton **VOICE** de la télécommande au volant avec le CD-VC1 (vendu séparément), le mode de fonctionnement vocal est désactivé.

Commandes vocales

Les commandes marquées d'un astérisque (*) ne peuvent pas être utilisées en mode mémoire navi.

Commandes courantes

Page suivante, Page précédente, Retourne, Option Suivante, Répéter

Commandes de changement d'affichage

Affichage de l'écran de navigation : Mode affichage navig
Affichage de l'écran audio : Mode affichage AV

Commandes vocales de navigation disponibles

Vous pouvez prononcer les commandes suivantes :

❒ Prononcez les commandes vocales suivantes après être passé à l'écran de navigation.

Définition de votre destination
Nouvelle Destination*, Répertoire*, Domicile*, <Nom enregistré*>, <Nom de catégorie d'adresses utiles*>

❒ Pour le Répertoire, <Nom enregistré> et <Nom de catégorie d'adresses utiles>, seules les commandes affichées dans l'aide vocale peuvent être utilisées.

Commande de l'itinéraire de guidage en cours
Recalcul*, Détour de XX kilomètre(s)/mile(s)*, Effacer toutes les destinations, Effacer le trajet actuel*, Liste des infos trafic*, Profil d'itinéraire, Par/Eviter Autoroute*, Par/Eviter Ferry*, Par/Eviter Route à Péage*, Route rapide*, Route courte*, Liste trafic sur route*

Modification de l'affichage de la carte
Échelle des rues, Échelle de la ville, Échelle de la région, affichage 3D, Mode carte, Mode Rues, Mode petitie flèche, Vue arrière, Dynamique des véhicules, Adresses Utiles*, Effacer les icones*

Commandes audio que vous pouvez dire

❒ Les commandes que vous pouvez dire dépendent de la source utilisée.

❒ Certaines commandes peuvent être annulées du fait de la qualité de l'unité audio qui est combinée avec le lecteur.

Commandes communes pour les opérations audio
Disque, DVD source, Lecteur multi-CD, Tuner, Télévision, AV, Auxiliaire, iPod, Téléphone, Marche source, Arrêt source

Pour une source RADIO
Station préréglée 1-6, Début BSM, Bande

Pour une source DISC [DVD-Vidéo, CD, MP3]
Plage 1-20, Lecture répétée, Lecture aléatoire

❒ Dans le cas de certains disques contenant des fichiers MP3 et des données audio (CD-DA), le système reconnaît ce qui est actuellement lu.

❒ Dans le cas de disques MP3, le système lit des pistes du dossier courant.

Pour une source CD à chargeur (M-CD)
Plage 1-20, Lecture aléatoire, Disque 1-12, Lecture ITS

Pour une source TV
Station préréglée 1-6, Début BSSM

Pour une source S-DVD (M-DVD)
Disque 1-6, Lecture ITS, Lecture aléatoire

Exemple de fonctionnement vocal

À titre d'exemple, nous rechercherons ci-après la station d'essence la plus proche. Face à la liste des options de recherche, vous énoncerez le numéro situé à gauche de l'option que vous souhaitez sélectionner.

❒ Prononcez les commandes vocales suivantes après être passé à l'écran de navigation.

➲ Commandes vocales disponibles relatives à la navigation ➞ Page 129

1 Touchez l'icône VOICE.
Une liste de commandes vocales apparaît. Après le message, un signal sonore indique que le système est prêt à accepter votre commande vocale. Vous pouvez énoncer une commande après ce signal sonore.

❒ Énoncez <Nom de catégorie d'adresses utiles> à l'aide de cette procédure, une recherche de proximité est effectuée dans cette catégorie. Dans ce cas, passez à l'étape 6.

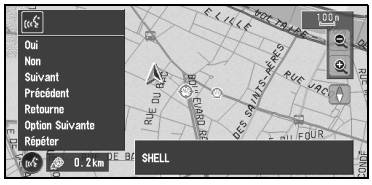
2 Dites "Nouvelle Destination".
Un message vous invite à passer à l'opération suivante.

3 Dites "A Proximité".
Vous énoncez la commande que vous souhaitez déclencher. Ici, la méthode de sélection de votre destination est spécifiée. Pour rechercher la station d'essence la plus proche de la position actuelle, dites "A Proximité".

4 Dites "Station Essence".
Affiche le nom du groupe principal de stations d'essence.

5 Dites "Toutes catégories".
La station d'essence la plus proche est indiquée sur la carte. Le message "Souhaitez vous y aller ?" suit.

6 Après avoir confirmé la position, dites "Oui".



Avec l'emplacement indiqué sur la carte défini comme destination (ou point de passage), le calcul d'itinéraire débute.

❒ Pour voir des cartes avec d'autres options, dites "Suivant" (ou "Précédent") à l'étape 6.

❒ Si vous dites "Non", la carte de ce lieu peut être affichée.

➲ Recherche de la destination sur la carte ➞ Page 32

Pour épeler les caractères et symboles

Lorsque vous entrez les noms de rue, de villes, d'adresses utiles ou les codes postaux, dites les caractères un à un. Par exemple, pour entrer "A", dites "Alfa".

❒ Énoncez “Nom de la VILLE” dans la “Recherche d’adresse” pour sélectionner le mode de saisie des noms de ville. (Le mode de saisie des rues est le mode réglé par défaut.)

	Prononciation		Prononciation
1	Unité	N	Novembre
2	Deux	O	Oscar
3	Trois	P	Papa
4	Quatre	Q	Québec
5	Cinq	R	Romeo
6	Six	S	Sierra
7	Sept	T	Tango
8	Huit	U	Uniforme
9	Neuf	V	Victor
0	Zéro	W	Whisky
A	Alfa	X	X Ray
B	Bravo	Y	Yankie
C	Charlie	Z	Zoulou
D	Delta	_	Espace
E	Echo	-	Trait d’union
F	Fox	‘	Apostrophe
G	Golf	&	Et
H	Hotel	/	Barre oblique
I	India	.	Point
J	Juliet	,	Virgule
K	Kilo	$	Dollar
L	Lima	+	Signe plus
M	Mike	“	Guillemets

❒ Si vous touchez l’écran à tout endroit pendant le mode de saisie vocale, l’écran de saisie de texte s’active. Pour revenir au mode de saisie vocale, touchez l’icône **VOICE** sur l’écran de saisie de texte.

Pour terminer la saisie par épellation et pour que le système de navigation affiche une liste d’options

Pour terminer la saisie du nom d’une ville, rue, adresse utile ou code postal épelé, dites “Vérifier”. Une liste d’éléments en rapport s’affiche.

1 Après avoir entré quelques caractères, dites “Vérifier”.

Une liste d’éléments correspondant aux caractères entrés apparaît. À chaque élément correspond un nombre à gauche.

❒ Si tous les élément ne peuvent pas apparaître sur un seul écran, dites “Page suivante” pour voir apparaître la page suivante. Dites “Page précédente” pour retourner à la page précédente.

❒ Si aucun élément n’est trouvé, la page précédente s’affiche.

2 Dites le numéro de l’élément que vous voulez.

La carte du lieu sélectionné apparaît sur l’écran. Le message “Souhaitez vous y aller ?” suit.

3 Après avoir confirmé la position, dites “Oui”.

En répondant “Oui”, le calcul de l’itinéraire pour se rendre à l’endroit affiché sur la carte comme destination (ou point de passage) démarre.

❒ Si vous dites “Non”, la carte de ce lieu peut être affichée.

➲ Recherche de la destination sur la carte → Page 32

Conseils pour le fonctionnement vocal

Pour que vos commandes vocales soient correctement reconnues et interprétées, assurez-vous que les conditions permettent la reconnaissance.

Réduisez le volume de votre installation audio

➲ Le volume sonore est automatiquement réduit pour la navigation ➞ Page 62

Fermez les fenêtres du véhicule

Veuillez noter que le vent ou bruits divers provenant de l'extérieur du véhicule peuvent interférer avec la commande vocale.

Positionnez soigneusement le microphone

Pour une saisie optimale des sons, le microphone doit se trouver à une distance adéquate juste en face du conducteur.

❒ Pour faire fonctionner le système de navigation vocalement, vous avez besoin du kit microphone (CD-VC1) vendu séparément. Veuillez vous référer au "Mode d'emploi" du kit microphone.

Faites une pause avant d'énoncer une commande

La reconnaissance vocale risque de ne pas fonctionner si vous parlez trop tôt.

Prononcez distinctement vos commandes

Parlez lentement, posément et clairement.

Annexe

Installation du programme

Ce programme s'installe dans le système de navigation à l'aide du disque d'application.
Cette étape n'est pas nécessaire si votre revendeur a déjà effectué l'installation.
Quand vous installez le programme, vous exécutez les opérations suivantes. Lorsque toutes les procédures d'installation sont terminées, vous pouvez utiliser le système de navigation.

1 Insérez le disque lorsque le véhicule est en stationnement.

2 Sélectionnez la langue utilisée par le système de navigation.

3 Réglez l'horloge.

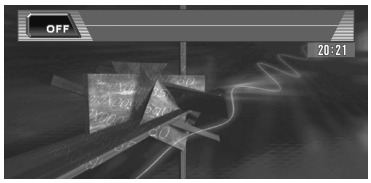
1 Stationnez votre véhicule dans un lieu sûr.
Laissez le moteur tourner et vérifiez que le frein à main est serré.

2 Insérez le disque DVD de cartes Pioneer dans le logement de chargement de disque du système de navigation.
Quand le programme mis à jour a été trouvé, l'installation du programme démarre immédiatement.

- ❒ N'introduisez aucun objet dans le logement de chargement de disque autre qu'un disque.
- ❒ Si vous ne pouvez pas insérer un disque complètement ou si un disque inséré n'est pas reconnu, vérifiez que le côté étiquette du disque est tourné vers le haut. Appuyez sur le bouton **EJECT** pour éjecter le disque, et vérifiez si le disque est endommagé avant de l'insérer à nouveau.

⚠ ATTENTION

- **Une fois que l'installation du programme a commencé, ne coupez pas le moteur de votre véhicule et ne quittez pas le système de navigation tant que l'installation n'est pas terminé. Patientez jusqu'à ce que l'écran audio apparaisse.**

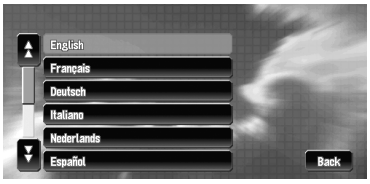


3 Appuyez sur le bouton NAVI/AV pour changer d'écran de navigation.

4 Touchez "Yes/Oui/Ja".
Lorsque vous démarrez le système de navigation pour la première fois, un message de confirmation vous demande si vous souhaitez changer de langue.
L'anglais est la langue par défaut du système de navigation. Selon vos besoins, vous pouvez sélectionner une autre langue comme indiqué.

- ❒ Pour garder l'anglais, touchez "**No/Non/Nein**". Après cela, passez à l'étape 7.
- ❒ Pour passer à une autre langue, touchez "**Yes/Oui/Ja**", et procédez à l'étape suivante.

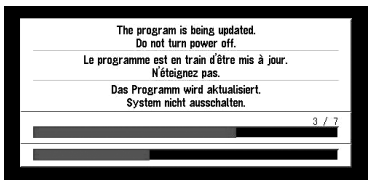
5 Sélectionnez la langue à partir de la liste.
Touchez la langue que vous souhaitez utiliser.



❒ La langue sélectionnée ici est uniquement la langue courante pour les fonctions de navigation (par ex., pour la recherche de destination).

➲ Pour changer de langue ➞ Page 62

L'installation du programme débute dans la langue de votre choix.



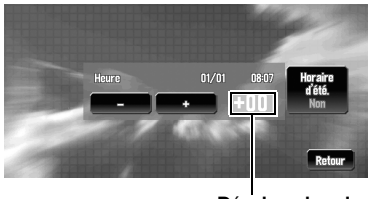
Lorsque l'installation est achevée, l'affichage de démarrage apparaît.

6 Appuyez sur le bouton NAVI/AV pour changer d'écran de navigation.

Patientez le temps que le système de navigation soit prêt.

7 Vérifiez les détails du message d'avertissement et touchez "OK".

8 Pour régler le décalage horaire, touchez "+" ou "–".

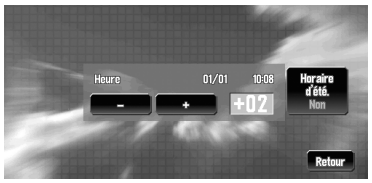


Décalage horaire

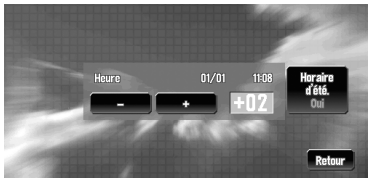
Le décalage horaire entre l'heure réglée à l'origine sur le système de navigation (heure centrale européenne) et celle correspondant à la position actuelle de votre véhicule est affiché. Si nécessaire, réglez le décalage horaire. Touchez "**+**" ou "**–**" pour augmenter le décalage horaire par pas d'une heure. Le décalage horaire peut varier de +3 à –3 heures.

9 Si nécessaire, réglez sur l'heure d'été.

L'heure d'été est désactivée par défaut. Touchez "**Horaire d'été.**" pour changer l'heure si vous êtes en heure d'été. Vous activez ainsi l'heure d'été "**Oui**".



10 Pour terminer le réglage, touchez "Retour".



La carte des environs apparaît.

Ceci achève la configuration de votre système de navigation. Le chapitre 1 explique le fonctionnement de base de votre système de navigation.

➲ Pour changer l'heure ultérieurement ➞ Page 66

Mode mémoire navi

Lorsque le disque DVD de cartes est inséré, vous pouvez enregistrer les données sur le disque DVD de cartes dans la mémoire du système de navigation. Si le disque DVD de cartes est retiré du système de navigation après l'enregistrement des données, la navigation est effectuée à l'aide des données dans la mémoire (mode mémoire navi). En mode mémoire navi, vous pouvez lire un disque CD ou DVD-Vidéo sur le système de navigation pendant la navigation.
La navigation passe automatiquement en mode mémoire navi lorsque le disque DVD de cartes est retiré du système de navigation.

Navigation en mode mémoire navi

En mode mémoire navi, la navigation est uniquement effectuée à l'aide des données de la mémoire. Toutefois, certaines fonctions sont restreintes comparées à la navigation à l'aide du disque DVD de cartes (mode DVD navi). Ces touches de fonction, qui ne peuvent pas être utilisées en mode mémoire navi, sont indiquées en gris clair. Si vous souhaitez utiliser ces fonctions, veuillez à nouveau insérer le disque DVD de cartes. En outre, il se peut que vous deviez insérer le disque DVD de cartes et enregistrer de nouvelles données dans la mémoire pendant la navigation, lorsque la destination est très éloignée.
Le mode mémoire navi utilise les données de carte suivantes pour effectuer la navigation.
Les données suivantes sont communément désignées par Données mémoire :

- Données de zone mémoire déchargée manuellement dans "**Carte en mémoire**" du menu Configurations (zone mémoire déchargée manuellement)
- Données de zone mémoire déchargée automatiquement des environs durant la recherche d'itinéraire (zone mémoire déchargée automatiquement)

➲ Configuration des données mémoire ➞ Page 65

Que signifie "données de zone mémoire déchargée manuellement" ?

La zone mémoire est la zone de mémoire de données de cartes que l'utilisateur charge volontairement dans le mode mémoire navi. Le guidage normal est disponible si la zone mémoire est enregistrée et que vous roulez dans le périmètre correspondant aux données enregistrées.

Que signifie "données de zone mémoire déchargée automatiquement" ?

Il s'agit de la zone à proximité de l'itinéraire, provenant de la zone de cartes, qui est automatiquement chargée dans la mémoire lorsque l'itinéraire est défini. Si la distance de l'itinéraire est égale ou inférieure à 120 km (74,5 miles), une zone d'un rayon d'environ 17,5 km (10,9 miles) autour de l'itinéraire est enregistrée. Si la distance de l'itinéraire est supérieure ou égale à 120 km (74,5 miles), une zone d'un rayon d'environ 10,6 km (6,6 miles) autour de l'itinéraire est enregistrée. Lorsque vous définissez l'itinéraire, les données sont transmises à la mémoire. Quand un nouvel itinéraire est entré, les données mémorisées sont effacées.
Les données lues dans la mémoire ne s'effaceront pas même avec le moteur coupé.
Les données mémorisées peuvent être supprimées dans les conditions suivantes :

- Le fil conducteur jaune du système de navigation ou la batterie du véhicule est débranché(e).
- Vous avez appuyé sur le bouton **RESET**.
- Le logiciel est mis à jour.

❒ Le système essaiera alors de récupérer automatiquement les informations supprimées. Seules les données des zones enregistrées sur le disque peuvent être récupérées. Quant aux éléments n'ayant pas pu être récupérés, une procédure de restauration démarrera quand un autre disque est inséré.

Navigation en mode mémoire navi

- ✓ : Opération possible
- △ : Opération restreinte
- – : Opération impossible

Menu principal	
Menu Destination	
Recherche par adresse	–
Retour Domicile	–
Aller à	–
Adresse utile	–
Recherche à proximité	–
Répertoire	–
Historique	–
Autoroute	–
Code postal	–
Annuler itinéraire	✓
Menu Info/Trafic	
Tout le trafic	–
Trafic sur itinéraire	–
Information sur les routes	–
Paramètres trafic	✓
Recherche de station manuelle	✓
Menu Options	
Editer itinéraire actuel	–
Visualiser itinéraire actuel	△
Recalculer	–
Itinéraire	✓
Critère trajet	✓
Eviter autoroutes	✓
Eviter Ferry	✓
Eviter route à péage	✓
Zone à éviter	–
Menu Configurations	
Volume	✓
Options système	△
Sélection raccourcis	✓
Options affichage carte	✓
Sites définis	–
Mode démo.	–
Heure	✓
Modifier position actuelle	✓
Info matériel	△*
Restaurer configuration d'origine	✓

Menu raccourci	
: Destination	–
: Enregistrement	✓

Menu raccourci	
: Recherche de proximité	–
: Aperçu itinéraire complet	–
: Information sur les routes	–
: Carnet d'adresses	–
: Options itinéraire	–
: Editer itinéraire actuel	–
: Trafic sur route	–

*: Le numéro de produit n'est pas affiché dans le **Ecran d'info service**.

À propos de l'icône du mode mémoire navi

Lorsqu'un nouveau guidage d'itinéraire débute, la mémoire du système de navigation lit les données d'itinéraire du disque DVD de cartes. L'état du mode mémoire navi est indiqué par les icônes suivantes dans le coin inférieur droit de l'écran de carte.

(le témoin vert clignote) : Lecture des données

(le témoin vert est allumé) : Fonctionnement en mode mémoire navi

(le témoin rouge est allumé) : Fonctionnement en mode mémoire navi, mais la distance pour le guidage est de 20 km maximum.

❒ Si la distance pour le guidage de navigation est inconnue, l'icône clignote en rouge. Dans ce cas, le guidage peut s'arrêter inopinément. Il est alors recommandé d'insérer le disque DVD de cartes.

Lorsque disparaît, le mode mémoire navi est prêt. Vous pouvez à présent retirer le disque DVD de cartes et utiliser la fonction mode mémoire navi.

❒ Si vous voulez retirer le disque DVD de cartes pendant la préparation du mode mémoire navi, appuyez sur le bouton **EJECT** pendant plus de 2 secondes. Lorsque le disque DVD de cartes est retiré, les données ne peuvent pas être lues et la préparation du mode mémoire navi sera par conséquent abandonnée. (Étant donné que la lecture des données de cartes utilisées par le mode mémoire navi ne s'est pas correctement terminée, il se peut que l'échelle de la carte passe à une échelle agrandie. Dans ce cas, le guidage de l'itinéraire se poursuit à partir d'un emplacement déjà mémorisé.)

En mode mémoire navi, vous serez averti dans les trois cas suivants : lorsque la distance jusqu'à la limite de la zone enregistrée est respectivement 20 km (12 miles), 10 km (6 miles) et 5 km (3 miles).
La préparation du mode mémoire navi devrait être répétée si le véhicule entre dans une zone non-enregistrée avant de passer à nouveau dans une zone enregistrée sur le disque. (La préparation du mode mémoire navi commence à partir de l'endroit où le véhicule est rentré dans une zone enregistrée du disque.)

Restrictions principales en mode mémoire navi

- Changement d'échelle libre non disponible.
- Impossible d'afficher l'échelle de la ville.
- Si votre itinéraire a été défini pour votre destination en mode mémoire navi, le fait d'insérer le disque DVD de cartes lance automatiquement le recalcul d'un autre itinéraire. (Vous ne pouvez pas annuler cette opération de recalcul. Si le calcul de l'itinéraire échoue pour une raison quelconque, un message apparaît pour vous demander, soit de recalculer un itinéraire (Recalcul) soit de supprimer l'itinéraire actuel (Supprimer l'itinéraire). Dans ce cas, roulez pendant un moment avant de réactiver la fonction "Recalcul" ou "Supprimer l'itinéraire" pour supprimer l'itinéraire actuel, puis réinitialisez la destination.)
- Dans certains cas, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser le mode d'affichage de carte en mode DVD navi. Si le mode d'affichage de carte n'est pas changé durant le mode mémoire navi, la prochaine fois que le disque est réinitialisé, l'affichage repasse au mode d'affichage de carte utilisé durant le mode DVD navi.
- En mode mémoire navi, les données d'échelle de la carte qui ne peuvent pas être lues dans la mémoire ne peuvent pas être affichées. Par conséquent, les bords de la carte paraîtront coupés selon les données qui n'ont pas pu être lues dans la mémoire. Cela indique simplement les bords de la carte et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

- Si vous continuez à rouler ou que vous parcourez la carte jusqu'à un point où la carte ne peut plus être affichée, l'échelle passe automatiquement à une échelle pouvant être affichée. Si vous voulez continuer à rouler ou faire défiler la carte à la même échelle, insérez le disque DVD de cartes dans le système de navigation.
- Vous ne pouvez pas recalculer pour éviter un embouteillage ou une route barrée.
- Si vous continuez à rouler hors de l'itinéraire pendant un moment, il se peut qu'il ne soit pas possible de réajuster la carte.
- Si vous déviez de l'itinéraire en mode mémoire navi, l'itinéraire défini sera recalculé, mais uniquement pour vous ramener à l'itinéraire calculé à l'origine dans les données mémorisées.
- Bien qu'une carte élargie des intersections soit affichée, aucune représentation spécifique n'est affichée pour les autoroutes (illustration des échangeurs d'autoroutes).
- Les fonctions de reconnaissance vocale sont quelque peu limitées en comparaison au mode DVD navi.

➲ "Commandes vocales" ➞ Page 129

- En mode mémoire navi, la fonction vocale vous informant des embouteillages ou des routes barrées ne fonctionne pas.

Précautions relatives au recalcul automatique en mode mémoire navi

Le recalcul automatique en mode mémoire navi est destiné à vous ramener sur l'itinéraire d'origine dans la mesure du possible.
En mode mémoire navi, si vous persistez à dévier de votre itinéraire, cela peut entraîner l'une des situations suivantes :

- L'itinéraire que vous empruntez est nettement indirect

- Vous quittez un péage routier et vous retournez au péage routier où vous aviez quitté l'itinéraire.

Dans ce cas, si l'itinéraire réglé ne semble pas approprié, insérez le disque DVD de cartes. Le réglage automatique du disque DVD de cartes sur la navigation permet de recalculer un itinéraire à partir de votre destination actuelle jusqu'à votre destination.

Icône TMC en mode mémoire navi

- Les données TMC peuvent être mémorisées pour un seul pays. Par conséquent, si apparaît à l'écran lorsque vous franchissez une frontière internationale, il vous faut réinsérer le disque pour pouvoir utiliser la fonction RDS-TMC. Toucher vous permet de vérifier l'emplacement des informations de trafic sur l'itinéraire. Cependant, vous ne pouvez pas effectuer de recalcul.

Fonctionnement en dehors de la zone mémorisée

Lorsque le véhicule quitte la zone mémorisée, les fonctions sont limitées.

- La fonction de recalcul automatique n'est pas opérationnelle.
- Vous pouvez uniquement afficher une échelle plus grande. L'affichage de la carte passe automatiquement à l'échelle 50 km ou 100 km.
- La fonction de changement d'échelle n'est pas disponible. Par conséquent, il se peut que la position de votre véhicule soit décalée.
- Seule la fonction de guidage de navigation en arrivant à votre destination est disponible ; aucun autre guidage n'est possible (ceci signifie aussi qu'il n'y aucun affichage de flèches).

Pour annuler ces limitations, réinsérez le disque DVD de cartes dans le système de navigation.

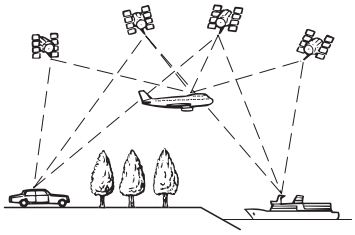
Technologie de positionnement

Le système de navigation mesure avec précision votre position actuelle en combinant les fonctions GPS et de navigation à l'estime.

Positionnement par GPS

Le système GPS (Global Positioning System) utilise un réseau de satellites gravitant autour de la terre. Chaque satellite, qui gravite à une altitude de 21 000 km, envoie continuellement des signaux radio qui renseignent sur l'heure et la position. Ainsi, les signaux d'au moins trois d'entre eux peuvent être reçus avec certitude à partir de n'importe quelle zone ouverte à la surface de la Terre.

La précision de l'information GPS dépend de la qualité de la réception. Lorsque les signaux sont puissants et que la réception est bonne, le GPS peut déterminer la latitude, la longitude et l'altitude pour un positionnement exact dans ces trois dimensions. En revanche, lorsque le signal est faible, seules deux dimensions, la latitude et la longitude, peuvent être déterminées et des erreurs de positionnement sont susceptibles de survenir.



Positionnement par navigation à l'estime

Le capteur hybride 3D du système de navigation calcule également votre position. La position actuelle est mesurée en détectant la distance parcourue à l'aide de l'impulsion de vitesse, la direction de braquage et le gyrosensor, et l'inclinaison de la route à l'aide du capteur G.

Le capteur hybride 3D peut même calculer les changements d'altitude et corrige les écarts par rapport à la distance parcourue du fait de trajectoire sinueuse ou en pente. De plus, le système de navigation apprend les conditions de conduite et enregistre les informations dans la mémoire ; ainsi, la précision du positionnement augmente au fur et à mesure que vous conduisez plus.

La méthode de positionnement change comme suit, selon que l'impulsion de vitesse de votre véhicule est détectée ou pas :

Mode hybride 3D
Il est actif lorsque l'impulsion de vitesse est détectée. L'inclinaison d'une route peut être détectée.

Mode hybride simple
Si l'impulsion de vitesse n'est pas détectée, le positionnement s'effectue dans ce mode. Seuls les mouvements horizontaux sont détectés, ainsi le positionnement est moins précis. Lorsque le positionnement par GPS n'est pas disponible, comme lorsque votre véhicule entre dans un long tunnel, l'écart entre la position réelle et la position calculée peut augmenter.

❒ Les données d'impulsion de vitesse proviennent du capteur de vitesse. L'emplacement de ce circuit dépend du modèle de véhicule. Dans certains cas, il est impossible de réaliser une connexion vers celui-ci et dans un tel cas nous recommandons l'utilisation du générateur d'impulsion de vitesse ND-PG1 (vendu séparément).

Comment les fonctions de GPS et de navigation à l'estime peuvent-elles fonctionner ensemble ?

Pour plus de précision, votre système de navigation compare continuellement les données GPS avec votre position estimée telle que calculée par le capteur hybride 3D. Cependant, si seules les données du capteur hybride 3D sont disponibles pendant une longue période, des erreurs de positionnement sont progressivement calculées jusqu'à ce que la position estimée devienne non fiable. C'est la raison pour laquelle, si des signaux GPS sont disponibles, ils sont mis en correspondance avec ceux du capteur hybride 3D et utilisés pour les corriger afin d'en améliorer la précision.

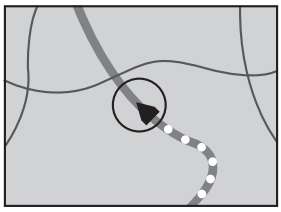
Pour une précision optimale, le système de navigation à l'estime apprend avec l'expérience. En comparant la position estimée avec votre position réelle telle qu'obtenue à l'aide du GPS, le système peut corriger différents types d'erreurs, telles que celles engendrées par l'usure des pneus ou un mouvement de roulis de votre véhicule. À mesure que vous conduisez, le système de navigation à l'estime collecte progressivement plus de données, apprend davantage et la précision de ses estimations s'accroît progressivement. Ainsi, après avoir parcouru une certaine distance, vous pouvez vous attendre à ce que votre position montrée sur la carte soit plus juste.

❒ Si vous utilisez des chaînes sur les roues de votre véhicule en hiver ou encore des roues différentes, des erreurs peuvent soudainement survenir du fait de la différence de diamètre des roues. Le système détecte le changement de diamètre de roue et remplace automatiquement la valeur pour le calcul de distance.

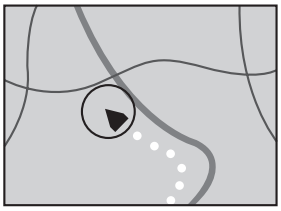
❒ Si ND-PG1 est utilisé ou que votre véhicule fonctionne en mode hybride simple, la valeur de calcul de distance ne peut pas être automatiquement remplacée.

Mise en correspondance avec la carte

Comme mentionné précédemment, les systèmes GPS et de navigation à l'estime utilisés par le présent système de navigation sont susceptibles d'engendrer certaines erreurs. Leurs calculs peuvent, dans certains cas, vous mener à des positions sur la carte où aucune route n'existe. Dans de tels cas, le système de traitement suppose que le véhicule roule uniquement sur des routes, et peut corriger votre position en l'ajustant à la route la plus proche. C'est précisément ce que l'on entend par mise en correspondance avec la carte.



Avec la mise en correspondance avec la carte



Sans la mise en correspondance avec la carte

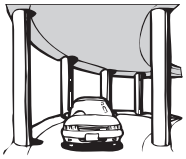
Traitement des erreurs importantes

Les erreurs de positionnement sont réduites au minimum en combinant GPS, navigation à l'estime et mise en correspondance avec la carte. Cependant, dans certaines situations, ces fonctions ne peuvent pas fonctionner correctement et les erreurs peuvent devenir plus importantes.

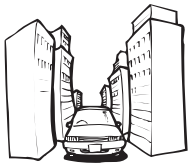
Lorsque le positionnement par GPS est impossible

- Si des signaux ne peuvent pas être reçus par plus de deux satellites GPS, le positionnement GPS ne s'effectue pas.
- Dans certaines conditions de conduite, des signaux des satellites GPS ne parviennent pas jusqu'à votre véhicule. Dans ces cas, il est impossible d'utiliser le positionnement GPS.

Dans des tunnels ou des garages de parking fermés



Sous des routes élevées ou structures analogues



Entre de très hauts bâtiments

Dans une forêt dense ou entre de très grands arbres

- Si un téléphone de véhicule ou un téléphone portable est utilisé à proximité d'une antenne GPS, il est possible que la réception GPS se perde momentanément.
- Ne recouvrez pas l'antenne GPS avec de la peinture à pulvériser ou de la cire au risque d'entraver la réception des signaux GPS. La neige accumulée peut également dégrader les signaux. Veillez par conséquent à maintenir l'antenne dégagée.

❒ Si, pour une raison ou une autre, les signaux GPS ne peuvent être reçus, l'apprentissage ou la correction d'erreurs n'est pas possible. Si le positionnement par GPS a fonctionné seulement pendant un court moment, il se peut que la position réelle de votre véhicule et la position actuelle marquée sur la carte diffèrent considérablement. Une fois que la réception GPS est restaurée, la précision l'est aussi.

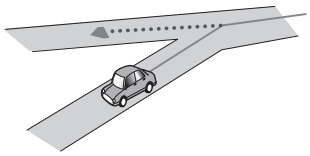
Véhicules ne pouvant pas obtenir de données d'impulsion de vitesse

❒ Les données d'impulsion de vitesse proviennent du capteur de vitesse. L'emplacement de ce circuit dépend du modèle de véhicule. Dans certains cas, il est impossible de réaliser une connexion vers celui-ci et dans un tel cas nous recommandons l'utilisation du générateur d'impulsion de vitesse ND-PG1 (vendu séparément).

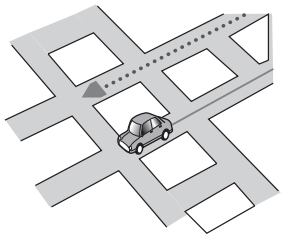
Situations susceptibles de provoquer des erreurs de positionnement

Pour différentes raisons telles que l'état de la route sur laquelle vous circulez ou l'état de réception du signal GPS, la position actuelle de votre véhicule peut différer de la position affichée sur la carte à l'écran.

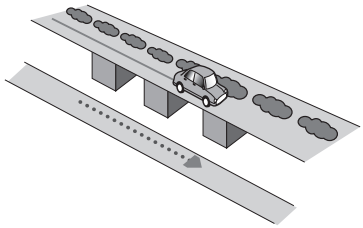
- Si vous entamez un léger virage.



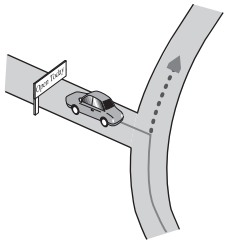
- S'il y a une route parallèle.



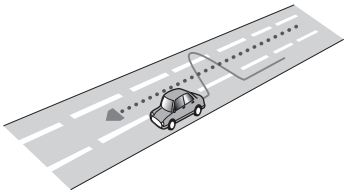
- Si une autre route se trouve à proximité immédiate, comme dans le cas d'autoroutes surélevées.



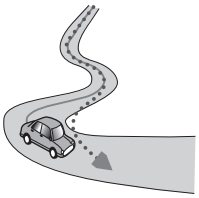
- Si vous empruntez une route récemment ouverte qui n'est pas encore sur la carte.



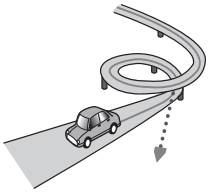
- Si vous roulez en zigzag.



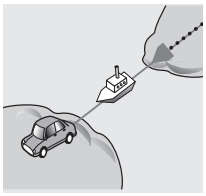
- Si la route présente des lacets en épingle à cheveux successifs.



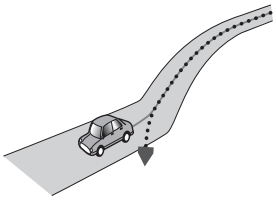
- Si la route présente une boucle ou une configuration analogue.



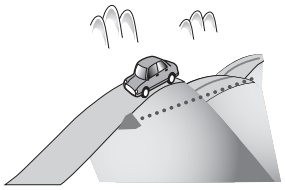
- Si vous prenez un ferry.



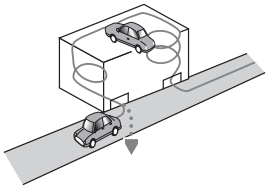
- Si vous empruntez une route longue, droite ou légèrement sinueuse.



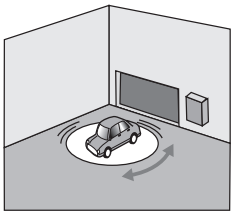
- Si vous roulez sur une route en pente raide avec de nombreux changements d'altitude.



- Si vous entrez ou sortez d'un parking à plusieurs étages ou structure analogue, avec une rampe en spirale.

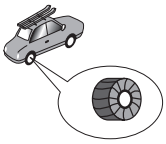


- Si votre véhicule tourne sur une plaque tournante ou similaire.

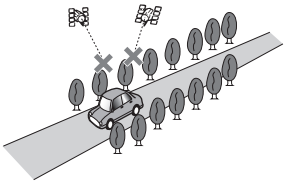


- Si les roues de votre véhicule patinent, comme sur une route non revêtue ou dans la neige.

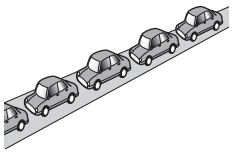
- Si vous mettez des chaînes ou remplacez les pneus par d'autres aux dimensions différentes.



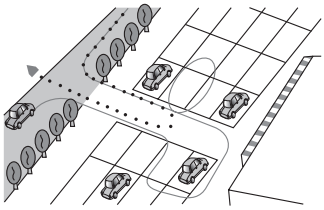
- Si des arbres ou d'autres obstacles bloquent les signaux GPS pendant une période prolongée.



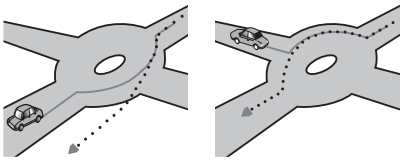
- Si vous roulez très lentement ou arrêtez/redémarrez fréquemment comme c'est le cas dans des embouteillages.



- Si vous rejoignez la route après avoir roulé dans un grand parking.



- Quand vous faites le tour d'un rond-point.



- Si vous commencez à rouler immédiatement après avoir démarré le moteur.
- Si vous insérez le disque et que vous mettez votre système de navigation en marche en cours de route.

Certains véhicules ne fournissent pas de signaux de vitesse si vous ne roulez qu'à quelques kilomètres à l'heure. Dans de tels cas, votre emplacement actuel peut ne pas être correctement affiché dans un embouteillage ou dans un garage.

À propos des données supprimées

Pour effacer les informations, appuyez sur le bouton **RESET** ou débranchez le fil conducteur jaune de la batterie du véhicule (ou retirez la batterie proprement dite), hormis dans les cas suivants.

- État d'apprentissage du capteur et l'état de conduite
- L'espace de mémoire enregistré manuellement
- Zone à éviter
- Les lieux enregistrés dans le "**Répertoire**"

Limitation de fonctions pour des régions non enregistrées sur le disque

Pour les régions non enregistrées sur le disque, les fonctions peuvent être utilisées de la manière suivante :

➲ Touches désactivées pour les régions non enregistrées ➞ Page 24

Affichage de la carte

- Les cartes avec des échelles entre 25 m et 200 m ne peuvent pas être affichées. (Si l'échelle a été réglée entre 25 m et 200 m, elle passe automatiquement à 500 m.)
- Lorsque vous entrez dans une région non enregistrée en mode **Petite flèche**, **RUES / Carte** ou **3 D**, l'affichage passe automatiquement à **Carte**. (Lorsque le véhicule entre à nouveau dans une région enregistrée sur le disque, l'affichage repasse en mode carte précédent sauf pour **3 D**.)

Recherche de destination

- Vous ne pouvez pas rechercher une destination dans une région non enregistrée à l'aide de **Recherche par adresse** ou **Code postal**.
- Pour **Adresse utile** et **Recherche à proximité**, seule la recherche "**Centre Ville**" est possible.
- Si vous ne pouvez pas rechercher dans un pays sélectionné, le système peut passer de force à un écran de sélection de pays.
- Une **Autoroute** couvre toutes les régions, sans tenir compte du disque sur lequel les informations sont enregistrées.

- Si une **Recherche à proximité** est effectuée à la limite d'une région non enregistrée, le système ne sélectionnera pas forcément l'installation la plus proche. (La recherche sera uniquement effectuée dans la plage de régions enregistrées sur le disque.)

Guidage

- Lorsque le véhicule s'approche d'une région non enregistrée, vous serez averti trois fois : lorsque la distance jusqu'à la région non enregistrée est respectivement de 20 km (12 miles), 10 km (6 miles) et de 5 km (3 miles). Lorsque votre véhicule entre dans la région non enregistrée, un avertissement est émis.
- Dans la région non enregistrée, seul le guidage pour atteindre la destination est fourni. Aucun autre guidage n'est donné.
- Si le calcul d'itinéraire est effectué dans une région non enregistrée, l'itinéraire peut ne pas être réglé à partir des rues dans lesquelles vous roulez actuellement. De plus, si vous réglez la destination dans une région non enregistrée sur le disque, le système peut ne pas pouvoir régler l'itinéraire jusqu'à la destination.
- Si le véhicule dévie de l'itinéraire réglé et entre dans une région non enregistrée, la fonction de recalcul automatique ne fonctionnera pas.
- Même si "**Gros-plan d'intersection**" est activé ("**Oui**"), l'affichage ne passe pas à une carte agrandie de l'intersection.
- Même si vous êtes sur autoroute, les informations sur les voies, les numéros de sorties et les panneaux d'autoroute ne s'afficheront pas.

Informations sur l'itinéraire

- Si l'itinéraire réglé passe par une région non enregistrée, aucun profil d'itinéraire pour la région non enregistrée ne s'affiche. (Si l'itinéraire réglé traverse à la fois une région non enregistrée et une région enregistrée sur le disque, seul le profil d'itinéraire dans la région enregistrée s'affiche.)
- Le défilement d'itinéraire pour une région non enregistrée n'est possible que lorsque l'échelle de la carte est supérieure ou égale à 500 m.

Autres limitations de fonction

Affichage addresses utiles

- Seul l'affichage "**Centre Ville**" est disponible en zone non enregistrée.

Mode mémoire

- Seules les données de régions enregistrées sur le disque peuvent être mémorisées. (Les données de régions non enregistrées ne peuvent pas être mémorisées.)

Zone à éviter

- Une région non enregistrée sur le disque ne peut pas être réglée en tant que zone à éviter.

❒ Une zone à éviter réglée peut être supprimée lorsque le logiciel est mis à jour. Dans ce cas, le système essaiera automatiquement de récupérer les informations supprimées mais seules les données des régions enregistrées sur le disque pourront l'être. Pour les éléments irrécupérables, une procédure de récupération se mettra en marche en insérant un autre disque.

Dépannage

Consultez cette section si vous rencontrez des difficultés dans l'exploitation de votre système de navigation. Les problèmes principaux sont indigués ci-dessous, accompagnés des causes probables et de solutions suggérées. Bien que cette liste ne soit pas exhaustive, elle devrait répondre à la plupart des problèmes courants. Si vous ne trouvez pas ici de solution à votre problème, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de service Pioneer agréé.

Problèmes avec l'écran de navigation

Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
L'appareil ne s'allume pas. L'unité ne fonctionne pas.	Les fils et connecteurs ne sont pas bien branchés.	Vérifiez à nouveau que toutes les connexions sont bien faites.
	Le fusible est fondu.	Résolvez le problème ayant fait fondre le fusible et changez le fusible. Veillez à installer un fusible avec la bonne valeur nominale.
	Le bruit et autres facteurs entraînent le mauvais fonctionnement du microprocesseur intégré.	Appuyez sur le bouton **RESET**. (→ Reportez-vous au "Manuel de Matériel" et à la page 143 du présent manuel.)
Absence de son. Le volume est faible.	Le niveau du volume est bas. Réglez le niveau du volume.	L'atténuateur est activé. Mettez l'atténuateur hors service.
Lorsque le contact est mis (ou le contacteur est mis en position ACC), le moteur se fait entendre.	Le système de navigation indique si un disque est chargé ou pas.	Fonctionnement normal.
Impossible de positionner le véhicule sur la carte ou erreur de positionnement importante.	La qualité des signaux reçus des satellites GPS laisse à désirer, ce qui réduit la précision du positionnement. Cette perte de qualité des signaux peut être le résultat des éléments suivants : • L'antenne GPS se trouve dans un endroit inadéquat. • Des obstacles bloquent les signaux provenant des satellites. • La position des satellites par rapport à votre véhicule est mauvaise. • Les signaux provenant des satellites ont été modifiés pour réduire leur précision. (Les satellites GPS sont gérés par le Département de la Défense des États-Unis d'Amérique et le gouvernement américain se réserve le droit de modifier les données de positionnement pour des raisons militaires. Ceci peut entraîner d'importantes erreurs de positionnement.) • Si un téléphone de véhicule ou un téléphone portable est utilisé à proximité d'une antenne GPS, il est possible que la réception GPS se perde momentanément. • Ne couvrez pas l'antenne GPS de peinture ou de cire, car ceci bloquerait la réception des signaux GPS. Une accumulation de neige est également susceptible de dégrader les signaux.	Contrôlez la réception du signal GPS (→ Page 59) et si nécessaire, la position de l'antenne GPS ou poursuivez votre route jusqu'à ce que la réception s'améliore. Veillez à ce que l'antenne reste dégagée.

Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
	Les signaux d'impulsion de vitesse du véhicule ne sont pas captés correctement.	Assurez-vous que les câbles sont correctement raccordés. Au besoin, consultez le revendeur qui a installé le système.
	Le système de navigation n'est pas convenablement fixé dans votre véhicule.	Assurez-vous que le système de navigation est convenablement installé et, au besoin, consultez le revendeur qui l'a installé.
	Votre véhicule fonctionne en mode hybride simple.	Raccordez correctement l'entrée du signal de vitesse (fil rose) du câble d'alimentation, et réinitialisez la mémoire du capteur hybride 3D ("**Etat apprt.**").
	Le système de navigation est installé avec un angle important qui dépasse la limite d'angle d'installation possible.	Confirmez l'angle d'installation. (Le système de navigation doit être installé suivant un angle compris dans les limites permises. Pour en savoir plus, reportez-vous au "Manuel d'installation".)
	L'indication de la position de votre véhicule est inexacte après un demi-tour ou une marche arrière.	Vérifiez si le câble d'entrée de marche arrière (pourpre) est connecté correctement. (Le système de navigation fonctionne correctement sans que le câble soit connecté, mais la précision de positionnement sera diminuée.)
La carte change constamment de sens.	Le sens de circulation est toujours orienté vers le haut.	Touchez sur l'écran et changez l'affichage de la carte.
Les témoins de passage ne sont pas apparents.	Le paramètre "**Mémoire trajet**" est désactivé.	Vérifiez les paramètres "**Mémoire trajet**" (→ Page 64) et assurez-vous que "**toujours**" ou "**par trajet**" est sélectionné.
L'affichage diurne ne change pas alors que les phares du véhicule sont allumés.	Le paramètre Jour est réglé sur "**Type d'affichage**".	Vérifiez les paramètres "**Type d'affichage**" (→ Page 64) et assurez-vous que "**Nuit**" est sélectionné.
	Le câble orange/blanc n'est pas raccordé.	Vérifiez la connexion.
Le système ne s'allume pas ou ne fonctionne pas.	L'installation ou les branchements n'ont pas été effectués correctement.	Consultez votre revendeur.
L'écran est très terne.	Les phares du véhicule sont allumés et "**Nuit**" est réglé sur "**Type d'affichage**".	Reportez-vous à la section relative au paramètre "**Type d'affichage**" (→ Page 64) et, si nécessaire, sélectionnez "**Jour**".
	La température de l'habitacle du véhicule est extrêmement basse.	Un écran à cristaux liquides (LCD) est utilisé et ce genre d'écran a tendance à s'assombrir par temps froid. Attendez que la température du véhicule augmente.
	Le réglage de la qualité de l'image affichée n'est pas correct.	Reportez-vous au "Manuel de Matériel" pour régler la qualité de l'image.
	Le capteur de lumière ambiante de l'affichage est caché.	Disposez le capteur de lumière de sorte qu'il ne soit pas caché.
Absence de guidage vocal ou volume très bas.	Le réglage du volume est bas ou les fils de haut-parleur sont déconnectés.	Vérifiez le réglage du volume à l'écran ou augmentez le volume en fonction du paramètre "**Volume**" (→ Page 62) et/ou augmentez le volume sonore sur l'écran.

Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
Pente n'est pas affiché sur l'écran **Dynamique des véhicules**. **Inclinaison** ne passe pas à l'écran **Capteur 3D**.	Le câble d'impulsion de vitesse est débranché.	Branchez le câble d'impulsion de vitesse.

Quand l'écran est figé...

Stationnez votre véhicule dans un endroit sûr et arrêtez le moteur. Remettez la clé de contact sur "Acc off". Redémarrez ensuite le moteur et remettez le système de navigation sous tension. Si ceci ne résout pas le problème, appuyez sur le bouton **RESET** du système de navigation.

Problèmes avec l'écran audio (communs)

Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
Lecture impossible.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque. (→ "Manuel de Matériel")
	Le disque chargé est d'un type que cette unité ne peut pas lire.	Vérifiez le type de disque chargé.
	Le système vidéo du disque chargé n'est pas compatible.	Changez de disque et utilisez un disque compatible avec votre système vidéo.
Il n'y a pas d'image.	Le cordon du frein à main n'est pas branché.	Branchez le cordon du frein à main et serrez le frein à main.
	Le frein à main n'est pas serré.	Branchez le cordon du frein à main et serrez le frein à main.
Il y a des sauts dans l'audio et la vidéo.	Cette unité n'est pas bien fixée.	Fixez fermement l'unité.
L'image de l'afficheur arrière disparaît.	Le disque source écouté avec le système de navigation a été éjecté.	Avant d'éjecter le disque, éteignez la source. Ce problème peut survenir avec certaines méthodes de connexion.
	Vous avez appuyé sur le bouton **REAR/GUIDE** et le mode REAR ON est désactivé.	Appuyez sur le bouton **REAR/ GUIDE** pour activer le mode REAR ON.
	Il y avait un problème avec l'afficheur arrière ou un fil de raccordement défectueux, par exemple.	Vérifiez l'afficheur arrière et son branchement.
	Vue arrière est sélectionné à l'écran.	Sélectionnez un mode de visualisation autre que Rear View.
	Lorsque le levier de vitesse est en position [R], les images de la caméra de rétrovisée sont affichées. (Lorsque "**NAVI**" est sélectionné dans le menu **REAR DISP**.)	Mettez le levier de vitesse dans une autre position que [R]. (Sélectionnez **SOURCE** dans le menu **REAR DISP**.)
Rien ne s'affiche et les touches de l'écran tactile ne peuvent pas être utilisées.	Le réglage de la caméra de rétrovisée est incorrect. Le levier de vitesse a été placé en position [R] lorsque la caméra de rétrovisée n'était pas branchée.	Branchez la caméra de rétrovisée correctement. Appuyez sur le bouton **NAVI/AV** pour retourner à l'affichage de la source, puis sélectionnez le réglage correct pour **CAMERA**. ➲ À propos du réglage **CAMERA** → Page 119

Problèmes avec l'écran audio (pendant la lecture d'un DVD-Vidéo)

Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
Aucun son n'est émis. Le niveau du volume n'augmente pas.	Les câbles ne sont pas connectés correctement.	Connectez les câbles correctement.
	L'appareil est en mode de lecture image fixe, ralenti ou image par image.	Il n'y a aucun son en mode de lecture image fixe, ralenti ou image par image.
	"dts" est sélectionné pour la bande son du disque DVD-Vidéo.	Sélectionnez une bande son non "dts".
L'icône ⃠ est affichée, et l'opération n'est pas possible.	L'opération est interdite pour le disque.	Cette opération n'est pas possible.
	L'opération n'est pas compatible avec la configuration du disque.	Cette opération n'est pas possible.
L'image s'arrête (pause) et l'unité ne fonctionne pas.	La lecture des données est devenue impossible pendant la lecture.	Après avoir touché une fois ■ recommencez la lecture.
L'image est étirée, l'aspect n'est pas correct.	Le réglage de l'aspect n'est pas correct pour l'afficheur.	Sélectionnez le réglage approprié pour votre afficheur. (→ "Manuel de Matériel")
Lecture impossible.	Le numéro de région du disque chargé est différent de celui du système de navigation.	Changez le disque pour un autre avec le même numéro de région que le système de navigation. (→ "Manuel de Matériel")
Un message de verrouillage parental est affiché et la lecture n'est pas possible.	Le verrouillage parental est actif.	Désactivez le verrouillage parental ou changez le niveau. (→ Page 115)
Le verrouillage parental ne peut pas être annulé.	Le numéro de code est incorrect.	Saisissez le numéro de code correct. (→ Page 115)
	Vous avez oublié votre numéro de code.	Touchez 10 fois "**CLEAR**" pour annuler le numéro de code. (→ Page 115)
On ne peut pas changer la langue de dialogue (et la langue des sous-titres).	Le DVD en cours de lecture ne supporte pas les enregistrements en plusieurs langues.	Vous ne pouvez pas choisir parmi plusieurs langues si elles ne sont pas enregistrées sur le disque.
	Vous pouvez seulement choisir entre les éléments indiqués sur le menu du disque.	Changez en utilisant le menu du disque.
Aucun sous-titre n'est affiché.	Le DVD en cours de lecture ne comporte pas de sous-titres.	Les sous-titres ne sont pas affichés s'ils ne sont pas enregistrés sur le disque.
	Vous pouvez seulement choisir entre les éléments indiqués sur le menu du disque.	Changez en utilisant le menu du disque.
La lecture ne se fait pas selon les réglages de langue de la bande son et de langue des sous-titres sélectionnés dans DVD SETUP.	Le DVD n'affiche pas la langue des dialogues ou des sous-titres sélectionnées dans DVD SETUP.	Le passage dans une langue sélectionnée n'est pas possible si la langue sélectionnée dans DVD SETUP n'est pas enregistrée sur le disque.
Le changement d'angle de vue n'est pas possible.	Le DVD en cours de lecture ne comporte pas de scènes filmées sous plusieurs angles.	Vous ne pouvez pas changer d'angle de vue si le DVD ne comporte pas de scènes enregistrées sous plusieurs angles.
	Vous essayez de passer en visualisation sous plusieurs angles d'une scène qui n'est pas enregistrée sous plusieurs angles.	Changez d'angle de vue quand vous regardez des scènes enregistrées sous plusieurs angles.

Symptôme	Causes possibles	Solution (se reporter à)
L'image est très floue/distordue et sombre pendant la lecture.	Le disque émet un signal interdisant de copier. (Certains disques en sont pourvus.)	Étant donné que ce système est compatible avec le système de protection contre la copie, si vous lisez un disque pourvu d'un signal interdisant de copier, l'image peut présenter des stries horizontales ou d'autres imperfections sur certains afficheurs. Cela ne signifie cependant pas que cette unité ne fonctionne pas bien.

Messages et comment y répondre

Les messages suivants peuvent être affichés par le système de navigation.

❒ Dans certains cas, des messages différents de ceux ci-dessous apparaissent. Suivez alors les instructions données à l'écran.

Message	Quand	Que faire
Veuillez introduire le disque approprié. Ce disque n'est pas reconnu. Veuillez introduire le disque approprié.	Si vous tentez d'utiliser un disque qui n'est pas compatible avec ce système.	Insérez un disque adéquat.
	Si le disque est inséré à l'envers.	Dirigez l'étiquette du disque vers le haut.
	Si le disque n'est pas propre.	Nettoyez le disque.
	Si le disque est fissuré ou endommagé.	Insérez un disque rond normal.
Une vitesse irrégulière a été détectée dans le signal d'impulsion. Eteignez le système et vérifiez l'installation. La vérification effectuée, redémarrez le système et appuyez sur "OK" sur ce message.	Si le système de navigation ne reçoit pas d'impulsions de vitesse.	Consultez le revendeur Pioneer.
Le fil des impulsions de vitesse n'est pas raccordé. Raccordez sans faute le système au fil des impulsions de vitesse. La précision ne sera pas entièrement garantie sans les impulsions de vitesse.	L'entrée du signal de vitesse (fil rose) du câble d'alimentation n'est pas raccordée.	Pour fonctionner en mode hybride 3D, raccordez correctement l'entrée du signal de vitesse (fil rose) du câble d'alimentation. Bien que le mode hybride simple soit possible sans connecter l'entrée du signal de vitesse, la précision du positionnement sera moindre.
Des vibrations ont été détectées. Eteignez le système et vérifiez l'installation. La vérification effectuée, redémarrez le système et appuyez sur "OK" sur ce message.	Le système de navigation est installé à un endroit où il pourrait être affecté par de fortes vibrations.	Réinstallez l'unité escamotable à un endroit où l'unité ne sera pas affectée par des vibrations.
La direction du G-senseur n'est pas correcte. Eteignez le système et vérifiez l'installation. La vérification effectuée, redémarrez le système et appuyez sur "OK" sur ce message.	Le capteur G est mal réglé.	Reportez-vous au "Manuel d'installation" pour la position d'installation et réglez l'orientation de l'unité escamotable comme il convient.
Le gyro-capteur ne fonctionne pas correctement. Veuillez consulter votre revendeur ou un service après-vente Pioneer.	Une sortie anormale est détectée au niveau du gyrosensor.	Notez le code d'erreur affiché à l'écran, arrêtez le système, puis contactez le centre après-vente Pioneer agréé le plus proche.
Fonction indisponible actuellement.	L'écran ne peut pas utiliser l'affichage **Dynamique des véhicules**. Le capteur n'ayant pas effectué l'apprentissage, l'information du capteur ne peut pas être acquise.	Si l'état d'apprentissage du capteur atteint l'état d'initialisation de capteur ou plus, le système est prêt à être utilisé.

Message	Quand	Que faire
Le système a détecté que l'angle vertical de l'installation a été modifié. Le statut d'apprentissage pour Gyro Sensor a été initié.	Si l'angle de montage de l'unité escamotable a changé.	Le système initialise le capteur pour pouvoir fonctionner de manière optimale et relance automatiquement l'apprentissage.
Le système a détecté que l'angle vertical de l'installation dépasse le niveau permis. Installez correctement l'unité de navigation.	Le système de navigation est installé avec un angle important qui dépasse la limite d'angle d'installation possible.	Confirmez l'angle d'installation. (Le système de navigation ne peut être installé qu'avec un angle de +30 degrés à −30 degrés horizontalement, ou cinq degrés par rapport au sens de déplacement du véhicule.)
Calcul de l'itinéraire impossible.	Le calcul de l'itinéraire a échoué en raison des dysfonctionnements des données de carte, du logiciel, du matériel ou du disque.	• Modifiez la destination. • Nettoyez le disque. • Consultez le revendeur local Pioneer si ce message persiste.
Calcul de l'itinéraire impossible car destination trop lointaine.	La destination est trop éloignée.	• Placez une destination plus proche de votre point de départ. • Spécifiez un point de passage ou plusieurs.
Calcul de l'itinéraire impossible car destination trop proche.	La destination ou le(s) point(s) de passage est trop proche.	Éloignez la destination (et un ou des points de passage) du point de départ.
Calcul de l'itinéraire impossible pour des raisons réglementaires.	• La destination ou le ou les points de passage se trouvent dans la zone de contrôle de trafic (CTR) et le calcul de l'itinéraire est gêné. • Votre véhicule se trouve actuellement dans une zone de contrôle de trafic (CTR) et le calcul de l'itinéraire est gêné.	• Placez la destination et le ou les points de passage en dehors de la CTR si vous savez où se trouve la zone limitée. • Essayez de placer la destination ou le ou les points de passage à une certaine distance des points réglés actuellement. • Conduisez votre véhicule dans une zone non limitée et réinitialisez la destination et le ou les points de passage.
Calcul de l'itinéraire impossible car absence d'info sur la destination ou le point de départ.	La destination, le ou les points de passage ou le point de départ sont situés dans une zone où aucune route n'existe (par ex. une montagne) et le calcul d'itinéraire est impossible.	• Placez une destination et un ou des points de passage sur une route. • Remplacez la destination après avoir conduit votre véhicule sur n'importe quelle route.
Absence d'itinéraire pour cette destination.	La destination ou le ou les points de passage sont sur une île isolée, etc. sans ferry et le calcul de l'itinéraire est impossible.	Modifiez la destination.
Impossible d'éviter la zone sur l'itinéraire.	Si les **Zone à éviter** ne peuvent pas être prises en compte dans l'itinéraire.	Si l'itinéraire actuel n'est pas souhaité, définissez la destination ou les points de passage qui ne passent pas par **Zone à éviter**.
Impossible d'éviter la zone sur l'itinéraire. La route à péage n'a pas été évitée.	Si l'itinéraire de la destination (ou du point de passage) ne peut pas être établi en évitant toutes les routes à péage (y compris les zones à péage) et **Zone à éviter**.	Si l'itinéraire actuel n'est pas souhaité, définissez la destination ou les points de passage qui ne passent pas par les routes à péage (y compris les zones à péage) et **Zone à éviter**.
Le ferry n'a pas été évité.	Si un ferry a été inclus dans l'itinéraire menant à la destination ou aux points de passage bien que "**Eviter Ferry**" ait été réglé sur **Oui**.	Si l'itinéraire actuel n'est pas souhaité, définissez la destination ou les points de passage qui ne passent pas par un ferry.
La route à péage n'a pas été évitée.	Si l'itinéraire de la destination (ou du point de passage) ne peut pas être établi en évitant toutes les routes à péage (y compris les zones à péage)	Si l'itinéraire actuel n'est pas souhaité, définissez la destination ou les points de passage qui ne passent pas par les routes à péage (y compris les zones à péage)

Message	Quand	Que faire
Il n'y a pas de données applicables pour cette ville. Retour automatique à la liste.	Si les données de l'historique relatives à la ville n'ont pas pu être utilisées (par exemple, si les données de l'historique relatives à la ville utilisées dans **Adresse utile** ne peuvent pas être trouvées dans **Recherche par adresse**.)	Une fois que la recherche a été effectuée en vue de préciser la ville, le résultat est enregistré dans un historique. Les données de la ville spécifiée peuvent cependant ne pas correspondre aux différents critères de recherche. Dans ce cas, essayez une autre méthode de recherche ou changez la destination.
Pas d'autoroute dans cette zone.	Si aucune autoroute n'a été trouvée dans la zone sélectionnée.	Définissez la destination ou les points de passage à l'aide d'une autre méthode de recherche ou changez la position de la destination ou des points de passage.
Cette zone ne comporte aucun PDI du type sélectionné.	Les repères (adresses utiles) de la catégorie sélectionnée n'existent pas dans les zones environnantes.	Utilisez une autre méthode de recherche ou choisissez une autre position, et procédez à une nouvelle **Recherche à proximité**.
Échec établissement profil itinéraire.	Le profil d'itinéraire n'a pas pu être établi parce que l'itinéraire défini passe par des zones qui ne sont pas enregistrées sur le disque DVD de cartes (zones non enregistrées).	Insérez le disque DVD de cartes et réessayez.
Il n'y a plus de place disponible dans le répertoire Effacer un enregistrement pour le remplacer par l'enregistrement actuel.	300 éléments ont déjà été enregistrés alors que vous tentiez d'enregistrer une entrée supplémentaire dans le **Répertoire**.	Supprimez les données non nécessaires et réessayez d'enregistrer.
Mémoire saturée.	Si 300 points ont été enregistrés au total dans le CD-R et dans le **Répertoire**, et que vous tentez de déplacer un élément vers le **Répertoire** à partir du CD-R.	Supprimez les données inutiles dans le système et essayez de réenregistrer, ou réduisez le nombre d'éléments sélectionnés.
Trop d'enregistrements sélectionnés. Veuillez indiquer les enregistrements à supprimer de la mémoire.	Si 98 points ont été enregistrés au total dans le CD-R afin d'utiliser la reconnaissance vocale et le **Répertoire**, et que vous tentez de déplacer un élément vers le **Répertoire** à partir du CD-R.	Supprimez autant d'éléments enregistrés que nécessaire ou réduisez le nombre d'éléments sélectionnés.
Trop d'enregistrements sélectionnés. Veuillez indiquer les enregistrements à supprimer de la mémoire.	Si le nombre d'éléments enregistrés de la reconnaissance vocale atteint ou dépasse 98.	Supprimez certains éléments enregistrés au besoin.
Vous pouvez sélectionner jusqu'à 98 enregistrements avec la reconnaissance vocale.	Si le nombre d'éléments enregistrés de la reconnaissance vocale atteint ou dépasse 98.	Réduisez le nombre d'éléments enregistrés.
Syntaxe non compatible. Veuillez retaper le mot.	Un caractère imprononçable a été saisi.	Saisissez un mot qui peut être prononcé.
Pas de dossier /BG/. Créez un dossier /BG/ et enregistrez-y le fichier J-peg.	Impossible de charger l'image parce que le dossier BG est introuvable sur le disque inséré.	Utilisez les données appropriées après avoir lu "Changement de l'image d'arrière-plan" à la page 56.
Pas de disque. Veuillez insérer un disque avec des fichiers JPEG mémorisés dans le /BG/dossier.	Le disque sur lequel l'image d'arrière-plan est enregistrée n'est pas correctement inséré.	Insérez le disque qui contient les images d'arrière-plan.
Erreur de lecture de données. Modification annulée.	Échec de lecture des données parce que le CD-R est endommagé ou sale. Ou que la lentille de lecture de DVD est sale.	Essayez à nouveau de lire les données après avoir inséré un CD-R propre. Nettoyez la lentille du lecteur de DVD avec un kit de nettoyage disponible dans le commerce prévu à cet effet, puis réessayez de lire.

Message	Quand	Que faire
Fichier JPEG altéré. Modification annulée.	Les données sont endommagées ou vous avez essayé de définir une image JPEG hors spécifications comme image d'arrière-plan.	Utilisez les données appropriées après avoir lu "Changement de l'image d'arrière-plan" à la page 56.
Erreur de lecture de données. Retour à l'arrière-plan d'origine. Ne coupez pas l'alimentation.	Échec de lecture des données parce que le CD-R est endommagé ou sale. Ou que la lentille de lecture de DVD est sale.	Essayez à nouveau de lire les données après avoir inséré un CD-R propre. Nettoyez la lentille du lecteur de DVD avec un kit de nettoyage disponible dans le commerce prévu à cet effet, puis réessayez de lire.
Pas de fichiers disponibles dans le dossier /BG/.	Le dossier BG existe sur la carte PC mais aucune donnée au format JPEG existe. Le dossier BG existe sur le CD-R mais aucune donnée au format JPEG existe.	Utilisez les données appropriées après avoir lu "Changement de l'image d'arrière-plan" à la page 56.
Veuillez introduire le disque approprié. Calcul de l'itinéraire impossible.	En mode mémoire navi, si la fonction de recalcul automatique ne fonctionne pas pour une raison ou une autre.	Insérez le disque DVD de cartes.
Impossible d'enregistrer les données d'itinéraire. Insérez le disque de la carte de la position actuelle.	Les zones à régler comme "**Carte en mémoire**" sont les "zones non enregistrées sur le disque de cartes (zones non enregistrées)".	• Réglez la zone mémoire devant être définie sur "zones enregistrées sur le disque de cartes". • Insérez le disque de cartes contenant cette zone.
• Réduire. • Agrandir.	En mode mémoire navi, si le disque DVD de cartes est inséré sans changer d'échelle (uniquement lorsque le point est enregistré sur le disque DVD de cartes).	L'échelle retourne automatiquement à celle qui a été définie sur le DVD en mode navi avant le passage au mode mémoire navi.
• Pas de données carte dispo sur cette échelle. Augment. d'échelle. • Pas de données carte dispo sur cette échelle. Dimin. d'échelle.	Lorsque l'échelle qui a été précédemment affichée ne peut pas pu être affichée pour l'une des raisons suivantes : • Le disque a été éjecté et le système est passé au mode mémoire navi. • En mode mémoire navi, la carte a été parcourue hors de la zone en mémoire. Ou le véhicule est sorti de la zone en mémoire. • La carte est été parcourue jusqu'à des zones non enregistrées sur le disque (zones non mémorisées). Ou le véhicule s'est déplacé vers des zones non enregistrées. • La carte est été parcourue à partir de zones non enregistrées vers des zones mémorisées. Ou le véhicule s'est déplacé à partir de zones non enregistrées vers des zones mémorisées.	Si l'échelle souhaitée ne peut pas être sélectionnée, insérez le disque DVD de cartes qui contient cette zone et changez l'échelle.
Échec processus accès mémoire. Navigation sur base de la mémoire impossible.	Échec de récupération de la zone mémorisée parce que le disque n'a pas pu être lu pour une raison ou une autre, ce qui entraîne une suppression de la mémoire.	• Nettoyez le disque. • Nettoyez le lecteur de DVD. • Consultez le revendeur local Pioneer si ce message persiste.

Message	Quand	Que faire
Les données de la carte n'ont pas être enregistrées. Les paramètres précédents sont conservés.	La récupération de la zone de mémoire a été effectuée après l'échec de lecture des données de disque pour une raison ou une autre (La zone de mémoire qui a été déterminée précédemment sera récupérée).	• Nettoyez le disque. • Nettoyez le lecteur de DVD. • Consultez le revendeur local Pioneer si ce message persiste.
Fonction indisponible avec le disque carto actuel.	Si la position actuelle est "zones non enregistrées sur le disque de cartes (zones non enregistrées)" et que vous avez essayé de zoomer jusqu'à l'échelle 500 m ou plus.	Zoomez une nouvelle fois après avoir déplacé le véhicule dans la zone enregistrée sur le disque de cartes. Ou remplacez le disque de cartes et essayez de zoomer à nouveau.
Echec sauvegarde mémoire. Veuillez entrer à nouveau les paramètres.	Les paramètres n'ont pas pu être enregistrés pour une raison ou une autre.	• Réessayez. • Consultez le revendeur local Pioneer si ce message persiste.

Messages d'erreur

Si des problèmes surviennent lors de la lecture de disque, un message d'erreur est affiché. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour identifier le problème, et entreprenez l'action corrective correspondante. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre revendeur ou un service après-vente PIONEER.

Les messages de "( )" apparaissent dans le sous-afficheur.

Message	Causes possibles	Solution (se reporter à)
Error-02 (ERROR-20, ERROR-21, ERROR-22)	Saleté	Nettoyez le disque.
	Disque rayé	Utilisez un autre disque.
	Le disque est chargé à l'envers	Vérifiez que le disque est chargé correctement.
Error-05-82 (ERROR-50)	Électrique ou mécanique	Appuyez sur le bouton **RESET**. ("Manuel de Matériel" et reportez-vous à la page 143 du présent manuel.)
DIFFERENT REGION DISC (REGION ERR)	Le disque n'a pas le même numéro de région que ce système de navigation	Remplacez le DVD-Vidéo par un autre avec le numéro de région correct.
NON PLAYABLE DISC (NON-PLAY)	Ce type de disque ne peut pas être lu par ce système de navigation	Remplacez le disque par un disque qui peut être lu par le système de navigation.
THERMAL PROTECTION IN MOTION (TEMP)	La température du système de navigation n'est pas comprise dans la plage normale de température	Attendez que la température du système de navigation revienne dans les limites de fonctionnement normal.

Informations sur la définition d'un itinéraire

Spécifications pour la recherche d'itinéraire

Votre système de navigation définit un itinéraire vers votre destination en appliquant certaines règles aux données cartographiques. Vous trouverez ci-après certaines informations utiles sur la définition d'un itinéraire.

⚠ ATTENTION

- **Lors de la définition d'un itinéraire, l'itinéraire et le guidage vocal sont automatiquement réglés pour l'itinéraire. Ainsi, en ce qui concerne les règlements de la circulation routière en fonction du jour ou de l'heure, seules les informations relatives aux règlements de la circulation routière en vigueur à l'heure à laquelle l'itinéraire a été calculé sont affichées. Les rues à sens interdit et les routes barrées peuvent ne pas être prises en considération. Par exemple, si une route est uniquement ouverte à la circulation le matin et que vous arrivez plus tard, vous ne pouvez pas emprunter cette route en respect du règlement de la circulation routière en vigueur. Quand vous conduisez votre véhicule, vous devez respecter le code d'un itinéraire. Le système peut cependant ne pas connaître certains règlements de la circulation routière en vigueur.**
- **Des disques DVD de cartes mis à jour, contenant les cartes les plus récentes et des informations sur les sites d'intérêt sont disponibles auprès de votre revendeur. Pour en savoir plus, contactez votre revendeur Pioneer le plus proche.**

À propos des conditions de l'itinéraire

Lorsqu'il s'agit seulement de calculer un itinéraire, vous pouvez rechercher une option d'itinéraire en combinant les conditions suivantes.

➲ Comment spécifier les conditions de calcul → Page 44

Par exemple, lorsque "**Rapide**" et "**Eviter autoroutes**" ("**Oui**") sont combinés, l'itinéraire qui évite les autoroutes et qui correspond au temps de trajet le plus court sera calculé et affiché à l'écran.

Condition 1 : si vous mettez la priorité sur la distance ou le temps

Court :
Calculer un itinéraire avec comme priorité la distance la plus courte jusqu'à votre destination.

Rapide :
Calculer un itinéraire ayant comme priorité le temps de déplacement le plus court jusqu'à votre destination.

Condition 2 : si vous utilisez les autoroutes ou non

Eviter autoroutes :
Calculer un itinéraire qui évite les ferries. (Il se peut que l'itinéraire défini utilise des autoroutes si la distance jusqu'à votre destination est importante.)

- Le système part du principe que le conducteur a dévié intentionnellement de l'itinéraire et recherche un autre itinéraire (recalcul intelligent). En fonction de la situation, le système peut rechercher un nouvel itinéraire qui diffère de l'itinéraire d'origine.
- L'itinéraire calculé constitue un exemple d'itinéraire proposé par le système de navigation en fonction de votre destination et qui tient compte du type de rues ou des règlements de la circulation routière en vigueur. Il ne s'agit pas forcément de l'itinéraire optimal. (Dans certains cas, il se peut que vous ne soyez pas capable de spécifier les rues/routes par lesquelles vous souhaitez passer. Pour passer par certaines

rues/routes, réglez le point de passage sur cette rue/route.)
- L'itinéraire est réglé par votre système de navigation en partant du principe que le conducteur ne connaît pas la région. Ainsi, les routes connues des conducteurs locaux, telles que les ruelles ou les routes spéciales, peuvent ne pas être utilisées dans la définition de l'itinéraire.
- Certaines options d'itinéraire peuvent donner le même itinéraire. Si des points de passage sont définis ou que l'itinéraire est défini par commande vocale, un seul itinéraire est calculé.
- La définition de l'itinéraire se limite à la portion de disque utilisée.
- La destination est trop éloignée, dans certains cas l'itinéraire ne peut pas être défini. (Pour définir un itinéraire de longue distance traversant plusieurs zones, définissez les points de passage par lesquels vous souhaitez passer.)
- Lorsque le guidage vocal est activé alors que vous roulez sur l'autoroute, les virages et les intersections sont annoncés. Cependant, si les intersections, virages et autres points de repère se succèdent rapidement, certains d'entre eux peuvent ne pas être annoncés.
- Il est possible que vous soyez guidé pour sortir d'une autoroute, puis pour la prendre à nouveau.
- Dans certains cas, l'itinéraire réglé peut vous demander de rouler dans le sens inverse de la direction actuelle. Si tel est le cas, s'il vous est demandé de faire demi-tour, veuillez respecter le code routier en vigueur.
- Dans certains cas, le système vous indiquera de dépasser votre destination, puis de faire demi-tour vers celle-ci.
- Dans certains cas, un itinéraire peut commencer sur le côté opposé d'une ligne de chemin de fer ou d'une rivière par rapport à votre position actuelle. Si cela arrive, roulez vers votre destination pour un moment, puis recalculez votre itinéraire.
- Dans certains cas, il est possible de définir un itinéraire qui passe par une zone à éviter :
  -lorsque votre véhicule se trouve dans une zone à éviter
  -lorsque votre destination ou les points de passage se trouvent dans la zone à éviter
  -lorsqu'il n'est pas possible de faire autrement
- Si l'itinéraire n'est pas compatible avec la distance "Déviation" indiquée ou si vous préférez éviter les autoroutes, les routes à péage, les ferries, le réglage ou le paramètre peut être ignoré.
- Si un embouteillage ou une route barrée vous attend et qu'il paraît malgré tout préférable de traverser l'embouteillage ou la route barrée plutôt que de faire un détour, ne définissez pas d'itinéraire de déviation.
- Il peut exister des cas où le point de départ et le point d'arrivée ne se trouvent pas sur l'itinéraire mis en évidence.
- Le nombre de sorties de ronds-points affiché peut différer du nombre réel de routes.

Recalcul automatique

- La fonction de recalcul automatique est utilisée lorsque vous déviez de plus de 30 m (0,01 mile) de l'itinéraire.
- La fonction Recalcul automatique ne peut pas être utilisée dans les cas suivants :
  - quand votre véhicule n'est pas dans une rue
  - lorsque vous êtes trop proche de votre destination
  - quand votre véhicule se trouve sur un ferry
  - quand vous conduisez sur une route dans un espace privé
  - quand vous êtes dans un rond-point
  - quand votre véhicule ne dispose plus de données mémoire
  - quand le véhicule sort de la région enregistrée sur le disque pendant le mode navigation DVD
  - quand le véhicule sort de la région mémorisée pendant le mode mémoire navi
  - lorsque vous conduisez sur des routes étant décrites dans "Routes non prises en compte dans les calculs"

Mise en évidence de l'itinéraire

- Une fois qu'il est défini, l'itinéraire est mis en évidence en vert clair ou bleu clair sur la carte.
- Il se peut que la région immédiate du point de départ et d'arrivée ne soit pas mise en évidence, tout comme les zones où le tracé des routes est très complexe. Dans ce cas, l'itinéraire peut sembler coupé sur l'écran mais le guidage vocal se poursuivra.

Routes non prises en compte dans les calculs

Même si elles sont affichées à l'écran, les routes suivantes ne sont pas prises en compte dans les calculs.

- Chemins de terre
- Allées
- Voies strictement réservées aux véhicules publics

Agrandissement de la carte d'intersection

- Si l'option "**Gros-plan d'intersection**" est activée, l'échelle de la carte est agrandie pour montrer plus de détails au fur et à mesure que vous approchez du croisement.
- Si vous approchez du croisement avec une courbe douce, la carte affichée risque d'être différente du tracé réel.

Témoins de passage

- Votre système de navigation laisse sur votre parcours des repères à des intervalles déterminés. C'est ce que l'on appelle les témoins de passage. Ceci s'avère pratique pour vérifier un itinéraire parcouru hors guidage ou pour revenir par une route complexe sans vous perdre.
- Un maximum de 230 km (145 miles) est indiqué ; à mesure que vous roulez au-delà de cette limite, les témoins de passage disparaissent en commençant par les plus éloignés. L'affichage du suivi montre le parcours de votre véhicule sur environ 200 km à l'aide de pointillés blancs.

➲ Les témoins de passage peuvent également être réglés de manière à être automatiquement effacés lorsque le système de navigation est mis hors tension ➞ Page 64

À propos des informations de trafic

- Les informations de trafic n'étant mises à jour que périodiquement, la collecte de toutes les informations peut prendre un certain temps.
- Toutes les stations RDS ne fournissent pas des informations de trafic.
- Le nom du fournisseur de service ou de musique peut apparaître au lieu du nom de la station émise. Le contenu des informations dépend des informations transmises par l'émetteur.
- Les informations de trafic ne sont pas prises en compte lors du calcul de l'heure d'arrivée prévue ou du temps de voyage estimé.
- Le système de navigation peut ne pas recevoir les informations de trafic dans certaines zones.

- Pioneer n'engage aucune responsabilité quant à la précision des informations transmises.
- Pioneer ne sera pas tenu responsable des changements, tels qu'annulation ou passage à un service payant, des services informatifs fournis par les stations d'émission ou sociétés correspondantes. En outre, nous n'acceptons pas le retour du produit pour cette raison.

Types de routes enregistrés sur le disque

Il y a trois types de routes sur la carte de ce disque.

Routes incluses dans le guidage d'itinéraire et routes non incluses

Les routes disponibles virage par virage contiennent des données descriptives complètes et peuvent être utilisées pour le guidage d'itinéraire complet. La navigation Pioneer affichera le guidage d'itinéraire complet, y compris les directions indiquées vocalement virage par virage et les icônes flèche.
Les routes disponibles (itinéraire affiché et mis en surbrillance en pourpre) contiennent uniquement des données de base et peuvent être uniquement utilisées pour tracer un itinéraire pouvant être suivi. La navigation Pioneer affichera uniquement un itinéraire pouvant être suivi sur la carte (seul le guidage jusqu'à la destination ou jusqu'au point de passage est disponible). Veuillez revoir et respecter toutes les règles de circulation locales en vigueur sur cet itinéraire mis en surbrillance. (Pour votre sécurité.)
Aucun guidage virage par virage ou icône flèche ne sera affichée sur ces routes.
Lorsque votre véhicule atteint l'entrée de cette route, l'icône s'affiche, indiquant que le guidage n'est pas disponible avec ce type de route. L'icône est indiquée pour la route pour laquelle le guidage est disponible.
La fonction gros plan d'intersection, la fonction de recalcul automatique, le changement de vue au mode petite flèche ou mode rues ne sont pas disponibles.

Routes non disponibles pour l'itinéraire (route rose)

L'affichage de carte est possible, mais il ne peut pas être utilisé pour le calcul de l'itinéraire. Veuillez revoir et respecter toutes les règles de circulation locales en vigueur sur cet itinéraire. (Pour votre sécurité.)

Glossaire

Ce glossaire explique certains termes utilisés dans le manuel.

Adresse utile
Adresse utile ; n'importe quelle série de lieux mémorisés, tels que gares, magasins, restaurants et centres de loisirs.

Capteur hybride 3D
Capteur incorporé qui permet au système d'estimer la position de votre véhicule. Une fonction d'apprentissage augmente sa précision et ses jeux de données d'apprentissage peuvent être mémorisés.

Chapitre
Les titres DVD sont quant à eux subdivisés en chapitres, numérotés comme les chapitres d'un ouvrage. La subdivision en chapitres des disques DVD-Vidéo vous permet de rechercher rapidement une scène choisie à l'aide de la fonction de recherche par chapitre.

Destination
Lieu que vous définissez comme étant le point final de votre trajet.

Débit binaire
Exprime le volume de données par seconde ou unité bits/s (bits par seconde). Plus le débit est élevé, plus il y a d'informations disponibles pour reproduire le son. Avec la même méthode d'encodage (telle que MP3) le son est d'autant meilleur que le débit est élevé.

Définition de l'itinéraire
Processus de définition de l'itinéraire idéal pour une destination spécifique ; la définition de l'itinéraire est effectuée automatiquement par le système une fois que vous avez défini la destination.

Disques DVD de cartes
Ce DVD-ROM contient le logiciel de navigation Pioneer. Les données de carte sont également enregistrées dans un disque.

Dolby Digital
Dolby Digital émet un son multi-canaux à partir de 5.1 canaux indépendants. Il s'agit du même système que le système de son d'ambiance Dolby Digital utilisé dans les cinémas.

Domicile
Enregistrement du lieu de votre domicile.

DTS
Acronyme de Digital Theater Systems. DTS est un système de son d'ambiance émettant un son multi-canaux à partir de 6 canaux indépendants.

Écriture par paquet
C'est un terme général pour une méthode d'écriture sur CD-R, etc. au moment requis pour un fichier, exactement comme pour les fichiers sur disquette ou disque dur.

Format ISO9660
Il s'agit de la norme internationale pour la logique de format des dossiers et fichiers CD-ROM. Dans le cas du format ISO9660, les réglementations suivantes s'appliquent à deux niveaux.

Niveau 1 :
Le nom de fichier est au format 8.3 (le nom est composé de 8 caractères, lettres majuscules anglaises sur un demi-octet et chiffres d'un demi-octet ainsi que le signe "_", avec une extension de fichier de trois caractères.)

Niveau 2 :
Le nom de fichier peut avoir jusqu'à 31 caractères (y compris le séparateur "." et une extension de fichier). Chaque dossier contient moins de 8 sous-niveaux.

Formats étendus
Joliet :
Les noms de fichiers peuvent avoir jusqu'à 64 caractères.
Romeo :
Les noms de fichiers peuvent avoir jusqu'à 128 caractères.

GPS
Système de positionnement global. Réseau de satellites fournissant des signaux pour tous types de navigation.

Guidage vocal
Directions indiquées par une voix enregistrée en mode de navigation.

ID3 tag (étiquette ID3)
Il s'agit d'une méthode d'imbrication d'informations relatives aux pistes dans un fichier MP3. Ces informations imbriquées peuvent contenir le titre de la piste, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, des commentaires ou d'autres données. Le contenu peut être édité librement à l'aide de logiciels disposant des fonctions d'édition de ID3 Tag. Bien que le nombre d'étiquettes soit limité par le nombre de caractères, les informations peuvent être revues lors de la lecture de la piste.

Itinéraire défini
L'itinéraire recommandé par le système pour votre destination. Il est indiqué en vert clair sur la carte.

Lieu favori
Lieu que vous visitez fréquemment (tel que votre lieu de travail ou le domicile de personnes que vous visitez souvent) que vous pouvez enregistrer afin de le retrouver plus facilement.

Linéaire PCM (LPCM)/Modulation en impulsions codées
Ceci signifie modulation en impulsions codées (MIC) linéaire, qui est le système d'enregistrement du signal utilisé pour les CD et les DVD musicaux. Généralement, les DVD sont enregistrés avec une fréquence d'échantillonnage et un débit binaire supérieurs à ceux des CD. C'est pourquoi, les DVD fournissent une qualité sonore supérieure.

m3u
Les listes de lecture créées avec le logiciel "WINAMP" ont une extension de fichier liste de lecture (.m3u).

Menu
Liste d'options apparaissant à l'écran ; choix sélectionnés en touchant l'écran.

Mode de guidage
Mode selon lequel vous êtes guidé vers votre destination ; le système passe automatiquement à ce mode sitôt que l'itinéraire a été défini.

MP3
MP3 est l'abréviation de MPEG Audio Layer 3. Il s'agit d'une norme de compression audio élaborée par un groupe de spécialistes (MPEG) pour l'ISO (International Standards Organisation). MP3 est capable de compresser des données audio jusqu'à 1/10ème du niveau d'un disque conventionnel.

MPEG
Acronyme de Moving Pictures Experts Group, procédé normalisé international de compression d'images vidéo. Certaines fonctions DVD audio numérique ont été compressées et enregistrées selon ce procédé.

Multi-angle
Avec les programmes de TV courants, bien que des caméras multiples soient utilisées pour filmer simultanément des scènes différentes, il est seulement possible de transmettre les images d'une seule caméra à la fois vers votre téléviseur. Certaines scènes DVD ont été prises à partir de plusieurs angles différents, vous permettant de choisir l'angle de vue désiré.

Multi-audio (dialogue multilingue)
Certains dialogues DVD sont enregistrés en plusieurs langues. Des dialogues jusqu'à 8 langues peuvent être

enregistrés sur un même disque, ce qui vous permet de choisir.

Multi-session
Multi-session est une méthode d'enregistrement qui permet d'enregistrer ultérieurement des données supplémentaires. Lorsque vous enregistrez des données sur un CD-ROM, CD-R ou CD-RW, etc., toutes les données du début à la fin sont traitées dans une seule et même unité ou session. Multi-session est une méthode permettant d'enregistrer plus de 2 sessions par disque.

Multi-sous-titres
Un maximum de 32 langues de sous-titres peut être enregistré sur un même DVD, ce qui vous permet de choisir.

Numéros de région
Les lecteurs de DVD et de disques DVD proposent des numéros de région qui indiquent les zones où ils ont été achetés. La lecture d'un DVD est impossible s'il ne présente pas le même numéro de région que le lecteur de DVD. Le numéro de région du système de navigation est affiché au bas de l'unité d'affichage.

Passage
Lieu par lequel vous souhaitez passer avant d'atteindre votre destination ; un trajet peut comporter plusieurs points de passage et destinations.

Point de guidage
Points de repère importants tout au long de votre trajet, se trouvent généralement à des intersections. Le prochain point de guidage se trouvant sur votre itinéraire est indiqué sur la carte par l'icône drapeau jaune.

Position actuelle
La position actuelle de votre véhicule ; votre position actuelle est indiquée sur la carte par une marque triangulaire rouge.

Rapport hauteur/largeur
Il s'agit du rapport hauteur/largeur d'un écran TV. Un affichage normal a un rapport hauteur/largeur de 4:3. Les écrans larges ont un rapport de 16:9, permettant d'afficher une image plus large pour une présence et atmosphère d'exception.

RDS-TMC
Il s'agit d'un système de communication qui transmet aux conducteurs les informations de trafic les plus récentes via diffusion multiplexée sur bande FM. Les informations de trafic tels que les embouteillages ou les accidents apparaissent à l'écran.

Reconnaissance vocale
Technologie qui permet au système de comprendre les commandes vocales du conducteur.

❒ Pour faire fonctionner le système de navigation vocalement, vous avez besoin du kit microphone (CD-VC1) vendu séparément. Veuillez vous référer au "Mode d'emploi" du kit microphone.

Réglage par défaut
Réglage en usine qui s'applique lorsque vous mettez votre système en service ; vous pouvez modifier les réglages par défaut afin de les adapter à vos besoins dans le menu Options d'itinéraire ou le menu Configurations.

Répertoire d'adresses
Liste des destinations déjà recherchées, via les points de passage et lieux enregistrés manuellement.

Témoins de passage
Repères sur la carte indiquant l'itinéraire parcouru.

Titre
Les disques DVD-Vidéo ont une grande capacité d'enregistrement de données, permettant ainsi d'enregistrer plusieurs films sur un seul disque. Si un disque contient trois films, ils sont enregistrés sous titre 1, titre 2 et titre 3. Vous pouvez ainsi profiter de la recherche par titre et autres fonctions.

VBR
VBR est l'acronyme de l'anglais "variable bit rate" (débit binaire variable). D'une manière générale, CBR (acronyme de "constant bit rate", débit binaire constant) est plus répandu. Cependant, la possibilité d'ajuster le débit binaire selon les besoins de compression audio permet d'atteindre une qualité sonore de compression exceptionnelle.

Verrouillage parental
Certains disques DVD-Vidéo comportant des scènes de violence ou réservées aux adultes proposent une fonction de verrouillage parental afin d'éviter que les enfants ne puissent regarder de telles scènes. Si vous sélectionnez le niveau de verrouillage parental de l'unité, la lecture des scènes de ce type de disque, interdites aux enfants, sera impossible, ou les scènes seront ignorées.

Informations sur écran

*1: Touchez "**Restaurer configuration d'origine**" pour redonner aux raccourcis vers les adresses utiles leur valeur par défaut ou de sortie usine.
*2: Si vous touchez "**Restaurer configuration d'origine**", les valeurs de réglage retourneront au réglage par défaut ou d'usine.

Menu principal

Destination

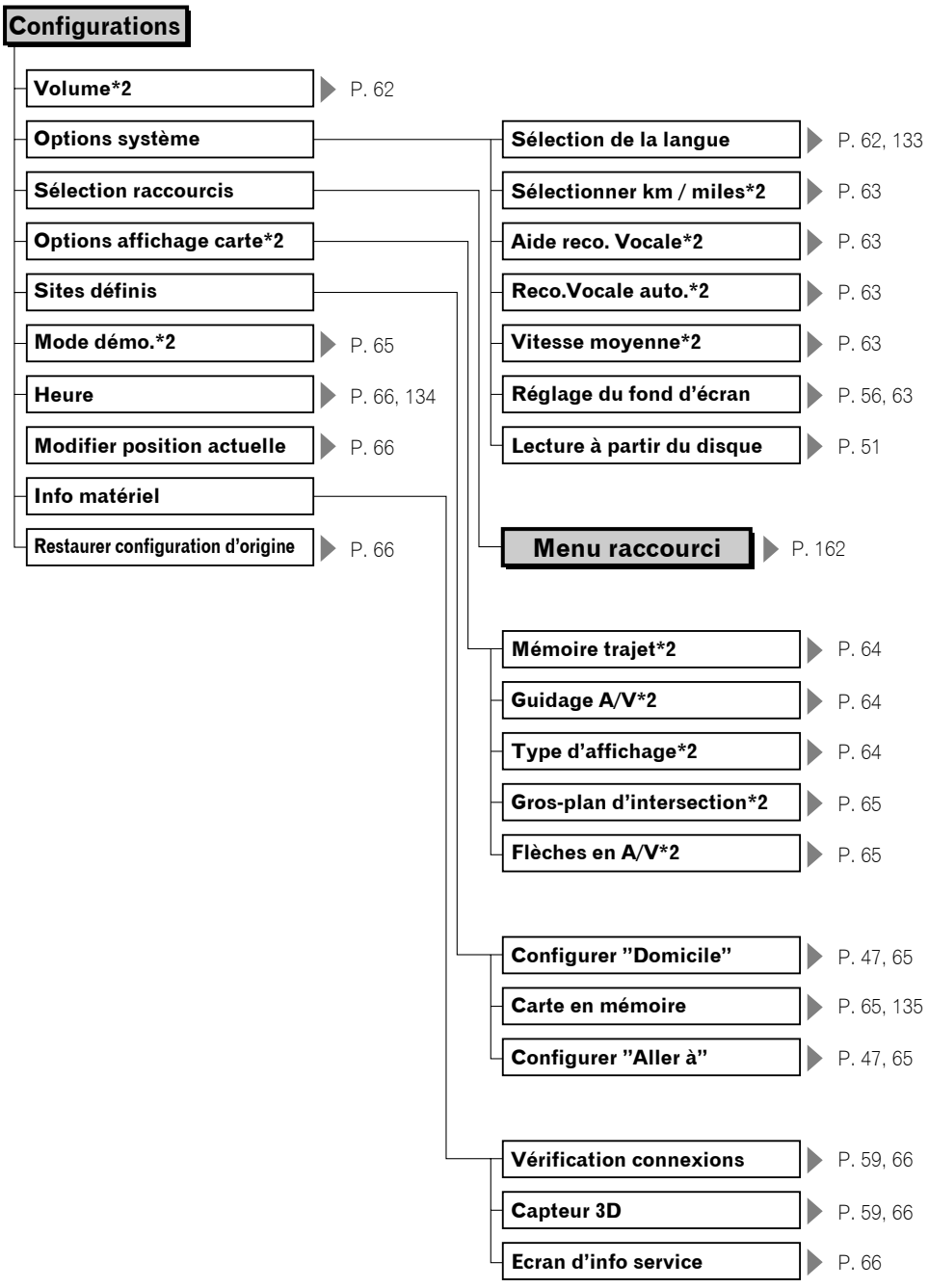
Recherche par adresse	P. 18
Retour Domicile	P. 36, 47
Aller à	P. 36, 47
Adresse utile	P. 33
Recherche à proximité*1	P. 34
Répertoire	P. 36, 48
Historique	P. 36, 48
Autoroute	P. 35
Code postal	P. 36
Annuler itinéraire	P. 40

Options

Editer itinéraire actuel	P. 40, 44
Visualiser itinéraire actuel	P. 38, 44
Recalculer	P. 44
Itinéraire*2	P. 44
Critère trajet*2	P. 44
Eviter autoroutes*2	P. 44
Eviter Ferry*2	P. 44
Eviter route à péage*2	P. 45
Zone à éviter	P. 41

Info/Trafic

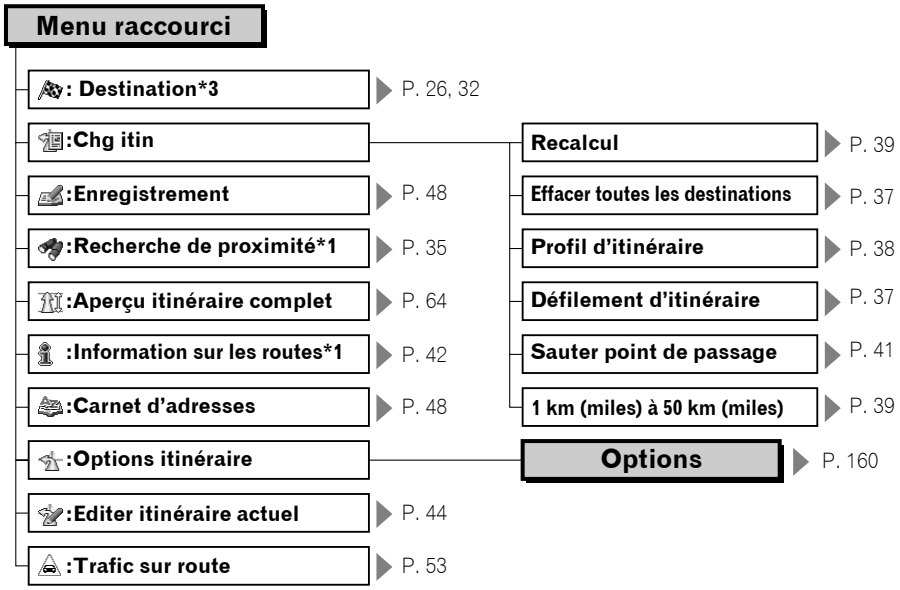
Tout le trafic	P. 52
Trafic sur itinéraire	P. 53
Information sur les routes*1	P. 42
Paramètres trafic*2	P. 54
Recherche de station manuelle	P. 55


Configurations
Volume*2
P. 62
Options système
Sélection de la langue
P. 62, 133
Sélection raccourcis
Sélectionner km / miles*2
P. 63
Options affichage carte*2
Aide reco. Vocale*2
P. 63
Sites définis
Reco.Vocale auto.*2
P. 63
Mode démo.*2
P. 65
Vitesse moyenne*2
P. 63
Heure
P. 66, 134
Réglage du fond d'écran
P. 56, 63
Modifier position actuelle
P. 66
Lecture à partir du disque
P. 51
Info matériel
Restaurer configuration d'origine
P. 66
Menu raccourci
P. 162
Mémoire trajet*2
P. 64
Guidage A/V*2
P. 64
Type d'affichage*2
P. 64
Gros-plan d'intersection*2
P. 65
Flèches en A/V*2
P. 65
Configurer "Domicile"
P. 47, 65
Carte en mémoire
P. 65, 135
Configurer "Aller à"
P. 47, 65
Vérification connexions
P. 59, 66
Capteur 3D
P. 59, 66
Ecran d'info service
P. 66

Menu raccourci

- ❒ Les raccourcis affichés à l'écran peuvent être changés. Les raccourcis décrits ici sont ceux pouvant être sélectionnés avec le système configuré par défaut.
- ❒ Les rubriques marquées d'un astérisque (*) ne peuvent pas être effacées du menu raccourci.

➲ Changement d'un raccourci → Page 64



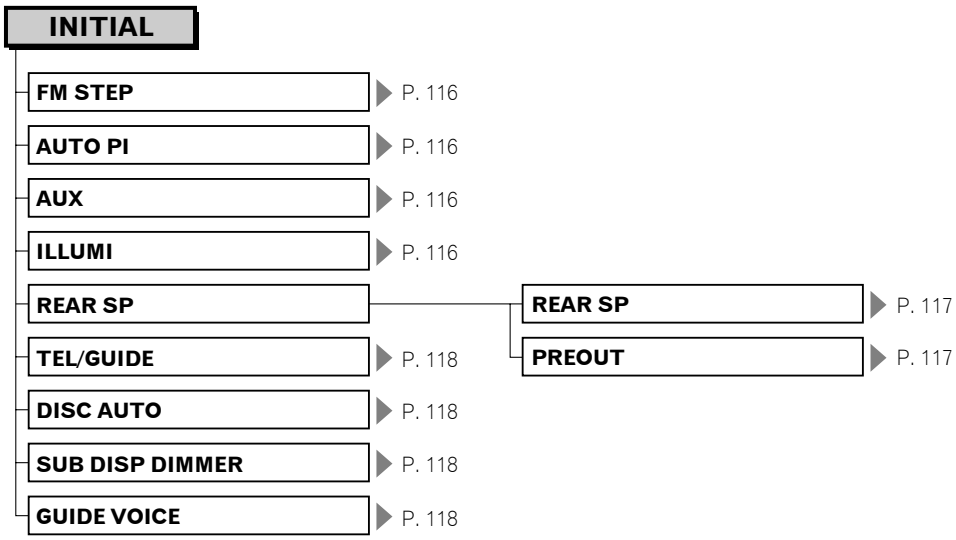
Menu dans l'écran audio

Menu AUDIO

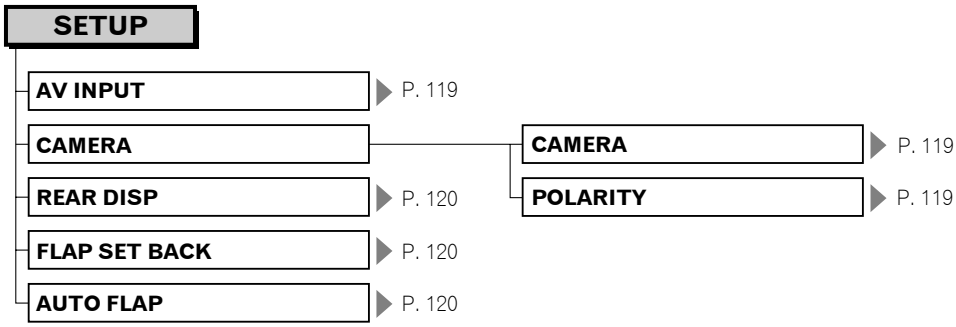
AUDIO

- **FAD/BAL (BALANCE)** ▶ P. 110
- **EQ MENU** ▶ P. 110
- **BASS** ▶ P. 111
- **TREBLE** ▶ P. 111
- **LOUDNESS** ▶ P. 111
- **SUB WOOFER (NON FADING)** ▶ P. 111
- **HPF** ▶ P. 112
- **SLA** ▶ P. 112
- **EQ-EX** ▶ P. 113

Menu INITIAL



Menu SETUP



Menu FUNCTION

DISC [DVD-Vidéo, CD, MP3]

FUNCTION

- REPEAT ▶ P. 74
- RANDOM ▶ P. 74
- SCAN ▶ P. 74
- PAUSE ▶ P. 74

S-DVD (M-DVD)

FUNCTION

- REPEAT ▶ P. 105
- RANDOM ▶ P. 106
- SCAN ▶ P. 106
- PAUSE ▶ P. 105
- ITS PLAY ▶ P. 88
- ITS MEMORY ▶ P. 87

M-CD

FUNCTION

- REPEAT ▶ P. 86
- RANDOM ▶ P. 86
- SCAN ▶ P. 86
- TRACK LIST ▶ P. 87
- PAUSE ▶ P. 87
- COMP ▶ P. 87
- ITS PLAY ▶ P. 88
- ITS MEMORY ▶ P. 87

RADIO

FUNCTION

- BSM ▶ P. 79
- REGIONAL ▶ P. 81
- LOCAL ▶ P. 79
- PTY ▶ P. 82
- TA ▶ P. 81
- AF ▶ P. 80
- NEWS ▶ P. 82

TV

FUNCTION

- BSSM ▶ P. 104
- COUNTRY ▶ P. 104

iPod

FUNCTION

- REPEAT ▶ P. 102
- SHUFFLE ▶ P. 102

TEL

FUNCTION

- PHONE CONNECT ▶ P. 94
- PHONE REGISTER ▶ P. 96
- PHONEBOOK TRANSFER ▶ P. 97
- PHONEBOOK NAME VIEW ▶ P. 97
- CREAR MEMORY ▶ P. 98
- AUTO ANSWER ▶ P. 99
- REFUSE ALL CALLS ▶ P. 99
- RING TONE ▶ P. 99
- AUTO CONNECT ▶ P. 99
- ECHO CANCEL ▶ P. 100

Menu DVD SETUP

DVD SETUP ▶ P. 113

- LANGUAGE
  - S.TITLE LANGUAGE ▶ P. 113
  - AUDIO LANGUAGE ▶ P. 113
  - MENU LANGUAGE ▶ P. 113
- ASSIST S.TITLE ▶ P. 114
- MULTI ANGLE ▶ P. 114
- TV ASPECT ▶ P. 114
- PARENTAL ▶ P. 115

CRB2158A_French.book Page 167 Friday, February 17, 2006 7:06 PM

CRB2158A_French.book Page 168 Friday, February 17, 2006 7:06 PM

CRB2158A_French.book Page 1 Friday, February 17, 2006 4:28 PM

www.pioneer-eur.com

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer-eur.com**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer-eur.com**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer-eur.com**) .
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer-eur.com**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer-eur.com**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer-eur.com**) om uw product te registreren.

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL:55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司: 台北市中山北路二段44號13樓
電話: (02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室
電話: (0852) 2848-6488

Publié par Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 par Pioneer Corporation.
Tous droits réservés.

Imprimé en Belgique
<CRB2158-A> EW
MAN-X1BT-SOFTW-FR

<KYGHX> <06B00001>